

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 88

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 115e année

Montag

12. Mai 1997

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 81  
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 81  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11; Fax 031 384 14 91

Lundi

12 mai 1997

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister  
Registre du commerce  
Registro di commercio

## Zürich - Zurich - Zurigo

05.05.1997 (9602)

**Digital Finance AG**, in Dübendorf, Überlandstrasse 1, 8600 Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 04. 1997, 28. 04. 1997. Zweck: Leasing, Finanzierung sowie Kauf und Verkauf von EDV-Produkten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Altrichter, Alfred, von Confignon, in Confignon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pottie, Karel, belgischer Staatsangehöriger, in Mechelen (B), Direktor, mit Einzelunterschrift; Guin, Patrick, französischer Staatsangehöriger, in L'Hay-les-Roses (F), mit Einzelunterschrift; Sutter, Urs, von Pfäfers, in Schöfflisdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; van Zantvliet, Jacobus Laurentius Petrus Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Roosendaal (NL), mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

05.05.1997 (9603)

**Jal Betriebs AG**, in Zürich, Hohlstrasse 457, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 03. 1997. Zweck: Betrieb von Kultur- und Unterhaltungskloakalen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Eingetragene Personen: Herren, Edwin, von Lurtigen, in Wiesendangen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baltisser, Walter, von Weiach, in Glattfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Grolimund + Hüppin Treuhänder, in Schlieren, Revisionsstelle.

05.05.1997 (9604)

**Lectus Engineering AG (Lectus Engineering SA) (Lectus Engineering Ltd)**, in Winterthur, Stegackerstrasse 6, 8409 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 04. 1997. Zweck: Planung und Ausführung von Industrieanlagen, energietechnischen Anlagen, medizintechnischen Anlagen und Lebensmittelverarbeitungsanlagen sowie den Handel mit und die Vermittlung von dazugehörigen Gütern und Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, andere Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre oder durch persönliche Überreichung durch ein Mitglied des Verwaltungsrates, wobei der Empfang schriftlich zu bestätigen ist. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lienhart, Jürg, von Bassersdorf, in Marthalen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ringer Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

05.05.1997 (9605)

**SLI Systemhaus AG**, in Schlieren, Rütistrasse 16, 8952 Schlieren, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 1997. Zweck: Vertrieb und Realisierung von Informatiklösungen; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verwerten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, veräußern und vermitteln sowie Dienstleistungen aller Art vermitteln. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Oerer, Celal, von Rütli ZH, in Oetwil am See, Präsident, mit Einzelunterschrift; Köpper, Dr. Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Gottlieben, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eichenberger, Rolf, von Sulz AG, in Widnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

05.05.1997 (9606)

**UnitNet AG**, in Zürich, Dufourstrasse 42, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 04. 1997. Zweck: Beratung, Konzeption, Entwicklung und Implementierung von kommerziellen Gesamtlösungen auf Internet und anderen Medien; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital:

CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 24.04.1997 die in den Statuten umschriebenen Internet-Anwenderprogramme, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Blum, Patrick, von St. Gallen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ergez, Ayda, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilber, Maria Luise, von Zuzwil SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; G. Stäheli Treuhänder- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle.

05.05.1997 (9607)

**Villetta Laguna AG**, in Zürich, Linthescherstrasse 13, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 1997. Zweck: Konstitution einer Gesellschaft Villetta Laguna Sp.A., Albarella (Rosolina, Italien) und Halten derer Anteile; Vermittlung von Exklusiv-Ferien; Kauf/Verkauf/Vermietung von Immobilien. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 12.03.1997 75 Namenaktien der Cofinas Eurofinance Investment Corp., wofür 1000 Inhaberaktien zu CHF 100.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch Publikation im SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Wehrli, Roland, von Küttigen, in Lenzburg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wehrli-Bächli, Heidi, von Küttigen, in Lenzburg, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Fina Plan GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.

05.05.1997 (9608)

**ABB Asea Brown Boveri Ltd**, in Zürich, Ueberrahme und Verwaltung von Beteiligungen sowie Finanzierungen in irgendwelcher Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 1997, S. 285). Statutenänderung: 3. 04. 1997, 10. 04. 1997. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Maucher, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Corseaux, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schnidheiny, Stephan, von Balgach, in Freienbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cromme, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Somme, Edwin, von Sulgen und Buchachern, in Oberrohrdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

05.05.1997 (9609)

**Activ-Fitness Meilen AG**, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 1997, S. 1613). Statutenänderung: 17. 04. 1997. Firma neu: **Activ Fitness Meilen AG**. Zweck neu: Betrieb, Verwaltung und Führung von Fitness-Centern in In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 250'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.-. Aktien neu: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1000 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, eingeschriebenen Brief, Telegramm, Telefax oder Telex an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

05.05.1997 (9610)

**Alexandre SA Zürich**, in Zürich, Kauf, Verkauf, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 1996, S. 1207). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Keller Hoffer, Patricia, von Reute (AR) und Donatny, in Bulle, mit Kollektivprokura zu zweien; Galley-Binda, Lucienne, von Autigny, in Bulle, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marangoni, Lorenzo A., von Augio, in Eivissa (E), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Montreux].

05.05.1997 (9611)

**Alfred Kaiser AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1993, S. 6467). Statutenänderung: 15. 04. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Druckerei; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma "Alfred Kaiser" in Zürich geführte Geschäft mit Aktien und Passiven gemäss Ueberrahmehalbung per 31.12.1968, zum Preise von CHF 100 551.65, wovon CHF 100 000.- auf das Grundkapital angerechnet werden.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treuhänderbüro Charles Karer, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Malinvaara, Monika, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thalwil]; URG Unternehmensberatungs- und Treuhändergesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

05.05.1997 (9612)

**Arthur D. Little AG**, in Thalwil, Vertretung der Interessen der Arthur D. Little AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 1997, S. 785). Statutenänderung: 25. 03. 1997. Firma neu: **Arthur D. Little (Schweiz) AG**. Zweck neu: Vertretung der Interessen der Arthur D. Little International Inc. in der Schweiz und die Managementberatung von Unternehmen der Industrie, des Handels und Gewerbes, von Banken, Versicherungen und öffentlichen Verwaltungen für die strategische und organisatorische Weiterentwicklung der Geschäfte, für Fragen der operativen Effizienzsteigerung der Logistik und Produktion, des Informationsmanagements, des Technologie- und Innovationsmanagements sowie des Umweltschutzmanagements; kann Untersuchungen und Abklärungen durchführen sowie Beteiligungen an gleichartigen oder verwandten Unternehmen erwerben; die hauptsächliche Geschäftstätigkeit beschränkt sich auf den schweizerischen Markt.

05.05.1997 (9613)

**Comes Revision AG**, in Winterthur, Durchführung aller Geschäfte und Funktionen im Bereiche der Revisions- und Treuhänderstätigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1996, S. 7371). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gross, Beatrice, von Brütten, in Elsau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galiffa, Patrizia, von Vechigen, in Neftenbach, Revisionsstelle.

05.05.1997 (9615)

**Edelweiss Air AG**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 1997, S. 678). Statutenänderung: 16. 04. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

05.05.1997 (9616)

**Egger, Philips & Partner AG**, in Zürich, Erbringung von Beratungs- und Ausbildungsleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1996, S. 7171). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Philips jun., Dr. Frederik, niederländischer Staatsangehöriger, in Eindhoven (Niederlande), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Sprenger, Dr. Werner, von Winterthur und Neftenbach, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Inhalt - Sommaire - Sommario

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

## 3163 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

## 3181 Handelsregister-Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Schwyz, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

## 3182 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

## 3182 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994.  
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers - Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori.  
Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

## 3185 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intellettuale.  
439893-439987

## 3191 Bilanzen - Bilans - Bilanci

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

3191 Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen: Vergebene Aufträge.  
Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC: Ordres attribués.  
Öffentliches Beschaffungswesen.  
Marchés publics.  
Bewilligung für Markttest.  
Autorisation pour un test de marché.

## INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

- 05.05.1997 (9617)  
**Elektro-Ehrat AG**, in Zürich, Betrieb eines Elektrofachgeschäftes (Installationen für Licht, Motoren, Wärme, Schwachstrom, Telefon sowie Steuerungen aller Art), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 1996, S. 5676). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schranz, Monika, von Frutigen, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 05.05.1997 (9618)  
**Erson AG**, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 07. 06. 1993, S. 2918). Statutenänderung: 17. 04. 1997. Zweck neu: Handel mit sowie Import und Export von Kosmetikartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-].
- 05.05.1997 (9619)  
**Frutiger Erdbau AG**, in Winterthur, Vermietung von Baumaschinen sowie Ausführung von Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6623). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Robert, von Hagglingen, in Wiesendangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 05.05.1997 (9620)  
**Geilinger Stahlbau AG**, in Bülach, Planung, Herstellung und Vertrieb von Stahlkonstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 1997, S. 1290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Jean-Louis, von Ramsen, in Colombier, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pilet, Gérard, von Château-d'Oex, in Yvonand, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Pilet, Gérard].
- 05.05.1997 (9621)  
**Hans Tobler AG für sanitäre Anlagen**, in Ruskikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 02. 1982, S. 546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Künsnacht ZH, Revisionsstelle.
- 05.05.1997 (9622)  
**Heinz Günthardt AG**, in Truttikon, Ausführung von Bedachungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 1996, S. 1744). Statutenänderung: 14. 04. 1997. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse.
- 05.05.1997 (9623)  
**Helsana Unfall AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 1997, S. 1489). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggmann, René, von Basel und Gondiswil, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fahrlander, Andreas, von Riehen und Laufenburg, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Godoy-Galli, Angela, von Basel und Deitingen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gregori, Patrizio, von Arlesheim, in Bad Säkingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 05.05.1997 (9624)  
**Hirschmann Consulting AG**, in Zürich, Beratung und Unterstützung von Gesellschaften sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8031). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Hans-Peter, von Wädenswil, in Oberglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 05.05.1997 (9625)  
**Holo Engineering AG**, in Wallisellen, Planung, Durchführung, Entwicklung und Einrichten von Maschinen-, Fabrikations- und Produktionsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 463). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagmann, Helena, von Degersheim, in Volketswil, mit Einzelunterschrift.
- 05.05.1997 (9626)  
**Immo AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1995, S. 7014). Statutenänderung: 21. 04. 1997. Zweck neu: Betrieb von Restaurants und Bars aller Art; kann Immobilien erwerben, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Höltschi, Jost G., von Aesch LU, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Karl, von Quarten, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Weber, Willy, von Schmiedrud, in Möriken-Wildegg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Dorly, von Schmiedrud, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dao Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 05.05.1997 (9627)  
**Kreart AG**, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1994, S. 5078). Statutenänderung: 21. 04. 1997. Zweck neu: Ausführung von Architektur-, Beratungs- und Designaufträgen verbunden mit der Planung, Gestaltung und Einrichtung von Bauten; Betreibung von Journalismus sowie Herstellung von und Handel mit Kunstgegenständen; kann Bau- und Renovationsarbeiten bei Alt- und Neubauten ausführen, Liegenschaftsverwaltungs-Mandate übernehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 05.05.1997 (9628)  
**Künzi Immobilien AG**, in Rüti ZH, Handel und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1990, S. 1181). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zogg/Itten AG, Treuhandbüro, in Wetzikon, Revisionsstelle.
- 05.05.1997 (9629)  
**Ladenmöbel Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Maur, Fabrikation von Ladenmöbeln jeder Art in Holz, sowie Beteiligung an Unternehmungen dieser Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1995, S. 600). Domizil neu: Fallandenstrasse 17, 8124 Maur.
- 05.05.1997 (9630)  
**Liria AG**, in Zürich, Reise-, Import- und Exportgeschäfte sowie Finanzierungsberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1996, S. 1416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cajochen, Norbert, von Ruschein, in Künsnacht ZH, Revisionsstelle.
- 05.05.1997 (9631)  
**MI Medien Informatik AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 1996, S. 2350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Busenhat, Peter, von Lohn SH, in Oberestringen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 05.05.1997 (9632)  
**Novisa Revisions- und Treuhand AG**, in Zürich, Besorgung von Revisionen und der damit unmittelbar im Zusammenhang stehenden Geschäfte wie Expertisen, Liquidationen und Sanierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 1997, S. 2050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnyder, Peter, von Filthli und Schüpheim, in Horw, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Hergiswil NW].
- 05.05.1997 (9633)  
**Paradag AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Handel von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 1996, S. 5224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weller, Rudolf, von Diepoldsau, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 05.05.1997 (9634)  
**Pelamag AG Zürich**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1991, S. 625). Statutenänderung: 15. 04. 1997. Firma neu: **Pelamag AG Rüslikon**. Sitz neu: Rüslikon. Domizil neu: c/o Peter Kurrmann, Dorfstrasse 6, 8803 Rüslikon. Zweck neu: Import und Export sowie Verkauf von verschiedenen Artikeln und Produkten zwischen der Schweiz und den europäischen sowie den aussereuropäischen Ländern; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Adressen bekannt sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro B. Sutter & Partner, in Zürich, Revisionsstelle.
- 05.05.1997 (9635)  
**Pharmapart AG**, in Zürich, medizinisch-wissenschaftliche Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1995, S. 1695). Statutenänderung: 24. 04. 1997. Domizil neu: Weberstrasse 10, 8004 Zürich. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 200.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 200.-].
- 05.05.1997 (9636)  
**Robert Fleming (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1996, S. 7961). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bättig, Gabriella, von Zürich und Turbenthal, in Freienbach, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Macor, Gabriella A., von Turbenthal, Stellvertreter der Direktor]; Gyger, Peter, von Erlenbach ZH, in Berikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Männedorf]; Hauser, Thomas, von Zürich, in Bassersdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Nürensdorf]; Lippmann, Julien, von Zürich, in Zumikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzweig [bisher: in Zürich]; Nikiteas, Konstantinos, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzweig.
- 05.05.1997 (9637)  
**Robert Gut AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09. 12. 1993, S. 6498). Statutenänderung: 4. 04. 1997. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von elektronischen Bauelementen, mechanischen Erzeugnissen aller Art sowie technischen Spezialitäten; kann Immobilien erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft "Robert Gut & Co", in Zürich 9, gemäss Uebernahmebilanz per 1.7.1976 zum Preis von CHF 50'000.-, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 05.05.1997 (9638)  
**Roy Robson AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 1993, S. 3615). Statutenänderung: 21. 04. 1997. Zweck neu: Vertrieb von Bekleidungsartikeln und Textilien aller Art einschliesslich Import und Export; kann technische und administrative Beratungsdienste leisten, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, und übertragen sowie sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich Telegramm, Fernschreiben oder Telefax) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 05.05.1997 (9639)  
**Rytawa AG**, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3791). Statutenänderung: 23. 04. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Tankstelle und Autoschanlage; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 05.05.1997 (9640)  
**Setzerei AG**, in Zürich, Herstellung von Filmsatz und Reproduktionsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 09. 08. 1982, S. 2577). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amstutz, Walter, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tinner, Pius, von Sennwald, in Fallanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Treuhandbüro W. Scheiwiler, Bührerexperte, in Horgen, Revisionsstelle.
- 05.05.1997 (9641)  
**Si-Concept AG**, in Zürich, Akquisition und Abwicklung von Werbeaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 22. 12. 1994, S. 7091). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 05.05.1997 (9642)  
**Siesta-Immobilien AG**, in Rüslikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1992, S. 1938). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spinedi, Pia, von Genf, in Rüslikon, Präsident, mit Einzelunterschrift.
- 05.05.1997 (9643)  
**Société Immobilière Tricox**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6939). Statutenänderung: 23. 04. 1997. Zweck neu: Erwerb, Veräußerung, Besitz, Nutzung und Erstellung von Immobilien, Kauf und Verkauf von Wertschriften sowie Abschluss von Geschäften aller Art, die direkt oder indirekt mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangschein erfolgen, soweit deren Adressen bekannt sind.
- 05.05.1997 (9644)  
**Stahlton AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 1996, S. 7529). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Lausanne].
- 05.05.1997 (9645)  
**Sunnehne AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 1996, S. 3822). Statutenänderung: 10. 04. 1997. Zweck neu: Errichtung und Betrieb von alkoholfreien und alkoholführenden Restaurants, von Milchbars, von Traiteur-, Bäckerei- und Konditorei-geschäften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 300'000.- [bisher: CHF 150'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.-. Aktien neu: 600 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 500.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die 35 Genusscheine sind aufgehoben worden.] [gestrichen: Es bestehen 35 auf den Inhaber lautende Genusscheine ohne Nennwert jedoch mit in den Statuten umschriebenen Vorrechten.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgültige Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 05.05.1997 (9646)  
**Tanner Formenbau AG**, in Feuerthalen, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen und Apparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 02. 1994, S. 642). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Bollinger GmbH, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
- 05.05.1997 (9647)  
**TBO Revisions AG**, in Zürich, Ausführung von Buchprüfungen aller Art, insbesondere von Revisionsstellenmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 04. 04. 1997, S. 2238). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind ergänzt worden.
- 05.05.1997 (9648)  
**Testo AG**, in Volketswil, Vertrieb von elektronischen Messgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1996, S. 319). Statutenänderung: 7. 03. 1997. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 150'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kiener, Daniel Yves, von Riggisberg, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 05.05.1997 (9649)  
**Trewag AG**, in Fällanden, Handel mit und Fabrikation und Montage von Trennwänden und Decken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 1995, S. 6074). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flickiger, Lucien, von Huttwil, in Wattwil, Präsident, mit Einzelunterschrift.
- 05.05.1997 (9650)  
**UBS Swiss Life AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6657). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Bortoli, Franco, von Basel, in Zürich, Stellvertreter der Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuster, Andreas, von Altstätten, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leonhardt, Emil, von Zürich, in Benken SG, Stellvertreter der Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalberer, Tigran Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
- 05.05.1997 (9651)  
**Utoring AG**, in Zürich, Erwerb von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1997, S. 318). Statutenänderung: 25. 03. 1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.
- 05.05.1997 (9652)  
**Vakusolar AG**, in Zürich, Projektierung, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Sonnenenergieanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 7. 02. 1992, S. 568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lachenmeier, Leo, von Basel, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lachenmeier, Georg Martin, von Basel, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Lachenmeier, Brigitte, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Importhaus "La Guitarra", Mermoud & Co, in Zürich, Revisionsstelle.
- 05.05.1997 (9653)  
**Vareno AG**, Zürich, in Zürich, Vermögensverwaltung in jeder Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1989, S. 2858). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fopp Organisation & Treuhand AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.
- 05.05.1997 (9654)  
**Weiss Technik AG**, in Kilchberg ZH, Herstellung sowie Vermittlung von und Handel mit Klima-Prüfanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 1996, S. 4724). Domizil neu: Bönlerstrasse 29, 8802 Kilchberg.
- 05.05.1997 (9655)  
**Woodtli Schulen Zürich AG**, in Zürich, Betrieb einer Schule, an der hauptsächlich Arztgehilfen, aber auch Arztsekretärinnen ausgebildet werden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1994, S. 2660). Domizil neu: Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich.
- 05.05.1997 (9656)  
**Zürcher Freilager AG**, in Zürich, Betrieb von Zollfreilagern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1996, S. 3070). Statutenänderung: 30. 04. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
- 05.05.1997 (9657)  
**Zürli-Spatz AG**, in Zürich, Errichtung und Betrieb von Unternehmen für chemische Reinigung und für Kleiderfabrikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 01. 1980, S. 346). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buco Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle.
- 05.05.1997 (9658)  
**Rosekld AG in Liq**, bisher in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14. 03. 1997, S. 1744). Gründungsstatuten: 30.11.1993. Statutenänderung: 18. 04. 1997. Firma neu: **Rosekld AG**. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: c/o Bloch AG Opfikon, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, 8065 Zürich. Zweck: Herstellung und Verkauf von Bekleidungsartikeln, insbesondere von Kinderkleidern, sowie Handel mit Textilien aller Art; kann Liegenschaften erwerben und verwalten sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme Die Gesellschaft beabsichtigte, nach der Gründung Textilartikel (Stoffvorräte und Sommerkollektion 1994), Textilmaschinen sowie Mobilar zum Preis von höchstens CHF 120'000.- zu übernehmen [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Nachdem der gesetzliche Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). [bisher: Die Gesellschaft wurde in Anwendung von Art. 88a in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen aufgelöst.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer-Schmid, Peter Alfonso, von Dottikon, in Aarburg, mit Einzelunterschrift; Fischer-Schmid, Ursula, von Dottikon, in Aarburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Liquidatorin]; Sommer + Wyss Treuhand AG, in Brittnau, Revisionsstelle.
- 05.05.1997 (9659)  
**Sonderegger + Bähler AG**, bisher in Schaffhausen, Betrieb eines Ingenieur-Büros für Planung und Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1996, S. 10). Gründungsstatuten: 24.02.1975. Statutenänderung: 20. 12. 1996. Sitz neu: Furlingen. Domizil neu: Gründungsstrasse 1, 8247 Furlingen. Zweck: Betrieb eines Ingenieur-Büros für Planung und Beratung, Fabrikation elektrischer Anlagen und Steuerun-

gen sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 10'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 10'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.-. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Von der Kollektivgesellschaft Bähler + Co., in Schaffhausen, Aktien und Passiven übernehmen; Übernahmepreis: CHF 110'098.91, wovon CHF 10'000.- auf das Aktienkapital angerechnet wurden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mittelnutzen neu: Mittelnutzen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sonderegger, Heinz, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fein, Alfred, von Schaffhausen, in Flurlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mannhart + Fehr AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle; Bähler, Hans, von Matt, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

05.05.1997 (9660)  
**Boos AG**, in Uster, Projektmanagement und Bauherrenvertretung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 05. 1993, S. 2649). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 15.04.1997 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in Boos GmbH, in Uster. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.1996 auf die Boos GmbH über.

05.05.1997 (9661)  
**Stanka-Elektronik AG**, in Wil ZH, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Elektrotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 02. 08. 1988, S. 3203). Firma neu: **Stanka-Elektronik AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17.04.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stanka, Peter, von Elsau, in Wil ZH, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Stanka, Olivia, von Elsau, in Wil ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Treuhandbüro Peter Bösch, in Bülach, Revisionsstelle.

05.05.1997 (9662)  
**VV-System AG**, in Opfikon, Betrieb des Vakuums Vulk-Systems, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 1993, S. 1472). Firma neu: **VV-System AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 12.03.1997 infolge Fusion mit der Bandag AG, in Lachen SZ. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.11.1996 durch Universalsukzession auf die Bandag AG über.

05.05.1997 (9663)  
**HPV Immobilien AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 1997, S. 788). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

05.05.1997 (9664)  
**Inhouse-System Technik AG in Liquidation**, in Dübendorf, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Handel von technischen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 723). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

05.05.1997 (9665)  
**SWI Travel AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 723). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

05.05.1997 (9666)  
**Boos GmbH**, in Uster, Heinrichstrasse 1, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 04. 1997. Zweck: Planung und Koordination haustechnischer Anlagen insbesondere elektrischer Stark- und Schwachstrom-Anlagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Boos AG, in Uster, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.1996 Aktiven von CHF 111'507.50 und Passiven von Fr. 61'017.32 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 50'000.- wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Boos, Conrad Jakob, von Amden, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.-; Boos-Gätz, Anita, von Amden, in Uster, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-.

05.05.1997 (9667)  
**Frequenz GmbH**, in Hirzel, Vordere Höchi, 8816 Hirzel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 1997, 28. 04. 1997. Zweck: Auf privatrechtlicher Basis Beratung und Begleitung von Einzelpersonen, Gruppen, Familien und Institutionen im Nonprofitbereich und im Profitbereich zur Optimierung zwischenmenschlicher Kommunikation sowie Organisation und/oder Durchführung von Weiterbildungsveranstaltungen, Initiieren, Aufbau und Leiten von Projekten; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heck-Halbheer, Corinne, von Basel und Zollikon, in Hirzel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Heck-Halbheer, Lukas, von Basel, in Hirzel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

05.05.1997 (9668)  
**Hs. Mühle GmbH**, in Neftenbach, Seuzachstrasse 117, Riet b. Neftenbach, 8412 Aesch b. Neftenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 04. 1997. Zweck: Abfallmanagement und -Logistik, Entsorgung, Abfallkonzepte für die öffentliche Hand und für Private sowie Handel mit entsprechenden Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahme/Sachübernahmevertrag vom 04.04.1997 einen Lastwagen Mercedes-Benz 2225, Jahrgang 1983, mit Kehrtaufbau Ochsner, zum Preis von CHF 59'900.-, wovon CHF 40'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 19'900.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mühle, Armin, von Wyssachen, in Neftenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-; Mühle, Johann Rudolf (genannt Hans), von Wyssachen, in Neftenbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

05.05.1997 (9669)  
**Jinshang Trade & Travel GmbH (Jinshang Handel & Reise GmbH)**, in Winterthur, Endlikerstrasse 76, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 04. 1997. Zweck: Importieren von fernöstlichen Gebrauchs- und Genussartikeln, Exportieren von europäischen Gebrauchsgegenständen, Maschinen und Anlagen, Reisebüroaktivitäten, Organisieren von Gruppenreisen sowie Dolmetscher- und Übersetzungsdienst. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen:

Chen, Jianping, chinesische Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Shang, Ting-Lin, von Wallisellen, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

05.05.1997 (9670)  
**NeoTherapeutics GmbH**, in Zürich, Bleicherweg 39, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 04. 1997. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von Waren im pharmazeutischen Bereich und anverwandten Gebieten, Verwertung von Patenten und Lizenzen, Erwerb von Beteiligungen, Durchführung von Finanzierungen und Verwaltung von Vermögenswerten. Stammkapital: CHF 100'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmid, Johann W., von Muotathal, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.-; Partinve Treuhand AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

05.05.1997 (9671)  
**Team Landschaftsarchitekten Walter und Küni GmbH**, in Winterthur, Obere Kirchgasse 2, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 1997. Zweck: Planung, Beratung und Bauleitung in den Bereichen Freiraumplanung, Gartengestaltung und Gartenekmalpflege, Ökologie- und Naturschutzmassnahmen, Ortsplanung und Landschaftsökologie sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Walter, Hans Jörg, von Boltigen, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Küni, Marianne, von Linden, in Frauenfeld, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

05.05.1997 (9672)  
**WG Metallbau GmbH**, in Illnau-Effretikon, Oberholzstrasse 4, 8307 Effretikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 04. 1997. Zweck: Betrieb eines Metallbaubetriebes und einer Schlosserei, sowie Handel mit den entsprechenden Produkten; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, nutzen, veräussern und belasten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Walter Goll, Mechanische Werkstatt, in Illnau-Effretikon, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1996 mit Aktiven von CHF 93'664.11 und Passiven von CHF 64'087.- zum Preis von CHF 29'577.11 wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 9'577.11 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Goll, Walter, von Gossau ZH, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Schläpfer, Susan, von Appenzel, in Oberembrach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

05.05.1997 (9673)  
**FS Men's & Women's Fashion Styling GmbH**, in Zürich, Import, Export und Vertrieb von Kosmetikartikeln, Textilien und Ernährungsprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 1996, S. 1469). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

05.05.1997 (9674)  
**Tradysr GmbH**, bisher in Adliswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1996, S. 1690). Statutenänderung: 8. 04. 1997. Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: c/o Berta und Reto Brignoli, Loostrosse 19, 8803 Rüschlikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brignoli, Berta Rosa, von Russo, in Rüschlikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.- [bisher: in Adliswil]; Brignoli, Reto Georg, von Russo, in Rüschlikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.- [bisher: in Adliswil]; González Hernández, José Luis, venezolanischer Staatsangehöriger, in Caracas (Venezuela), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.- [bisher: González Hernández, José Luis].

05.05.1997 (9675)  
**ADV Network GmbH**, bisher in Berikon, Handel mit Bürobbedarf sowie Dienstleistungen im Kommunikationsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 1994, S. 1180). Gründungsstatuten: 18.02.1994. Statutenänderung: 6. 02. 1997. Firma neu: **ADV Network GmbH**. Sitz neu: Schlieren. Zweck: Handel mit Bürobbedarf sowie Dienstleistungen im Kommunikationsbereich; kann sich an ähnlichen und anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer, Rolf, von Murgenthal und Fulenbach, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Tolotos AG, in Baden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hitz, Beatrice, von Hütten, in Berikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-.

05.05.1997 (9676)  
**Bau- und Wohnungsgenossenschaft Potz 2000**, in Zürich, c/o Andreas Fotsch, Steinstrasse 65, 8003 Zürich, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1996. Zweck: Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu verschaffen und diesen dauernd der Spekulation zu entziehen, um selbstverwaltete, sichere und gemeinschaftliche Wohnformen zu verwirklichen; kann Grundstücke und Baurechte erwerben, belasten und veräussern. Anteilscheine: CHF 1'000.-. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 1'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Harmeier, Peter, von Zumikon, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fotsch, Andreas, von Hallau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schilling, Eva, von Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blum, Stefan, von Zürich und Schwyz, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Christine, von Laupersdorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

05.05.1997 (9677)  
**Genossenschaft Theater für den Kanton Zürich**, in Winterthur, Bezweck in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder den Betrieb eines Theaters zur Bepflanzung der Gemeinden und Bevölkerungszentren des Kantons Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1995, S. 4700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Martin, von Egnach, in Wiesendangen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Uhlmann, Beat, von Winterthur, in Andelfingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, André, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hermann, Dimitri, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

05.05.1997 (9678)  
**The 15ers**, in Hütten, Pflege und Kameradschaft sowie Erhaltung und Pflege des Motorradtyps Kawasaki Vulcan 1500 cm, Verein (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6940). Statutenänderung: 13. 10. 1996. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Durrer, Guido, von Kerns, in Dallenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Marcel, von Steg, in Littau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Engel, Bruno, von Werthenstein, in Werthenstein, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Van der Heijden, Eric, niederländischer Staatsangehöriger, in Utendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

05.05.1997 (9679)  
**Verband Schweizerischer Reprografie-Betriebe (VSR)**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1995, S. 5811). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Urs, von Wengi und Aadorf, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

05.05.1997 (9681)  
**Camion-Transport AG Wil CT**, in Rümliang, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1996, S. 4680), mit Hauptsitz in: Wil SG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäger, Regula, von Mosnang, in Lancy, mit Kollektivprokura zu zweien.

05.05.1997 (9682)  
**Decor-Atelier, Eva Germann**, in Maur, Fällenderstrasse 6, 8124 Maur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines gros Floristik-Ateliers insbesondere Handel mit künstlichen Blumen und Dekorationen, Zubehör aus Naturmaterialien sowie Töpfen, Kränzen und Silbergefässen. Eingetragene Personen: Germann, Eva, von Zürich, in Maur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

05.05.1997 (9683)  
**Hans Schneider & Partner, Inh. Toni Späni**, in Oberengstringen, Sonnenbergstrasse 13, 8102 Oberengstringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung für und Verkauf von gewerblichen Geschirrwaschmitteln für alle Automaten, speziellen Reinigungsprodukten und Geschir- und Gläserpülmaschinen; Vermietung von Geschir- und Gläserpülmaschinen. Übernimmt die Aktiven, jedoch keine Passiven, der erloschenen Einzelfirma "Hans Schneider & Partner, Inh. Martha Späni", in Zürich. Eingetragene Personen: Späni, Toni, von Steinen, in Oberengstringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

05.05.1997 (9684)  
**Mirko Spajic HRO-Export**, in Zürich, Kalchbühlstrasse 65, 8038 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Beratung im Bereich Import und Export Schweiz-Kroatien. Eingetragene Personen: Spajic, Mirko, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

05.05.1997 (9685)  
**Olga Feurer Holzleiter OK Marketing**, in Hochfelden, Langmatstrasse 8, 8182 Hochfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, Vermittlung von Adressen sowie Marketing. Eingetragene Personen: Feurer Holzleiter, Olga, von Schönholzerswilen, in Spreitenbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Holzleiter, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Bonndorf (D), mit Einzelunterschrift.

05.05.1997 (9686)  
**Ganahl Treuhand**, bisher in Adliswil, Treuhandgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1989, S. 2470). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Leonhard Ragaz-Weg 1, 8055 Zürich.

05.05.1997 (9687)  
**Kosmetik-Pavillon Petra Meyer**, in Winterthur, Führen eines Kosmetikstudios Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1996, S. 2884). Firma neu: **Kosmetik-Pavillon Petra Totoli**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Totoli-Meyer, Petra, von Winterthur, in Neftenbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Meyer, Petra].

05.05.1997 (9688)  
**Hans Schneider & Partner, Inh. Martha Späni**, in Zürich, Verkauf von Geschirrwaschmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 26. 05. 1989, S. 2169). Die Aktiven, jedoch ohne die Passiven, sind an die "Hans Schneider & Partner, Inh. Toni Späni", in Oberengstringen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

05.05.1997 (9689)  
**MB Consulting Monique Berger**, in Zürich, Beratung im Bereich Marketing, Personalfragen und -rekrutierung, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1992, S. 292). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

05.05.1997 (9690)  
**Otto Gesser, Baugeschäft**, in Opfikon, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 04. 09. 1979, S. 2838). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 03.02.1997 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 09.04.1997 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

05.05.1997 (9691)  
**Restaurant Krone, Rosmarie Ganna**, in Embach, Betrieb des Restaurants Krone, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1989, S. 3114). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

05.05.1997 (9692)  
**Schaffer Consulting**, in Mettmenstetten, Beratung, Betreuung und Ausbildung auf dem Gebiet der Hotellerie und Gastronomie, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 04. 04. 1997, S. 2239). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

05.05.1997 (9693)  
**Thomson Consulting**, in Zürich, Personal- und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 1995, S. 1589). Die Aktiven und Passiven sind an die "Thomson Consulting AG", in Stallikon, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

05.05.1997 (9694)  
**Vitaforce Andreas Meier**, in Zürich, Ernährungsberatung und Weitergeben von Informationen auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1052). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

05.05.1997 (9695)  
**E & R, Darmangeat & Partner**, bisher in Zürich, Vermittlung von Kontakten aller Art, insbesondere Ferien-, Freizeit-, Brief- und Ehekontakte sowie Handels- und Geschäftsverbindungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 09. 1994, S. 4951). Sitz neu: Uster. Domizil neu: Meierackerstrasse 32, 8610 Uster. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Darmangeat, Elisabeth, bulgarische Staatsangehörige, in Uster, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Darmangeat, Roger, von Soulez, in Uster, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

05.05.1997 (9696)  
**Hans-Peter Renner + Co in Liquidation**, in Dällikon, Vertrieb von und Handel mit Apparaten und Komponenten für die Haustechnik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 724). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Bern (für Bern-Mittelland)

25. April 1997

**Apotheke Moser AG**, in Ostermündigen, Betrieb einer Apotheke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1995, S. 5812). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Hans-Rudolf, von Seedorf BE und Ostermündigen, in Ostermündigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Moser-Ammann, Jacqueline, von Seedorf BE und Ostermündigen, in Ostermündigen, Vizepräsidentin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Moser, Roger, von Seedorf BE und Ostermündigen, in Ostermündigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25. April 1997

**Armasol AG**, in Bern, Vertrieb von Kunststoffarmaturenisolierungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1996, S. 1386). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hubacher, Heinrich, von Urtenen, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Bühler, Emil, von Buttisholz, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Baur, Sigmund, von Deutschland, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

25. April 1997

**Ascom Immobilien AG**, in Bern, Kauf, Verwaltung, Vermietung, Belohnung und Verkauf von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 1996, S. 7531). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tarchini, Bruno, von Croglia, in Ueberstorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittwer, Erwin, von Trub, in Langenthal, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Mäusli, Jürg, von Grosshöchstetten, in Jegenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Friedli, Karl, von Rüegsau, in Neueneegg, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1997

**Boess + Partner AG**, in Köniz, Betrieb eines Ingenieurbüros für Elektroingenieurarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1896). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Thun].

25. April 1997

**Fahrni + Söhne AG**, in Grosshöchstetten, Betrieb eines Geschäftes zur Verlegung von Unterlags- und Industrieböden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5628). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Münsingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ADT Aebischer & Dietrich Treuhändergesellschaft, in Bern, Revisionsstelle.

25. April 1997

**Hosner AG**, in Zollikofen, Betrieb eines Malerei-Unternehmens, einer Schriftenmalerei und eines Spritzwerkes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1991, S. 735). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Genossenschaft pro Handwerk, in Bern, Revisionsstelle.

25. April 1997

**Köhler Handels AG**, in Gerzensee, Import und Export sowie Handel mit Getreide- und Futtermitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1995, S. 6918). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Köhler, Hans-Rudolf, von Burgistein, in Gerzensee, Präsident, mit Einzelunterschrift; Köhler-Garcia, Genevieve, von Burgistein, in Gerzensee, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Paul Dr., von Eriswil, in Tofton, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrig, Willy Dr., von Attiswil, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1997

**Marti Holding AG**, in Bern, Beteiligung an Unternehmen irgend welcher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29. 02. 1996, S. 1183). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lienhard, Max, von Buchs AG, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reichsteiner, Werner, von Trogen, in Bern, Vize-Direktor, mit Einzelprokura; von Lerber, Max, von Bern und Gilly, in Bremgarten bei Bern, mit Einzelprokura; Hosi-Gabaglio, Sonja, von Winterthur, in Liebfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Senft, Ernst, von Deutschland, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Wasag Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hediger, Patrick, von Wilchingen, in Ostermündigen, mit Kollektivprokura zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. April 1997

**Nova-Brac AG**, in Bern, Handel, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1996, S. 1250). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barrot, Alex Dr., von Frutigen, in Moosseedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25. April 1997

**Polyjuris AG Bern**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen jeder Art, die dem juristischen Bereich angehören usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1994, S. 5548). Domizil neu: Wassergasse 2, 3011 Bern.

25. April 1997

**Rocktech AG**, in Ostermündigen, Anlagebau, insbesondere im Bereich des Tunnelbaus, Vertrieb und Betreuung von Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1995, S. 4765). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Wolf-Dieter, von Bern, in Ostermündigen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gilgen-Müller, Elisabeth, von Rüeggisberg, in Ostermündigen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin]; Suter, Marc F., von Büren an der Aare, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

25. April 1997

**Schneider Schriften AG**, in Münsingen, Vornahme von Beschriftungen aller Art, Erstellen und Montage von Reklamschriften und Leuchtklappen, Erstellen von Drucksachen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993, S. 6295). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balduzzi, Renato, von Kollnongfen, in Münsingen, Sekretär, mit Kollektivprokura zu zweien; Treug Buchhaltung und Revisions Treuhand A.G., in Grosshöchstetten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle; Dolder, Richard, von Schangnau, in Konolfingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneider, Michèle, von Rubigen, in Zollikofen, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1997

**Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Bern, Organisation von Bewachungsdiensten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1996, S. 7494). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mikuda, Werner, von Wohlen bei Bern, in Säriswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

25. April 1997

**STS-Logistik AG**, in Köniz, Organisation und Durchführung von Transporten aller Art, Vermietung von Nutzfahrzeugen und Transportgeräten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 07. 1994, S. 4119). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Finanz-Treuhand Scherz AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Proversim Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

25. April 1997

**CD Cargo Bern AG**, in Bern, Schaffung eines flächendeckenden Verteilernetzes im Grossraum Bern für den Stückgutverkehr usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1996, S. 6977). Firma neu: **CD Cargo Bern AG in Liquidation**. Domizil neu: c/o Senetalbahn AG, Murtenstrasse 17, 3177 Laupen. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. 4. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, René, von Wählern, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Erich, von Oekingen, in Murten, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Oeler, Ulrich, von Bern, in Bern, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Morand, Jürg, von Günsberg, in Münchenbuchsee, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].

25. April 1997

**Archimedia Bern GmbH**, in Bern, c/o Notariat Peter Gurtner, Brünnenstrasse 115, 3018 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 04. 1997. Zweck: Beratung, Unterstützung, Schulung und Verkauf im Bereich von CAAD (Computer Aided Architectural Design) sowie Planung, Entwurf und Erstellung von Gebäuden im weitesten Sinne, Handel mit Waren, Patenten und Lizenzen jeder Art sowie fördern entsprechender Innovationen; sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 28 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Penschel, Wolfgang, von Wädenswil, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Archimedia Architektur und CAAD AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7000; Hegner, Franziska, von Galgenen, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7000; Nicoletti, Fabio, von Sempach, in Grethen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7000; Würgler, Hans Ulrich, von Schmiedruer, in Greng, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7000.

25. April 1997

**BCM Pack Consult GmbH**, in Köniz, Falkenstrasse 2, 3097 Liebfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 07. 04. 1997. Zweck: Fabrikation, Handel und Beratung im Bereich der Verpackungs- und Druckindustrie; sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und Übernahme gemäss Sacheinlage- und übernahmevertrag vom 7. 4. 1997: 1 Halbschlauchmaschine Nr. 225, Baujahr 1992, Objekt Nr. 124 (Volz) mit Zubehör wie Etikettiermaschine, Elektrokettenzug mit Hängekran und Hubwagen, zum Übernahmepreis von CHF 25 000, wovon CHF 20 000 an das Stammkapital anrechnet und CHF 5000 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Morgan, Brian Campbell, von Grossbritannien, in Liebfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Morgan Lilley, Mary Carolyn, von Grossbritannien, in Liebfeld, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

25. April 1997

**Renoma GmbH**, in Ostermündigen, Schiessplatzweg 37, 3072 Ostermündigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 04. 1997. Zweck: Durchführung von Renovationen und Umbauten von Liegenschaften aller Art, insbesondere Wohnliegenschaften, hauptsächlich Dach- und Fassadensanierungen, Schreinerarbeiten und Bodenbeläge, Begleitung in Bau- und Isolationsfragen aller Art, Bauleitung und Kostenmanagement; sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Röhndum, Peter, von Kirchtorf BE, in Ostermündigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Flügler, Hans-Rudolf, von Lauperswil, in Bigenenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

25. April 1997

**Rehau GmbH**, in Muri bei Bern, Herstellung und Vertrieb von chemischen und chemisch-technischen Erzeugnissen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1996, S. 7006). Zweigniederlassung neu: Châtel-St-Denis.

25. April 1997

**Aikido-Kyudo-Dojo Bern**, in Bern, c/o Martin Zulauf, Lorrainestrasse 54, 3013 Bern, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 01. 09. 1996, 09. 02. 1997. Zweck: Förderung des Aikido und des Kyudo durch die Bereitstellung von Räumlichkeiten und Einrichtungen zur Ausübung dieser Kampfkünste und zu deren Unterrichtung. Sie stellt diese Räumlichkeiten und Einrichtungen ihren Mitgliedern sowie interessierten Organisationen und Einzelpersonen entgeltlich zur Verfügung. Anteilsschein: Anteilsscheine zu CHF 100 und 1000. Haftung/Nachschusspflicht: Keine persönliche Haftung oder Nachschusspflicht der Mitglieder. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist zur Übernahme eines Anteilsscheins von mindestens CHF 100 verpflichtet. Publikationsorgan: SHAB. Sachübernahme gemäss Vertrag vom 1. 9. 1996/9. 2. 1997: Die Gesellschaft übernimmt per 1. 1. 1997 von der einfachen Gesellschaft «Aikido-Kyudo-Dojo Bern» Rechte und Pflichten aus dem bestehende Mietvertrag betreffend die Räumlichkeiten im Erdgeschoss der Liegenschaft Felsenaustrasse 17, Bern, sowie die sich darin befindenden Einrichtungen zum Preis von CHF 15 000. Eingetragene Personen: Zulauf, Martin, von Langenthal, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Christoph, von Melchnau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauffer, Markus, von Safnern, in Kaufdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1997

**Bedag Informatik**, in Bern, Erbringung von wirtschaftlichen Informatik-Dienstleistungen für die Staatsverwaltung, die Universität Bern und das Insepsel sowie für Dritte, öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 64 vom 7. 04. 1997, S. 2283). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lauer, Rudolf, von Seedorf BE, in Wohlen bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schranz, Gilgjan, von Adelboden, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Werner, von Sarmenstorf, in Langnau im Emmental, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rügger, Hans, von Rothrist, in Boll, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1997

**CBIS International Services Inc.**, Cincinnati, Herrenschwanden Branch, bisher in Kirchliedach, Alle geschäftlichen Tätigkeiten im Bereich der Informatik und der Telekommunikation, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1994, S. 5473). mit Hauptsitz in: Cincinnati, Ohio (USA). Firma neu: **CBIS International Services Inc., Cincinnati, Bern Branch**. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Konsumstrasse 16, 3007 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lahey, David J., von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Cincinnati Ohio (USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift; de Roulet, François, von La Chaux-de-Fonds, in Pery, Geschäftsführer und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moormann, David L., von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Cincinnati Ohio (USA), mit Einzelunterschrift; Pendray, John J., von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Cincinnati Ohio (USA), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orr, James F., von

den Vereinigten Staaten von Amerika, in Cincinnati Ohio (USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift; de Santis, John Peter, von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Henley-on-Thames Oxon (GB), mit Einzelunterschrift; Fischer, Josef Ignatius, von Zürich und Jönchen, in Engelberg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

25. April 1997

**Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Organisation und Durchführung von Bewachungsdiensten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1996, S. 7494). mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiltbrunner, Jean-Paul, von Sumiswald, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchi, Richard, von Wildberg, in Lengnau BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Perler, Hubert, von Heitenried, in Schmitten FR, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1997

**Gesundheitspraxis Lotusblume Marlyse Lanthemann**, in Köniz, Taufeldweg 9, 3145 Niederscherli, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Natürliche Heilverfahren und Lebensberatung (Massagen, Elektropunktur, Aurikulotherapie, Monopunktur usw.). Eingetragene Personen: Lanthemann, Marlyse, von Tentlingen, in Niederscherli, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

25. April 1997

**Buchdruckerei Weiss**, in Bremgarten bei Bern, Buchdruckerei und Verlag, Einzelirma (SHAB Nr. 3 vom 5. 01. 1986, S. 32). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Maria Angela, Rosina, von Nürensdorf, in Bremgarten bei Bern, mit Einzelunterschrift; Weiss, Claudia Renata, von Nürensdorf, in Bremgarten bei Bern, mit Einzelunterschrift.

25. April 1997

**Haaf**, in Köniz, Apotheke, Drogerie und Sanitätsgeschäft, Einzelirma (SHAB Nr. 98 vom 30. 04. 1982, S. 1358). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

25. April 1997

**Kitra Treuhand Gerhard Huber**, in Kirchliedach, Betrieb eines Treuhandbüros usw., Einzelirma (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1994, S. 5787). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

25. April 1997

**v. Fischer, Meister, Lüthi & Cie**, in Bern, Notariat und Advokatur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1995, S. 5680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stettler, Michael, von Bern, in Salavaux, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

## Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

21. April 1997

**Mehr-Trans GmbH**, in Eriswil, Unterlinden 120, 4952 Eriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 17. 04. 1997. Zweck: Ausführung von Transporten und Bauarbeiten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 21 000. Librierung Stammkapital: Fr. 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Gesellschafter: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Meer, Hanspeter, von und in Eriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Meer, Doris, von Eriswil, in Auswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Nyffenger, Heinz, von und in Eriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000.

24. April 1997

**Qualicon Holding AG**, in Kirchberg BE (SHAB Nr. 181 vom 17. 09. 1993, S. 4886). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in Bern, Revisionsstelle.

24. April 1997

**Qualicon AG**, in Kirchberg BE, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1996, S. 498). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morand, René Maurice (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andereg, Roland, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Kirchner, Meike, deutsche Staatsangehörige, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Kretz, Bernhard, von Beinwil bei Muri AG, in Oberhasli, Gemeinde Niederhasli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhandbüro Lüthi, in Schlieren bei Köniz, Gemeinde Köniz, Einzelirma, Inhaber: Lüthi, Peter, von Interlaken, in Schlieren bei Köniz, Revisionsstelle.

24. April 1997

**Bagro Baumaterial AG**, in Roggwil BE (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1996, S. 7375). Statutenänderung: 15. 04. 1997. Aktienkapital: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 50 000). Librierung Aktienkapital: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 50 000). Aktien: 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

24. April 1997

**BHG, Bau-AG für Handwerk und Gewerbe**, in Langnau im Emmental BE, Förderung von Handwerk und Gewerbe usw. (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4538). Statutenänderung: 28. 01. 1997. Die statutarischen Gründervorteile (Kaufrecht für Gründer) sind aus den Statuten gestrichen worden. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

25. April 1997

**Alleman Optik GmbH**, in Langnau im Emmental, Allee-strasse 9, 3550 Langnau im Emmental BE, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 21. 04. 1997. Zweck: Betreiben eines Fachgeschäftes für Optik. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Librierung Stammkapital: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 04. 1997 und Bilanz per 01. 01. 1997 vom Mitgründer Alleman, Hanspeter, in Schlosswil BE, Aktiven und Passiven der Einzelirma «Hanspeter Alleman», in Langnau im Emmental BE, nämlich Aktien von Fr. 99 850.70 und Passiven von Fr. 57 339.20 zum Preis von Fr. 42 511.50, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet und dem Sacheinleger Fr. 22 511.50 in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Alleman, Hanspeter, von Welschenrohr SO, in Schlosswil BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Alleman-Sturzenegger, Ruth, von Welschenrohr SO, in Schlosswil BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

27. April 1997  
**Hanspeter Allemann**, in Langnau im Emmental B.E., Einzelfirma (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1968, S. 2757). Aktiven und Passiven sind an die «Allemann Optik GmbH», in Langnau im Emmental B.E., übergangend. Firma erloschen.

27. April 1997  
**SixPointed-StarSoft**, C. Wälchli, in Moosseedorf, Tannackerstrasse 7, 3302 Moosseedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung von physiotherapeutischer Software sowie Betrieb einer Physiotherapie. Eingetragene Personen: Wälchli, Christoph, von Brittnau AG, in Bellmund B.E., Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wälchli-Stettler, Andrea, von Brittnau AG, in Bellmund B.E., mit Einzelunterschrift.

27. April 1997  
**Stebler Ingenieurbüro für Tiefbau GmbH**, in Burgdorf, Scheunenstrasse 19, 3400 Burgdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 21. 04. 1997. Zweck: Führen eines Bauingenieurbüros. Stammkapital: Fr. 60 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 60 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Bernhard Stebler», in Burgdorf, gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 04. 1997 und Bilanz per 31. 03. 1997, nämlich Aktiven von Fr. 139 150.40 und Passiven von Fr. 76 754.15 zum Preis von Fr. 62 396.25, wofür Fr. 60 000 auf das Stammkapital angerechnet und dem Sacheinleger Fr. 2396.25 in den Büchern der Gesellschaft geschrieben werden. Stebler, Bernhard, von Nunningen SO, in Ersigen B.E., Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 59 000; Stebler-Lädrach, Ursula, von Nunningen SO, in Ersigen B.E., Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) -  
 Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

23 avril 1997  
**Raphaël Simonin & Cie**, à S o n v i l i e r, rue Fritz-Marchand 13. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 17. 04. 1997. But: importation, exportation et commercialisation de tous genres de produits ayant un rapport avec le domaine foréster. Associés: Raphaël Simonin, de Le Bémont, à Sonvillier; Sylvie Céline Simonin-Jabas, de Malleray et Le Bémont, à Sonvillier. Fondé de procuration avec signature collective à deux: Jean-Louis Jabas, de Malleray, à Crémines.

23 avril 1997  
**Jean-Claude Schlüchter**, à M a l l e r a y, route de Moron 14, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Jean-Claude Schlüchter, de Schangnau, à Malleray. But: exploitation d'un atelier de peinture artistique.

23 avril 1997  
**Kolb-Ronner Rita**, à S a i n t - I m i e r, rue des Jonchères 71, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Rita Elsa Kolb-Ronner, de Feusisberg, à Renan. But: fabrication et vente d'articles de sellerie et articles pour le cheval.

23 avril 1997  
**Charrière Didier**, à L a N e u v e u i l l e, route de Bienne 22, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Didier Charrière, de Valengin, à La Neuveville. But: édition et impression.

23 avril 1997  
**Fabrique d'Ebauches de Sonceboz S.A.**, à S o n c e b o z - S o m b e v a l, fabrication et vente d'ébauches, etc. (FOSC du 27. 02. 1995, no 40, p. 1111). Cette raison sociale est radiee d'office de l'Office du registre du commerce du Jura bernois-Seeland, agence de La Neuveville, par suite du transfert du siège à A r c h, sous la nouvelle raison sociale: ISA AG Arch (FOSC du 01. 04. 1997, no 60, p. 2139).

23 avril 1997  
**Berom S.A. (Berom AG)**, à M o u t i e r, le traitement de tous les matériaux organiques et minéraux, etc. (FOSC du 05. 02. 1996, no 24, p. 687). La raison sociale est radiee d'office de l'Office du registre du commerce Jura bernois-Seeland, agence de La Neuveville, par suite du transfert du siège à B r ü g g (FOSC du 10. 04. 1997, no 67, p. 2378).

23 avril 1997  
**Point de Vue Sàrl**, à M o u t i e r, c/o Pierre Montavon, rue St-Rondoald 1a, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 8 avril 1997. But: Production Vidéo - Audio - Photos. La société peut exercer toute activité immobilière. Capital social: CHF 20 000, entièrement libéré. Reprise de biens envisagée: La société reprendra, après sa fondation, les actifs et les passifs de la société en nom collectif «Point de Vue Montavon & Willemin», à Bienne, selon bilan à établir pour le prix de CHF 10 000. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: Lettre recommandée. Personnes inscrites: Pierre Montavon, de Bonfol, à Moutier, associé et gérant, avec signature collective à deux, avec une part sociale de CHF 10 000; Jean-Paul Willemin, de Saulcy, à Moutier, associé et gérant, avec signature collective à deux, avec une part sociale de CHF 10 000; Hans Roth S.A. fiduciaire et gérance, à Delémont, organe de révision.

25. April 1997  
**Revisia-Treuhand Burkhard, Schütz AG, Filiale Aarberg**, in A a r b e r g (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1993, S. 4547), mit Hauptsitz in Biel BE. Statutenänderung vom 14. 1. 1997. Zweck neu: Ausübung von Revisionsstellenmandaten, Durchführung von Revisionen, Führung von Buchhaltungen, Abschluss- und Steuerberatung sowie übrige Treuhandtätigkeiten. Weitere Statutenänderungen für die Zweigniederlassung nicht publikationspflichtig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heidi Schütz-Hartmann, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher: mit Einzelprokura); Samuel Bienz, von Rüderswil, in Niederwangen, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1997  
**Sosco SA**, in L y s s, Import und Handel mit Thomasmehl und anderen Düngern (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1995, S. 4842). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Erwin Gerber, VR-Präsident mit Einzelunterschrift, und Fred Burren, mit Einzelprokura. Eingetragene Person neu: Daniel Gerber, von Langnau im Emmental, in Lyss, einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift.

25. April 1997  
**Herrl Industrie AG**, in N i d a u, Feinblechverarbeitung, Apparatebau usw. (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1996, S. 6141). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Hans Gubler, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willy Kuchler, VR-Präsident (bisher: Geschäftsführer), und Peter Timm, VR-Mitglied (bisher: Geschäftsführer), beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1997  
**Billard-Hallen-Einrichtungen BHE AG**, in B i e l (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3637). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Heinz Weber, VR-Mitglied.

25 avril 1997  
**Montres Cortébert SA**, à B i e n n e (FOSC du 25. 11. 1985, no 275, p. 4423). Modification des statuts: 7 février 1997. Nouveau capital-actions: CHF 100 000 (jusqu'à CHF 300 000). Libération du capital-actions: CHF 100 000. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1000 (jusqu'à 300 actions nominatives de CHF 1000). Remboursement de 200 actions nominatives de CHF 1000. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 CO a été constaté par acte authentique du 22 avril 1997. Radiation du nombre des membres du conseil d'administration fixé par les statuts, ce fait n'appartenant plus à l'inscription. Adaptation

des statuts au nouveau droit des sociétés anonymes. Communications aux actionnaires: Lettre recommandée. La transmissibilité des actions nominatives est restreinte selon les statuts. Autres modifications des statuts non soumises à publication. Organe de révision: Fiduciaire Fidac S.A. Bienne, à Bienne.

25. April 1997  
**Memoplan AG**, in S t u d e n, Erstellen und Verwalten von Planunterlagen der Haustechnik in bestehenden oder neuen Gebäuden usw. (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 1991, S. 2154). Statutenänderung: 20. Dezember 1996. Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 300 000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 (bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1000). Abschreibung von 200 Namenaktien zu CHF 1000 im Sinne von Art. 735 OR. Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Urs Aufranc, von Orvin, in Biel BE, VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urs Schwab, von Langenthal, in Studen, VR-Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jürg Hilbrunner, von Wyssachen, in Studen, einziges VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Präsident, mit Einzelunterschrift); KSM Revisions AG, in Murten, Revisionsstelle.

25. April 1997  
**Hörgeräte Streit und Reinhard GmbH**, in B i e l B E, Hans Hugstrasse 10, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. April 1997. Zweck: Betrieb einer Beratungs- und Verkaufsstelle für Hörgeräte. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 60 000. Liberierung Stammkapital: CHF 60 000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Hörgeräte Streit & Reinhard», in Biel BE, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1996 mit Aktiven von CHF 245 746.65 und Passiven von CHF 122 025.50 zum Preise von CHF 123 721.15, wovon CHF 60 000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 63 721.15 als Forderung geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Georgette Reinhard, von Luzern und Horw, in Biel BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30 000; Heinz Streit, von Engelsberg, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30 000.

25. April 1997  
**Bewag AG**, in B e l l m u n d, Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf den Gebieten des Autogewerbes und im Dienstleistungsbereich usw. (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 1997, S. 217). Statutenänderung: 22. April 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital: CHF 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 (bisher 50 Namenaktien zu CHF 1000). Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig.

25. April 1997  
**Strub AG**, in W i l e r b e i S e e d o r f, Metallwaren usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 7996). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans-Peter Fahrni, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu: Dario Scheuber, von Buochs, in Herrenschwanden, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1997  
**Cofra Balloons AG**, in I p s a c h, Import von und Handel mit Heissluftballons usw. (SHAB Nr. 211 vom 20. 10. 1996, S. 6628). Löschung der Revisionsstelle, André J. Racine, Treuhandbüro, in Biel.

25. April 1997  
**Müller-Steing Pro Bau AG**, in P i e t e r l e n, Fabrikation von und Handel mit Betonwaren und Baustoffen aller Art (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1995, S. 4351). Statutenänderung: 22. April 1997. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000 (wie bisher). Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500).

25. April 1997  
**Barbara Hofler**, in M e i n s b e r g, Hauptstrasse 62, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Barbara Hofler, von Lotzwil, in Meinsberg. Geschäftsart: Betrieb des Bistrot Blitz.

Büro Thun (für Berner Oberland)

25. April 1997  
**Comadur SA (Comadur AG) (Comadur Limited)**, Zweigniederlassung Thun, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Thun, Fabrikation und Verkauf von feintechnischen Produkten (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3034). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Le Locle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurizio Lurati, stv. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raoul Sautebin, von und in Mervelier JU, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1997  
**Sanitas Troesch AG (Sanitas Troesch SA)**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Thun, Fabrikation von und Handel mit Apparaten usw., insbesondere im Bereich Sanitär usw. (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1996, S. 4827). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roland Munz, von Bolligen BE und Donzhäusern, in Bolligen BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Donzhäusern und Opferthofen]; Gustav Hagmann, von Gretzenbach, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Heimberg].

25. April 1997  
**Luftselbahn unter dem Birg-Engstligenalp AG**, in A d e l b o d e n (SHAB Nr. 38 vom 18. 2. 1964, S. 506). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mina Oester-Müller, von Frutigen, in Adelsboden, Verwaltungsratspräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emma Fuhrer-Müller, von Adelsboden, in Mitholz BE, Verwaltungsratsvizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emma Klepfenstein-Müller, von Adelsboden, in Frutigen, Verwaltungsratssekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elisabeth Oester, von Frutigen, in Adelsboden, Verwaltungsratspräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Susanna Krähenbühl-Oester, von Trub, in Steffisburg, Verwaltungsratssekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Johannes Lauber, von Adelsboden, in Grossehöchstetten, Revisor.

25. April 1997  
**Roli's Velo- und Sportlade, R. Mader**, in B ö n i g e n, Hauptstrasse 92, 3806 Bönigen, Einzelfirma (Neueintragung). Handel mit Verkauf, Vermietung und Reparaturen von Velos und Sportartikeln. Eingetragene Personen: Roland Mader, von Neuenegg BE, in Bönigen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

25. April 1997  
**von Allmen GmbH, Teppich, Wand- & Bodenbeläge**, in L a u t e r b r u n n e n, Führen, 3822 Lauterbrunnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 22. April 1997. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für Teppiche, Wand- und Bodenbeläge, namentlich der Vertrieb von Teppichen, Ausführungen aller Art von Wand- und Bodenbelagsarbeiten sowie die Vermittlung und der Handel von und mit branchenspezifischen Materialien und Produkten. Kann

sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in 2 Stammeinlagen von je Fr. 10 000. Sacheinlage- und -übernahme: Aktiven von Fr. 88 945.50 und Passiven von Fr. 64 054.45 der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Werner von Allmen, Boden- und Wandbeläge», in Lauterbrunnen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 4. 1997 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1996, zum Übernahmepreis von Fr. 24 891.05, wofür die beiden Stammeinlagen von total Fr. 20 000 ausgegeben und dem Sacheinleger Fr. 4891.05 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Werner von Allmen, von und in Lauterbrunnen, Gesellschafter mit 1 Stammeinlage von Fr. 10 000; Antoinette von Allmen-Laener, von und in Lauterbrunnen, Gesellschafterin mit 1 Stammeinlage von Fr. 10 000/Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

25. April 1997  
**Fahrni-Weinmann AG**, in T h u n, Inneneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994, S. 4447). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Susanne Bürgi-Fahrni, von Lützelflüh und Thun, in Oppligen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Susanne Fahrni, von Eriz, in Thun]; Ursula Stucki-Fahrni, von Bern und Thun, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Ursula Fahrni, von Eriz, in Thun].

Berichtigung  
**Amacher & Grossmann AG**, in B r i e n z B E, Pneu- und Batterieresevice usw. (SHAB Nr. 73 vom 18. 4. 1997, S. 2602). Es ist zu berichtigen, dass bisher 200 Namen-Partizipationsscheine zu Fr. 500 bestanden (und nicht wie publiziert 200 Namen-Partizipationsscheine zu Fr. 200). Neu ist das Partizipationsschein-Kapital eingeteilt in 10 000 Namen-Partizipationsscheine zu Fr. 10.

Luzern - Lucerne - Lucerna

25. April 1997  
**Gewerbehau Ebenau AG Horw**, in H o r w (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 1995, S. 2629). Hermann Alder-Rudolf, bisher Präsident des Verwaltungsrats, ist nun Mitglied, Josef Helfenstein-Albisser, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; Albert Sigrist-Heer, bisher Protokollführer, ist nun Mitglied, und Leo Gut, bisher Mitglied, ist nun Geschäftsführer/Sekretär; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Stirnütstrasse 12, bei Josef Helfenstein-Albisser, 6048 Horw.

25. April 1997  
**Ruda GmbH**, in L u z e r n, Sternenplatz 7, 6005 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 24. 04. 1997. Zweck: Führung eines Gastwirtschaftsbetriebes. Stammkapital: Fr. 32 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 30 000 und Fr. 2000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 04. 1997 übernimmt die Gesellschaft von Daniel Mikusi, von Seengen, in Zürich, ein Weniger Bier, Mineralwasser, Wein, Champagner, Spirituosen, Küchen-, Reinigungs- und Büromaterial sowie Gebinde, gemäss detaillierter Inventarliste per 28. 02. 1997, alles im Gesamtwerte von Fr. 32 083.85, zum Geamtprice von Fr. 32 000, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Daniel Mikusi, von Seengen, in Zürich; Stammeinlage Fr. 30 000. Ruth Mikusi, von Seengen, in Wetzikon ZH; Stammeinlage Fr. 2000. Geschäftsführer: Daniel Mikusi (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

25. April 1997  
**Gassmann Elektro AG**, in T r i e n g e n (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6939). Statutenänderungen vom 22. April 1997. Die Bestimmungen betreffend den Nebenzeug lauten nun: Beteiligung; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun durch nachträgliche Leistung von Fr. 30 000 voll einbezahlt. Hierauf würde das Aktienkapital von Fr. 50 000 durch Heraussetzen des Nennwertes von Fr. 1000 auf Fr. 2000 je Namenaktie um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das mit Fr. 50 000 einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 2000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen und Einladungen erfolgen nun durch gewöhnlichen Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Pemag Revisions AG, in Sursee.

25. April 1997  
**PHM Partner-Holz- und Maschinen AG**, in H o r w (SHAB Nr. 170 vom 02. 09. 1993, S. 4626). Gemäss Fusionsvertrag vom 11. April 1997 und Bilanz per 31. Dezember 1996 übernimmt die Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR die «TAF Technologie, Anlagen & Furnier Import-Export AG», in Horw, mit sämtlichen Aktiven von Fr. 531 096 und dem gesamten Fremdkapital von Fr. 204 002 zum Nettoübernahmepreis von Fr. 507 094. Da die «PHM Partner-Holz- und Maschinen AG», in Horw, bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, erlöschen diese Aktien, und es findet keine Kapitalerhöhung statt.

25. April 1997  
**TAF Technologie, Anlagen & Furnier Import-Export AG**, in H o r w (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1995, S. 5518). Gemäss Fusionsvertrag vom 11. April 1997 und Bilanz per 31. Dezember 1996 übernimmt die «PHM Partner-Holz- und Maschinen AG», in Horw, die «TAF Technologie, Anlagen & Furnier Import-Export AG», in Horw, mit sämtlichen Aktiven und dem gesamten Fremdkapital nach Massgabe von Art. 748 OR. Die Gesellschaft ist infolgedessen aufgelöst.

25. April 1997  
**Baustudio Kornmair**, in L u z e r n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 15. 04. 1997, S. 2499). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Martin Lustenberger, von Luzern und Entlebuch, in Luzern.

25. April 1997  
**Schiag AG**, in L u z e r n, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 119 vom 27. 05. 1986, S. 2039). Statutenänderung vom 21. April 1997. Die Firma lautet nun: Die Bäderbauer 3S AG. Neuer Zweck: Planung und Bau von Bädern mit sämtlichen Dienstleistungen auf diesem Gebiet; Import, Export von und Handel mit Apparaten, Armaturen und Accessoires für das Bad; Planung und Ausführung von Sanitärinstallationen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Die Namenaktien, sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nur noch durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Guido Schmid, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter, und Markus Schmid, bisher Delegierter, ist nun Präsident; sie zeichnen weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Refina Treuhand AG Horw, in Horw.

25. April 1997  
**MVI Marketing, Verkaufs und Individualreisen AG**, in K r i e n s (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1996, S. 926). Statutenänderung vom 21. April 1997. Die Firma lautet nun: Medica Invest AG. Neuer Zweck: Erbringung von Finanzdienstleistungen aller Art; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Wolfgang Schweizer, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Zug.

25. April 1997  
**Nordex Systems AG**, in K r i e n s, Produkte der Elektronik (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1995, S. 6434). Dr. Kurt Isler, Beat Müller und Hans Uehlinger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Roy Simmonds ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er zeichnet in der Funktion als Geschäftsführer weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Nater, von Netstal, in Zollikon. Die Firma der Revisionsstelle lautet nun: STG-Coopers & Lybrand AG, in Luzern.

25. April 1997  
**Trescor Treuhänder Luzern**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 1997, S. 945). Revisionsstelle: Hansruedi Krüttli, von Kriens, in Luzern. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Genossenhausstrasse 2, 8842 Unteriberg.
25. April 1997  
**Serpino AG**, in Horw, Treuhändermandate aller Art (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1989, S. 430). Anton Kreienbühl, bisher Präsident des Verwaltungsrats, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Adresse: Kantonsstrasse 27, bei Anton Kreienbühl, 6048 Horw.
25. April 1997  
**Homoplas AG**, in Luzern, Vermögensanlagen (SHAB Nr. 8 vom 11. 01. 1984, S. 108). Statutenänderung vom 18. April 1997. Neue Zweckumschreibung: Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Vermögenswerten aller Art; Beteiligungen; Erwerb oder Weiterveräußerung von Grundstücken. Die Statuten enthalten keine Bestimmungen mehr über die Mitteilungen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Prefera Treuhändergesellschaft, in Sargans.
25. April 1997  
**Kränzlin AG**, in Luzern, Möbel usw. (SHAB Nr. 107 vom 05. 06. 1996, S. 3289). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1997 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Kränzlin AG in Liquidation** durch den Liquidator Kurt Kränzlin, bisher Prokurist. Er zeichnet neu einzeln, demnach wurde seine Unterschrift geändert. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrats Fred Kränzlin sowie die Prokuren von Martin Kränzlin und Otto Rumpold sind erloschen. Revisionsstelle: Wäsmeli Treuhänder Robert Zoller AG, in Luzern.
25. April 1997  
**Gehr. Wey AG**, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein, Parkettfabrik, Säge- und Hobelwerk (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1996, S. 7316). Statutenänderung vom 18. April 1997. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Parkettfabrik sowie eines Hobelwerkes; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sachwerte sind weggefallen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Gewerbe-Treuhänder Luzern, in Luzern.
25. April 1997  
**Rustic-Design SA**, in Luzern, kunstgewerbliche Artikel (SHAB Nr. 215 vom 14. 09. 1973, S. 2535). Carlo Casagrande ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist John Casagrande, von Luzern und Vignello, in Kriens.
25. April 1997  
**Bay AG**, in Sursee (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2810). Statutenänderung vom 23. April 1997. Neue Zweckumschreibung: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen in der Baubranche; Erwerb und Veräußerung von Grundstücken; Beteiligungen. Die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 2000 wurden in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 400 000, neu eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen und Sachübernahmen sind weggefallen. Mitteilungen erfolgen nun schriftlich. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Gregor Häfliger, Prokurist, wohnt nun in Altishofen.
25. April 1997  
**Franz Häfliger**, in Büron, Industriestrasse 5, 6233 Büron, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 22. 04. 1997. Zweck: Betrieb eines Holzbau-, Zimmerei-, Schreinerei- und Treppenbauunternehmens, Handel mit Waren aller Art; Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 22. 04. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996 übernimmt die Gesellschaft von Franz Häfliger, von und in Büron, seine bisherige Einzelfirma «Franz Häfliger», in Büron, mit sämtlichen Aktiven (inkl. WIR-Konto Fr. 6828.95 und angefangene Arbeiten Fr. 62 000), deren Wert zusammen Fr. 230 541.45 beträgt, und dem gesamten Fremdkapital im Werte von Fr. 58 492.30 zum Preise von Fr. 172 049.15. Als Gegenleistung erhält der Sacheinleger/-übergeber 146 Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 26 049.15. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Franz Häfliger, von und in Büron. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Kaibac AG, in Luzern.
25. April 1997  
**Yucca Immobilien AG**, in Sempach (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1993, S. 1072). Statutenänderung vom 24. April 1997. Neue Zweckumschreibung: Vermittlung von Immobilien; Erwerb, Vermietung und Verkauf von Grundstücken; Beteiligungen; Handel mit Liegenschaften. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Heraussetzen des Nennwertes von Fr. 1000 auf Fr. 2000 je Namenaktie um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das mit Fr. 50 000 liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 2000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun noch durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.
25. April 1997  
**Eshi AG**, in Hochdorf, Finanz- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 1980, S. 19). Statutenänderung vom 22. April 1997. Neue Zweckumschreibung: Finanz- und Handelsgeschäfte jeder Art; Erwerb, Veräußerung, Vermietung und Verwertung von Grundstücken und Liegenschaften; Beteiligungen. Die bisherigen 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist demnach neu eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die beabsichtigte Sachübernahme sind weggefallen. Mitteilungen erfolgen nun schriftlich. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee.
25. April 1997  
**Emil Bieri AG**, in Kriens, Personenwagen- und Lastwagenanhänger usw. (SHAB Nr. 77 vom 21. 04. 1995, S. 2176). Statutenänderung vom 23. April 1997. Die Firma lautet nun: **Bieri Federn- und Bremsservice AG**. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sachübernahmen sind weggefallen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.
25. April 1997  
**Amberg Hospach AG**, in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Zürich, Reinigungsgeschäft (SHAB Nr. 154 vom 11. 08. 1995, S. 4507). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Willi Siegenthaler ist erloschen.
25. April 1997  
**Genossenschaft Liberales Heim Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 60 vom 13. 03. 1985, S. 968). Nicolas Abry, von Luzern und Basel, in Luzern; Joseph Achermann, von und in Luzern; Leo Balmer-Ott, von und in Luzern, diese infolge Todes; Dr. Klaus Honauer, von Buchrain, in Luzern; Barbara Wiesendanger-Amacher, von Luzern und Wiesendangen, in Luzern; Irma Zeiger-Dubacher, von und in Luzern, und Walter Wolf sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Sie sechs Erstgenannten zeichnen nicht; die Unterschrift des Siebtgenannten ist erloschen. Neue Aktuarin ist Alice Weidmann, von und in Luzern. Neue Mitglieder sind Lic. iur. Anton Göpfert, von Luzern und Russo, in Luzern; Anna-Marie genannt Bessy Hardt, von und in Luzern, und Gabriele Pedrazzetti, von Arbedo-Castione, in Horw. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Aktuarin oder dem Kassier. Die Mitglieder führen keine Unterschrift. Hans Rudolf Stühlihard, Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Bürger von Luzern und Bütschwil, in Luzern.
25. April 1997  
**Franz Häfliger**, in Büron, Holzbau (SHAB Nr. 192 vom 18. 08. 1980, S. 2767). Diese Firma wird infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue «Franz Häfliger AG», in Büron, gelöscht.
25. April 1997  
**Freizeit-Karussell Pierre Bosshard**, in Luzern, Freizeitaktionen (SHAB Nr. 147 vom 28. 06. 1985, S. 2494). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
25. April 1997  
**Bowi Charly Bossert**, in Willisau-Stadt, Bau- und Hobbyzubehör (SHAB Nr. 47 vom 27. 02. 1987, S. 783). Neue Firma: **BOWI Garten- und Bastelparadies Charles Bossert**. Der Inhaber nennt sich nun Charles Bossert. Neue Adresse: Menznauerstrasse 16, 6130 Willisau.
25. April 1997  
**Bistro Hotel Le Cachet Werner Wagner**, in Luzern (SHAB Nr. 85 vom 15. 04. 1985, S. 1415). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
25. April 1997  
**Urs-Viktor Müller, Gastrolukt**, in Luzern (SHAB Nr. 74 vom 29. 03. 1983, S. 1043). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
25. April 1997  
**Chr. Hostetter-Weibel**, in Wolhusen, Damenmoden, Merceriewaren, Nähmaschinen (SHAB Nr. 146 vom 29. 06. 1987, S. 2608). Die Firma lautet nun: **Hostetter Mode**.
25. April 1997  
**U. Brändli**, in Luzern, Sanitäre Installationen, Heizungen, Planungsbüro (SHAB Nr. 55 vom 07. 03. 1986, S. 900). Der Inhaber hat seinen Geschäftssitz sowie den persönlichen Wohnsitz nach Rickenbach verlegt. Neue Adresse: Krümmigasse 13, 6221 Rickenbach. Die weiteren Geschäftsräumlichkeiten Dorf, 6234 Wilhof sind weggefallen. Neue weitere Geschäftsräumlichkeiten: Neustadtstrasse 36, 6002 Luzern. Die Unterschrift der Zeichnungsberechtigten Ursula Brändli ist erloschen.
- Berichtigung**  
**Stadelkäse AG**, in Luzern (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 1997, S. 2860). Revisionsstelle richtig: Treuhänder & Beratungen AG Luzern, in Luzern.

### Uri - Uri - Uri

25. April 1997  
**Cofiven A.G.**, in Altdorf, Beteiligung an einem Unternehmen usw. (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993, S. 4402). Enrico Mahler, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Hubeli, von Effingen, in Maroggia, ist neu Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1997  
**Hotel Telsplatte AG**, in Sisikon, Betrieb des Hotels Telsplatte usw. (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4217). Statuten am 22. 4. 1997 geändert. Neuschreibung des Zwecks: Betrieb des Hotels Telsplatte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf neu Fr. 100 000. Das zu 50% liberierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist neu eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre. Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Peter Thomann-Johnson, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt neu in Altdorf UR (bisher in Sisikon).
25. April 1997  
**Radio Uri AG**, in Altdorf, Betrieb eines Radiosenders usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1996, S. 5490). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 21. 8. 1996. Firma nun: **Radio Uri AG in Liquidation**. Peter Joho, Präsident des Verwaltungsrats, und Karl Marty, Vizepräsident, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien neu als Liquidatoren. Heinz Eichenberger, Vizepräsident; Georg Della Pista, Irene Wohlgeninger, Karl Baumann, Hans Danioth, Bernhard Rusi und Franz Steingger, alles Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Heinz Eichenberger ist erloschen.

### Schwyz - Schwyz - Svitto

25. April 1997  
**Expert César Kälin GmbH**, in Einsiedeln, Nordstrasse 6/13, 8840 Einsiedeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 04. 1997. Zweck: Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, mit anderen elektrischen Geräten sowie Reparaturen und Installationen von Antennen-, Akustik-, Video- und Kommunikationsanlagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern usw. Stammkapital: Fr. 50 000. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 24. 04. 1997 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1996 übernimmt die Gesellschaft Aktiven (mit Ausnahme von Liegenschaften) von Fr. 91 101.55 und Passiven (mit Ausnahme der lastenden Grundpfandschulden) von Fr. 70 312.70 der bisherigen Einzelfirma «César Kälin, Finanzierungs», in Einsiedeln, zum Übernahmepreis von Fr. 20 788.85, der voll auf das Stammkapital angerechnet wird; Fr. 29 211.15 sind bar einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Expert César Kälin AG, audio, telecom, video», in Einsiedeln, teilweise Aktiven und Passiven zum Höchstpreis von Fr. 200 000 zu übernehmen. Mitteilungen an Gesellschafter brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: César Kälin, von und in Einsiedeln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000; Ursula Kälin-Lanker, von und in Einsiedeln, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und Norbert Föllmi, von Freienbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an: Paul Bircher, von und in Einsiedeln, und Willy Auf der Maur, von Unteriberg, in Einsiedeln.
25. April 1997  
**César Kälin, Finanzierungen**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5134). Löschung infolge Geschäftsüberganges. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1996 an die «Expert César Kälin GmbH», in Einsiedeln, übergegangen.
25. April 1997  
**Carraro Consulting Benno Heer**, in Lachen, Gangynerweg 2, 8853 Lachen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Benno Heer, von Root LU, in Lachen. Beratung von Unternehmen, Organisation, Marketing, Kommunikation und Promotion; Handel mit Waren aller Art.

25. April 1997  
**Pronoun AG**, in Schwyz, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 57 vom 25. 3. 1997, S. 1997). Firma nun: **Pronoun AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 04. 1997 aufgelöst. Liquidatorin: Wirtschaftstreuhand Auctor Schwyz AG, in Schwyz. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Peter Blum, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Liquidationsdomizil: Oberer Steig 18, 6430 Schwyz (bei der Liquidatorin).
25. April 1997  
**Superlative AG**, in Schwyz, Abwicklung sämtlicher Lizenzgeschäfte der Scandecor-Gruppe usw. (SHAB Nr. 57 vom 25. 3. 1997, S. 2019). Firma nun: **Superlative AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 04. 1997 aufgelöst. Liquidatorin: Wirtschaftstreuhand Auctor Schwyz AG, in Schwyz. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Peter Blum, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Liquidationsdomizil: Oberer Steig 18, 6430 Schwyz (bei der Liquidatorin).
25. April 1997  
**Interbau Handels AG**, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1996, S. 5810). Firma nun: **Interbau Handels AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 04. 1997 aufgelöst. Änderung: Hans Brandenberg, Liquidator (bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrats), weiterhin mit Einzelunterschrift.
25. April 1997  
**PAM Personal Asset Management AG**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2140). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 16. 04. 1997. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: RGH Revisions AG, in Seewen, Gemeinde Schwyz.
25. April 1997  
**Möbelfabrik Kuriger AG**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1725). Firma nun: **Möbelfabrik Kuriger AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 04. 1997 aufgelöst. Lisbeth Kuriger-Hiestand, Liquidatorin (bisher: Präsidentin des Verwaltungsrats), weiterhin mit Einzelunterschrift, und Marcel Kuriger-Schönbächer, Liquidator (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats), weiterhin mit Einzelunterschrift. Liquidationsdomizil: Höhenweg 23, 8836 Bannau (bei Lisbeth Kuriger-Hiestand).
25. April 1997  
**Kaizen Teaching AG**, in Altdorf (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1997, S. 647). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 02. 04. 1997. Zweck neu: Verbreitung und Promotion der Kaizen Management-Prinzipien, hauptsächlich in Europa; Beratung, Durchführung von Seminaren und Kursen usw.; Erwerb und Verwertung von Immaterialgüterrechten; kann sich an anderen Unternehmen des Handels und der Industrie beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten oder verwerten usw. Die bisherigen 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 wurden umgewandelt in 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 10. Aktienkapital neu: Fr. 113 630 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 113 630 (bisher: Fr. 100 000). Aktien neu: 11 363 Inhaberaktien zu Fr. 10 (bisher: 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 10). Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 02. 04. 1997 gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 03. 1997 von Anna Schallin, in Mariefred (S), 2000 Namenaktien zu SEK 100 der Kaizen Support AB, in Stockholm (S), zum Übernahmepreis von Fr. 98 000, wofür der Sacheinlegerin 1363 Inhaberaktien zu Fr. 10 zuerkannt werden. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig.
25. April 1997  
**Singfin AG**, in Schwyz, Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1995, S. 4239). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 09. 04. 1997. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon keine betroffen.
25. April 1997  
**Kley Consulting**, bisher in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 63 vom 29. 3. 1996, S. 1804). Löschung von Amtes wegen: Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 74 vom 21. 4. 1997, S. 2650).
25. April 1997  
**Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne, Arth**, bisher in Arth, Produktion von technischen Apparaten und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1996, S. 265). Löschung von Amtes wegen: Sitzverlegung nach Walchwil ZG (SHAB Nr. 72 vom 17. 4. 1997, S. 2574).
25. April 1997  
**Gletschirmugschule Rigi, Volair AG**, bisher in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1996, S. 6594). Löschung von Amtes wegen: Sitzverlegung nach Affoltern am Albis (SHAB Nr. 71 vom 16. 4. 1997, S. 2533).
25. April 1997  
**Cosmo Trade GmbH**, in Lauerz, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1996, S. 4068). Erlöschene Unterschrift: Andreas Battistel, Prokurist.
25. April 1997  
**Chemische Fabrik Siebenn AG**, in Siebenn, Gemeinde Galgenen (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1995, S. 3213). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 21. 04. 1997. Wegfall der seinerzeitigen Sachübernahmestimmungen. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Erlöschene Unterschrift: Erwin Kistler, Prokurist.
25. April 1997  
**Tonstudio Hattori AG**, in Gersau (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1996, S. 4067). Statutenänderung: 18. 04. 1997. Firma nun: **Sound Arts AG**. Zweck neu: Betrieb eines Tonstudios, dazu gehören insbesondere die Aufnahmen und Optimierung von Tonaufzeichnungen für CD-Produktionen, Live-Mitschnitte und Demoband-Herstellungen, u. a. zur Promotion von Musikern, sowie Videoproduktionen, Multimedia, Betreuung und Vermittlung von Musikünstlern (vornehmlich Klassik); ferner Export, Import, Kauf, Verkauf, An- und Vermietung von Tonträgern mit und ohne Aufzeichnungen, das Management von Musikern mit allen dazugehörigen Tätigkeiten sowie die Tätigkeit als Generalunternehmer; weiter Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenrecht sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern usw.
25. April 1997  
**RTS AG Immobilien (RTS Société Immobilière)**, in Wollerau (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4267). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 04. 04. 1997. Firma nun: **RTS AG Immobilien (RTS Société Anonyme Immobilière)**. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Befina Treuhänder AG, in Zürich.

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

25. April 1997

**C + T Ingenieurbüro Röhlin + Partner AG**, in Sarnen (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 5999). Statutenänderung vom 23. April 1997. Firma nun: **Röhlin + Partner Ingenieure AG**. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 neuen Aktienaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 23. April 1997 die Aktiven von Fr. 548 962.65 und die Passiven von Fr. 339 672.55 der Caviez u. Theiler Ingenieurunternehmung AG in Kriens, gemäss Fusionsbilanz per 1. 1. 1997, nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivüberschuss von Fr. 209 290.10 erhalten die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 50 Namenaktien zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft. Streichung der statutarisch festgesetzten Zahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht mehr zur Eintragung gehörend. Hanspeter Theiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jachen Armon Caviez ist neu Vizepräsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neu gehört dem Verwaltungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Roland Christen, von und in Wolfenschiessen.

25. April 1997

**EKAG Einkaufs AG Giswil**, in Giswil (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1994, S. 5001). Hans Jakob und Franz Zimmermann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu gehören dem Verwaltungsrat als Mitglieder ohne Unterschriftsberechtigung an: Fritz Jakob, von und in Zollbrück, und Anton Brun, von Schwarzenberg, in Hergiswil NW. Josef Döber und Anton Brun sind als Revisoren ausgeschieden. Revisionsstelle neu: Gewerbe-Treuhand Luzern, in Luzern.

25. April 1997

**Arturo Colledani**, in Alpnach, Gipsarbeiten usw. (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2258). Über den Firmeninhaber wurde mit Dekret vom 31. Januar 1997 der Konkurs eröffnet.

25. April 1997

**Hinnen Spielplatzgeräte AG**, in Alpnach (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1996, S. 3108). Otto Hinnen und Lukas Sutter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

5. Mai 1997

**Aspeda AG**, in Hergiswil NW, Vornahme von Verzollungen von Gütern aller Art sowie Spedition dieser Güter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1995, S. 277). Die Gesellschaft [neu: ASP Systeme AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 82 vom 01.05.1997, S. 2935) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

5. Mai 1997

**Institut Imiger AG**, in Hergiswil NW, Führung eines Wirtschafts- und Marktforschungsinstitutes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1021). Die Gesellschaft [neu: A&B Direct AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 82 vom 01.05.1997, S. 2937) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

5. Mai 1997

**Raffaelli & Co, ARS Technica Consulting**, in Stansstad, Stanserstrasse 23, 6362 Stansstad, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1997. Zweck: Beratung, Evaluation, Entwicklung, Herstellung und Betreuung von Informatiksystemen, Informatik-Lösungen und Informatik-Technologien sowie der dazugehörigen Hard- und Software; Handel mit Waren aller Art; Tätigkeit von Finanz- und Anlagegeschäften aller Art; kann Schutzrechte erwerben, verwerten und verwalten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Kommanditsumme von Fr. 10 000 der Kommanditistin Marina Calisei ist durch Sacheinlage liberriert worden. Eingetragene Personen: Raffaelli, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Stansstad, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Calisei, Marina, italienische Staatsangehörige, in Camogli (I), Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditissumme von Fr. 10 000.

## Glarus - Glaris - Glarona

24. April 1997

**Leuzinger + Partner AG Architektur + Planung**, in Glarus, Führung eines Architekturbüros, Bauführung sowie Tätigkeit als Generalplaner, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1994, S. 195). Statutenänderung: 21. 04. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberrierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Die Erhöhung des Aktienkapitals von CHF 50 000 auf CHF 100 000 erfolgte durch Erhöhung des Nennwertes der 50 Inhaberaktien von CHF 1000 auf CHF 2000. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: VTB Verwaltungs-, Treuhand & Beratungs AG, in Niederurnen, Revisionsstelle.

24. April 1997

**Modehaus Hophan AG**, in Glarus, Anfertigung von und Handel mit Modeartikeln, insbesondere Damen- und Kinder-Bekleidung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 10. 04. 1973, S. 968). Statutenänderung: 18. 04. 1997. Zweck neu: Anfertigung von und Handel mit Modeartikeln, insbesondere Damen- und Kinder-Bekleidung sowie Textilwaren jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und Filialen eröffnen. Sie ist überdies berechtigt, Grundstücke zu erwerben und zu veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung vom 23. 03. 1973 ist aus den Statuten gestrichen worden [bisher: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 03. 1973 und Übernahmebilanz per 01. 01. 1973 sämtliche Aktiven von CHF 674 721.70 und Passiven (Hypotheken) von CHF 250 000 der bisher im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Hophan, Inhaberin Frau Hauser-Hophan», in Glarus, zum Übernahmepreis von CHF 424 721.70, wofür den Sacheinlegern 298 als voll liberriert geltende Namenaktien zu CHF 1000 ausgehändigt und CHF 126 721.70 in Kontokorrent gutgeschrieben werden. CHF 2000 sind bar liberriert]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser-Hophan, Walter, von Näfels, in Pfäffikon SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Glarus]; Hauser-Hophan, Doris, von Näfels, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Glarus]; Hauser, Daniel, von Näfels und Glarus, in Glarus, Revisionsstelle.

24. April 1997

**Orbato AG**, in Glarus, Anlage und Verwaltung von Kapitalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1996, S. 6944). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sattler, Markus, von Basel, in Hettlingen, Revisionsstelle.

24. April 1997

**Dreisenberg Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Niederurnen, Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1994, S. 6518). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1994, S. 6393).

24. April 1997

**Transassociates Holding AG**, in Glarus, Tätigkeit von Investitionen in schweizerischen und europäischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 01. 1996, S. 33). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. (Publikation 3. Schuldenruf SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7058).

25. April 1997

**Dorest AG**, in Glarus, c/o GBT Gesellschaft für Beratung und Treuhand, Spielhof 7, 8750 Glarus, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 04. 1997. Zweck: Abwicklung von kommerziellen Finanzgeschäften; Tätigkeit und Verwaltung von Investments; Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmen im In- und Ausland; Verwertung von Patent- und Lizenzrechten; Ausübung von Treuhänderfunktionen sowie von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberrierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Landolt, Markus, von Näfels, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Chancelors AG, in Glarus, Revisionsstelle.

25. April 1997

**Interlin AG**, in Riedern, Kauf, Produktion, Vertrieb und Verkauf aller Arten von Kontaktlinsen sowie verwandter Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 23. 04. 1976, S. 1104). Die Gesellschaft ist nun ohne Organe. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seiler-Schnellmann, Ursula, von Zürich, in Gommiswald, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25. April 1997

**Krafwerke Linth-Limmern A.G. (KLL)**, in Linthal, Nutzbarmachung der Wasserkräfte im Quellgebiet der Linth, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6399). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Hans, von Höfen, in Enetbaden, Stellvertreter der Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enderli, Peter, von Hagenwil, Gemeinde Amriswil, in Büllach, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Wettingen]; Gisler, Karl, von Unterschächen, in Stilli, mit Kollektivprokura zu zweien; Ritter, Max, von Lausen, in Killwangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Hans-Peter, von Birrhard, in Remigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Roth, Stefan, von Buchholterberg, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1997

**Microform AG**, in Glarus, Beratung, Forschung, Entwicklung und Formgestaltung, insbesondere auf dem Gebiet der Informationstechnik sowie deren Anwendung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 20. 07. 1983, S. 2527). Die Gesellschaft ist nun ohne Organe. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruckstuhl, Franz, von Braunau und Affeltrangen, in Mörschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25. April 1997

**Walo Bertschinger A.G.**, in Glarus, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Untertage-, Damm- und Deponiebauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1996, S. 3142), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleb, Rolf, von St. Gallen, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hock, Hans, von Zürich, in Bassersdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Furrer, Paul, von Schongau, in Bremgarten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wettingen]; Baschung, Daniel, von Mümliswil, in Remigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biber, André, von Horgen, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Da Sois, Rodolfo, von Feuteralen, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Viktor, von St. Peterzell, in Mühlethal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär, André, von Eriswil, in Watt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühlmann, Anton, von Sursee, in Küssnacht SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

25. April 1997

**Dominion Textile International B.V. Amsterdam, Zug Branch**, Sitz: Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art, Zweigniederlassung einer Gesellschaft nach NL-Recht mit Hauptsitz in Amsterdam (NL) (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3217). Eingetragene Personen Geändert: Hürlimann, Claus H., Heimat: Wald ZH, in Nürensdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift, Direktor mit Einzelunterschrift]. Neu: Boland, John Allen, Heimat: Vereinigte Staaten, in Montreal (CA), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Busch, Andrew A., Heimat: Vereinigte Staaten, in Montreal (CA), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Van der Linden, Pieter Arle, Heimat: Niederlande, in Nieuw Vennepe (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Crimmins, Aldred S., Heimat: Vereinigte Staaten, in Sanibel (US), Präsident ohne Zeichnungsberechtigung]; [Westendorp, Gerhard, Heimat: Niederlande, in Amsterdam (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25. April 1997

**Schreiner Robert Iten**, Sitz: Unterägeri, Betrieb einer Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1997, S. 68). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

25. April 1997

**Edi Meier Mechanik**, Sitz: Menzingen, Reparaturen von und Handel mit Landmaschinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 02. 05. 1988, S. 1747). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

25. April 1997

**Commedia Audiovisual Design GmbH**, Sitz: Zug, Entwicklung von audiovisuellen Media für Schulung, GmbH (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1995, S. 6021). Statutenänderung: 21. 04. 1997. Eingetragene Personen Geändert: Lahyani, Omar, Heimat: Bern, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 36 000 [bisher: Stammanteil: CHF 32 000]. Gelöscht: [Kessinger, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 3000]; [Brandenburg, Olivier, Heimat: Zug, in Zug, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1000].

25. April 1997

**Meverik AG**, Sitz: Baar, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1993, S. 1973). Firma Neu: **Meverik AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 17. 02. 1997 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 25. 03. 1997.

25. April 1997

**Michael Oestlund AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1996, S. 2262). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

25. April 1997

**Solphar AG (Solphar SA) (Solphar Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1995, S. 5896). Firma Neu: **Solphar AG in Liq.** Übersetzungen der Firma gelöscht. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 23. 04. 1997. Eingetragene Personen Geändert: Zwicky, Markus, Heimat: Mollis, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

25. April 1997

**Fritz Guggisberg AG, Filiale Zug**, Sitz: Zug, Handel mit Rundhölzern und Furnieren, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baar (SHAB Nr. 4 vom 09. 01. 1992, S. 74). Löschung infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.

25. April 1997

**IFFP Institut für Finanzplanung AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 53, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 03. 1997. Zweck: Entwicklung und Durchführung von Ausbildungen, Forschung und Entwicklung sowie Publikationen im Bereich der privaten Finanzplanung und aller damit zusammenhängenden Fachgebiete; kann Grundeigentum erwerben und weiterveräußern sowie sich an anderen Unternehmen der gleichen, ähnlichen oder anderen Branchen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberrierung: CHF 100 000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rohrer, Dr. Markus, Heimat: Buchs SG, in Zollikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffner, André, Heimat: Zürich, Hausen bei Brugg, in Dielsdorf, Delegierter und Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lattmann, Jürg Max, Heimat: Zürich, Bauma, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. April 1997

**Oceana Petrochemicals AG (Oceana Petrochemicals SA) (Oceana Petrochemicals Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit petrochemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6334). Eingetragene Personen Neu: Moore Stephens AG, in Opfikon, Revisionsstelle. Gelöscht: [Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle].

25. April 1997

**VAV Seniorenresidenz AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Stephan Martin Koch, Obmoos 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 04. 1997. Zweck: Bau und Betrieb von Seniorenresidenzen; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberrierung: CHF 50 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Straub, Werner, Heimat: Hefenhofen, in Langnau am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift; Stüdi, Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

25. April 1997

**GEFAU AG (GEFAU SA)**, Sitz: Zug, Charterung von Flugzeugen und Durchführung von Flugreisen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1995, S. 5388). Statutenänderung: 24. 04. 1997. Firma Neu: **Gefau AG** Übersetzungen der Firma Neu: (**Gefau SA**). Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25. April 1997

**Itag Treuhand GmbH (Itag Fiduciaria Sàrl) (Itag Trust Ltd liability Co)**, Sitz: Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, GmbH (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1994, S. 6186). Eingetragene Personen Gelöscht: [Grazzi, Max, Heimat: Wattenwil, in Birmsdorf ZH, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25. April 1997

**Navi Aktiengesellschaft**, Sitz: Zug, Durchführung von Charter- und sonstigen Transporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1995, S. 6106). Statutenänderung: 24. 04. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25. April 1997

**«Chelsea» Studio AG**, Sitz: [bisher: Steinhäusern], Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Woll- Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1995, S. 3863). Statutenänderung: 22. 04. 1997. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: c/o Blätter Finanzberatung, Aegerstrasse 52, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Blätter, René, Heimat: Hergiswil NW, Luzern, in Kriens, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [De Groot, Gerson S., Heimat: Niederlande, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Camenizing, Franz X., Heimat: Gersau, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25. April 1997

**CS First Boston Services AG**, Sitz: Zug, Leistung von Buchhaltungs- und administrativen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1996, S. 3931). Statutenänderung: 24. 03. 1997. Firma Neu: **Credit Suisse First Boston Services AG**.

25. April 1997

**Areco Planning AG (Areco Planning SA) (Areco Planning Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung beruflicher Dienstleistungen auf dem Gebiete der Architektur, der Planung, des Engineerings aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1994, S. 6518). Statutenänderung: 24. 04. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25. April 1997

**Vogel Verwaltungs AG**, Sitz: Baar, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1996, S. 7462). Statutenänderung: 24. 04. 1996, S. 7462). Statutenänderung: 24. 04. 1997. Firma Neu: **Universal Media AG** Domizil Neu: Zugerstrasse 53, 6340 Baar. Zweck Neu: Verlegen von Zeitschriften und Zeitungen sowie Verkauf von Inseraten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Vogel, Franz, Heimat: Horw, in Allenwinden, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Ehrat, Bruno, Heimat: Lohn SH, in Allenwinden, Mitglied mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Walter Wyrsch, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [Treuhand & Beratungs AG in Luzern, in Luzern, Revisionsstelle].

25. April 1997

**Fractal Verlag GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Ibelweg 18a, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 18. 04. 1997. Zweck: Produktion von und Handel mit Printmedien und elektronischen Medien jeglicher Art sowie Ausübung von Verlagsgeschäften aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ebenberger, Adrian, Heimat: Grabs, in Baar, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10 000; Sacks, Terry, Heimat: Vereinigte Staaten, in Bern, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10 000; Klappert, Friedrich W., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zufikon, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1000.

25. April 1997  
**Willisa Handelsunternehmung AG (Willisa Compania Comercial SA)**, Sitz: Zug, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1995, S. 4325). Statutenänderung: 22. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000, Liberierung: CHF 50 000 [bisher: CHF 20 000], 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25. April 1997  
**Fesinvest AG**, Sitz: Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 1992, S. 2791). Statutenänderung: 23. 04. 1997. Firma Neu: **K G S Diamond Industries AG**. Zweck Neu: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen sowie Handel mit Diamantwerkzeugen; kann Finanzierungsgeschäfte durchführen sowie immaterielle Güter, Grundeigentum und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 5 000 000, Liberierung: CHF 5 000 000, 5000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 5000 Namenaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Fidirevisa SA, in Zürich, Revisionsstelle.

25. April 1997  
**Internet 2000 GmbH**, Sitz: Risch, Datenverarbeitung, GmbH (SHAB Nr. 65 vom 08. 04. 1997, S. 2321). Domizil Neu: Sagenweid 12, 6343 Rotkreuz.

25. April 1997  
**AVS Systeme AG (AVS Systeme SA) (AVS Systeme Ltd)**, Sitz: Risch, Betrieb eines Generalunternehmens für professionelle Audio-Video-Systeme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1994, S. 1046). Eingetragene Personen Neu: Markowis, André, Heimat: Illnau-Effretikon, in Oberwil bei Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Gerschweiler, Paul, Heimat: Gossau SG, in Arlesheim, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1997  
**Lofa Coffee Plantation Holding AG**, Sitz: Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 08. 1994, S. 4769). Domizil Neu: c/o Fidinar Fiduciaria SA, St. Antonsgasse 4a, 6301 Zug.

25. April 1997  
**Navital AG**, Sitz: Baar, Handel mit Kosmetika und Naturhilfenprodukten der Marke «Svensson», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 02. 06. 1994, S. 3073). Eingetragene Personen Geändert: Stach, Roland A., Heimat: Belpberg, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Hänni, Roland A.], Gelösch: [Scholz, Beate, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Steinhausen, Prokuristin mit Einzelprokura].

25. April 1997  
**1 Maxpress AG**, Sitz: Baar, Import, Export sowie Handel mit Waren verschiedener Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 1997, S. 1456). Eingetragene Personen Geändert: Stach, Roland A., Heimat: Belpberg, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Hänni, Roland A.].

25. April 1997  
**N + C Leasing AG (N + C Leasing SA) (N + C Leasing Ltd)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf sowie Vermietung von Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994, S. 6995). Statutenänderung: 24. 04. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25. April 1997  
**Dresdner Wiederaufbau AG Zug**, Sitz: Zug, Wiederaufbau sanierungsbedürftiger Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1993, S. 3833). Statutenänderung: 22. 04. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25. April 1997  
**Wep Systems AG**, Sitz: Cham, Domizil: Alte Steinhäuserstrasse 1, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 04. 1997. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kopier-, Druck-, Fax- und Electronic-Printing-Systemen, Waren der Büroautomation und Büroorganisation sowie Betrieb von Läden als auch Beratung auf dem Gebiet der Bürokommunikation; kann sich an Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200 000, Liberierung: CHF 200 000, 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Teilhaber: Sacheinlage und -übernahme: Die Aktiven von CHF 636 667.81 und die Passiven von CHF 224 619.80 der bisherigen Einzelfirma «Wep Systems W. Peter», in Cham, gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 23. 04. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996, zum Preis von CHF 412 048.01, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben und den Gründern ausgehändigt werden. CHF 212 048.01 werden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Peter, Werner, Heimat: Luzern, in Udligenswil, Präsident mit Einzelunterschrift; Peter, Arlette, Heimat: Willisau Land, in Udligenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Refidar Treuhand-Gesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

25. April 1997  
**Wep Systems W. Peter**, Sitz: Cham, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5120). Löschung infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Wep Systems AG», in Cham.

25. April 1997  
**I + S Consult AG**, Sitz: Baar, EDV-Projektberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1867). Firma Neu: **I + S Consult AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 24. 04. 1997. Eingetragene Personen Geändert: Hegetschweiler, Dr. Rudolf, Heimat: Zürich, Ottenbach, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

25. April 1997  
**A. Bühler Trading**, Sitz: Cham, Domizil: St. Jakobstrasse 8, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich Haus-, Personen- und Autoalmanlagen. Eingetragene Personen: Bühler, Armin, Heimat: Horrenbach-Buchen, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift.

25. April 1997  
**Upag Holding AG (Upag Holding SA) (Upag Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1996, S. 3606). Statutenänderung: 10. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 350 000, Liberierung: CHF 350 000, 1200 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, 460 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 1200 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, 460 Namenaktien zu CHF 500]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25. April 1997  
**Fehrer-Ferola**, Sitz: [bisher: Littau], Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 1994, S. 2378). Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Eichstrasse 19b, 6330 Cham. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen Geändert: Fehrer, Roger, Heimat: Schönenwerd, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Littau].

25. April 1997  
**IFS Fashion Service AG**, Sitz: Cham, Handel mit und Herstellung von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09. 01. 1997, S. 103). Firma Neu: **IFS Fashion Service AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 22. 04. 1997. Eingetragene Personen Geändert: Camenzind, Franz X., Heimat: Gersau, in Baar, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Blättler, René, Heimat: Hergiswil NW, Luzern, in Kriens, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [De Groot, Gerson S., Heimat: Niederlande, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25. April 1997  
**Steslo AG**, Sitz: Baar, Domizil: c/o Vitop Consulting AG, Neuhoferstrasse 8, 6342 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 04. 1997. Zweck: Vermittlung, Beratung und Finanzierung sowie Erbringung weiterer Dienstleistungen im Bereich Versicherung, Transport und Logistik sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blattmann, Albert, Heimat: Oberägeri, in Allenwiden, Mitglied mit Einzelunterschrift; BTT Treuhand & Informatik AG, in Zug, Revisionsstelle.

25. April 1997  
**Centurica AG (Centurica SA) (Centurica Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von sowie Handel mit Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 1997, S. 1123). Statutenänderung: 24. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 7 915 500 [bisher: CHF 250 000], Liberierung: CHF 7 915 500 [bisher: CHF 250 000], 20 000 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 50, 13 831 Inhaberaktien zu CHF 500 [bisher: 5000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 50].

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

25. April 1997  
**Performance Management Sàrl (Performance Management GmbH)**, à Pont-la-Ville. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 8 avril 1997. But: Offrir divers services dans le domaine de l'optimisation de performance, en particulier l'entraînement, le conseil, le «coaching», les «assessment center» ainsi que divers publications pour le sport et l'économie. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré. Associés: Reto Venzl, de Bonfol et Thoune, a Wallenried pour une part sociale de fr. 19 000; Gert Venzl, de Bonfol et Thoune, a Gwatt, commune de Thoune, pour une part sociale de fr. 1000. Gérant: Reto Venzl, de Bonfol et Thoune, a Wallenried, avec signature individuelle. Publication: FOSC. Communications: Lettres recommandées. Adresse: Royal Golf & Business Club, 1649 Pont-la-Ville (locaux indépendants).

### Bureau d'Estayer-le-Lac

25. April 1997  
**Auberger de l'Union, André et Elisabeth Brodard**, à Montagny-la-Ville, exploitation d'un café-restaurant (FOSC no 96 du 19. 05. 1993, p. 2558). La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée du registre du commerce.

25. April 1997  
**Garage-carrosserie High-Tech, Jean-Marc Tissot**, à Dompierre, exploitation d'un atelier de peinture (FOSC du 05. 03. 1993, no 45, p. 1097). Cette raison individuelle est radiée par suite de cessation de commerce.

25. April 1997  
**Jean-Claude Bise**, à Font, exploitation d'une carrière (FOSC du 11. 08. 1983, no 185, p. 2799). Cette raison individuelle est radiée par suite de cessation de commerce.

25. April 1997  
**Studer Röntgentechnik (Studer Technologie de radiographie)**, à Gletterens. Commerce et travaux de réparation et de service d'appareils médicaux et de produits de radiographie, en particulier de pellicules de radiographie et d'automates de développement ainsi que le contrôle de qualité pour des cabinets de médecins et la planification et réalisation d'ameublements pour cabinets de médecins au sens large. Le chef de la maison est Erwin Studer, d'Oberbuchstien SO, à Gletterens. Adresse: route des Grèves 290, 1544 Gletterens.

### Bureau de Fribourg

25. April 1997  
**Scire et Colaps, Armatures**, à Fribourg, chemin de Bethléem 7. Giovanni Scire, d'Italie, à Fribourg, et Alfonso Colaps, d'Italie, à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 01. 01. 1997. But: pose d'armatures en fer.

25. April 1997  
**Cohésion S.A.**, à Fribourg, production, édition, réalisation, distribution, etc. (FOSC du 27. 07. 1995, no 144, p. 4241). Jacques Buchi, Meinrad Flury, et Nazir Sunderji, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Christian Joller, de Meyrin, à Gingins, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

25. April 1997  
**Weck, Aeby & Cie S.A.**, à Fribourg, la gerance d'immeubles en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 31. 01. 1996, no 21, p. 613). Madeleine Pasquier, de Le Pâquier, à Fribourg, est nommée administratrice, avec signature individuelle.

25. April 1997  
**Espacom S.A.**, à Fribourg, participation financière sous une forme quelconque, etc. (FOSC du 09. 06. 1993, no 109, p. 2986). Statuts entièrement révisés le 24. 03. 1997. Convocation: FOSC ou lettre. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

25. April 1997  
**Vetropa S.A.**, à Fribourg, l'achat, la vente et la gestion de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 18. 09. 1994, no 158, p. 4611). Capital-actions: transformation des 2500 actions de fr. 1000, au porteur, en 2500 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts entièrement révisés le 24. 03. 1997. Capital-actions actuel: fr. 2 500 000, entièrement libéré, divisé en 2500 actions de fr. 1000, nominatives. Convocation: FOSC ou lettre. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

25. April 1997  
**Spega S.A.**, à Fribourg, participer ou s'intéresser à d'autres entreprises, etc. (FOSC du 07. 06. 1993, no 107, p. 2923). Capital-actions: transformation des 500 actions de fr. 100, au porteur, en 500 actions de fr. 100, nominatives. Statuts entièrement révisés le 24. 03. 1997. Capital-actions actuel: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Convocation: FOSC ou lettre. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

25. April 1997  
**Food ingredients specialities S.A.**, à Villars-sur-Glâne, faire le commerce de marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 16. 03. 1995, no 53, p. 1479). Capital-actions: transformation des 50 actions de fr. 1000, au porteur, en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts entièrement révisés le 24. 03. 1997. Capital-actions actuel: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Convocation: FOSC ou lettre. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

25. April 1997  
**Cosibere S.A.**, à Fribourg, participer ou s'intéresser à d'autres entreprises, etc. (FOSC du 09. 08. 1994, no 152, p. 4450). Statuts entièrement révisés le 24. 03. 1997. Convocation: FOSC ou lettre. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

25. April 1997  
**Panco Société de Participations S.A.**, à Fribourg, acquisition, gestion et vente de participations, etc. (FOSC du 03. 03. 1997, no 41, p. 1417). Nouveau libellé de l'adresse: rue de Romont 14.

25. April 1997  
**Royal Agency S.A.**, à Fribourg, fournir des conseils et rendre des services en matière d'organisation, etc. (FOSC du 18. 10. 1976, no 244, p. 2938). Nouvelle adresse: route de la Vignetta 53. Capital-actions: libération totale des 30 actions de série B de fr. 1000, nominatives; capital-actions porté de fr. 90 000, à fr. 110 000, par l'émission de 20 actions de série B de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Suppression de la clause de reprise de bien. Statuts entièrement révisés le 22 avril 1997. Capital-actions actuel: fr. 110 000, entièrement libéré, divisé en 240 actions de série A à droit de vote privilégié, de fr. 250, nominatives, et 50 actions de série B ordinaire, de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Convocation: lettre recommandée. Administration: Matilde Niclass, et François Bianchi, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée; François Genilloud, de Cresier, à Ponthaux, est nommé secrétaire, avec signature individuelle; Narcisse Niclass, président inscrit, est maintenant domicilié à Nierlet-les-Bois. Organe de révision: Fireco SA, à Fribourg.

25. April 1997  
**Polypapier S.A.**, à Fribourg, faire le commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 18. 03. 1993, no 54, p. 1326). Le capital-actions est maintenant entièrement libéré. Statuts entièrement révisés le 24 avril 1997. Capital-actions actuel: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

24. April 1997  
**C. Jaquier & Cie S.A.**, à Prez-vers-Siviriez, fabrication et commercialisation de machines d'emballage et de manutention, etc. (FOSC du 31. 01. 1996, no 21, p. 612). Annick Jaquier, administratrice-secrétaire inscrite, est maintenant Annick Wicht, de Prez-vers-Siviriez et Senèdes, domiciliée à Lieffrens.

### Büro Tafers (Bezirk Sene)

25. April 1997  
**Theo Aebscher**, in St. Antoni, Obermonten, 1713 St. Antoni. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hof- und Stallrichtungen. Planungsbüro für landwirtschaftliche Bauten. Eingetragene Personen: Theo Aebscher, von und in St. Antoni, Obermonten.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Olten-Gösgen in Olten

24. April 1997  
**Arnold Kamber AG**, in Hägendorf, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1995, S. 5814). TRO Treuhand & Revisions AG nicht mehr Revisionsstelle. Revisionsstelle neu: Gero Treuhand & Revisions AG, in Olten.

24. April 1997  
**Riton AG**, in Starrkirch-Wil, Abschluss, Ausführung, Überwachung und Vermittlung von Franchising-Geschäften aller Art (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1995, S. 2535). Domizil nun: bei Rico Tonet, Särling 5.

24. April 1997  
**Wisler Nutzfahrzeug-Reparaturen**, in Schönenwerd, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1986, S. 3860). Firma infolge Geschäftsübergangs mit Aktiven und Passiven an die «Wisler Nutzfahrzeuge AG», in Schönenwerd, gelöst.

24. April 1997  
**Wisler Nutzfahrzeuge AG**, in Schönenwerd, Stauwehrstrasse 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 4. 1997. Zweck: Unterhalt-, Reparatur- und Servicearbeiten sowie Kundendienstleistungen für Nutzfahrzeuge; Kauf und Verkauf von Nutzfahrzeugen und deren Bestand- und Ersatzteilen. Kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, veräussern und vergeben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libériert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert. Sacheinlage und Sachübernahme: Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Wisler, Nutzfahrzeug-Reparaturen», in Schönenwerd, gemäss Bilanz per 1. 1. 1997 und Vertrag vom 14. 4. 1997, wonach die Aktiven Fr. 560 729.30 und die Passiven Fr. 62 879.12 betragen, zum Preis von Fr. 497 850.18, wovon 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 397 850.10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Peter Wisler, von Sumiswald, in Rupperswil, mit Einzelunterschrift. Zeichnungsberechtigte: Ursula Wisler, von Sumiswald, in Rupperswil, mit Einzelunterschrift, sowie Roger Wisler, von Sumiswald, in Schönenwerd, und Patrick Wisler, von Sumiswald, in Rupperswil, mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Z. G. B. Zaugg, Goldbergberg, Bolt AG für Treuhand und Unternehmensberatung, in Zofingen.

24. April 1997  
**Triloga AG**, in Olten, Verwaltung und Vermittlung von Versicherungsverträgen (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1995, S. 4823). Statutenänderung: 23. 4. 1997. Das Aktienkapital von Fr. 60 000 ist nun voll libériert.

25. April 1997  
**SC Sportwelt AG**, in Olten, Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5433). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hans Peter Steiner, Präsident, und Sabine Coriand, Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rolf Riggenschach, von Zeglingen, in Wangen bei Olten.

25. April 1997  
**Hepe Computer AG**, in Däniken (SHAB Nr. 307 vom 25. 2. 1997, S. 1261). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Gottfried Sentz; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: René Brudermann, von Rumisberg, in Luterbach. Neue Revisionsstelle: Bargetzi Treuhand, in Solothurn.

25. April 1997  
**Bally Schuhfabriken AG**, in Schönenwerd (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1997, S. 616). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Münch, von Basel, in Zürich.

25. April 1997

**STIA AG, in Dulliken**, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Baustoffen auf Bitumen- und Kunststoffbasis, insbesondere für den Strassenbau (SHAB Nr. 46 vom 10. 3. 1997, S. 1620). Gesellschaft infolge Konkurses vom 26. 3. 1997 aufgelöst. Firma nun: **STIA AG in Konkurs**.

Büro Stadt Solothurn

25. April 1997

**Schmiedengasse 11 AG Solothurn**, Sitz: Solothurn, Begegnungszentrum von Kunstschaffenden, Informationsstelle über künstlerische Tätigkeiten, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 1996, S. 6002). Statutenänderung: 23. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 164 000, Liberierung: CHF 164 000, 328 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 328 Namenaktien zu CHF 500]. Löschung der statutarischen Sachübernahmebestimmung [bisher: Übernahme von Ernst Fröhlicher, in Solothurn GB Solothurn Nr. 670, Schmiedengasse 11 für Fr. 130 000]. Mitteilung an Aktionäre Neu: brieflich.

25. April 1997

**Aare-Beteiligungs AG, Sitz: Solothurn**, Beteiligung an Unternehmen aller Art sowie Verwaltung von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07. 01. 1994, S. 126). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Heinrichswil-Winistorf (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2719) im Handelsregister des Bezirkes Solothurn, in Solothurn, von Amtes wegen gelöscht. Firma neu: Fritz Brunner Gartenbau AG.

25. April 1997

**Ascom Infrasy AG (Ascom Infrasy SA) (Ascom Infrasy Ltd)**, Sitz: Solothurn, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Geräten, Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1996, S. 4686). Eingetragene Personen Geändert: Wittwer, Erwin, Heimat: Trub, in Langenthal, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Kräutli, Erwin, Heimat: Untervaz, in Iffwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ostermündigen]; Neu: Bertschi, Hanspeter, Heimat: Dürrensch, in Biberist, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Bürgi-Schmelz, Dr. Adelheid, Heimat: Arth, in Bätterkinden, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Kalbermatter, Marcel, Heimat: Hohent, in Riedholz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Köhli, Anton, Heimat: Kallnach, in Bettlach, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Keller, Christian, Heimat: Genève, Konolfingen, in Kirchberg BE, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Schleppy, Aurèle, Heimat: Gadmen, in La Neuveville, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]; [Hofer, Heinz, Heimat: Hasle bei Burgdorf, in Niederbipp, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Liechi, Paul, Heimat: Eggwil, in Langendorf, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bessire, Bruno, Heimat: Solothurn, Péry, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Jehle, Hans, Heimat: Remetschwil, in Oberdorf SO, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Vetter, Robert, Heimat: Gams, in Grabs, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Gerber, Max, Heimat: Langnau im Emmental, in Frauenfeld, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Adam, Jürg, Heimat: Oberdorf SO, in Oensingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Bader, Hanspeter, Heimat: Holderbank SO, in Lohn-Ammannsegg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Bader, Hanspeter, Heimat: Holderbank SO, in Lohn-Ammannsegg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Ballini, Giampaolo, Heimat: Italien, in Rütli ZH, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Nemec, Peter, Heimat: Thanygen, in Gränichen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Vadjeich, Hans Werner, Heimat: Basel, in Liebefeld, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Gust, Gernot, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wiesendingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Hasler, Bruno, Heimat: Madiswil, in Lotzwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

Büro Thal-Gäu in Balsthal

22. April 1997

**Dekomagie Jacqueline Imesch**, Sitz: Oberbuchsitzen, Domizil: Zünackerstrasse, 4625 Oberbuchsitzen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Imesch, Jacqueline, Heimat: Niedererlisbach, Zeneggen, in Oberbuchsitzen, Inhaberin mit Einzelunterschrift.

23. April 1997

**Milchgenossenschaft Wolfwil**, Sitz: Wolfwil, bestmögliche Verwertung der produzierten Verkehrsmittel usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5881). Domizil Neu: c/o Anton Kissling, Aktuar, Hintere Gasse 8, 4628 Wolfwil. Eingetragene Personen Geändert: Kissling, Anton, Heimat: Wolfwil, in Wolfwil, Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Neu: Kissling, André, Heimat: Wolfwil, in Wolfwil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Ackermann, Ernst, Heimat: Wolfwil, in Wolfwil, Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien].

23. April 1997

**Raiffeisenbank Oensingen**, Sitz: Oensingen, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 562). Eingetragene Personen Geändert: Sägeser, Christine, Heimat: Oensingen, Kestenholz, Bannwil, in Kestenholz, Verwalter-Stellvertreterin mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]. Gelöscht: [Hafner, Rudolf, Heimat: Holderbank SO, in Oensingen, Verwalter-Stellvertreter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24. April 1997

**VM-Logistik AG, Sitz: Wolfwil**, Beratung, Projektierung, Realisierung, Produktion und Verkauf von Anlagen in der Getränke-, Lebensmittel- und chemischen Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 1995, S. 1252). Eingetragene Personen Gelöscht: [Studer, Max, Heimat: Kestenholz, in Kestenholz, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Studer, Verena, Heimat: Kestenholz, in Kestenholz, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24. April 1997

**FT Fenstertechnik AG, Sitz: Oensingen**, Domizil: Bittertenstrasse 12, 4702 Oensingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 04. 1997. Zweck: Betrieb einer Fensterfabrik; kann Liegen-schaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 250 000, Liberierung: CHF 250 000, 2500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Aktiven von Fr. 620 638.65 und Passiven von Fr. 86 197 der Abteilung Fensterfabrikation der Firma «Schenk + Cie AG», Oensingen, gem. Bilanz per 1. 1. 1997 und Vertrag vom 27. 3. 1997, zum Preise von Fr. 534 441.65, wofür 2500 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an Aktionäre: gewöhnlicher Brief. Eingetragene Personen: Lüscher, Jürg, Heimat: Aarau, in Biberist, Mitglied mit Einzelunterschrift; Schenk, Albert, Heimat: Uerkheim, in Oensingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Woodli, Samuel, Heimat: Oftringen, in Zofingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Probst, Marcel, Heimat: Münliswil-Ramiswil, Kestenholz, in Kestenholz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Fidinier AG Treuhänder-Gesellschaft, in Bern, Revisionsstelle.

24. April 1997

**Kunsgenossenschaft Aedermannsdorf in Liquidation**, Sitz: Aedermannsdorf, Förderung der sozialen Wohlfahrt usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 1997, S. 516). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens gem. Art. 66 Abs. 2 HRV im Handelsregister von Thal-Gäu in Balsthal von Amtes wegen erloschen.

24. April 1997

**ST Schürmann Treuhänder AG, Sitz: Egerkingen**, Betrieb einer Treuhändergesellschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 13. 01. 1996, S. 448). Eingetragene Personen Neu: Dreier, Silvio, Heimat: Trub, in Schönenwerd, Revisionsstelle. Gelöscht: [Kramer, Friedrich, Heimat: Bern, in Bern, Revisionsstelle].

25. April 1997

**Eusogla AG, Sitz: Kestenholz**, Grosshandel mit Flachglas, Glasbaustoffen und artverwandten Waren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 06. 05. 1994, S. 2516). Eingetragene Personen Neu: Kissling, Hildi, Heimat: Kestenholz, in Kestehölz, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1997

**Weber Décolletage AG Oensingen**, Sitz: Oensingen, Fabrikation und Vertrieb von Schrauben, Drehteilen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 1997, S. 792). Eingetragene Personen Geändert: Weber, Hans, Heimat: Solothurn, in Solothurn, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Einzelunterschrift].

Büro Wasseramt in Solothurn

25. April 1997

**Bohrex Schneeburger & Rudolf von Rohr, Sitz: Subingen**, Ausführung von Betonbohr- und Fräsarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 1990, S. 327). Domizil Neu: Kriegstettenstrasse 2, 4553 Subingen.

25. April 1997

**Grafische Informationssysteme CAD-Ware AG, Sitz: Gerlafingen**, Entwicklung und Lizenzierung von Software-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1996, S. 2887). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Spiez (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2713) im Handelsregister des Bezirkes Wasseramt, in Solothurn, von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1997

**Coekmues + Gedik, Sitz: Zuchwil**, Restpostenimport und -export, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 1996, S. 7636). Firma in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. April 1997

**Altra AG, in Basel**, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09. 12. 1994, S. 6729). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Expertia AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Exta Revision AG, in Basel].

24. April 1997

**CIBA-GEIGY Services AG, in Basel**, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Anwendung von chemischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7278). Domizil neu: c/o Novartis International AG, Lichtstr. 35, 4056 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sterchi, Rolf, von Lutzelfüh, in Seltsigen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sidler, Dr. Peter; von Izern, in Allschwil, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupprecht, Peter, von Basel, in Aesch BL, Sekretär (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henrich, Dr. Martin, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brodmann, Max, von Ettingen, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bassi, Olivier, von Cimadera, in Basel, Sekretär (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cheetham, Malcolm, britischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heitz, Peter, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindenberg, Guido, von Fehren, in Emmetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederhauser, Urs, von Basel, in Bätterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz, Josef, von Rothenhütten, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vierkötter, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Bockten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1997

**Haefely Beteiligungen AG, in Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1995, S. 3865). Domizil neu: c/o Haefely Trench AG, Lehenmattstr. 353, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wetzl, Gerhard, von Möhlin und Basel, in Ettingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haymann, Eric, von Zürich, in Rüslikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cartwright, George, britischer Staatsangehöriger, in Lymm (Cheshire GB), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haymann, Dr. Eric, von Zürich, in Rüslikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Bolliger, Alain Tell, von Schmiedrud, in Zeiningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Woodbridge (Virginia, USA), Direktor].

24. April 1997

**Haefely Holding AG, in Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wetzl, Gerhard, von Möhlin und Basel, in Ettingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Quarta, Roberto, Bürger der USA, in London (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cartwright, George, britischer Staatsangehöriger, in Lymm (Cheshire GB), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haymann, Dr. Eric, von Zürich, in Rüslikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Bolliger, Alain Tell, von Schmiedrud, in Zeiningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Woodbridge (Virginia, USA), Direktor].

24. April 1997

**Huber, Straub & Cie. AG, in Basel**, Bauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 1995, S. 2782). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stocker, Armin, von Obermumpf, in Obermumpf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürr, Markus, von Pratteln, in Bubendorf, mit Kollektivprokura mit Robert Schnetzer oder einem Mitglied des Verwaltungsrates.

24. April 1997

**Jetair AG, in Basel**, internationale Transporte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 1997, S. 588). Statutenänderung: 21. 04. 1997. Firma neu: **Ibex Container Line AG**. Domizil neu: St. Jakobs-Str. 220, 4020 Basel. Zweck neu: Durchführung von Transporten aller Art, insbesondere von Seefrachtgeschäften. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen. Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten und gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Crowe, Peter Edward, von Kilchberg ZH, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Burkhardt, Willy, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1997

**MSC Magic Slides Basel AG, in Basel**, Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1997, S. 322). Statutenänderung: 21. 04. 1997. Firma neu: **Magic + Win AG**. Zweck neu: Erbringung von EDV-Dienstleistungen und Verkauf von Hard- und Software; Produktion von audiovisuellen Medien und Internet-Programmen; Betrieb von Computerschulen und Informationszentren für PC-Anwender. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Canonica, Arialdo, von Corticciaca, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bloch, Peter, von Grellingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

24. April 1997

**Protabex AG, in Basel**, Rohtabake usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07. 11. 1996, S. 6838). Statutenänderung: 16. 04. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB.

24. April 1997

**Savorina SA, in Basel**, Finanz- und Handelsgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1996, S. 7640). Statutenänderung: 17. 04. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 200 [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 100].

24. April 1997

**Strabama Basel AG, in Basel**, finanzielle Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 368). Statutenänderung: 23. 04. 1997. Aktienkapital neu: CHF 2 000 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2 000 000. Aktien neu: 2000 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000].

24. April 1997

**Cotenil AG, in Basel**, Formeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1996, S. 747). Firma neu: **Cotenil AG in Liq.** Übersetzungen der Firma neu: **(Cotenil SA en liq.) (Cotenil Ltd in liq.)**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 22. 04. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Simon, Robert, von Niederbipp, in Delémont, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zumstein, Walter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Experta-Bil, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

24. April 1997

**Alucarbon AG in Konkurs, in Riehen**, Metall- und Kunststoffeile usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14. 06. 1996, S. 3528). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1997

**La Pontoise in Liquidation, in Basel**, Güter aller Art, vorwiegend Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1997, S. 488). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1997

**bcontact GmbH, in Basel**, Turnerstr. 32, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 04. 1997. Zweck: Handel mit Bauteilen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 35 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Buser, Barbara, von Basel und Zunzgen, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Kläuser Ebinger, Klara, von Uster und Herznach, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Sommerfeld, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Oltingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15 000.

24. April 1997

**Wema-Trans GmbH, in Basel**, Südkaustr. 14, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 04. 1997. Zweck: Vermittlung und Abwicklung von Speditionsaufträgen jeder Art, Erledigung aller anfallenden Zollformalitäten sowie Lagerhaltung und Umschlag. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und insbesondere auch Immobilien oder Vermögensanlagen anderer Art erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hippmann, Anita, deutsche Staatsangehörige, in Willstätt (D), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000; Hippmann, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Willstätt (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Bleitzhofer, Günter, von Sissach, in Liestal, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

24. April 1997

**Artel Treuhänder AG, in Basel**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994, S. 5747), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

24. April 1997

**Mental Resource Management MRM Rudolf Betschard, lic. phil. Klin. Psychologe, in Basel**, Transaktionsanalytisch orientierte Beratung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 1996, S. 7568). Domizil neu: Freie Str. 81, 4051 Basel.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

25. April 1997

**Fostag Formenbau AG, in Stein am Rhein**, Fabrikation von Formen oder Teilen von Formen für alle thermoplastischen Kunststoffe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 06. 1995, S. 3517). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meuli, Dr. Peter, von Nufenen, in Buenos Aires (ARG), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merian, Peter, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wellauer, Peter, von Zürich, in Sigen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luginbühl, Fritz, von Oberthal, in Kaltenbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwagner, Walter, von Guntmadigen, in Feuerthalen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

25. April 1997

**Granor AG, in Schaffhausen**, Handel mit Gold- und Silberwaren und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993, S. 5575). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach 6304 Zug, Vorstadt 32, bei lic. jur. Heinz Tanner, im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1997

**BDA Bau & Handels GmbH**, bisher in S i r n a c h, Bausanierungen und Handel mit Spezialbaustoffen und Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 1997, S. 2103). Gründungsstatuten: 17. 05. 1993. Statutenänderung: 13. 03. 1997. Sitz neu: S t e i n a m R h e i n. Domizil neu: Kaltenbacherstrasse 30, 8260 Stein am Rhein. Zweck: Bausanierungen und Handel mit Spezialstoffen und Waren aller Art. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elser, Arnold, von Gossau SG, in Tuggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000 [wie bisher]; Uebach, Adolf, deutscher Staatsangehöriger, in Oehningen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000 [bisher: Gesellschaftsleiter].

25. April 1997

**Manser Schweinezucht GmbH**, in D ö r f l i n g e n, Handel mit sowie Züchtung von Schweinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1995, S. 5217). Firma neu: **Manser Schweinezucht GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 02. 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manser, Niklaus, von Appenzel, in Dörfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12 000 [bisher: mit Einzelunterschrift]; BDS Treuhander AG, in Schaffhausen, Liquidatorin.

25. April 1997

**Amberg Hospach AG**, in S c h a f f h a u s e n, Reinigungsgeschäft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1901), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Siegenthaler, Willi, von Trub, in Wettwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1997

**Ernst Stolz Controlling-Organisation**, in S c h a f f h a u s e n, Konzeption, Einführung und Betreuung von Controlling-, Planungs- und Budgetsystemen, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1990, S. 586). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1997

**Shell Rheinfall Brigitte Meier**, in N e u h a u s e n a m R h e i n f a l l, Tankstelle, Kiosk, Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1991, S. 3791). Die Geschäftstätigkeit wird von der Einzelfirma Shell Rheinfall Monika Zogg, in Neuhausen am Rheinfall, fortgeführt. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

### Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

25. April 1997

**Blumer Schreiner AG**, in W a l d s t a t t, Mooshalde 15, 9104 Waldstatt. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 04. 1997. Zweck: Betrieb einer Schreinerei mit den Stärken allgemeiner Innenausbau, Reparaturservice, Holzfassaden, Sonderbauteile und Kirchenbänke. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 201 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 201 000. Aktien: 201 Namenaktien zu je Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Bürge, Christoph, von Mosnang, in Andwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrbar, Jakob, von Urnsch, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläpfer, Willi, von Grub AR, in Hundwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann, Ernst, von Fitzbach, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bleichenbacher + Steiger Treuhander AG, in Herisau, Revisionsstelle.

25. April 1997

**U. Zäch, Montage & Installationen**, in L u t z e n b e r g, Brenden 340, 9426 Lutzenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Montage und Reparaturen in Holz und Metall, Installationen und Kleintransporte. Eingetragene Personen: Zäch, Urs, von Oberriet SG, in Lutzenberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25. April 1997

**KH Risk and Insurance Consultant AG**, in T e u f e n A R, Vermittlung von Versicherungsleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2752). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ulmann, Ralf, von Teufen AR, in Gais, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

5. Mai 1997

Berichtigung des im SHAB Nr. 80 vom 29. 4. 1997, S. 2865, publizierten TB-Eintrags Nr. 2628 vom 23. 4. 1997. «Fly-Garage» M. Rüegg, bisher in W e e s e n, Garagenbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 29. 4. 1997, S. 2865). Sitz neu: A m d e n, Fli, Amden, 8872 Weesen.

5. Mai 1997

**Namo-Schreiner AG**, in M o g e l s b e r g, Dorf 60, 9122 Mogelsberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 4. 1997. Zweck: Betrieb einer Schreinerei für Innenausbau, Küchen, Badezimmermöbel und Türen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 120 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 120 000. Aktien: 120 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Frei, Walter, in Nesslau, in Mogelsberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Nef, Fridolin, von Urnsch, in Mogelsberg, mit Einzelprokura; Buchhaltungs- und Treuhander AG Altstätten SG, in Altstätten, Revisionsstelle.

5. Mai 1997

**Activ-Fitness Jona AG**, in J o n a, Betrieb, Verwaltung und Führung von Fitness-Centern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 1. 4. 1997, S. 2143). Statutenänderung: 17. 4. 1997. Firma neu: **Activ Fitness Jona AG**. Domizil neu: Feldstrasse 9, 8645 Jona.

5. Mai 1997

**Alfred Schmid AG Gossau**, in G o s s a u S G, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6402). Statutenänderung: 18. 4. 1997. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten sowie Herstellung von Werkzeugen und Spezialmaschinen und deren Vertrieb. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 18.12.1968 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Alfred Schmid Kunstharz-Spritzwerkstätte», in Gossau, sämtliche Aktiven und Passiven laut Sacheinlagevertrag vom 18. Dezember 1968 und Übernahmebilanz per 12. Dezember 1968. Aktiven von Fr. 1 195 825.20 und Passiven von Fr. 284 304.30; der Übernahmepreis beträgt Fr. 911 520.90, Anrechnung an Grundkapital Fr. 659 000.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

5. Mai 1997

**Bloch AG**, in B u c h s S G, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1995, S. 5921). Die Gesellschaft führt in Buchs SG, Wiedenstrasse 50, ein Geschäft unter der Enseigne «TAF Teppiche ab Fachmarkt».

5. Mai 1997

**Faist + Partner AG**, in E s c h e n b a c h S G, Betrieb eines Elektroingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994, S. 940). Statutenänderung: 16. 4. 1997. Zweck neu: Ausführung von Elektroingenieurarbeiten; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 23.01.1986 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Januar 1986 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1985 von der im Handelsregister nicht eingetragenen Gesellschaft «R. Faist und B. Baumann», in Rapperswil, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 150 985.85, wovon Fr. 50 000 Goodwill, und Passiven von Fr. 101 616.90 zum Preise von Fr. 140 368.95, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern dem Verwaltungsrat sämtliche Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief an deren zuletzt bekanntgegebenen Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

5. Mai 1997

**Sitag AG**, in S e n n w a l d, Handel mit und Fabrikation von Sitz-, Büro- und Wohnmöbeln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1997, S. 838). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lee, Anton, von Mellingen, in Degersheim, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zander, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997

**W. Graf AG**, in R e b s t e i n, Erstellung von Sanitär- und Heizungsinstallationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1992, S. 4277). Statutenänderung: 2. 5. 1997. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 06.10.1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag und Detailverzeichnissen vom 1. August 1975 von Herbert List und Walter Graf, beide in Au SG, 1 Auto Toyota Transporter und 1 Auto Toyota Combi sowie Sanitärwerkzeuge und Büro-Mobiliar, -Maschinen und -Einrichtungsgüter, zum Preise von Fr. 40 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

5. Mai 1997

**Autronic Holding AG in Liquidation**, in J o n a, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1996, S. 5230). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

5. Mai 1997

**Bergbahnen Bad Ragaz-Pizol AG in Nachlassliquidation**, in B a d R a g a z, Bau und Betrieb einer Bergbahn von Bad Ragaz auf die Alp Parciel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1995, S. 1787). Die Gesellschaft wird nach beendeter Nachlassliquidation gelöscht.

5. Mai 1997

**Brunner Montagen AG in Liquidation**, in S t. G a l l e n, Ausführung von elektrischen und sanitären Montagearbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1996, S. 6146). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen und der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

5. Mai 1997

**Car Sound AG in Liquidation**, in T h a l, Handel mit und Vertrieb von Auto-Hifi-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27. 6. 1996, S. 3829). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 25.04.1997 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht [Publikation 3. Schuldneruf: SHAB Nr. 120 vom 24.06.1996, S. 3746].

5. Mai 1997

**Cyclo Antriebstechnik AG in Liquidation**, in R a p p e r s w i l S G, Vertrieb von mechanischen, elektrischen und elektronischen Produkten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 4. 1997, S. 2577). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen und der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

5. Mai 1997

**RC Cleanfix - Reinigungssysteme AG**, in U z w i l, Planung, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Reinigungssystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 7. 1996, S. 4500). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

5. Mai 1997

**Sägewerk AG Schwarzenbach SG in Liquidation**, in J o n s c h w i l, Bau und Betrieb eines Sägewerkes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1996, S. 4074). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

5. Mai 1997

**Bio-Terra Gesundheitsprodukte GmbH**, in B u c h s S G, c/o Rechtsbüro Wanger & Schnyder, Bahnhofstrasse 17, 9470 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 4. 1997. Zweck: Handel mit Gesundheitsprodukten, insbesondere mit Betten, Matratzen, Massageliegen etc. Stammkapital: Fr. 22 000. Liberierung: Fr. 22 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung eine EDV-Anlage, eine Sprechanlage, eine Büroeinrichtung sowie diverse Waren gemäss Sacheinlagevertrag vom 16.04.1997 und Inventarlisten per 16.04.1997 zum Preise von CHF 21 000, wovon CHF 21 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Klein, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Gelsenkirchen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Zengaffinen, Adrian, von Steg und Gampel, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Finke, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Hohenentle (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Hassek, Gabriele, deutsche Staatsangehörige, in Steißlingen (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000.

5. Mai 1997

**Edelmann's GmbH**, in R e b s t e i n, Tulpenweg 3, 9445 Rebstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 5. 1997. Zweck: Ausführung von Spengler-, Dachdecker-, Fassaden-, Umbau- und Renovationsarbeiten sowie Montage und Handel aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche übernehmen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errich-

ten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 22 000. Liberierung: Fr. 22 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Edelmann, Jacqueline, von Muolen, in Rebstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Rohner, Erika, von Rütli SG, in Rebstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Edelmann, René, von Muolen, in Rebstein, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1997

**Generation X GmbH**, in S t. G a l l e n, Buchentalstrasse 6, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 5. 1997. Zweck: Handel mit Textilien aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brocker, Thomas, von Altstätten, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Brocker, Simone, von Altstätten, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

5. Mai 1997

**Moosmann Ingenieurbüro GmbH**, in S t. G a l l e n, Sonnmattstrasse 39, 9015 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 5. 1997. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Dienstleistungen im Baingenieur- und Kulturingenieur-Bereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Moosmann, Philipp, von Mogelsberg, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000; Moosmann-Borges Santos, Bernadete, von Mogelsberg, in St. Gallen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000.

5. Mai 1997

**THF Trade Sarl**, in S t. G a l l e n, Herstellung, Veredelung, Import, Handel mit und Vertrieb von Textilien, insbesondere Artikeln der Jeans-Qualität sowie von einschlägigen Gebrauchsgütern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1996, S. 355). Statutenänderung: 2. 5. 1997. Liberierung neu: Fr. 21 000. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Turnes, Jon, von Schiers, in Mönchaltorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fust, Michael, von Mosnang, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 7000); Haering, Urs, von Aesch BL, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 7000).

5. Mai 1997

**Twenty GmbH in Liquidation**, in W i l S G, Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 3. 4. 1997, S. 2211). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

5. Mai 1997

**Wohngenossenschaft Union**, in G o l d a c h, c/o Urs Scheuermann, Rietbergstrasse 55, 9403 Goldach, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 1996, 26. 4. 1997. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues, insbesondere Deckung des Bedarfes an preisgünstigen und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen und Eigenheimen; die Genossenschaft erstellt und erwirbt preisgünstige Wohnungen und Eigenheimen; die Genossenschaft kann Umbauten realisieren, Wohnungen vermieten und verwalten und im Stockwerkeigentum veräußern. Anteilsschein: CHF 1 000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter hat einen Anteilsschein zu CHF 1 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scheuermann, Urs, von Rorschach und St. Gallen, in Goldach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kellenberger, Rudolf, von Walzenhausen, in Goldach, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaus, Barbara, von Rorschach, in Roggwil TG, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Mai 1997

**St. Gallische Kantonalbank (Banque Cantonale de Saint-Gall) (Banca Cantonale di San Gallo) (Cantonal Bank of Saint Gall)**, in S t. G a l l e n, Darlehen auf Liegenschaften usw. öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 816). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hafner, Thomas, von Weizikon, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kunz, Roland, von Wisen SO, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buschor, Dr. Felix, von Altstätten, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ngo, Quang Phuc, vietnamesischer und italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997

**St. Gallische Kantonalbank**, in B u c h s S G, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997

**St. Gallische Kantonalbank**, in D e g e r s h e i m, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Richard, von Fischenthal, in Balzerswil (Bichelsee), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997

**St. Gallische Kantonalbank**, in M e l s, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997

**St. Gallische Kantonalbank**, in R a p p e r s w i l S G, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2931)  
**St. Gallische Kantonalbank, in R o r s c h a c h**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 816), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2932)  
**St. Gallische Kantonalbank, in W i l S G**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Richard, von Fischenthal, in Balzerswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wiesli, Guido, von Wilen bei Wil, in Wilen bei Wil, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2933)  
**St. Gallische Kantonalbank, in F l a w i l**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Richard, von Fischenthal, in Balzerswil (Bichelsee), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2934)  
**St. Gallische Kantonalbank, in G a m s**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7899), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2935)  
**St. Gallische Kantonalbank, in A l t s t ä t t e n**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2936)  
**St. Gallische Kantonalbank, in N e s s l a u**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Richard, von Fischenthal, in Balzerswil (Bichelsee), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2937)  
**St. Gallische Kantonalbank, in B a d R a g a z**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2938)  
**St. Gallische Kantonalbank, in S a r g a n s**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2939)  
**St. Gallische Kantonalbank, in A u S G**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 816), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2940)  
**St. Gallische Kantonalbank, in U z n a c h**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2941)  
**St. Gallische Kantonalbank, in U z w i l**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Richard, von Fischenthal, in Balzerswil (Bichelsee), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2942)  
**St. Gallische Kantonalbank, in W a l e n s t a d t**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2943)  
**St. Gallische Kantonalbank, in W a t t w i l**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Richard, von Fischenthal, in Balzerswil (Bichelsee), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2944)  
**St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung St. Gallen-Neudorf, in S t . G a l l e n**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7899), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2945)  
**St. Gallische Kantonalbank, in T h a l**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 816), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2946)  
**St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung St. Gallen-Bruggen, in S t . G a l l e n**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7899), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2947)  
**St. Gallische Kantonalbank, in G o s s a u S G**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2948)  
**St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung Diepoldsau-Schmitter, in D i e p o l d s a u**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1997, S. 1057), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2949)  
**St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung St. Gallen, in S t . G a l l e n**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7899), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2950)  
**St. Gallische Kantonalbank, in R h e i n e c k**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2951)  
**St. Gallische Kantonalbank, in S t . M a r g r e t h e n**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1997, S. 1057), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2952)  
**St. Gallische Kantonalbank, in G o l d a c h**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 816), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2953)  
**St. Gallische Kantonalbank, in E b n a t - K a p p e l**, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1997, S. 817), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zingg, Heinz, von Kalbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Richard, von Fischenthal, in Balzerswil (Bichelsee), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Mai 1997 (2954)  
**Hans-Rudolf Schmid, in B a d R a g a z**, Am Platz 3, 7310 Bad Ragaz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Hotels Tamina Bad Ragaz. Eingetragene Personen: Schmid, Hans-Rudolf, von Burgdorf und Eriswil, in Bad Ragaz, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schmid-Neugebauer, Lydia, deutsche Staatsangehörige, in Bad Ragaz, mit Einzelprokura.

5. Mai 1997 (2955)  
**Ricken-Drogerie Buchter, in G o m m i s w a l d**, Rickenstrasse 4, 8737 Gommiswald, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Drogerie. Eingetragene Personen: Buchter, Werner, von Thayngen, in Uetliburg SG (Gommiswald), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Buchter-Habegger, Doris, von Thayngen, in Uetliburg SG (Gommiswald), mit Einzelprokura.

5. Mai 1997 (2956)  
**Sinici-Reisen, in R o r s c h a c h**, Reisebüro, Einzelirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1994, S. 5218). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1997 (2957)  
**Dance Loft Tanz- und Ballettschulen Ackermann Schmutterer & Co**, bisher in S t . G a l l e n, Tanz- und Ballettschulen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2172). Sitz neu: R o r s c h a c h. Domizil neu: Kamorstrasse 8, 9400 Rorschach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann Schmutterer, Ruth, von Hüntwangen, in Freidorf (Roggwil), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen); Schmutterer-Ackermann, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Freidorf (Roggwil), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen).

## Graubünden - Grisons - Grigioni

05.05.1997 (1441)  
**Bernina Suot SA, in P o n t r e s i n a**, Gasthausbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1995, S. 5101). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Tschanz, Fred, von Röttenbach im Emmental, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Famos, Dr. Mevion, von Ramosch, in Samedan, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

05.05.1997 (1442)  
**ISM Informatica e Software Moderna SA, in D i s e n t i s / M u s t é r**, Erbringung von Dienstleistungen in der Informatik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 1997, S. 518). Statutenänderung: 4. 04. 1997. Aktienkapital neu: CHF 400'000.- [bisher: CHF 250'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000.- Aktien neu: 8'000 Namenaktien zu CHF 50.- [bisher: 5'000 Namenaktien zu CHF 50.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götz, Andrea, von Zizers, in Trimmis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vincenz, Roland, von Andiast, in Andiast, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

05.05.1997 (1443)  
**Multicad Corporation SA, in C h u r**, Entwicklung, Kauf und Verwertung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 08. 1996, S. 4687). Statutenänderung: 2. 05. 1997. Aktien neu: 500 Stimmrechtsnamenaktien zu CHF 100.- 50 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100

Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. [Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen].

05.05.1997 (1444)  
**Schwarz & Giger AG, Bauunternehmung, C h u r**, in C h u r, Übernahme und Weiterbetrieb der bisher von der Firma "Schwarz & Giger", in Chur, betriebenen Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6908). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Schwarz-Grau, Georg, von Haldenstein und Chur, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lütcher-Buchegger, Florian, von Haldenstein, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duri Sulser, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hosang, Georg, von Mutten, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Casanova, Mario, von Obersaxen, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Stefan, von Chur und Davos, in Domat/Ems, Revisionsstelle.

05.05.1997 (1445)  
**Yugita AG, in C h u r**, Finanzierungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 1996, S. 694). Statutenänderung: 2. 05. 1997. Domizil neu: c/o Arcadia Treuhänder AG, Quaderstrasse 19, 7000 Chur. Zweck neu: Übernahme von Marketingaufträgen und Vertretungen von Fabrikations- und Handelsunternehmen sowie Durchführung aller zweckverwandten Geschäfte; die Gesellschaft kann Finanzierungen tätigen, kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.- Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Capaul, Dr. Duri, von Lumbrin, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Arcadia Treuhänder AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi, René, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alig, Dr. Kurt, von Obersaxen, in Chur, Revisionsstelle.

05.05.1997 (1446)  
**Kinzli AG Bauunternehmung, in D a v o s**, Projektierung, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 1996, S. 5231). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 10.04.1997 infolge Fusion mit der Zschokke Chur AG (neu: Zschokke Graubünden AG), in Chur. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Zschokke Chur AG (neu: Zschokke Graubünden AG) über.

05.05.1997 (1447)  
**Archisa Immobilien AG, in L i g**, in C h u r, Erwerb von Grundeigentum und dessen Überbauung, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Stockwerkeinheiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 25. 08. 1978, S. 2666). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

05.05.1997 (1448)  
**Landweg Maschinen AG, in S a a s**, Forschung, Entwicklung, Herstellung, Vermietung, Verkauf und Betrieb von fahrbaren und stationären Mahl- und Mischanlagen und Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1996, S. 1695). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bitlen (SHAB Nr. 52 vom 18.03.1997, S. 1830) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

05.05.1997 (1449)  
**RC Engiadina & Himalaya Tours GmbH, in P o n t r e s i n a**, Via d'Arövens, Chesa Flora, 7504 Pontresina, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 03. 1997, 2. 05. 1997. Zweck: Anbieten und Durchführen von Mountainbike- und Trekking-Reisen sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte und Handel mit Waren jeglicher Art; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen und kann Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Christen, Ruedi, von Seeberg, in Pontresina, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Christen-Menig, Nadia, von Malix und Seeberg, in Pontresina, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

05.05.1997 (1450)  
**Swiss Hotel Index, Swiss Hotel-Lexikon GmbH, in T e n n a**, Im Ried, 7106 Tenna, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 04. 1997. Zweck: Vermittlung von Ferienwohnungen, Hotelzimmer, Erstellung von Katalogen und deren Vertrieb; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumgartner, Hanspeter, von Grossfoltern, in Tenna, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Baumgartner, Silvia, von Grossfoltern, in Tenna, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

05.05.1997 (1451)  
**Jürg Weber, in K l o s t e r s - S e r n e u s**, Bündelweg 4, 7252 Klosters-Dorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Service von Lüftungsapparaten und Heizgeräten. Eingetragene Personen: Weber, Jürg, von Saas, in Klosters Gde. Klosters-Serneus, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Weber, Beatrice, von Saas, in Klosters Gde. Klosters-Serneus, mit Einzelunterschrift.

## Aargau - Argovie - Argovia

05.05.1997 (2707)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 1997, S. 2901, publizierten TB-Eintrags Nr. 2542 vom 24. 04. 1997. **PK Integral AG**, in A r a u, integrale Dienstleistungen im Baugeverbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 1997, S. 2901). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhm, Guido, von Zürich, in Lostorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [nicht: Böhm, Guido].

05.05.1997 (2708)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1059, publizierten TB-Eintrags Nr. 958 vom 11. 02. 1997. **Häusermann & Burmeister**, in B e r g d e t i k o n, Service, Verkauf und Reparaturen von Garten- und Forstgeräten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1059). Firma neu: **Häusermann & Burmeister**.

05.05.1997 (2709)  
**Nova Invest AG**, in B a d e n, Bruggerstrasse 59, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 04. 1997. Zweck: Beratung in vermögens-, anlage- und vorsorgetechnischen Belangen sowie Erbringung diesbezüglicher Dienstleistungen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie Patente, Lizenzen, Marken und Verletzungen übernehmen und Finanzanlagen tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Radon, Georg, von Obersiggenthal, in Lengnau AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Baden, Revisionsstelle.

05.05.1997 (2710)  
**Stabil Informatic AG**, in A a r a u, Bergstrasse 18, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 05. 1997. Zweck: Beratung, Organisation, Analyse und Programmierung von Informatik-Lösungen sowie Handel mit Hard- und Software; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sach-einlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich der Gründung Aktien von CHF 150'778.15 und Passiven von CHF 27'785.50 der erloschenen Einzelfirma "Jan Trnka Softwareentwicklung und Beratung", in Aarau, gemäss Bilanz per 31.12.1996, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 22'992.65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Trnka, Jan, italienischer Staatsangehöriger, in Aarau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Walther, Dr. Conrad, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiget, Rolf, von Zürich und Uzwil, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmerli Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

05.05.1997 (2711)  
**Chocolat Frey AG**, in B u c h s A G, Fabrikation von und Handel mit Schokolade usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1995, S. 4014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spillmann, Beat, von Villnachern, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Hasen, Hermann, von Golaten, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulger, Jürg, von Dietlikon und Stein am Rhein, in Ascona, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zürich]; Loeb, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

05.05.1997 (2712)  
**Cosina AG**, in D ö t t i n g e n, Handel mit Waren, insbesondere mit Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4075). Statutenänderung: 20. 03. 1997. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, sowie Beratung von Unternehmungen in allen Bereichen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen.

05.05.1997 (2713)  
**Durena AG**, in L e n z b u r g, Beratung, Planung usw. von Energieanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1996, S. 6840). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle, Dr. Franz, von Zürich, in Zurich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spechtenhauser, Alfred, von Wettingen, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schötzau, Prof. Dr. Hans-Jörg, von Augst, in Unterentfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breu, Dr. Stefan, von Winterthur, in Bulach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Voser, Leonhard, von Neuenhof, in Mellingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böhlen, Urs, von Riggisberg, in Selzach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

05.05.1997 (2714)  
**Feintex AG**, in K l i n g n a u, Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994, S. 6819). Statutenänderung: 20. 03. 1997. Zweck neu: Handel mit Textilien aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen.

05.05.1997 (2715)  
**Luhrex Aktiengesellschaft**, in A a r a u, Handelsgeschäfte, Abschluss von Leasingverträgen, Uebergabe von Vertretungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1994, S. 4708). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter Kontroll AG, in Zürich, Revisionsstelle.

05.05.1997 (2716)  
**Messmer Gastro-Service AG**, in W ü r e n l o s, Betrieb von Detailgeschäften in der Haushaltapparatebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 1994, S. 1257). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messmer, Susanne, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Messmer, Adelheid, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Villiger, Theodor, von Auw, in Wettingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Daniel, von Schiers, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meyer, Sandra, von Uster, in Wettingen, mit Einzelunterschrift; AP Treuhand AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

05.05.1997 (2717)  
**POG II Sicherheitsdienst AG**, in G r ä n i c h e n, Erbringung von Dienstleistungen zum Schutz von Personen, Objekten und Gütern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 1997, S. 1301). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stirmann, Jürg, von Gränichen, in Gränichen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Herbert, von Schlossrued, in Safenwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nötzli, André, von Zürich, in Weiningen ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jordi, Urs, von Gondiswil, in Hirschtal, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breitenmoser, Peter, von Appenzel, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cochand, Michel, von Sigriswil, in Langendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kümmerling, Roger, von

Genf, in Gränichen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schärer, Philipp, von Thörigen, in Zuchwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Dieter, von Oberentfelden, in Küttigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

05.05.1997 (2718)  
**Relectronic-Relech AG**, in H a u s e n A G, Wiederherstellung insbesondere Sanierung, Reinigung und Instandsetzung von Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1996, S. 1160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keidel, Hans Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Günding (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Tondok, Adolf Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

05.05.1997 (2719)  
**S + W Bauunternehmung AG**, in W e t t i n g e n, Hoch- und Tiefbau-ten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1995, S. 5317). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lienhard, Peter, von Zürich, in Widen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Ruth, von Oberglatt, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bieri, Marco, von Trachselwald, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

05.05.1997 (2720)  
**Saphyr AG, Automationsysteme in Liq**, in Z o f i n g e n, Planung und Konstruktion von Automationsystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1994, S. 4249). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gallus Treuhand & Verwaltungen AG, in Olten, Revisionsstelle.

05.05.1997 (2721)  
**Schaich AG**, in B a d e n, Handel mit optischen Artikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3967). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schach, Heinz, von Brugg und Baden, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schach, Ronald, von Brugg und Baden, in Brugg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Delegierter].

05.05.1997 (2722)  
**SQL Consult AG**, in M e l l i n g e n, Datenbankberatung und -schulung sowie Projektentwicklungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7900). Statutenänderung: 24. 04. 1997. Firma neu: Trivadis AG. Zweigniederlassung neu: Ittigen (HR Bern-Mittelland).

05.05.1997 (2723)  
**Triumph International Vertriebsgesellschaft AG**, in Z u r c h a c h, Vertrieb von Textilien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4075). Statutenänderung: 21. 03. 1997. Zweck neu: Förderung von Vertriebsinteressen des auf internationaler Basis tätigen Triumph-Konzerns, insbesondere durch Vertrieb von Textilien aller Art im In- und Ausland; die Gesellschaft kann sich an branchenverwandten Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen.

05.05.1997 (2724)  
**Triumph Intertrade AG**, in Z u r c h a c h, Handelsgeschäfte, insbesondere im Bereich Miederwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4075). Statutenänderung: 21. 03. 1997. Zweck neu: Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland, insbesondere im Bereich Miederwaren, Wäsche, Frottierwaren, Badeanzüge und Textilien im allgemeinen, Tätigkeit im Bereich des internationalen Marketings sowie der Koordination von Absatz und Produktion innerhalb des Interessenskreises von "Triumph International", Mitwirkung an Finanzierungsgeschäften, insbesondere für Geschäftspartner, sowie Beteiligung an ähnlichen und anderen Gesellschaften; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen.

05.05.1997 (2725)  
**Vesedra AG**, in S p r e i t e n b a c h, Maschinenverschleissstelle für den Werkzeug- und Maschinenbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 1995, S. 1286). Statutenänderung: 3. 04. 1997. Firma neu: Welo AG.

05.05.1997 (2726)  
**Visita Revisions AG**, in W e t t i n g e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 18. 04. 1997, S. 2605). Die Unterlagen betreffend besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Aargau hinterlegt.

05.05.1997 (2727)  
**Zihlmann Wickeltechnik AG**, in W ü r e n l o s, Entwicklung, Planung, Herstellung und Verkauf von Automaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 1995, S. 4072). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Aktien neu: 6'000 Namenaktien zu CHF 250.- [bisher: 1'500 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 30.04.1997 wird im Sinne von Art. 735 OR der Nennwert der 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000.- auf je CHF 250.- herabgesetzt; gleichzeitig werden 4'500 neue, voll liberierte Namenaktien zu CHF 250.- ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Keller & Partner Revisions AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gadiant, Hansruedi, von Flums, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zihlmann, Siegfried, von Schüpfheim, in Würenlos, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Wörner, Klaus, kanadischer Staatsangehöriger, in Cambridge (Ontario/CDN), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Aarau, Revisionsstelle.

05.05.1997 (2728)  
**TLK-Handels AG**, bisher in S t e i n h a u s e n, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6400). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Sitz neu: R o t h r i s t. Domizil neu: Ju-rade 26, 4852 Rothrist. Zweck neu: Vermietung und Verleasen von Kraftfahrzeugen und Transportbehältern, Handel mit Kraftfahrzeugen und Transportbehältern, Finanzierung von Kraftfahrzeugen und Transportbehältern, Kreditkartenservice und Dienstleistungen für Kraftfahrzeuge, Vermittlung von Wasser-, Schienen- und Strassentransporten sowie Durchführung von Wasser-, Schienen- und Strassentransporten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, solche Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Patente, Lizenzen etc. erwerben, verwalten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas an-

deres vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balsiger, Dr. Rudolf, von Köniz, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Rebex AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher].

05.05.1997 (2729)  
**Kosmetikhaus Aphrodite AG**, in W o h l e n A G, Betrieb eines Kosmetikinstitutes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1992, S. 1834). Firma neu: Kosmetikhaus Aphrodite AG in Liquidation. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Claudia Koch, Walterschwilstrasse 16 a, 5610 Wohlen AG. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.04.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch-Estermann, Irmgard, von Hildisrieden und Bütikon, in Bütikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Irmgard, von Bütikon, in Bütikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Claudia, von Bütikon, in Wohlen AG, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin [bisher: in Bütikon, Präsident, mit Einzelunterschrift].

05.05.1997 (2730)  
**Cargimpex AG**, in R o t h r i s t, internationales Transport- und Speditionunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 24. 03. 1995, S. 1642). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Muttenz (SHAB Nr. 79 vom 28.04.1997, S. 2831) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

05.05.1997 (2731)  
**DCT AG in Konkursliquidation**, in A a r a u, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 1997, S. 686). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 11.12.1996 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

05.05.1997 (2732)  
**H & B Supplies AG in Liquidation**, in B u t t w i l, Vertrieb, Produktion und Reparatur von Produkten für Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 265). Firma neu: H & B Supplies AG in Konkursliquidation. Eröffnung des Konkurs gemäss Konkurskenntnis vom 04.04.1997 über die bereits aufgelöste Gesellschaft.

05.05.1997 (2733)  
**Micro Units GmbH**, in N i e d e r r o h r d o r f, Mellingstrasse 12, 5443 Niederrohrdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 04. 1997. Zweck: Produktion, Support, Handel sowie andere Dienstleistungen auf dem Gebiet der Elektronik, insbesondere der Informatik; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Micro Units Schmid, in Hausen, gemäss Uebernahmehilanz per 31.12.1997 mit Aktiven von CHF 62'373.70 und Passiven von CHF 48'092.- zum Preise von CHF 14'281.70, wovon CHF 10'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 4'281.70 dem Sacheinleger als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmidt, Reto, von Veltheim AG, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Seitz, Paul, von Berneck, in Birrhard, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

05.05.1997 (2734)  
**Cosmovoque GmbH**, bisher in W ü r e n l o s, kosmetische Artikel usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1994, S. 6252). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Sitz neu: B a d e n. Domizil neu: Täferstrasse 15, 5405 Baden-Dättwil.

05.05.1997 (2735)  
**Ardan Consult GmbH**, in W o h l e n A G, Betrieb eines Ingenieurbüros für Unternehmensberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993, S. 6622). Firma neu: Ardan Consult GmbH in Liq. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.04.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuwerik, Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Leuwerik, Petronella, niederländische und deutsche Staatsangehörige, in Wohlen AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Rappo, Erich, von Barberêche und Bödingen, in Wohlen AG, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

05.05.1997 (2736)  
**Physioline GmbH**, in W e t t i n g e n, Beratung auf dem Gebiete der Ernährung, im Speziellen der Sporternährung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1996, S. 7247). Firma neu: Physioline GmbH in Liquidation. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Häfliger & Partner, Landstrasse 89, 5430 Wettingen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.04.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pozzi, Prof. Dr. Angelo, von Genestrerio, in Baden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfliger & Partner, in Wettingen, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

05.05.1997 (2737)  
**Guy R. Lambert**, in W e t t i n g e n, Eigerstrasse 2, 5430 Wettingen, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Ausführung von giessereitechnischen Beratungen. Eingetragene Personen: Lambert, Guy R., von Vernier, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

05.05.1997 (2738)  
**Belvoir Optic B. Gohl**, in W e t t i n g e n, Import und Verkauf von Brillen usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 68 vom 08. 04. 1992, S. 1585). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schenkon (SHAB Nr. 77 vom 24.04.1997 S. 2749) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

05.05.1997 (2739)  
**Jan Trnka Softwareentwicklung und Beratung**, in A a r a u, Softwareentwicklung und -Beratung, Einzelzifferna (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1995, S. 3381). Firma infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die "Stabil Informatik AG", in Aarau, erloschen.

05.05.1997 (2740)  
**Micro Units Schmidt**, in H a u s e n A G, Produktion und Handel auf dem Gebiet der Elektronik usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1990, S. 1818). Die Aktiven und Passiven sind an die Micro Units GmbH, in Niederrohrdorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

05.05.1997 (2741)  
**Café Domino E. + R. Schmid**, in R h e i n f e l d e n, Betrieb des Café Domino, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 1995, S. 1256). Die Gesellschaft wird mit Zustimmung der Steuerverwaltungen in Anwendung von Art. 68 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. April 1997

**Wesako AG**, in Kreuzlingen, Beratung, Planung und Durchführung in den Bereichen Umwelttechnik usw. (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 1994, S. 3752). Statutenänderung: 25. 03. 1997. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauer, Klars, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Konstanz (D)).

25. April 1997

**ZMF Zinn Manufactur Frauenfeld GmbH**, in Frauenfeld, Walzmühlestrasse 60, 8500 Frauenfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 09. 04. 1997. Zweck: Herstellung von und Handel mit Zinn-Gegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Zweigniederlassungen errichten, Patente und Lizenzen, Markenrechte sowie Muster und Modellrechte erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koch, Diemar Franz-Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Singer, Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Erfstadt (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

25. April 1997

**Hugo Erb AG, Zweigniederlassung Burg-Garage Weinfelden**, in Weinfelden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1995, S. 5634). Hauptsitz in Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyers, Lucien, von Hausen am Albis, in Kappel am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amacher, Urs, von Wilderswil, in Geroldswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1997

**Hugo Erb AG, Zweigniederlassung Löwen-Garage Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1995, S. 5634). Hauptsitz in Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyers, Lucien, von Hausen am Albis, in Kappel am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amacher, Urs, von Wilderswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1997

**Hugo Erb AG, Zweigniederlassung Talbach-Garage Frauenfeld**, in Frauenfeld, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1995, S. 5634). Hauptsitz in Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyers, Lucien, von Hausen am Albis, in Kappel am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amacher, Urs, von Wilderswil, in Geroldswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krähenmann, Werner, von Aadorf, in Frauenfeld, Prokurist, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1997

**Anton Ruckstuhl Aktiengesellschaft**, in Aadorf, Fabrikation von Heizkörpern und Metallwaren (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1994, S. 6034). Domizil: Morgentalstrasse 30, 8355 Aadorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleinstein, Joachim, von Samnau, in Eschlikon, Prokurist, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1997

**Keller Stahl AG**, in Frauenfeld, Handel mit Stahl, Installationsmaterialien, Metallen und Kunststoffen aller Art (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1994, S. 6120). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthy, Reto, von Muhen AG, in Warth (Warth-Weinigen), ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio d'Acquarossa

23. aprile 1997

**Officine idroelettriche di Blenio S.A., Blenio Kraftwerke A.G., Forces motrices de Blenio S.A.**, in Olivino e, sfruttamento delle forze idriche, ecc. (FUSC del 16. 04. 1997, n. 71, p. 2541). Urs Clavadetscher, Paul Hürzeler, Christoph Stutz, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Jörg Aebhard, da e in Olten; Barbara Schneider, da e in Basilea; Philipp Stähelin, da Sommeri in Frauenfeld; sono nominati nuovi membri senza diritto di firma.

25. aprile 1997

**Latteria sociale di Semione**, in Semione, l'istituzione ed esercizio di una latteria ecc. (FUSC del 28. 08. 1990, n. 166, p. 3461). Curzio Togni, dimissionario, non è più presidente, Roberto Genzoni non è più segretario, e i loro diritti di firma sono estinti; Guido Togni non è più membro; Tiberio Strazini, già membro, è nominato presidente; Sabrina Genzuchi da e in Semione è nominata nuova segretaria; Ezio Ferrari da e in Ludiano è nominato nuovo membro senza diritto di firma. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del vice presidente con la segretaria.

## Ufficio di Bellinzona

25. aprile 1997

**Delcò Silvio SA**, in Bellinzona, la fabbricazione di mobili, arredamenti interni, rivestimenti, ecc. società anonima (FUSC del 06. 12. 1994, n. 237, p. 6655). Persone dimissionarie e firme cancellate: Delcò, Carlo, da Bellinzona, in Bellinzona, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Delcò, Carlo jun., da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma individuale; Delcò, Alfredo, da Bellinzona, in Bellinzona, presidente, con firma individuale [finora: segretario, con firma collettiva a due].

25. aprile 1997

**Veronelli SA**, in Cadenazzo, la fabbricazione ed il commercio di orologi e parti di essi, ecc., società anonima (FUSC del 10. 03. 1995, n. 49, p. 1365). Nuove persone iscritte o modificate: Veronelli, Luca, da Melano, in Camorino, con procura individuale.

25. aprile 1997

**Townhill Associates Limited, Dublino (Repubblica d'Irlanda), succursale di Bellinzona**, in Bellinzona, c/o Finreco SA, viale Stazione 16, 6501 Bellinzona, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Townhill Associates Limited. Natura giuridica: società anonima. Sede principale: Dublino, Repubblica d'Irlanda. Data degli statuti/della costituzione: 3 aprile 1995. Iscrizione nel RC della sede principale: 3 aprile 1995 n. 231494. Scopo: la consulenza finanziaria, la ricerca di mercato, l'effettuazione di operazioni commerciali, l'importazione, l'esportazione, il commercio di merci in genere sia all'ingrosso, sia al dettaglio. La società potrà inoltre eseguire ogni altra operazione utile o necessaria per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale sociale/risponabilità: autorizzato lire sterline 100 000, emesso per lire sterline 10 000. Pubblicazioni: in forma legale. Disposizioni per la succursale: costituzione mediante delibera del consiglio di amministrazione del 30 ottobre 1996. Persone iscritte: Cunningham, Alastair Mattew, cittadino

inglese, in Southview Cottage - Sark, Channel Islands, membro; De Carteret, Stephen Michael, cittadino inglese, Southview Cottage - Sark, Channel Islands, membro; Doninelli, Stefania, da Meride, in Meride, direttrice, con firma individuale solo per la succursale.

25. aprile 1997

**Vetti Service**, in Medeglia, 6809 Medeglia, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: servizio e manutenzione impianti termoclimatici. Persone iscritte: Vetti, Ivan, cittadino italiano, in Medeglia, titolare, con firma individuale.

25. aprile 1997

**Galleria del Manifesto di Forlini**, in Bellinzona, gestione negozio specializzato in costruzione di cornici, vendita litografica, stampe d'arte, cartoline e poster, ditta individuale (FUSC del 26. 10. 1995, n. 208, p. 5900). Nuove recapito: viale Portone 10, 6500 Bellinzona. Nuove Persone iscritte o modificate: Forlini, Alessandro, da Giubiasco, in Gorduno, titolare, con firma individuale [finora: in Claro].

25. aprile 1997

**Studio Architetti Associati Limoncello, Lentini, Cacchioli e Rapelli**, in Bellinzona, viale Officina 14, 6500 Bellinzona, società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 01. 01. 1997. Scopo: studio di architettura. Persone iscritte: Limoncello, Cateno, cittadino italiano, in Sementina, socio, con firma collettiva a quattro; Lentini, Mauro, da Faido, in Gordola, socio, con firma collettiva a quattro; Cacchioli, Aldo, da Locarno, in Losone, socio, con firma collettiva a quattro; Rapelli, Curzio, da Mendrisio, in Stabio, socio, con firma collettiva a quattro.

## Rettifica

**Ridana SA**, in Giubiasco, compra-vendita, progettazione, costruzione e gestione di beni immobili di ogni genere, società anonima (FUSC del 01. 07. 1992, n. 124, p. 3031). Nuova ragione sociale: **Ridana SA, precedentemente Immovalle AG, in fallimento**. La Società Immovalle AG, Stansstad (ora Ridana SA, Giubiasco) è stata dichiarata in fallimento con decreto del 04. 06. 1992 del Tribunale di Nidwaldo.

## Ufficio di Biasca

18. aprile 1997

**Emmediemme Arreda di Moroso Massimo, Moroso Ramona**, in Biasca, importazione, fabbricazione e posa di merce di qualsiasi genere, società in nome collettivo (FUSC del 15. 11. 1995, n. 222, p. 6261). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Riviera, in seguito a trasferimento della sede a Pollegio (FUSC del 14. 04. 1997, n. 69, p. 2471). Nuova ragione: Moroso Mobili.

22. aprile 1997

**Lucrezia S. a. g. l.**, in Biasca, la gestione di un negozio di pelletteria, scarpe... (FUSC del 03. 02. 1994, n. 24, p. 678). Modifica statuti: 21. 04. 1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Schnyder Silvio, da Vorderthal in Biasca, gerente con firma individuale, il quale ha ceduto la propria quota di CHF 10 000 a Mengacci Marta, da Genestrerio in Biasca, associata e gerente con firma individuale.

22. aprile 1997

**Omar Bernasconi SA**, in Biasca, la carpenteria in legno di ogni genere, la copertura di tetti... (FUSC del 27. 12. 1995, n. 250, p. 7001). Modifica statuti: 18. 04. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 (finora: CHF 92 000). Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 ciascuna (finora: 92 azioni al portatore da CHF 1000). Gli statuti sono stati adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01. 07. 1992.

25. aprile 1997

**Visagno SA**, in Clivio, acquisto, vendita, amministrazione, edificazione di beni immobili e tutte operazioni... (FUSC del 18. 10. 1994, n. 202, p. 5727). Statuti modificati: 22. 04. 1997. Gli statuti sono stati adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01. 07. 1992.

25. aprile 1997

**Alservet Trasporti SA**, in Biasca, effettuare trasporti di ogni genere, specialmente quelli di sostanze pulverolenti (FUSC del 24. 02. 1997, n. 36, p. 1234). Nuova recapito: Palazzo Stisa, 6593 Cadenazzo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Imgrut Ludmilla, da Ruswil in Tesse, amministratrice unica con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Stauffer Reto, da Sigriswil in Losone, amministratore unico con firma individuale.

25. aprile 1997

**Revivalli SA**, in Biasca, la gestione e la conduzione di un ufficio di revisione contabile, di controllo, organizzazione... (FUSC del 27. 12. 1995, n. 250, p. 7002). Statuti modificati: 23. 04. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 (finora: CHF 50 000). Nuovo capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 ciascuna (finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cristini Alessandra, da Bellinzona in Arbedo, amministratrice unica con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Tantarini Alberto, da Arrogno in Ponte Capriasca, amministratore unico con firma individuale.

25. aprile 1997

**Falegnameria Rondini SA**, in Biasca, l'esercizio di una falegnameria, la lavorazione, l'importazione, l'esportazione e il commercio in genere... (FUSC del 18. 10. 1993, n. 202, p. 5438). Nuove persone iscritte o modificate: Rondini Eugenio, da ed in Biasca, procuratore con firma collettiva a due con l'amministratore unico.

## Ufficio di Faido

24. aprile 1997

**Giobbi Pino**, in Prato Leventina. Impresa di costruzioni edili e stradali, impresa di pittura (FUSC del 16. 11. 1995, n. 223, p. 6287). Questa ditta individuale viene radiata dal registro di commercio per cessione di attivo e passivo alla nuova società anonima «Pino Giobbi SA», in Prato Leventina.

24. aprile 1997

**Pino Giobbi S.A.**, in Prato Leventina. Nuova iscrizione. Data statuti: 18 aprile 1997. Scopo: l'esecuzione di ogni tipo di attività edile di sopra e sottostruttura; potrà inoltre eseguire trasporti e scavi di ogni genere e svolgere qualsiasi attività che sia in relazione con lo scopo principale; potrà aprire succursali in Svizzera ed all'estero, nonché acquistare e vendere beni immobili. Capitale azionario: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Conferimenti in natura e assunzione di beni: alla società vengono apportati, secondo il contratto di apporto del 18. 04. 1997, gli attivi e i passivi della ditta individuale «Giobbi Pino», in Prato Leventina, radiata, che presenta un attivo netto di fr. 381 695.10, accettato dalla società per tale importo di cui fr. 98 000 computati sul capitale azionario. Bilancio di ripresa: 31. 12. 1996. Pubblicazioni: FUCT e, ove la legge lo prevede, FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: da 1 a più membri, attualmente da: Pino Giobbi, da ed in Prato Leventina, amministratore unico, con firma individuale. Revisore: Aminra S.A., Biasca. Recapito: uffici propri, 6772 Rodi-Fiesso.

## Ufficio di Locarno

24. aprile 1997

**Treuno Management SA**, in Ascona, Via Borgo 1, 6612 Ascona, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 04. 1997. Scopo: la compravendita, l'import e l'export di prodotti finanziari ed assicu-

rativi. La consulenza e l'intermediazione in materia finanziaria ed assicurativa. La società può inoltre comprendere e gestire beni immobili in Svizzera ed all'estero al fine di raggiungere lo scopo sociale. La società può partecipare ad altre società con scopo analogo in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC ed FUCT. Persone iscritte: Maciariello, Nicola, da Tenero-Contra, in Losone, amministratore unico, con firma individuale; Fidegottardo SA, in Minusio, ufficio di revisione.

24. aprile 1997

**Marmifera Insubrica SA**, in Tenero-Contra, la fornitura, il commercio, la posa di marmi, graniti, di composti di marmo e affini, di piastrelle, impresa generale costruzioni e import ed export di prodotti inerti il settore del marmo, società anonima (FUSC del 14. 08. 1995, n. 155, p. 4547). Persone dimissionarie e firme cancellate: Frey, Walter, da Minusio, in Porza, membro e segretario, con firma collettiva a due.

24. aprile 1997

**Marellains SA in fallimento**, in Ascona, la gestione, l'acquisto o la partecipazione ad esercizi pubblici di ogni genere o ad altre attività connesse, società anonima (FUSC del 02. 12. 1996, n. 234, p. 7428). Nuova ragione sociale: **Marellains SA in liquidazione**. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Locarno-Città del 23. 04. 1997.

25. aprile 1997

**Pinerb Sagl**, in Losone, la gestione di esercizi pubblici in genere, con particolare riferimento al Ristorante Birillo di Losone, società a garanzia limitata (FUSC del 26. 02. 1997, n. 38, p. 1302). Statuti modificati: 11. 04. 1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Schiavone, Giovanni, cittadino italiano, in Gordola, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 30 000. Nuove persone iscritte o modificate: Armenio, Anna, cittadina italiana, in I-Napoli, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 30 000.

25. aprile 1997

**Simobu SA in fallimento**, in Gerra (Verzasca), fabbricazione, l'acquisto e la vendita di arredamenti, società anonima (FUSC del 16. 08. 1993, n. 157, p. 4301). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

25. aprile 1997

**Taverna Ascona SA in fallimento**, in Ascona, l'esercizio di un Dancing-Night Club, di un ristorante e di un Caffè-Bar nello stabile denominato «Taverna» in Ascona, società anonima (FUSC del 08. 08. 1996, n. 152, p. 4733). Nuova ragione sociale: **Taverna Ascona SA in liquidazione**. Con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 23. 04. 1997 è stato ordinata la sospensione della procedura fallimentare per mancanza di attivo.

25. aprile 1997

**Ristorante con alloggio La Lanca di Christener Ilse**, in Ascona, la gestione dell'esercizio pubblico ristorante con alloggio «La Lanca», situato ad Ascona, nell'immobile al part, ditta individuale (FUSC del 22. 11. 1994, n. 227, p. 6385). Nuova ditta: **Bar Muraccio di Christener Ilse**. Nuovo recapito: via Muraccio 6, 6612 Ascona. Nuovo scopo: gestione del Bar Muraccio.

## Rettifica

**Alsa Aero Locarno SA**, in Locarno, esercitare un'attività nel campo aeronautico e più precisamente: scuola di volo a tutti i livelli di formazione, società anonima (FUSC del 11. 11. 1996, n. 219, p. 6914). Nuove persone iscritte o modificate: Fischbacher, Christian Jun., da S. Gallo, in S. Gallo, presidente, con firma collettiva a due [non in Agarone (comune di Gerra Verzasca); Frischknecht, Urs, da Schwellbrunn, in Agarone (comune di Gerra Verzasca), delegato, con firma collettiva a due [non: in Magadino].

## Ufficio di Lugano

24. aprile 1997

**A & O Computer TI SA**, in Savosa, Via San Gottardo 137, 6942 Savosa, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 4. 1997, 22. 4. 1997. Scopo: il commercio, l'acquisto, la vendita, l'assunzione di franchising e licenze, l'esportazione e l'importazione di beni in genere ed in particolare di hardware e software elettronico per ordinari; così come produzione, la consulenza, il servizio e l'assistenza tecnica nonché la progettazione e l'organizzazione di corsi didattici nei sopraccitati campi. Può partecipare ad altre imprese. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: inventario di beni (computers ed accessori) per il valore di CHF 67 079.17 accettati dalla società per CHF 67 000 interamente computati sul capitale azionario. Inventario del 14. 04. 1997. Contratto di apporto del 16. 04. 1997. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Melis, Monica, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma individuale; Wethli, Gerhard, da Thalwil, in Ponte Capriasca, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Pingitore, Cesare, cittadino italiano, in Savosa, direttore, con firma individuale; Fibofid SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

24. aprile 1997

**Kaki Holding SA**, in Lugano, Corso Elvezia 25, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 4. 1997. Scopo: compiere operazioni e prestare servizi e consulenza nel campo commerciale e finanziario, partecipare ad imprese e società finanziarie, gestire e amministrare beni mobili e immobili, acquistare e vendere beni mobili e acquistare e vendere beni immobili al di fuori della Svizzera. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Kohlbrenner, Karl, da Bratsch, in Origgio, presidente, con firma individuale; Sturzenegger, Manfred, da Schwellbrunn, in Lugano, membro, con firma individuale; Mega Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

24. aprile 1997

**VIP Importers-Exporters Group SA**, in Lugano, via Beltramina 7a, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 4. 1997. Scopo: la commercializzazione, produzione, propaganda, acquisto, vendita, importazione ed esportazione di opere editoriali ed artistiche e di ogni altro oggetto mobile ad uso casalingo ed altro uso, nonché di abbigliamento, tessuti, gioielleria ed imitazione. Si occuperà su commissione anche dell'organizzazione di vendite per conto terzi e partecipare ad altre società similari. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Puddu, Ezio, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma individuale; Vittoni, Michele, da Massagno, in Riva San Vitale, vice-presidente, con firma individuale; Revifigest SA, in Pregassano, ufficio di revisione.

24. aprile 1997

**Aufdema SA**, in Ponte Capriasca, spazzacamino, società anonima (FUSC dell'8. 12. 1986, n. 286, p. 4698). Statuti modificati: 22. 4. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuovi conferimenti in natura e assunzioni di beni: compensazione crediti CHF 11 000. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Langen Urs, in Vezia, ufficio di revisione.

24 aprile 1997

**Banca di credito e commercio SA**, in Lugano, attività bancaria, società anonima (FUSC del 30. 12. 1996, n. 251, p. 8050). Persone dimissionarie e firme cancellate: Poma, Giovanni, da Brusino-Arsizio, in Lugano, vice-presidente, con firma collettiva a due; Tressoldi, Guido, da Losone, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Bonacina, Sergio, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due; Di Lorenzo, Riccardo, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due; Gaggi, Fabio, da Gentilino, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Biedermann, Charles, da Thalwil, in Chavannes-de-Bogis, presidente; con firma collettiva a due; Safidè, Maurizio, cittadino brasiliano, in Ginevra, membro, con firma collettiva a due; Bernasconi, Leonardo, da Riva San Vitale, in Capolago, membro, con firma collettiva a due; Bellanca, Maurizio, cittadino italiano, in Lavertezzo, con procura collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione o della direzione.

24 aprile 1997

**Cassinelli SA**, in Lugano, manutenzione di bruciatori a olio e a gas, società anonima (FUSC del 13. 2. 1994, n. 184, p. 5273). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cassinelli nata Cortellini, Franca, cittadina italiana, in Vignanello, direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Delvincenzo nata Cassinelli, Rossana, da Paradiso, in Bioggio, presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratrice unica, con firma individuale]; Cassinelli, Floriana, da Zurigo, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due; Kolb, Viviana, da Güttingen, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due; Kolb, Rolf, da Güttingen, in Pregassona, direttore, con firma collettiva a due.

24 aprile 1997

**Effebi SA**, in Torricella-Taverne, compravendita di immobili, società anonima (FUSC del 13. 2. 1997, n. 29, p. 983). Nuove persone iscritte o modificate: Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione; Prince, Nadia, da Saint-Aubin FR, in Torricella-Taverne, amministratrice unica, con firma individuale [finora: in Comano].

24 aprile 1997

**Ellegi Ltd**, in Lugano, prodotti di pelletteria, società anonima (FUSC del 4. 8. 1995, n. 149, p. 4384). Persone dimissionarie e firme cancellate: Albertoli, Daniele, da Torricella-Taverne, in Gravesano, segretario, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Ferrari, Maruska, da Bironico, in Bironico, membro, con firma collettiva a due.

24 aprile 1997

**Puntasud SA**, in Lugano, compravendita di immobili, società anonima (FUSC del 19. 12. 1994, n. 246, p. 6909). Statuti modificati: 23. 4. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

24 aprile 1997

**SA Cil Imprese Luganesi**, in Muzzano, lavori di costruzione, società anonima (FUSC del 23. 1. 1997, n. 14, p. 493). Persone dimissionarie e firme cancellate: Berra, Giampiero, da Montagnola, in Gentilino, membro, con firma collettiva a due; Genini, Marzio, da Cresciano, in Bioggio, direttore, con firma collettiva a due con un membro.

24 aprile 1997

**Syntec SA in liquidazione**, in Lugano, realizzazione di impianti industriali, società anonima (FUSC del 5. 3. 1996, n. 45, p. 1286). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

24 aprile 1997

**Urtifin AG in liquidazione**, in Savosa, componenti di costruzione, società anonima (FUSC del 24. 10. 1996, n. 207, p. 6496). Nuovo recapito: La società è attualmente priva di recapito. [Il recapito in via San Gotardo 137, c/o Gerhard Wethli, è estinto].

24 aprile 1997

**BSB Immobilien AG**, in Massagno, immobili, società anonima (FUSC del 4. 3. 1997, n. 42, p. 1460). La società è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a M in u s i o (FUSC del 22. 04. 1997, n. 75, p. 2686).

24 aprile 1997

**Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) SA**, in Lugano, gestione d'una banca, succursale (FUSC del 21. 4. 1997, n. 74, p. 2655), con sede principale a Ginevra. Nuove persone iscritte o modificate: Dunand, Serge, da Hermance, in Ginevra, condirettore, con firma collettiva a due [finora: vice-direttore]; Booth, Julian, cittadino britannico, in Ginevra, vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Eelbode, Dirk, cittadino belga, in Ginevra, vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Crisafulli, Giuseppe, cittadino italiano, in Commugny, con procura collettiva a due; Mettraux, Claude, da Villars-le-Terroir, in Losanna, con procura collettiva a due.

24 aprile 1997

**Dresdner Bank (Svizzera) SA, Succursale di Lugano**, in Lugano, operazioni finanziarie e bancarie, succursale (FUSC del 12. 3. 1997, n. 48, p. 1688), con sede principale a Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Birchler, Karin, da Zurigo e Einsiedeln, in Wettswil am Albis, vice-direttore, con firma collettiva a due.

24 aprile 1997

**KPMC Fides Peat**, in Lugano, società di revisione, succursale (FUSC del 5. 3. 1996, n. 45, p. 1286), con sede principale a Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Hess, Peter, da Sumiswald, in Meilen, vice-presidente e delegato, con firma collettiva a due [finora: delegato]; Moro, Claudio, di Onsernone, in Chiasso, con firma collettiva a due [finora: con procura collettiva a due]; Morotti, Claudio, da Magadino, in Brusino Arsizio, con firma collettiva a due [finora: in Origgio, con procura collettiva a due].

24 aprile 1997

**Promos (International) Ltd, Dublino, succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di valori mobiliari, succursale (FUSC del 25. 6. 1992, n. 120, p. 2936), con sede principale a Dublino. Nuovo recapito: via Molinazzo 4a.

24 aprile 1997

**Refeberbell Limited Dublino, Irlanda, Succursale di Lugano**, in Lugano, attività commerciali, succursale (FUSC del 14. 4. 1994, n. 72, p. 2010), con sede principale a Dublino. Nuove osservazioni: la società ha deciso la soppressione della succursale, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

24 aprile 1997

**Medefarma Est, Amaral & Co**, in Lugano, commercio di sostanze chimiche, società in accomandita (FUSC del 18. 3. 1997, n. 52, p. 1841). Nuovo recapito: via Landriani 3, c/o Werner SA, 6900 Lugano.

25 aprile 1997

**Edilrecycling**, in Lugano, via Serafino Balestra 27, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 4. 1997. Scopo: l'acquisto, la vendita, la lavorazione e il commercio di merci, materiale e materia prima o semilavorato di ogni genere, nonché il trasporto di qualsiasi materiale mediante benne. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti per lettera raccomandata. Persone iscritte: Bassi, Marco, da Sonvico, in Agno, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.

25 aprile 1997

**A.F. Amadò SA**, in Lugano, materiali inerenti la costruzione, società anonima (FUSC del 24. 12. 1993, n. 251, p. 6820). Statuti modificati: 24. 4. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

25 aprile 1997

**Boceda SA in liquidazione**, in Montagnola, lavori di boccia d'attesa, società anonima (FUSC del 13. 2. 1997, n. 29, p. 983). Statuti modificati: 10. 4. 1997. Nuova ragione sociale: Boceda SA. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 60 000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1000 e 50 azioni nominative da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. La situazione legale è ristabilita. Lo scioglimento è revocato. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Nicolò, Romano, da Onsernone, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale; Camponovo, Arcasio, da Chiasso, in Cadro, ufficio di revisione.

25 aprile 1997

**Formisa SA**, in Lugano, prodotti ortofrutticoli, società anonima (FUSC del 4. 1. 1994, n. 2, p. 44). Statuti modificati: 23. 4. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

25 aprile 1997

**Frosio SA in liquidazione**, in Lugano, attività nel campo dell'arredamento, società anonima (FUSC del 22. 4. 1997, n. 75, p. 2687). Nuove persone iscritte o modificate: Interfida Revisione e Consulenze SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.

25 aprile 1997

**Immobiliare Jaro SA**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, società anonima (FUSC del 8. 4. 1997, n. 65, p. 2326). Nuovo recapito: contrada di Sasselto 2, c/o Servizi Segreteria SA, 6900 Lugano.

25 aprile 1997

**Moprom AG**, finora in Sorenngo, commercio di qualsivoglia bene mobile, società anonima (FUSC del 30. 6. 1993, n. 124, p. 3400). Statuti modificati: 23. 4. 1997. Nuova sede: Ponte Capriasca. Nuovo recapito: via Ombrosa, 6946 Ponte Capriasca. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Medat Fiduciaria SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

25 aprile 1997

**North Trading SA**, in Lugano, attività fiduciaria, società anonima (FUSC del 24. 4. 1997, n. 77, p. 2755). Nuove persone iscritte o modificate: Divielle SA, in Lugano, ufficio di revisione.

25 aprile 1997

**Polbio SA**, in Vignanello, fabbricazione e commercio medicinali, società anonima (FUSC del 22. 4. 1997, n. 75, p. 2687). Nuovo recapito: la società è attualmente priva di recapito [il recapito di via Luganetto 4 è estinto]. La società è attualmente priva di amministrazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Fabrin, Mario, da Lugano, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale.

25 aprile 1997

**Pro Movie SA**, in Lugano, attrezzature per la cinematografia, società anonima (FUSC del 24. 4. 1997, n. 77, p. 2755). Statuti modificati: 17. 4. 1997. Nuova ragione sociale: Movie Pro SA.

25 aprile 1997

**Rappy Drive SA**, in Lugano, noleggio di natanti, società anonima (FUSC del 31. 1. 1995, n. 21, p. 583). Nuovo recapito: via Trevano 11, c/o Sergio Nicolò, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gaggi, Alessandro, da Gentilino, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Nicolò, Sergio, da Onsernone, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale; Camponovo, Arcasio, da Chiasso, in Cadro, ufficio di revisione.

25 aprile 1997

**Reformed Chemicals SA**, in Lugano, il commercio di sostanze chimiche, società anonima (FUSC del 27. 3. 1997, n. 59, p. 2104). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vandoni, Dott. Guido, cittadino italiano, in Correzzana (I), membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Nonni, Giuseppe, cittadino italiano, in Luino (I), membro e direttore generale, con firma collettiva a due [finora: direttore].

25 aprile 1997

**Soafir SA**, in Paradiso, gestione di negozi e boutiques, società anonima (FUSC del 18. 9. 1990, n. 181, p. 3738). Statuti modificati: 24. 4. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000].

25 aprile 1997

**Veco Finance SA**, in Lugano, partecipazioni, società anonima (FUSC del 27. 2. 1997, n. 39, p. 1339). Persone dimissionarie e firme cancellate: Soreviva SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: STG-Coopers & Lybrand SA, in Lugano, ufficio di revisione.

25 aprile 1997

**Veco Invest SA**, in Lugano, amministrazione di patrimoni, società anonima (FUSC del 3. 3. 1997, n. 41, p. 1423). Nuove persone iscritte o modificate: STG-Coopers & Lybrand SA, in Lugano, ufficio di revisione.

25 aprile 1997

**Alata SA**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC del 22. 11. 1995, n. 227, p. 6389). Nuova ragione sociale: Alata SA in liquidazione. In scioglimento: 22. 4. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Moroni-Stampa Postizzi, Giovanna, da Croglione e Lugano, in Morcote, liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].

25 aprile 1997

**RTL Traduzioni e Scuola di Lingue Reist Sagl**, in Lugano, corso Elvezia 13, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 4. 1997. Scopo: l'esercizio di un ufficio traduzioni e di una scuola di lingue con l'insegnamento tradizionale e olistico e tutte le attività ivi connesse. La comunicazione in tutte le sue forme. La partecipazione ad imprese aventi scopo simile o analogo. La distribuzione di prodotti naturali. Capitale sociale: CHF 20 000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: attivo e passivo della ditta individuale «Traduzioni Reist RTL Scuola di Lingue», in Lugano, non iscritta al registro di commercio. Attivo: CHF 120 547.85. Passivo: CHF 84 622.60. Attivo netto: CHF 35 925.25 accettato per tale importo di cui CHF 20 000 computati sul capitale sociale. Contratto di apporto del 24. 4. 1997. Bilancio del 31. 12. 1996. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Reist, Elisabetta, da Oberburg, in Lugano, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000; Reist, Ursula, da Oberburg, in Zurigo, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1000.

25 aprile 1997

**Sace Sagl**, in Lugano, via Peri 9A, c/o Dr. Kamal Akou, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 4. 1997. Scopo: la gestione di una società di consulenza, in particolare l'assunzione e l'espletamento di mandati aventi per oggetto la consulenza, il coordinamento e la sorveglianza tecnica, commerciale amministrativa e finanziaria di imprese e società commerciali, immobiliari, industriali e finanziarie. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Falco Anstalt, in Vaduz FL, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19 000; Akou, Dr. Kamal, da Lugano, in Massagno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1000.

25 aprile 1997

**Associazione Ritrovo Ceresio**, in Lugano, gestione di un ritrovo per lavoratori, associazione (FUSC del 13. 7. 1992, n. 161, p. 2040). Nuovo recapito: via Serafino Balestra 19, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Del Piero, Mons. Luigi, da Calpiogna, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; De Giorgi, Giovanni, da Comano, in Lugano, segretario e cassiere, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Beretta, Domenico, da Aronno, in Montagnola, presidente, con firma collettiva a due; Vignutelli, Pietro, da Basilea, in Porza, segretario, con firma collettiva a due; Isolini, Andrea, da Paradiso, in Paradiso, membro, con firma collettiva a due.

25 aprile 1997

**Metalfarming Research and Development Limited, Mauren (FL), Succursale di Lugano**, in Lugano, viale Stefano Franchini 1, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Metalfarming Research and Development Limited. Natura giuridica: società anonima. Sede principale: Mauren (FL). Data degli statuti/della costituzione: 16. 4. 1997. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio del Principato del Liechtenstein a Vaduz il 16. 4. 1997 al n. H.995/90. Scopo: affari commerciali, finanziari e giuridici. Capitale sociale/responsabilità: CHF 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da CHF 1000. Pubblicazioni: in forma legale. Organizzazione: consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 22. 4. 1997. Persone iscritte: Sprenger, Dott. iur. Peter, cittadino del Principato del Liechtenstein, in Triesen (FL), amministratore; Seger, Ludwig, cittadino del Principato del Liechtenstein, in Vaduz (FL), amministratore; Franchini, Roberto, da Gerra (Verzasca), in Lugano, direttore della succursale, con firma individuale.

25 aprile 1997

**Consulta SA, succursale di Lugano**, in Lugano, partecipazioni, succursale (FUSC del 11. 10. 1994, n. 197, p. 5615), con sede principale a Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Tantarini, Alberto, da Aronno, in Ponte Capriasca, rappresentante della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Tantarini, Manolo, da Aronno, in Ponte Capriasca, rappresentante della succursale, con firma individuale.

25 aprile 1997

**Centonze Carmine in fallimento**, in Breganzona, impresa di gestura, ditta individuale (FUSC del 29. 1. 1996, n. 19, p. 561). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto del 14. 4. 1997 della Pretura del distretto di Lugano. La ditta è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano.

25 aprile 1997

**Rolls di Luigi Quadri in fallimento**, in Porza, esercizio di un garage, ditta individuale (FUSC del 21. 12. 1994, n. 248, p. 6972). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto del 14. 4. 1997 della Pretura del distretto di Lugano. La ditta è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano.

Rettifica

**Jacky Maeder SA per trasporti internazionali, succursale di Bioggio**, in Bioggio, trasporti internazionali, succursale (FUSC del 4. 3. 1997, n. 42, p. 1461), con sede principale a Basilea. Widmer, Peter, da Rickenbach ZH, in Münchenstein, direttore generale con firma collettiva a due [finora direttore].

Ufficio di Mendrisio

24 aprile 1997

**Comfurs SA**, in Chiasso, l'espletamento di ogni e qualsiasi operazione commerciale sia in Svizzera che all'estero, in proprio o per conto di terzi, in particolare l'acquisto, la vendita, l'importazione ed esportazione di. Società anonima (FUSC del 14. 12. 1994, n. 244, p. 6848). [La società è attualmente priva di amministrazione e di organo di revisione]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Porro, Franco, da Chiasso, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale; Interfida Revisioni e Consulenze SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.

24 aprile 1997

**Grisoni Angelo**, in Vaccallo, via P.F. Chiesa 20, 6833 Vacallo, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: consulente aziendale nel ramo impiantistico sanitario, riscaldamento e condizionamento. Persone iscritte: Grisoni, Angelo, da Casima, in Vacallo, titolare, con firma individuale.

24 aprile 1997

**Elettricità Falconi SA**, in Morbio Inferiore, esecuzione d'impianti elettrici a corrente forte e debole in tutte le applicazioni e impianti telefonici con concessione PTT «B», società anonima (FUSC del 25. 3. 1997, n. 57, p. 2027). Statuti modificati: 23. 4. 1997. Nuovo scopo: l'esecuzione d'impianti elettrici a corrente forte e debole in tutte le applicazioni e impianti telefonici con concessione Telecom. Ufficio tecnico, progetti, capitolati, preventivi, assistenza tecnica. Impianti automatici. Esecuzione quadri per ogni genere d'impianto privato o industriale. La società potrà assumere la rappresentanza di ditte o di prodotti elettrici, tenere un servizio di assistenza e riparazioni. La società potrà inoltre partecipare ad imprese similari sia in Svizzera che all'estero. La società potrà inoltre costituire succursali in tutta la Svizzera.

24 aprile 1997

**Montemaggiore SA**, in Chiasso, la compra, la vendita, la costruzione e la locazione nonché la gestione di beni immobili in particolare appartamenti in condominio ed ogni operazione connessa a questo scopo, società anonima (FUSC del 5. 9. 1995, n. 171, p. 4945). Statuti modificati: 23. 4. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

24 aprile 1997

**Preziopin SA**, in Chiasso, lo sviluppo di ogni genere di affari commerciali e finanziari per proprio conto e per conto di terzi, in particolare il commercio di banconote, valute estere e metalli preziosi, sia in Svizzera che. Società anonima (FUSC del 10. 2. 1994, n. 29, p. 815). Statuti modificati: 23. 4. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Cavadini, Pio, da Sarno, in Sarno, presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Rizzi, Enrico, cittadino italiano, in Salorino, membro, con firma collettiva a due [finora: in Salorino, direttore]; Ferri, Franco, da Chiasso, in Vacallo, membro, con firma collettiva a due [finora: direttore].

24 aprile 1997

**Sprint Gomma SA**, in Mendrisio, commercio di pneumatici e affini, società anonima (FUSC del 6. 12. 1994, n. 237, p. 6656). Statuti modificati: 23. 4. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

24 aprile 1997

**Punto Arte SA**, in Mendrisio, la commercializzazione, la produzione, la propaganda, l'acquisto di opere editoriali ed artistiche di ogni genere e tipo, e di ogni altro oggetto mobile ad uso casalingo o ad altro uso, nonché di. Società anonima (FUSC del 26. 4. 1996, n. 81, p. 2391). Statuti modificati: 22. 4. 1997. Nuova ragione sociale: Galleria d'arte il tesoro di Phuket SA. Nuove traduzioni della ragione sociale: Phuket treasure Art Gallery Ltd. Nuovo scopo: la commercializzazione, la produzione, la propaganda, l'acquisto di opere editoriali ed artistiche di ogni genere e tipo, l'acquisto di oggetti e mobili ad uso casalingo o altro uso, di prodotti di gioielleria e imitazioni di gioielleria, nonché di computers e software e di ogni altra attività a questa connessa. La società può inoltre dedicarsi ad operazioni di import-export. La società si occuperà, su commissione, anche dell'organizzazione di vendite per conto di terzi e potrà partecipare ad altre società similari in Svizzera e all'estero. Nuovo capitale azionario: CHF 200 000 [finora: CHF 100 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 200 000. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1000 cadauna [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1000].

24 avril 1997

**Wodest SA**, in **Chiasso**, corso San Gottardo 89, 6830 Chiasso, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 4. 1997. Scopo: L'assunzione in proprio ed in compartecipazione di appalti nel settore della realizzazione di impianti industriali in tutto il mondo, anche secondo la formula «chiavi in mano»; l'effettuazione di operazioni nel settore impianti e processi industriali, sia in proprio che in compartecipazione con società specializzate nel settore. L'importazione, l'esportazione e rappresentanza di prodotti e merci per conto proprio e terzi; l'utilizzazione ed alienazione di brevetti, modelli di utilità e licenze; la progettazione di articoli scientifici ed industriali di ogni genere, così come apparecchi e pezzi di ricambio, servizio d'assistenza tecnica per le merci e gli impianti forniti. Il commercio con beni reali mobili ed immobili esclusivamente all'estero. L'esecuzione di operazioni finanziarie, finanziamenti e partecipazioni in imprese commerciali e industriali in tutto il mondo; l'acquisto e la vendita di partecipazioni in imprese industriali e commerciali e consulenza tecnica. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Danna, Giovanni, da Chiasso, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale; Recosa-Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

24 aprile 1997

**Textil Club Trident SA**, in **Chiasso**, l'importazione e l'esportazione di prodotti tessili di ogni tipo e provenienza, società anonima (FUSC del 1. 12. 1995, n. 234, p. 6563). Nuova ragione sociale: **Textil Club Trident SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Dott. Geo Camponovo, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso. In scioglimento: 22. 4. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Dott. Geo, da Chiasso, in Chiasso, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 aprile 1997

**Palotti Giuseppe**, in **Arzo**, via Vigna, 6864 Arzo, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: impresa di pulizia. Persone iscritte: Palotti, Giuseppe, cittadino italiano, in Arzo, titolare, con firma individuale.

25 aprile 1997

**Globus Trasporti Internazionali SA**, in **Chiasso**, l'esercizio di autotrasporti interni ed internazionali, con facoltà di assumere rappresentanze, di estendere l'attività in relazione allo scopo anzidetto e di partecipare ad imprese nel ramo, società anonima (FUSC del 7. 2. 1997, n. 25, p. 841). Statuti modificati: 24. 4. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

25 aprile 1997

**Esdra SA**, in **Chiasso**, la promozione, l'effettuazione e la condizione di operazioni immobiliari in Svizzera ed all'estero, società anonima (FUSC del 11. 6. 1993, n. 111, p. 3048). Statuti modificati: 15. 4. 1997, 24. 4. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 60 000. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1000 cadauna [finora: 50 azioni nominative da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

25 aprile 1997

**Vesco Vehicles Spareparts Supplying Company SA**, in **Chiasso**, il commercio, l'acquisto, la vendita, l'importazione ed esportazione di pezzi di ricambio, pneumatici, ed articoli affini per autocarri, autoveicoli, ciclomotori e motocicli, nonché la partecipazione a... Società anonima (FUSC del 11. 3. 1994, n. 50, p. 1361). Statuti modificati: 24. 4. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

25 aprile 1997

**Reipel SA**, in **Chiasso**, la fabbricazione ed il commercio, al dettaglio ed all'ingrosso, di articoli in pelle e similari, società anonima (FUSC del 17. 2. 1995, n. 34, p. 939). Nuova ragione sociale: **Reipel SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Mega Fiduciaria SA, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso. In scioglimento: 22. 4. 1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bullani, Renato, da Ligornetto, in Balerna, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Mega Fiduciaria SA, in Chiasso, liquidatrice.

25 aprile 1997

**Assotec Sagl**, in **Mendrisio**, via Bernasconi 6, 6850 Mendrisio, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 4. 1997. Scopo: la progettazione, la costruzione e la commercializzazione di apparecchiature e/o impianti per il trattamento di solidi, liquidi e gas così come la produzione e/o commercializzazione di prodotti chimici utilizzati in tali impianti. Lo sviluppo, la creazione e la prestazione di servizi per conto di terzi. L'acquisizione di agenzie e rappresentanze. La partecipazione a società similari e la creazione di succursali in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Treviso, Sandra, da Ligornetto, in Morbio Superiore, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 2000; Somaruga, Dorlena, da Berzona, in Mendrisio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 9000; Delsante, Giovanna, cittadina italiana, in Vimercate (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 9000.

## Vaud - Waadt - Valud

### Bureau d'Aigle

24 avril 1997

**Cars Exportation Al-Moussawi Kassem**, à **Aigle**, exportation de véhicules automobiles (FOSC du 01. 04. 1996, p. 1851). Raison radiee par suite de cessation d'exploitation.

25 avril 1997

**SI. Château de Villeneuve S.A. en liquidation**, à **Villeneuve**, opérations immobilières (FOSC du 10. 09. 1996, p. 5461). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiee.

25 avril 1997

**Société d'Animation et de Services S.A.**, à **Gryon**, participer activement à la vie et au développement de l'ensemble montagnard de l'Alpe des Chaux (FOSC du 01. 10. 1996, p. 5940). Paul André Weber, de Brütelen, à Montreux, est nommé directeur, avec signature collective à deux.

25 avril 1997

**Seridet S.A.**, à **Villeneuve**, commercialisation d'autocollants, porte-clés et broderies thermocollantes (FOSC du 13. 07. 1995, p. 3951). Selon décision de son assemblée générale du 21 avril 1997, contrat de fusion du 21 avril 1997 et bilan au 31 décembre 1996, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, du fait que Caditel S.A., à Villeneuve, en reprend l'actif (fr. 525 555.80) et le passif (fr. 94 485.71), soit un actif net de fr. 431 070.09.

25 avril 1997

**Caditel S.A.**, à **Villeneuve**, fabrication et commerce de tous produits manufacturés (FOSC du 14. 07. 1995, p. 3983). Statuts modifiés le 21 avril 1997. La société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO et selon contrat de fusion du 21 avril 1997 et bilan au 31 décembre 1996, l'actif (fr. 525 555.80) et le passif (fr. 94 485.71), de la société Seridet S.A., à Villeneuve, soit un actif net de fr. 431 070.09; en échange, il est en outre remis 3300 actions nominatives de fr. 100. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 430 000 par l'émission de 3300 actions nominatives de fr. 100 entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 430 000 divisé en 4300 actions nominatives de fr. 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Les statuts ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

25 avril 1997

**Sanichau Service des Ormonts S.A.**, à **Ormont-Dessus**, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires (FOSC du 11. 09. 1996, p. 5496). Oficomptes S.A. n'est plus révisé.

Rectification

**Pasche-Sanitaire S.A.**, à **Villeneuve**, tous travaux dans le domaine de la construction (FOSC du 24. 04. 1997, p. 2756). Bernhard (et non Bruno) Spieler est maintenant à Chardonne.

### Bureau d'Aubonne

24 avril 1997

**Salina-Distribution S.A.**, précédemment à **Lutry** (FOSC du 02. 02. 1994, p. 655). Siège transféré à **Bière**, route de la Picarde. Statuts primitifs du 3 février 1978 modifiés en dernier lieu le 15 avril 1997. But: importation, exportation et distribution de marchandises diverses, notamment dans les domaines de l'habillement de la pêche et des sports nautiques. Capital entièrement libéré: fr. 75 000, divisé en 75 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres, qui sont: Jean-Pierre Salina, de Schmiedrued, à Morges, président; Jean-Jacques Kocher, de Worben, à Cointin, vice-président (inscrits), avec signature collective à deux. Marie-Antoinette Dubochet (inscrite), de Montreux, à Echandens, avec procuration collective à deux. Réviseur (inscrit): Fiduciaire Christian Furrer, à Nyon. Martin Keller n'est plus administrateur, sa signature est radiee.

### Bureau d'Avenches

24 avril 1997

**Jean-Paul Parisod SA**, à **Avenches**, place de l'Eglise 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18 avril 1997. But: exploitation d'un bureau d'ingénieur-géomètre, de génie rural et de génie civil; continuation des affaires de la raison individuelle Jean-Paul Parisod dès le 1<sup>er</sup> janvier 1997. Capital-actions: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives, avec restrictions de transmissibilité, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apport: selon contrat du 12 avril 1997, des actifs et passifs de la raison individuelle Jean-Paul Parisod selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1997, comportant des actifs pour fr. 866 433 et de passifs pour fr. 97 883.45, soit un actif net de fr. 768 549.55, accepté pour ce prix, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Conseil: un ou plusieurs membres, composé de Jean-Paul Parisod, de Lutry, à Faoug, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Intermandat SA, société fiduciaire, à Lausanne. Publications: FOSC.

24 avril 1997

**Jean-Paul Parisod**, à **Avenches**, bureau d'ingénieurs et de géomètre officiel (FOSC du 9. 5. 1977, p. 1509). La raison est radiee ensuite de la reprise de ses actifs et passifs par la nouvelle société anonyme Jean-Paul Parisod SA, à Avenches.

### Bureau de Châteaud-Oex (district du Pays-d'Enhaut)

23 avril 1997

**Henri Gabathuler**, à **Rossinière**. Titulaire: Henri Gabathuler, de Wartau, à Rossinière. Exploitation de l'Hôtel-de-Ville.

23 avril 1997

**Corinne Mathez**, à **Château-d'Oex**. Titulaire: Corinne Mathez, de Tramelan, à Château-d'Oex. Exploitation du restaurant de la piscine.

25 avril 1997

**Eric Henchoz**, à **Château-d'Oex**. Titulaire: Eric Henchoz, de Rossinière, à Château-d'Oex. Menuiserie, charpente.

25 avril 1997

**Ecole de parachutisme de Château-d'Oex S.à.r.l.**, à **Château-d'Oex**. Bureau: Grand Rue. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 22 avril 1997. But: l'enseignement et la pratique du parachutisme. Capitale: fr. 30 000. Associés: Claude Jek, d'Oberschrot, à Château-d'Oex, pour une part de fr. 1000; Henri Gomez, de France, à Devilier, pour une part de fr. 2000; Michel Duret, de Genève, à Meyrin, pour une part de fr. 4000; Anne Knabe, de Le Chenit, à Le Vaud, pour une part de fr. 2000; Laurent Crivelli, de et à Genève, pour une part de fr. 3000; Gérard Monnier, de France, à St-Alban-Leyse (France), pour une part de fr. 2000; Jean-Claude Portier, de Meyrin, à Lausanne, pour une part de fr. 2000 et Andreas Knabe, de Saule, à Le Vaud, pour une part de fr. 14 000, gérant unique avec signature individuelle. Publications: FOSC.

25 avril 1997

**Emilien Juriens**, à **Château-d'Oex** (FOSC du 15. 08. 1989, p. 3406). Exploitation d'un magasin d'articles de sport. Cette raison est radiee par suite de remise de commerce.

### Bureau de Cossonay

25 avril 1997

**Stéphane Cuénez**, à **Sullens**, prestations informatiques (FOSC du 25. 08. 1988, p. 3541). La raison est radiee par suite de cessation d'activité.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

23 avril 1997

**Jacques Romann S.à.r.l.**, à **Cully** (FOSC du 21. 8. 1996, p. 5045). Nouvelle adresse: place de l'Hôtel-de-Ville 2.

24 avril 1997

**Cassis Management S.A.**, à **Lutry**, Grand-Rue 27, chez le notaire Ryvier Charmey Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 avril 1997. But: prise de participations et gestion de participations dans toutes entreprises, en particulier dans les secteurs des établissements publics et des productions artistiques. Apports: de Jean-Charles Pignet, selon convention du 18 avril 1997, de mobilier, matériel et biens divers (boissons) pour le prix de fr. 40 000, accepté pour ce montant, somme imputée sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 2500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration: Jean-Charles Pignet, du Chenit, à Chêne-Bougeries, administrateur avec signature individuelle. Réviseur: J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA, à Genève.

25 avril 1997

**Piwa S.A.**, précédemment à **Lausanne** (FOSC du 11. 2. 1988, p. 548). Statuts primitifs du 23 août 1951, modifiés le 3 avril 1997. Siège transféré à **Lutry**, rue Verdaine 5, chez MGM Fiduciaire S.A. But: affaires immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Charles Deprez, de et à Lutry, administrateur avec signature individuelle (inscrit). Réviseur: Fiduciaire Fernand et Philippe Guex S.A., à Lausanne. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

25 avril 1997

**Mabetti Consultant, Marianne Bettinelli**, à **Chexbres**. Titulaire: Marianne Bettinelli, de Neuchâtel, à Chexbres. Acquisition, courtage, financement et gestion de fonds de commerce, participations, de biens meubles et d'immeubles, de brevets, licences et know-how, leur mise en valeur et leur exploitation commerciale. Chemin du Dard 9.

### Bureau d'Echallens

23 avril 1997

**Marcel Marggi**, à **Oulens-sous-Echallens**. Titulaire: Marcel Marggi, de et à Oulens-sous-Echallens. Terrassement, drainage, aménagements extérieurs, location de machines de chantier. Route de Bavois.

23 avril 1997

**Patrice Muster**, à **Bottens**. Titulaire: Patrice Muster, de Hasle bei Burgdorf, à Bottens. Travaux d'étanchéité. Chemin de Chenalet.

23 avril 1997

**Denstrans, Jean-Claude Dessauges**, à **Naz**. Titulaire: Jean-Claude Dessauges, de et à Naz. Transport et distribution de marchandises.

23 avril 1997

**Emmanuel Strahm**, à **Fey**, transport de choses en failite (FOSC du 10. 01. 1997, p. 136). La procédure de failite étant clôturée, la raison est radiee d'office.

23 avril 1997

**Axeo S.A.**, à **Bottens**, équipements d'accès en hauteur et d'échafaudages, société anonyme (FOSC du 22. 12. 1994, p. 7004). Cette raison sociale est radiee d'office du registre du commerce d'Echallens par suite de transfert du siège à **Lausanne** (FOSC du 18. 03. 1997, p. 1843).

24 avril 1997

**Baumgartner Türautomatik A.G.**, succursale de **Cugy**, avec siège principal à **Bubikon** (FOSC du 13. 01. 1994, p. 256). Modification des statuts le 9 janvier 1996. Nouvelle raison sociale au siège principal: **Dorma Türautomatik**. Nouvelle raison sociale de la succursale: **Dorma Türautomatik**. Le président Lothar Fischer, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La signature du directeur Helmut E. Kupper est radiee. Nouveau président, avec signature collective à deux: Werner Flüs, d'Allemagne, à Remscheid (D). Nouveau directeur, avec signature individuelle: Joachim Klänhammer, d'Allemagne, à Rapperswil.

### Bureau de Grandson

24 avril 1997

**Société coopérative d'habitation Les Pâquiers**, à **Sainte-Croix** (FOSC du 10. 01. 1995, p. 173). La société est dissoute depuis le 18 avril 1997. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Société coopérative d'habitation Les Pâquiers, en liquidation**, par Ofisa, société fiduciaire et de conseil, à Lausanne, liquidatrice et signature individuelle. Les administrateurs Edouard Hösli, Frédéric Fuchs et Jean-Claude Coulon ont démissionné; leur signature est radiee. Charles Cavin, Philippe Robert et Claire Perrenoud, administrateurs sans signature ont démissionné. Adresse de la société en liquidation: chemin des Charmettes 7, 1002 Lausanne, c/o la liquidatrice.

### Bureau de Lausanne

24 avril 1997

**Roxane diffusion Schick**, à **Crissier** (FOSC du 9. 8. 1990, p. 3207). Nouvelle raison de commerce: **Roxane sécurité Schick**. Nouvelle genre d'affaires: commerce et distribution d'articles de sécurité, protection et surveillance.

24 avril 1997

**Solaria global consulting, Julia Komarnicki**, à **Lausanne**, chemin de Valfaye 6. Titulaire: Julia Komarnicki, de Massagno, à Lausanne. Conseils dans le domaine de la fiscalité, de la comptabilité et de la création d'entreprise.

24 avril 1997

**Garage Christophe Wuthrich**, à **Paudex**, chemin Verrière 12. Titulaire: Christophe Wuthrich, de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne. Commerce et réparation de voitures d'occasion.

24 avril 1997

**Rimerc S.A.**, à **Lausanne**, exploitation d'établissements publics (FOSC du 31. 12. 1996, p. 8099). L'enseigne «White Horse Pub», à Vevey, rue du Simplon 33, est radiee.

24 avril 1997

**Sabag Lausanne S.A.**, à **Lausanne**, commerce d'appareils sanitaires (FOSC du 18. 1. 1994, p. 313). La procuration de Martial Gottraux est éteinte.

24 avril 1997

**Maibat S.A.**, à **Lausanne**, centre artisanal s'occupant de l'entretien, transformation et construction d'immeubles (FOSC du 10. 3. 1995, p. 1367). Pierre Berti et Bernard Chevalley ne sont plus administrateurs; leur signature est radiee. L'administrateur Guy Bally est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Lyandre Maroulli, qui n'est plus réviseur, et Jacques Mischler, de Wählern, à Lausanne; tous deux signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

24 avril 1997

**Cechem S.A.**, à **Lausanne**, services dans le domaine technique, administratif, financier et commercial à toute entreprise du groupe Sentrachem à l'étranger (FOSC du 26. 1. 1996, p. 525). Nouvelle adresse: avenue Gabriel-de-Rumine 37, chez KPMG Fides. Roger Frick n'est plus administrateur; sa signature est radiee. Nouvelle administration avec signature collective à deux: Claudine Humbert, d'Ardon, à Savigny.

24 avril 1997

**Cheryll S.A.**, à **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 22. 3. 1994, p. 1552). Adresse précise: galeries Benjamin-Constant 1, chez Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières.

24 avril 1997

**Axauto S.A.**, à **Lausanne**, commerce et pose d'accessoires pour automobiles et exploitation de parkings (FOSC du 10. 1. 1992, p. 101). Nouvelle adresse: chemin de la Joliette 2, chez Fidinter S.A. Société fiduciaire. Réviseur: Isto Révision S.A., à Lausanne.

24 avril 1997

**Urbanet S.à.r.l.**, à **Lausanne**, étude, conception, vente, exploitation et maintenance de systèmes et de services d'information, etc. (FOSC du 23. 10. 1996, p. 6467). Statuts modifiés le 18 avril 1997. Nouvelle raison sociale: **Projet Urbanet S.à.r.l.** Dissolution: 18 avril 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Projet Urbanet S.à.r.l. en liquidation** par l'associée TSA Télécom S.A., à Lausanne, liquidatrice. Jean-François Gross, Geneviève Henny Shabestary et René Artifoni ne sont plus gérants; leur signature est radiee.

24 avril 1997

**Urbanet S.A.**, à **Lausanne**, chemin des Délices 9. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 avril 1997. But: étude, conception, vente, installation, exploitation et maintenance de systèmes et de services d'information, de télécommunication, de télématique et de multimédia, destinés aux réseaux de communication urbaine. Reprise de biens envisagés: certains actifs pour un montant maximum de fr. 570 667.05 et certains passifs pour un montant maximum de fr. 570 667.05 et certains passifs pour un montant maximum de fr. 570 667.05, de la société **Projet Urbanet S.à.r.l. en liquidation**, à Lausanne. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Jean-François Gross, de Lausanne, à Pully, président, et Jean-Marc Narbel, de Vuarnens, à Montreux, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et de la secrétaire hors conseil Geneviève Henny Shabestary, du Mont-sur-Lausanne, à Pully. Réviseur: BFB Société fiduciaire Bourquin Frères et Béran S.A., à Lausanne.

24 avril 1997

**Les Plddes**, à **Lausanne**, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 20. 4. 1966, p. 1270). Dissolution: 22 avril 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Les Plddes en liquidation** par KPMG Fides à Lausanne, liquidatrice. Denise Parvex n'est plus administratrice; sa signature est radiee. Adresse de la société en liquidation: avenue Gabriel-de-Rumine 37, chez KPMG Fides.

24 avril 1997

**Atelier Gamme Architecture**, à Lausanne (FOSC du 11. 4. 1996, p. 2045). Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 19. Statuts modifiés le 21 avril 1997. Nouveau but: exploitation de bureaux et ateliers d'architecture et d'urbanisme. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Didier Caron est actuellement à Pully. Danielle Diserens est actuellement Danielle Assayah de et à Lutry.

24 avril 1997

**M. Rusconi et Cie S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne, travaux de génie civil, construction de bâtiments et de routes (FOSC du 9. 4. 1997, p. 2359), avec siège principal au Mont-sur-Lausanne. Le président et délégué Marco Rusconi reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

24 avril 1997

**M. Rusconi et Cie S.A. succursale de Pully**, à Pully, construction de bâtiments, travaux publics et génie civil (FOSC du 9. 4. 1997, p. 2359), avec siège principal au Mont-sur-Lausanne. Le président et délégué Marco Rusconi reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

24 avril 1997

**M. Rusconi et Cie S.A., succursale de Paudex**, construction de bâtiments, travaux publics et génie civil (FOSC du 9. 4. 1997, p. 2359), avec siège principal au Mont-sur-Lausanne. Le président et délégué Marco Rusconi reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

24 avril 1997

**M. Rusconi et Cie S.A., succursale de Crissier**, construction de bâtiments, travaux publics et génie civil (FOSC du 9. 4. 1997, p. 2359), avec siège principal au Mont-sur-Lausanne. Le président et délégué Marco Rusconi reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

24 avril 1997

**M. Rusconi et Cie S.A., succursale de Renens**, à Renens, construction de bâtiments, travaux publics et génie civil (FOSC du 9. 4. 1997, p. 2359), avec siège principal au Mont-sur-Lausanne. Le président et délégué Marco Rusconi reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

24 avril 1997

**M. Rusconi et Cie S.A., succursale d'Epalinges**, construction de bâtiments, travaux publics et génie civil (FOSC du 4. 4. 1997, p. 2247), avec siège principal au Mont-sur-Lausanne. Le président et délégué Marco Rusconi reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

24 avril 1997

**MMD Multimedia development S.A. (MMD Multimedia development AG) (MMD Multimedia development Ltd)**, à Lausanne, promotion et vente de publicité dans tout média (FOSC du 30. 1. 1996, p. 586). Nouvelle adresse: avenue des Mousquines 4. La procuration de Moritz Wuttke est éteinte. Bernard Barut, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur avec signature collective à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Paul Nicoulin, de Chevenez, à Echallens. Procuration collective à deux, toutefois pas entre eux ni avec un autre fondé de procuration, est conférée à Philippe Nicod, de Granges-près-Marnand, à Lausanne, et Serge Rochat, de L'Abbaye, à Lausanne.

24 avril 1997

**La Lavandière S.A.**, à Pully, exploitation de pressing, etc. (FOSC du 13. 4. 1993, p. 1749). Statuts modifiés le 26 février 1997. Siège transféré à Lausanne, rue Beau-Séjour 28, chez F. Pfefferlé et Ph. Sulmoni S.A. Fiduciaire et gérance, à Lausanne. Stella Meylan est actuellement Stella Cläusmeier, à Rheda (D).

24 avril 1997

**Le Resto S.A.**, à Crissier, exploitation de cafés-restaurants (FOSC du 30. 12. 1991, p. 5562). Par décision du 14 novembre 1996, le président du Tribunal du district de Lausanne a ordonné l'ajournement de la déclaration de faillite et désigné Raymond Ducréy, de Vouvry, à Prilly, en qualité de curateur de la société.

25 avril 1997

**Matthey Tapis S.A.**, à Lausanne, commerce de tapis, etc. (FOSC du 25. 7. 1996, p. 4477). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 3 avril 1997. La raison sociale devient **Matthey Tapis S.A. en faillite**.

25 avril 1997

**Ascenseurs services A. Turchi**, à Lausanne (FOSC du 1. 10. 1996, p. 5940). Par décision du 6 février 1997 (effet au 6 mars 1997). Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

25 avril 1997

**Francis Jearrichard architecte S.A.**, à Epalinges (FOSC du 20. 8. 1990, p. 3348). Statuts modifiés le 8 avril 1997. Nouvelle raison sociale: **Dess-art S.A.** Restriction quant à la transmissibilité des actions. Réviseur: GFE gestion financière d'entreprises S.A., à Lausanne.

25 avril 1997

**Convecta S.A.**, à Lausanne, exploitation commerciale et technique et fabrication de matériels dans le domaine de l'automobile (FOSC du 17. 2. 1981, p. 510). Adresse précise: rue du Midi 5, chez Philippe Langer.

25 avril 1997

**Meskinary import-export**, à Renens, commerce d'articles de diverse nature (FOSC du 16. 11. 1994, p. 6276). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 avril 1997

**Publigroupe S.A.** à Lausanne, avenue des Toises 12, chez Publicitas holding S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 avril 1997. But: exploitation de la publicité, des annonces et réclames sous quelque forme que ce soit; exploitation de journaux ou publications; activités dans les domaines se rattachant à la publicité. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000. Publications: FOSC. Administration: Jean-Denis Briod, de Lucens, à Pully, président, Alain Belet, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, et Heinz Walter Waegli, de Belp, à Ittigen, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Isto Révision S.A., à Lausanne.

25 avril 1997

**Poco S.A.**, à Cheseaux-sur-Lausanne, commerce de lubrifiants et dérivés (FOSC du 21. 11. 1990, p. 4643). Statuts modifiés le 24 mars 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: F. Pfefferlé et Ph. Sulmoni S.A. Fiduciaire et gérance, à Lausanne.

25 avril 1997

**Galeriedu Simphon A.S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 26. 8. 1994, p. 4772). Statuts modifiés le 17 avril 1997 sur des points non soumis à publication. Fiduciaire Jean-Marc Vouillamoz n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

25 avril 1997

**Galeriedu Simphon B.S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 26. 8. 1994, p. 4772). Statuts modifiés le 17 avril 1997 sur des points non soumis à publication. Fiduciaire Jean-Marc Vouillamoz n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

25 avril 1997

**Galeriedu Simphon C.S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 26. 8. 1994, p. 4772). Statuts modifiés le 17 avril 1997 sur des points non soumis à publication. Fiduciaire Jean-Marc Vouillamoz n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

25 avril 1997

**Gillet S.A.**, à Renens, commerce de jeux de cartes à jouer et objets pour collectionneur (FOSC du 16. 1. 1992, p. 205). Dissolution: 21 avril 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Gillet S.A. en liquidation**. Monique Gillet, qui n'est plus administratrice, est nommée liquidatrice avec signature individuelle.

25 avril 1997

**Altair S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 6. 5. 1997, no 3063). Dissolution: 14 avril 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Altair S.A. en liquidation**. Milena Vonkotitch et Michel Stoll, qui ne sont plus administrateurs, sont nommés liquidateurs avec signature individuelle.

25 avril 1997

**Association lausannoise de Tennis-ALT**, à Lausanne, promotion du tennis dans la région lausannoise par la mise à disposition d'installations de jeux (FOSC du 10. 9. 1992, p. 4260). La signature d'Edouard Grin, Jean-Claude Carron, Philippe Jaton et Pierre Guibat est radiée. Nouveaux membres du comité avec signature collective à deux avec le président: Serge Devaud, de Lucens, à Paudex, trésorier, Michel Cuche, de Pomy, à Lausanne, et Philippe Bless, de Flums, à Lausanne.

25 avril 1997

**Garage J. Gillard racing service S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15. 2. 1993, p. 756). Patrick Ackermann n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

25 avril 1997

**Eastline S.A.**, à Pully, étude, financement et réalisation de travaux d'assainissement, etc. (FOSC du 6. 4. 1996, p. 2147). Vittorio Schumacher n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

25 avril 1997

**Pat Pizza, Cristiani & Sabatella**, à Lausanne, société en nom collectif, exploitation d'un restaurant-pizzeria (FOSC du 30. 10. 1995, p. 5956). Nouvelle raison sociale: **Pat Pizza, Cristiani & Clary**. L'associé Giacomo Sabatella s'est retiré. Nouvelle associée avec signature collective à deux: Noëlle Clary, de Biel BE, à Lausanne.

25 avril 1997

**Equipe emplois services EPS S.A.**, à Lausanne, placement de personnel fixe et temporaire (FOSC du 24. 1. 1995, p. 445). Nouvelle adresse: chemin de Mornex 34.

25 avril 1997

**Dirheimer T.**, à Lausanne, exploitation d'un restaurant (FOSC du 9. 12. 1994, p. 6732). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 avril 1997

**Collège du Frère, Laurence Gilliéron**, à Lausanne (FOSC du 13. 9. 1996, p. 5555). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 avril 1997

**Coopérative pour le cautionnement immobilier CCI**, à Lausanne (FOSC du 6. 12. 1995, p. 6651). Henri Magnent n'est plus président mais reste administrateur; le vice-président Jean-Edgar Rodondi est nommé président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gérard Gremaud, de Vuadens, à Bulle, vice-président.

25 avril 1997

**Grossbacher Lausanne S.A.**, à Lausanne, étude et exécution d'installations électriques (FOSC du 16. 1. 1997, p. 296). Nouvelle adresse du siège légal: place Chauderon 18, chez Atag Ernst & Young S.A. La signature de Pierre Gasser est radiée.

25 avril 1997

**Lysis S.A.**, à Lausanne, exploitation d'une société pluridisciplinaire de recherche et de développement (FOSC du 7. 1. 1997, p. 46). Statuts modifiés le 2 avril 1997 sur un point non soumis à publication. Alexandre Tzonis, qui n'est plus directeur, est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Stelios Tzonis signe désormais collectivement à deux. Liën Pham, qui n'est plus administrateur, est nommé directeur et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Denis Gonseth, de Saanen, à Founex, et David Fenand, d'Ormont-Dessous, à Genève, secrétaire. Procuration collective à deux est conférée à Fabrice Aegeter, de Boltigen, à Renens.

Rectification

**Ardein S.A.**, à Romanel-sur-Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 21. 4. 1997, p. 2656). La signature de Pierre Pizzera (et non Pittera comme publié) est radiée.

Bureau de Morges

25 avril 1997

**Renomotor, Jacques Dupuis**, à Saint-Sulpice, réparation et fournitures de moteurs et leurs agrégats, fourniture de pièces, mécanique générale à l'enseigne «Renomotor» (FOSC du 11. 04. 1990, p. 1423). La raison est radiée suite à la reprise des actifs et passifs par la société Renomotor Sàrl, à Saint-Sulpice VD.

25 avril 1997

**Renomotor Sàrl**, à Saint-Sulpice, rue Centrale 136. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 21 avril 1997. But: reconstruction et rectification de moteurs, ainsi que tous travaux de mécanique générale. Apport selon convention du 21 avril 1997 de la raison individuelle Renomotor Jacques Dupuis, à Saint-Sulpice VD, des actifs par fr. 560 110.91 et des passifs par fr. 556 905.90 selon bilan au 31 décembre 1996, avec effets rétroactifs au 1er janvier 1997, soit un actif net de fr. 11 205.01, accepté pour ce prix dont fr. 10 000 sont imputés sur le capital. Capital: fr. 20 000 libéré à concurrence de fr. 10 000. Associés: Jacques Dupuis, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 19 000; Alban Dupuis, pour une part de fr. 1000, les deux de Senarclens, à Yens. Publications: FOSC.

25 avril 1997

**Anne-Lise Michaud**, à Aclens, place du Village. Titulaire: Anne-Lise Michaud, de Orny, à Aclens. Exploitation d'une épicerie.

25 avril 1997

**Planet Holding S.A.**, à Ecublens, prise de participations dans toutes sociétés (FOSC du 30. 01. 1996, p. 586). Raison sociale radiée d'office du registre du commerce par suite de transfert de son siège à Nyon (FOSC du 14. 04. 1997, p. 2475).

25 avril 1997

**L'hotrosé, Jocelyne Flückiger**, à Saint-Sulpice, structure d'accueil de la petite enfance avec initiation musicale, linguistique et biologique (FOSC du 26. 07. 1996, p. 4503). Adresse exacte suite à l'introduction de la numérotation des rues: chemin de Champagne 1 A.

25 avril 1997

**M Rusconi & Cie S.A., succursale de Bussigny-près-Lausanne**, à Bussigny-près-Lausanne, construction de bâtiments, travaux publics et génie civil (FOSC du 15. 04. 1997, p. 2509) avec siège principal au Mont-sur-Lausanne. Marco Rusconi n'est plus administrateur-délégué, il devient seul administrateur avec signature individuelle.

25 avril 1997

**BF Bühler et Favre S.A.**, à L'onay, exploitation d'un ou de plusieurs ateliers mécaniques, comportant l'étude technique et l'engineering de tout projet (FOSC du 28. 07. 1994, p. 4252). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 nouvelles actions nominatives de fr. 500. Nouveau capital-actions entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 18 avril 1997 ainsi que sur des points non soumis à publication.

25 avril 1997

**Bolle & Cie S.A.**, à Morges, commerce de vins en gros et au détail, achat, vente, importation et exportation, courtage (FOSC du 09. 06. 1995, p. 3221). Les 500 actions au porteur de fr. 1000 formant l'entier du capital sont transformées en 500 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 500 000 divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 26 mars 1997 ainsi que sur des points non soumis à publication. Gérard Stalder n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Claude Vaucher, de Fleurier, à Aubonne.

25 avril 1997

**Bowling Miami S.A.**, à Echandens, conception, création, aménagement et exploitation de bowlings et de toutes installations de jeux, tels que billards et jeux électroniques (FOSC du 17. 03. 1995, p. 1507). Renée Daeppen n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Rosario Lisi, président, signe dorénavant individuellement. Serge Hofmann devient administrateur sans signature. Nouvel administrateur sans signature: Daniel Bersier, de Cugy FR, à Renens.

Bureau de Nyon

24 avril 1997

**Berep S.A.**, à Nyon, réparation d'ouvrages en béton, etc. (FOSC du 17. 02. 1997, p. 1062). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 23 avril 1997.

24 avril 1997

**Compagnie Financière Métropolitaine S.A.**, à Nyon, gestion de fortune (FOSC du 10. 02. 1997, p. 890). Capital-actions porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 22 avril 1997. Michel Autard, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur avec signature individuelle. José Queijas habite maintenant à Nyon.

24 avril 1997

**Parking Perdetemps-Centre S.A.**, à Nyon, exploitation d'un parking (FOSC du 20. 12. 1996, p. 7932). Nouveaux administrateurs: Jonatan G.C. Lampitt, de Grande-Bretagne, à San Diego (USA), nommé président avec signature individuelle, et Robert Widmer, de Genève, à Küsnacht ZH, avec signature collective à deux. Wolfgang Fropier est nommé vice-président.

24 avril 1997

**Activideo Formation S.A.**, à Founex, commerce de matériaux de formation (FOSC du 31. 10. 1994, p. 5960). Michel Huber n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Audrey Barchha, maintenant originaire de Founex jusqu'ici directrice, est nommée administratrice; elle continue à signer individuellement.

24 avril 1997

**Stucki Paysagisme S.A.**, à Nyon, création de jardins, etc. (FOSC du 22. 12. 1993, p. 6764). Adresse des bureaux: chemin de Clyettes, 1273 Arzier.

24 avril 1997

**Aeolus, Farouk Monla**, à Commaugny, commerce d'objets d'art et artisanaux (FOSC du 06. 02. 1997, p. 7932). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par prononcé rendu par le président du Tribunal du district de Nyon le 14 avril 1997. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise; l'inscription subsiste.

24 avril 1997

**Mum Services S. à r.l.**, à St-Cergue, Les Prales. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 22 avril 1997. But: formation sur logiciels informatiques et prestation de services, notamment dans les domaines du secrétariat et de la sous-traitance administrative. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts libérées à concurrence de 50%. Apports: selon convention du 22 avril 1997, Murielle Jek fait apport à la société des biens suivants: un véhicule automobile «Alfa Romeo» modèle 33-1.7 et un ordinateur avec un écran «HPD 1193 A», de format A4, une imprimante «HP deskjet 870 CXI», une sauvegarde «HP Colorado backup T 1000», un modem «Gamme Delta CPV» et un cédérom «Sony», d'une valeur totale de fr. 4000, apports acceptés pour ce prix en libération partielle de la part sociale de Murielle Jek. Associés: Murielle Jek, de Carouge GE, à St-Cergue, pour une part de fr. 16 000, et Jean-Pierre Fischer, de Soleure, à Bernex, pour une part de fr. 4000. Publications: FOSC. Murielle Jek est nommée gérante avec signature individuelle.

24 avril 1997

**Voyages Michel S. à r.l.**, à Trélex, organisation de voyages (FOSC du 06. 02. 1995, p. 698). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 9 avril 1997 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **Voyages Michel S. à r.l. en faillite**.

24 avril 1997

**Marat Ameublement et Menuiserie S.A.**, à Duillier, atelier de menuiserie et commerce de meubles (FOSC du 01. 11. 1993, p. 5716). Suivant acte authentique du 22 avril 1997, la société a décidé sa dissolution dans liquidation, tous les actifs et passifs étant repris par la société à responsabilité limitée constituée par transformation sous la nouvelle raison sociale: **Marat Lingerie - Ameublement S. à r.l.**, à Duillier, Hameau Villageois. Statuts du 22 avril 1997. But: exploitation d'un commerce d'ameublement et de literie, ainsi que l'importation et l'exportation de meubles. Capital sociale de fr. 50 000, divisé en deux parts libérées à concurrence de 84% par l'apport des actifs et des passifs de la société anonyme dissoute, soit des actifs pour un montant de fr. 104 132.35 et des passifs pour un montant de fr. 97 791.41, soit un actif net de fr. 42 350.94, apport accepté pour ce prix, dont fr. 42 000 sont imputés sur le capital social, la solde de fr. 350.94 constituant une créance des apporteurs contre la société. Associés: Roland Hauser, pour une part de fr. 35 000 et Esther Hauser pour une part de fr. 15 000, tous deux de Berlingen, à Duillier. Roland Hauser est nommé gérant avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs de la société anonyme, Roland et Esther Hauser, sont éteints; leurs signatures sont radiées. CRL Comptabilité, Révision et Fiscalité S.A. n'est plus réviseur de la société anonyme.

25 avril 1997

**Irina Perret, Conseils et Révision**, à Arnex-sur-Nyon, La Pouse. Titulaire: Irina Perret, de Moudon, à Arnex-sur-Nyon. Conseils bancaires et financiers, inspection bancaire, expertises.

25 avril 1997

**Digeo S.A.**, à Crans-près-Céligny, commerce de matériel informatique (FOSC du 29. 03. 1993, p. 1501). Figepla S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bureau Fiduciaire T. Lerch, à Nyon.

25 avril 1997  
**Mobilière Suisse société d'assurances, agence générale de Nyon, Etienne Desarzens, à Nyon** (FOSC du 10. 02. 1995, p. 803). La procuration de Christophe Domenig est éteinte.

25 avril 1997  
**SI Les Chaumes S.A., à Chêserex**, opérations immobilières (FOSC du 17. 02. 1994, p. 943). Eric Auchlin n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

#### Bureau de Rolle

25 avril 1997  
**Société de Banque Suisse, succursale à Rolle**, opérations bancaires (FOSC du 17. 04. 1997, no 69), société anonyme avec siège principal à Bâle. Signature collective à deux est conférée à Didier Caveng, de Surcuolm, à Chambésy et à Michel Vaulclair, de Fahy, à Vich.

#### Bureau de Vevey

24 avril 1997  
**First Global Trust Ltd, à Montreux**, société anonyme, mise en œuvre de négociations (FOSC du 21. 1. 1997, p. 417). L'administrateur Martin Zoller signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Xavier Frischkopf, d'Eschenbach LU, à Zurich, président; Arnold Heer, d'Egg, à Adiswil, tous deux avec signature collective à deux; Christian Zaugg, de Bischofszell, à Ha Numansdorp (NL), avec signature individuelle.

24 avril 1997  
**Interelektro Holding S. à r. l. (Interelektro Holding GmbH), à Vevey** (FOSC du 28. 5. 1939). Statuts modifiés le 19 mars 1997 sur des points non soumis à publication. Selon contrat de fusion du 19 mars 1997 et bilan au 31 décembre 1996, la société reprend, à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO, l'actif de fr. 76 372.20 et le passif de fr. 0, soit un actif net de fr. 76 372.20, de la société Frelon S. à r. l. (Frelon GmbH), à Vevey, dont elle détient toutes les parts. Selon contrat de fusion du 19 mars 1997 et bilan au 31 décembre 1996, la société reprend, à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO, l'actif de fr. 99 569.25 et le passif de fr. 0, soit un actif net de fr. 99 569.25, de la société Ellon S. à r. l., à Vevey, dont elle détient toutes les parts. Selon contrat de fusion du 19 mars 1997 et bilan au 31 décembre 1996, la société reprend, à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO, l'actif de fr. 168 763.20 et le passif de fr. 0, soit un actif net de fr. 168 763.20, de la société Lysistrata S.A., à Vevey, dont elle détient toutes les actions.

25 avril 1997  
**Frelon S. à r. l. (Frelon GmbH), à Vevey** (FOSC du 9. 4. 1997, p. 2360). Selon décision de son assemblée générale du 19 mars 1997, contrat de fusion du 19 mars 1997 et bilan au 31 décembre 1996, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Interelektro Holding S. à r. l. (Interelektro Holding GmbH), à Vevey, en reprend les actifs et passifs.

25 avril 1997  
**Ellon S. à r. l., à Vevey** (FOSC du 7. 5. 1984, p. 1616). Selon décision de son assemblée générale du 19 mars 1997, contrat de fusion du 19 mars 1997 et bilan au 31 décembre 1996, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Interelektro Holding S. à r. l. (Interelektro Holding GmbH), à Vevey, en reprend les actifs et passifs.

25 avril 1997  
**Lysistrata S.A., à Vevey** (FOSC du 25. 2. 1997, p. 1267). Selon décision de son assemblée générale du 19 mars 1997, contrat de fusion du 19 mars 1997 et bilan au 31 décembre 1996, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Interelektro Holding S. à r. l. (Interelektro Holding GmbH), à Vevey, en reprend les actifs et passifs.

Rectification  
**MIR Moto Passion S.A., à Montreux** (FOSC du 21. 4. 1997, p. 2656). Daniel Moser et non Daniel Moder n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

23 avril 1997  
**Precisa S.A., à Yverdon-les-Bains**, inventions (FOSC du 09. 01. 1997, p. 110). Nouvelle raison sociale: **Olivetti Lexikon Suisse S.A. (Olivetti Lexikon Schweiz AG) (Olivetti Lexikon Svizzera S.A.)**. Nouveau but: acquisition, exploitation et vente d'inventions, de marques en particulier de marques déposées Precisa et Olivetti, de brevets et de procédés, ainsi que fabrication et commerce de machines dans les domaines mécaniques, électriques et électroniques. Statuts modifiés en conséquence le 17 avril 1997, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

24 avril 1997  
**OCF S.A., à Yverdon-les-Bains**, imprimantes à jet d'encre (FOSC du 16. 06. 1995, p. 3384). Statuts modifiés le 18 avril 1997 sur des points non soumis à publication.

24 avril 1997  
**Martin Schwarz S.A., à Yverdon-les-Bains**, articles de bijouterie (FOSC du 29. 11. 1994, p. 6525). Les actions nominatives sont désormais soumises à des restrictions de transférabilité. Statuts modifiés en conséquence le 21 avril 1997 ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

24 avril 1997  
**J.-C. Gogniat, A. Chassot et associés S.A., à Yverdon-les-Bains**, bureau d'ingénieurs (FOSC du 24. 02. 1995, p. 1082). Le capital de fr. 50 000 est porté à fr. 100 000, par augmentation de la valeur nominale des actions de fr. 1000 à fr. 2000, libérées à concurrence de fr. 50 000. Nouveau capital: fr. 100 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 2000, libérées à concurrence de 50%, avec restrictions de transférabilité. Statuts modifiés en conséquence le 21 avril 1997 ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le président Jean-Claude Gogniat et le secrétaire Alain Chassot signent désormais collectivement à deux.

24 avril 1997  
**Régie immobilière Charles Decker S.A., à Yverdon-les-Bains** (FOSC du 15. 06. 1994, p. 3356). Le capital de fr. 50 000 est porté à fr. 100 000 par augmentation de la valeur nominale des 50 actions nominatives de fr. 1000 à fr. 2000, qui sont ensuite divisées en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000. Nouveau capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de 50%, avec restrictions de transférabilité. Statuts modifiés en conséquence le 22 avril 1997, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

24 avril 1997  
**Multi-maintenance S.A., à Yverdon-les-Bains**, entretien d'immeubles (FOSC du 23. 03. 1993, p. 1406). Le président Willy Gehring et l'administrateur Raymond Bourgeois ont démissionné; leur signature est radiée. Le secrétaire Charles-Denis Perrin, inscrit, est président; le vice-président Christian Spaeth, inscrit, est secrétaire; ils continuent à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: Haldimand 87.

24 avril 1997  
**Banque Pignat & Cie S.A., à Yverdon-les-Bains** (FOSC du 20. 01. 1997, p. 380). Jacques Apollé, de Vernier, à Anières, est sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Catherine Montanes, de Genève, à Chens-sur-Léman (F), et Lydia Bes, du Canada, à Genève.

24 avril 1997  
**Opus, Karine Simon, à Yverdon-les-Bains**, rue du Collège 3. Titulaire: Karine Simon, de Sainte-Croix, à Yverdon-les-Bains. Travaux en relation avec l'architecture.

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Buro Brig

22. April 1997  
**Burgener AG Stalden**, in Stalden, Erwerb und Betrieb von Hotels etc. (SHAB Nr. 84 vom 01. 05. 1996, S. 2492). Der Bezirksrichter des Bezirks Visp hat mit Entscheid vom 07. 04. 1997 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist somit aufgelöst. Firma nun: **Burgener AG Stalden in Konkursliquidation**.

22. April 1997  
**Mobile Sägerei und Naturalium, Pollinger**, in St. Niklaus (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1993, S. 3566). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

22. April 1997  
**Brennstoffhandel, Erwin Locher**, in Gamsen, Gemeinde Brig-Glis, Alte Landstrasse, 3900 Gamsen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Locher Erwin, von Bratsch, in Niedergampel, Gemeinde Bratsch. Brennstoffhandel.

22. April 1997  
**Sushi-Sports, Amacker Kurt**, in Eischoll, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Amacker Kurt, von Eischoll, in Visp. Sportgeschäft.

23. April 1997  
**Hotel Garni des Alpes & Happy-Bar, Ingo Zurbruggen**, in Saas-Fee (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 1994, S. 966). Firma neu: **Happy-Bar & Lodge, Ingo Zurbruggen**. Geschäftsnatur neu: Betrieb eines Hotels und Restaurants.

23. April 1997  
**Caravan-Service, Kurt Siegenthaler**, in Eyholz, Gemeinde Visp, Waljgrundstrasse 32, 3931 Eyholz, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Siegenthaler Kurt, von Trub, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Handel mit und Reparatur von Wohnwagen und Zubehör; Ortsdepositor für Esso-Propangas; Gas-Apparatehandel.

24. April 1997  
**Verkehrsverein Riederalp**, in Riederalp, Gemeinde Greich (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 1992, S. 2057). Bürcher Sepp, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Eycholzer Juliana, von Goppisberg, in Riederalp, Gemeinde Goppisberg, Vizepräsidentin; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kurdirektor.

25. April 1997  
**Pro Tir AG in Konkursliquidation**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Führung des Schiesskellers usw. (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1995, S. 6007). Die Firma wird nach beendigttem Konkursverfahren gelöscht.

25. April 1997  
**Verkehrsverein Bellwald**, in Bellwald (SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 1993, S. 3267). Odermatt Hans, Präsident, Eggel Roland, Vizepräsident und Paris Bernadette, Aktuarin, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Prokura von Amrein Markus, Geschäftsführer ist erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Jost Nathalie, von Bellwald und Blitzingen, Präsidentin, Paris Marcel, von Bellwald, Vizepräsident, und Clausen Martin, von Bellwald, Aktuar, alle in Bellwald. Zur Geschäftsführerin mit Einzelprokura wurde ernannt: Aufderegen Daniela, von Näfels und Obergesteln, in Bellwald. Präsidentin oder Vizepräsidentin führen Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar.

25. April 1997  
**Ferriendorf Schlüssellecker AG**, in Obergesteln, Förderung des Tourismus usw. (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6539). Hallenbarter Hans, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden.

25. April 1997  
**Parkhaus Zehischru GmbH**, in Bürchen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 04. 1997. Zweck: Erstellung und Betrieb eines Parkhauses, gelegen auf Gebiet der Gemeinde Bürchen am Orte genannt "Zehischru" sowie die Erweiterung und den Ausbau dieses Parkhauses zu Gewerbe-, Geschäfts- und Wohnzwecken sowie Sport- und touristischen Anlagen. Kann Grundeigentum und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, immaterielle Rechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: Fr. 20 000; voll liberiert. Gesellschafter sind: Lehner Karl, Gesellschafter, und Lehner Beat, Geschäftsführer/Gesellschafter, beide von und in Bürchen; beide mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch einfachen Brief.

25. April 1997  
**Gastrohöne AG**, in Zermatt, Betrieb von Hotels usw. (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1996, S. 2268). Statutenänderung: 17. 04. 1997. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief. Die publikationspflichtigen Tatsachen sind nicht betroffen.

##### Bureau de St-Maurice

24 avril 1997  
**Arlettaz Electrotechnique SA**, à Collombey-Muraz, étude et fabrication dans les domaines MT et BT, etc. (FOSC du 11. 02. 1997, p. 920). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Frédéric Krumei, d'Ollon, à Collombey-Muraz.

24 avril 1997  
**Sonja Les Boutiques S.A., à Martigny**, articles de mode (FOSC du 19. 03. 1997, p. 1875). Organe de révision: Office de Contrôle et d'Expertise S.A., à La Tour-de-Peilz, en lieu et place de la Fiduciaire Michel Cuennet, à Bulle, réviseur radié.

24 avril 1997  
**Atoujeux - Nereo Pradegan**, à Martigny, en faillite (FOSC du 25. 04. 1994, p. 4172). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 23. 04. 1997.

24 avril 1997  
**Serge Berrut SA**, à Troistorrens, bureau d'ingénieurs civils, etc. (FOSC du 08. 03. 1995, p. 1316). Par décision judiciaire du 07. 04. 1997, cette société a été déclarée en faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **Serge Berrut SA en faillite**.

25 avril 1997  
**Garage Métal S. à r. l.**, à Martigny (FOSC du 25. 10. 1995, p. 5875). Dissolution par acte authentique du 03. 04. 1997. Nouvelle raison sociale: **Garage Métal S. à r. l. en liquidation**. Raymond Métal, jusqu'ici associé-gérant, est liquidateur avec signature individuelle. Radiation des signatures de Maxence et Christophe Métal. Adresse de liquidation: c/o le liquidateur, Rue Bonne-de-Bourbon 10, 1920 Martigny.

25 avril 1997  
**Raffinerie du Sud-Ouest S.A. (Süd-West Raffinerie A.G.) (South-West Refinery Ltd.)**, à Collombey-Muraz, toutes prestations de service en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 17. 04. 1997, p. 2582). Philippe Reitzel, directeur (inscrit) avec signature collective à deux est aujourd'hui domicilié à Aigle.

#### Bureau de Sion

24 avril 1997  
**Dubuis Jean-Adrien, Cheminées Françaises, à Savèze**. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Jean-Adrien Dubuis, de Savèze à Ormône, commune de Savèze. Exploitation d'un commerce de cheminées françaises, fabrication, montage, livraison de cheminées françaises ou de tous ouvrages similaires; importation et commercialisation de tous éléments en rapport avec le but principal. Adresse: 1965 Ormône-Savèze.

24 avril 1997  
**Quatre Pro, Matthey-Doret, à Ardon**. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Pierre-Alain Matthey-Doret, du Locle à Ardon. Importation, exportation et commerce de tout matériel informatique. Adresse: rue de la Combe 15, 1957 Ardon.

24 avril 1997  
**Entreprise de Distribution & Services (EDS), Catherine Mudry, à Sierre**. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Catherine Mudry, de Lens à Sierre. Distribution alimentaire (détail); animation et promotion commerciale; audit et conseil en entreprise; négoce. Adresse: rue Lambertson 14, 3960 Sierre.

24 avril 1997  
**Crettaz Francis, à Vex**. Gypserie-peinture (FOSC du 17. 12. 1973, no 295, p. 3331). Radiation par suite de constitution de la société à responsabilité limitée «Crettaz Francis - peinture-gypserie-papiers peints Sarl» à Sion.

24 avril 1997  
**Vidal & D'Agostino, Garage AutoPhone, à Sion**. Atelier mécanique, nettoyage et lavage, vente de véhicules. Société en nom collectif (FOSC du 2. 5. 1995, no 84, p. 2412). Société dissoute dès le 31. 3. 1996. Liquidation terminée, raison sociale radiée.

24 avril 1997  
**Rom Invest S.A., à Sion**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 4. 1997. But: toute activité commerciale de toute nature, notamment l'import-export de marchandises, l'organisation de voyage en Suisse et à l'étranger, le transport de personnes en Suisse et à l'étranger, toutes activités permettant d'atteindre son but directement ou indirectement; prise de participations dans des sociétés à but analogue, et participations à des sociétés à vocation immobilière à l'exclusion de toute participation immobilière en Suisse. Capital-actions de fr. 100 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Administrateur unique avec signature individuelle: Bernard Comensoli, de Versoix à Meyrin. Organe de révision: Fiduciaire Poncioni Didier SA, à Genève. Domicile de la société: c/o Mitec S.A., rue des Casernes 57, 1950 Sion.

24 avril 1997  
**TIS Technologie Industrielle AG, à Sion**. Conseil technique, promotion de procédés technologiques et de machines en rapport direct avec l'industrie pétro-chimique, etc. (FOSC du 6. 5. 1996, no 87, p. 2586). Les 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune constituant le capital-actions de fr. 50 000 ont été converties en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Capital-actions augmenté subséquentement et porté à fr. 100 000 par augmentation de la valeur nominale des 100 actions de fr. 500 à fr. 1000 libérées à concurrence de 50%. Capital-actions actuel: fr. 100 000 divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libérées à concurrence de 50%. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 21. 4. 1997.

24 avril 1997  
**Miremont Immobilier Montana S.A., à Montana**. Immeubles (FOSC du 13. 6. 1979, no 135, p. 1895). Organe de révision: G. Clivaz Bureau Fiduciaire S.A., à Crans, commune de Lens.

24 avril 1997  
**Dominique Giroud & Cie Sarl, à Chamason**. Exploitation d'un commerce de vins, de spiritueux, de distillés, etc. (FOSC du 1. 11. 1995, no 212, p. 6008). François Giroud ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part de fr. 10 000 à l'associé Dominique Giroud; la part de ce dernier est ainsi portée à fr. 20 000. Statuts modifiés en conséquence le 29. 3. 1997.

25 avril 1997  
**Cavalli Didier, précédemment à Sion**. Bureau de géologie et d'hydrogéologie (FOSC du 9. 4. 1992, no 69, p. 1606). Siège commercial transféré à Hérémence. Adresse: 1987 Hérémence.

25 avril 1997  
**Pitagor, Isabel Perruchoud-Figueiredo, à Sion**. Import-Export (FOSC du 1. 10. 1990, no 191, p. 3928). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

25 avril 1997  
**Société Immobilière Vacances à Crans-sur-Sierre No. 25 S.A., à Montana-Vermala**, commune de Randogne. Immeubles (FOSC du 21. 3. 1996, no 57, p. 1627). Capital-actions de fr. 50 000 actuellement entièrement libéré. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 17. 4. 1997.

25 avril 1997  
**Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala No. 10 S.A., à Montana-Vermala**, commune de Randogne. Immeubles (FOSC du 19. 3. 1996, no 55, p. 1572). Capital-actions de fr. 50 000 actuellement entièrement libéré. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 17. 4. 1997.

25 avril 1997  
**Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala No. 11 S.A., à Montana-Vermala**, commune de Randogne. Immeubles (FOSC du 20. 3. 1996, no 56, p. 1600). Capital-actions de fr. 50 000 actuellement entièrement libéré. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 17. 4. 1997.

25 avril 1997  
**Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala No. 22 S.A., à Montana-Vermala**, commune de Randogne. Immeubles (FOSC du 20. 3. 1996, no 56, p. 1601). Capital-actions de fr. 50 000 actuellement entièrement libéré. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 17. 4. 1997.

25 avril 1997  
**Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala No. 24 S.A., à Montana-Vermala**, commune de Randogne. Immeubles (FOSC du 20. 3. 1996, no 56, p. 1601). Capital-actions de fr. 50 000 actuellement entièrement libéré. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 17. 4. 1997.

25 avril 1997

**Algisa**, à Montana-Vermla, commune de Montana. Immeubles. Société anonyme (FOSC du 18. 3. 1996, no 54, p. 1541). Siège social transféré à Montana-Vermla, commune de Randogne. Capital-actions de fr. 50 000 actuellement entièrement libéré. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 17. 4. 1997. Domicile de la société: c/o Me Paul-Albert Clivaz, à Randogne (NAP 3962 Montana-Vermla).

25 avril 1997

**Au Caveau de St-André, Les Gais Vignerons S.A.**, à Chamoson. Exploitation des bâtiments du Café St-André, exploitation de vignes, etc. (FOSC du 2. 6. 1981, no 124, p. 1770). Nouvel énoncé de la raison sociale: **Au Caveau St-André, Les Gais Vignerons S.A.** Nouvel énoncé du but: exploitation ou location comprenant: habitation privée, jardin, garage et caveau de dégustation, habitation et café-restaurant, caves; exploitation de vignes, commerce de vins et de tous produits agricoles. Abrogation des dispositions statutaires concernant les reprises de biens. Restriction de transmissibilité des actions nominatives. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Michel Biollaz, membre et président du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Binningen BL. Organe de révision: Monnet Roger, Bureau Fiduciaire, à Sion; Roger Monnet, d'Israëbles à Sion. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 22. 4. 1997.

25 avril 1997

**S.I. Delos S.A.**, à Sierre. Immeubles (FOSC du 24. 11. 1995, no 229, p. 6439). Radiation d'office par suite de transfert du siège social à Martigny.

26 avril 1997

**Dubuis Norbert**, à Roumaz, commune de Savièse. entreprise de transport (FOSC du 26. 10. 1953, no 249, p. 2665). Radiation par suite de décès du titulaire et de constitution de la société anonyme Autocars Dubuis SA, à Savièse.

26 avril 1997

**Franco Ronchi SA**, à Montana. Gestion d'un ou de plusieurs commerces de vêtements ou de tous autres genres, etc. (FOSC du 23. 3. 1989, no 58, p. 1205). Restriction de transmissibilité des actions nominatives. Organes de publication: la FOSC et le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 14. 4. 1997. Franco Ronchi, membre et président du conseil d'administration, est maintenant originaire de Randogne. Sylvie Ronchi, membre du conseil d'administration sans signature, a démissionné. Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Crans, commune de Lens.

26 avril 1997

**Trainers Skilift SA**, à Crans, commune de Lens (FOSC du 7. 8. 1996, no 151, p. 4714). Nouvel énoncé du but: construction et exploitation de monte-pentes, de téléphériques, de transport de choses et de personnes, construction et exploitation de restaurants ainsi que toutes entreprises qui concernent le développement de la station de Crans-sur-Sierre et des sports d'été et d'hiver dans cette station; spécialement la société a pour but la construction et l'exploitation de skilifts dans la région de Crans Montana. Les 228 actions au porteur de fr. 1000 chacune ont été converties en 228 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Capital-actions actuel: fr. 268 000, divisé en 228 actions nominatives de fr. 1000 chacune et en 100 actions nominatives à droit de vote privilégié de fr. 400 chacune, toutes avec restriction de transmissibilité et entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 18. 4. 1997. Géro Barras n'est plus secrétaire, mais il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens; Gustave Barras, membre du conseil d'administration, est en outre nommé secrétaire: il continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

Rectification

**Constantin Frères S.A. Menuiserie et Charpente**, à Arbaz (FOSC du 23. 4. 1997, no 76, p. 2724). Les membres du conseil d'administration François Constantin, président, et Henri Constantin ont démissionné, leur signature est radiée. Michel Constantin n'est plus secrétaire, mais il reste membre du conseil d'administration et est nommé président; il continue à signer individuellement, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Nouveau membre du conseil d'administration avec signature individuelle: Thierry Constantin, de et à Arbaz, vice-président. Nouveau membre du conseil d'administration sans signature: Blaise Constantin, de et à Arbaz, secrétaire. Organe de révision: Société Fiduciaire Conseils et Gérance S.A., à Anzère, commune d'Ayent.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

24 avril 1997

**Cover-Car Engineering, Georges Comte**, à Neuchâtel, commercialisation d'un couvert métallique et synthétique pour véhicules automobiles (FOSC du 26. 10. 1995, p. 5902). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel le 10 février 1997, confirmé par arrêt du Tribunal cantonal du 07. 04. 1997.

24 avril 1997

**Virginia Halecka Cattin**, au Landeron, Combes. Chef de la maison: Halecka Cattin Virginia Rosa, d'Argentine, au Landeron. Dessin d'architecture.

24 avril 1997

**FYA, A. Kehrl, au Locle**, Col 38. Chef de la maison: Kehrl-Rutkowska Bogumila Anna, de Pologne, au Col-des-Roches, commune du Locle. Achat et vente de produits chimiques et techniques, outillages, pièces de fixation pour automobiles et l'industrie. Procuration individuelle a été conférée à Kehrl Alfred, d'Utenstorf, au Col-des-Roches, commune du Locle.

24 avril 1997

**Gerhard Mair Ingénieur Conseil**, à Saint-Blaise, Perrières 34. Chef de la maison: Mair Gerhard, d'Autriche, à Saint-Blaise. Ingénieur conseil en machines outils.

24 avril 1997

**Bati S.A.**, à Neuchâtel, travaux de maçonnerie, carrelage, plâtrerie et peinture (FOSC du 21. 01. 1992, p. 277). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 avril 1997

**Investcorp Financial and Investment Service S.A.**, à Neuchâtel, prospection et études de marché d'investissement, etc. (FOSC du 01. 07. 1996, p. 3903). Nouvelle adresse: rue Saint-Honoré 3.

24 avril 1997

**Laquelabo SA**, à Marin-Epagnier, fabrication, vente en gros de produits et bijoux à base de bois, etc. (FOSC du 28. 11. 1991, p. 5108). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 avril 1997

**Paul Ehrbar S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un commerce d'eaux minérales, etc. (FOSC du 12. 07. 1995, p. 3927). Révisseur Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel, n'est plus révisseur.

24 avril 1997

**R.H. Piscines Hauser SA**, au Landeron (FOSC du 26. 06. 1995, p. 3560). Fiduciaire d'Organisation et de Gestion d'Entreprises, Eugène Herschdorfer n'est plus révisseur.

24 avril 1997

**Bernard Röösi S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, tous travaux de plâtrerie, peinture, etc. (FOSC du 18. 11. 1992, p. 5386). De la Harpe Francine n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

24 avril 1997

**Côta S. a. r. l., en liquidation**, à La Côte-aux-Fées, la propriété et la gestion de l'immeuble dont elle est propriétaire (FOSC du 09. 04. 1997, p. 2361). Adresse de liquidation: Yverdon-les-Bains, rue Pestalozzi 11, c/o Daniel Quartier.

24 avril 1997

**Siam Restaurants Sàrl**, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, exploitation d'établissements publics, service traiteur, etc. (FOSC du 30. 07. 1996, p. 4578). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Boudry, en date du 8 avril 1997. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Siam Restaurants Sàrl, en faillite**.

24 avril 1997

**Bati S.A., succursale à Boudry**, entreprise ayant son siège à Neuchâtel, travaux de maçonnerie, carrelage, plâtrerie et peinture (FOSC du 28. 01. 1992, p. 397). La succursale est radiée par suite de la faillite de l'établissement principal.

24 avril 1997

**Werthanor S.A.**, au Locle, boîtes et bracelets de montres, etc. (FOSC du 23. 09. 1996, p. 5757). Capital-actions porté de CHF 3 300 000 à CHF 4 300 000 par l'émission de 1000 actions nominatives de CHF 1000, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 4 300 000, libéré à concurrence de CHF 3 600 000, divisé en 4300 actions de CHF 1000, nominatives liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communications aux actionnaires: lettre recommandée. Statuts modifiés le 26. 03. 1997.

Rectification

**Groupe des sélectionneurs du district de Boudry et environs**, à Saint-Aubin. L'inscription no 683 (FOSC du 22. 04. 1997, p. 2689) est rectifiée en ce sens que le nom du gérant est: Curty Louis (et non pas Courty Louis).

## Genève - Genf - Ginevra

24 avril 1997

**Boris Baruchet**, à Genève, atelier de graphisme (FOSC du 10. 02. 1997, p. 892). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 avril 1997

**IBC Informatique Bureautique Conseil, Michele Latella**, à Genève (FOSC du 19. 04. 1995, p. 2129). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «IBC Informatique Bureautique Conseil, M & M Latella», à Genève.

24 avril 1997

**M. Maria Joao**, à Lancy, route des Jeunes 6. Chef de la maison: Maria Joao, du Portugal, Genève. Exploitation d'une entreprise d'isolation en bâtiment.

24 avril 1997

**Rama Manuel**, à Genève, exploitation d'un café restaurant à l'enseigne «La Sportive» (FOSC du 10. 01. 1995, p. 174). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 avril 1997

**C. Sergi**, à Genève, rue des Contamines 31. Chef de la maison: Sergi Cosimo, d'Italie, à Meyrin. Entreprise de peinture et pose de papiers peints.

24 avril 1997

**von Alvensleben Marie-Claire**, à Genève, publication d'un magazine mensuel «Coup d'Oeil» (FOSC du 19. 08. 1993, p. 4384). Nouvel objet: consultant; publication de magazines, rédaction d'articles et relations publiques.

24 avril 1997

**IBC Informatique Bureautique Conseil, M & M Latella**, à Genève, rue Daubin 5. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 23. 04. 1997. Développement et diffusion de logiciels informatiques ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant; représentation et commerce de matériel informatique. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle «IBC Informatique Bureautique Conseil, Michele Latella», à Genève. Associés: Latella Michele, de Grandevent, à Genève, et Latella Maria, de Grandevent, à Genève.

24 avril 1997

**AD Aerodynamics SA**, à Genève, recherche aérodynamique, étude de marché, etc. (FOSC du 23. 06. 1989, p. 2633). Foex Raymond-Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse rue Saint-Laurent 2, c/o Raymond Claude Foex, est radiée.

24 avril 1997

**Banque de Comondo (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 13. 12. 1996, p. 7737). Roguet Jean-Charles n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Connor Gregory, de Muggio, à Nyon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 avril 1997

**Batimontage SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 13. 08. 1996, p. 4846). Brügger Hans n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Schaller Aldo, de Embd, à Nyon, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 avril 1997

**BGM Brunswick SA**, à Genève, prestation de services aux sociétés du groupe Brunswick, etc. (FOSC du 04. 12. 1996, p. 7505). Nouvelle adresse: rue de la Croix-d'Or 19.

24 avril 1997

**DBMG Fiduciary Services SA**, à Genève, conseils et services dans le domaine financier, etc. (FOSC du 09. 01. 1997, p. 111). Smith Philip E. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Kenneth Blewett John, directeur, est membre et président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

24 avril 1997

**Editions Solpha SA**, à Genève, distribution de livres, de partitions musicales, de disques (FOSC du 27. 02. 1991, p. 853). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Editions Solpha SA, en liquidation**. Metzger John H. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Fidaudit SA, à Genève.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

24 avril 1997

**Finex Resources SA**, à Genève, activité dans le domaine du trading et du négoce, etc. (FOSC du 09. 01. 1997, p. 112). Signature individuelle a été conférée à Lombardo Mario-François, de et à Montreux, directeur.

24 avril 1997

**Gerard SA**, à Genève, agir en qualité d'intermédiaire ou de coadministratrice pour les opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 02. 05. 1996, p. 2520). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Gerard SA, en liquidation**. Liquidateur: Tucker Clive, de Grande-Bretagne, à Denges, avec signature individuelle. Shvidasani Azad, Pflyffer von Altshofen André, Eggenberger Walter, Billimoria Jimmy et Pagan Jacques ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Bharj Kanwaljit S. et Mahtani Deepak, sont radiés. Domicile de liquidation: Lonay, route de Denges 28G, c/o Fiduciaire Tucker.

24 avril 1997

**Hamper SA, en liquidation**, à Genève, toutes affaires de nature commerciale et immobilière (FOSC du 11. 04. 1995, p. 2003). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 avril 1997

**Investment Trading and Finance Co**, à Genève, société anonyme, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 15. 07. 1993, p. 3702). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Investment Trading and Finance Co, en liquidation**. Lehmann Eliane n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Fischer Jean-Pierre, de Soleure, à Bernex, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue Bonivard 6, c/o Société Fiduciaire et d'Etudes Fiscales.

24 avril 1997

**Léopold SA, matériel électrique en gros**, à Meyrin (FOSC du 04. 12. 1996, p. 7505). Signature individuelle a été conférée à Brügger Robert, de Plasseil, à Neyruz, directeur.

24 avril 1997

**Magnafin SA**, à Genève, opérations de financement sous toutes formes; gestion de fortunes (FOSC du 12. 12. 1996, p. 7705). Kurilin Mikhail n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Koznetsov Alexandre, de Russie, à Moscou (RUS), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

24 avril 1997

**Marcellino Martins and E. Johnston Exportadores SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 06. 10. 1994, p. 5534). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 avril 1997

**Micro-Mega (Suisse) SA**, à Genève, fabrication, achat et vente de toutes pièces détachées d'instruments ou appareils, etc. (FOSC du 29. 01. 1997, p. 623). H. Hess n'est plus révisseur.

24 avril 1997

**Minoteries de Plainpalais SA**, à Genève (FOSC du 11. 02. 1997, p. 921). Société Fiduciaire Fidyver SA n'est plus révisseur.

24 avril 1997

**MMM Productions SA**, à Genève, production de films et d'émissions de télévision (FOSC du 13. 01. 1997, p. 194). SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA n'est plus révisseur. Nouveau révisseur: Revimandat SA, à Genève.

24 avril 1997

**NRS Net Rapide Service SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise de blanchisserie, etc. (FOSC du 10. 01. 1997, p. 138). Grebler Ariane n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

24 avril 1997

**Plateaux-Midi SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 04. 10. 1995, p. 5478). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 avril 1997

**Société Immobilière Radiosa A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 11. 1994, p. 6497). Communication aux actionnaires: FOSC ou, s'ils sont tous connus, lettre recommandée. Nouveaux statuts du 07. 04. 1997.

24 avril 1997

**Société Immobilière Radiosa B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 11. 1994, p. 6497). Communication aux actionnaires: FOSC ou, s'ils sont tous connus, lettre recommandée. Nouveaux statuts du 07. 04. 1997.

24 avril 1997

**R.J. Reynolds Finance SA**, à Genève, fournir, dans le cadre des sociétés du groupe «R.J. Reynolds», des services financiers, etc. (FOSC du 23. 12. 1993, p. 6799). Trueb Martin Ronald et Schuler Pierre Maurice (décédé), ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Gilboy Stephen M., sont radiés. Administration: Hawley Mark K., des USA, à Genève, président; Mylonas Denis, de et à Lancy, vice-président, et Albrecht Kurt; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Remy Mario, de Planfayon, à Veyrier, directeur. Révisseur: Deloitte & Touche SA, succursale à Meyrin.

24 avril 1997

**Russopitko SA, en liquidation**, à Genève, commerce de produits notamment dans le domaine optique, etc. (FOSC du 19. 03. 1996, p. 1573). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 avril 1997

**Sebastian (Suisse) SA**, à Genève, distribution de produits capillaires introduits sous le nom ou la marque Sebastian, etc. (FOSC du 13. 03. 1977, p. 6799). Signature individuelle a été conférée à Schneider Meinrad, de Bâle, à Binningen, directeur. Signature collective à deux a été conférée à Vogel Johannes, de Herbligen, à Genève, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Knobel Peter, de Schwändi, à Allschwil.

24 avril 1997

**Select-Dental SA**, à Carouge, fabrication, achat, vente de produits en particulier en matière de fournitures dentaires, etc. (FOSC du 09. 08. 1988, p. 3305). Révisseur: Fiduciaire R. Pillet, à Genève.

24 avril 1997

**Widdie Trading SA**, à Genève, exploitation et gestion de commerces dans l'hôtellerie et la restauration, etc. (FOSC du 26. 03. 1997, p. 2061). Maffioli Chantal n'est plus administratrice; ses pouvoirs, de même que ceux de Thaiti Boris, sont radiés. Gassies Jean-Daniel, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 avril 1997

**KPMG Fides Peat, succursale à Genève**, société de conseil et de vérification économique, etc., société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 14. 08. 1996, p. 4880). Les pouvoirs de Davier André, ainsi que la procuration d'Egli Markus et Scottold Lori sont radiés. L'administrateur délégué Hess Peter, nommé en outre vice-président, continue à signer collectivement à deux. Jacques Raphaël est maintenant domicilié à Chêne-Bourg. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Bentler Mark, Gard Stéphane, Maret Jérôme, maintenant domicilié à Borex, et Quévint Nadia; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Bongard Pierre, de et à Genève; Curry David, d'Irlande, au Grand-Saconnex; Dumont Corinne, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Genève; Eigenheer Nancy Ch., de Kleinandelfingen, Dullier; Menu Nicole, de Genéthod, à Bernex; Pasquier Hugues, du Pâquier, à Nyon, et Wüest Stefan, de Brittnau, à Chêne-Bourg.

24 avril 1997  
**Société de Banque Suisse**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 04. 02. 1997, p. 772). Les pouvoirs de Castellana Leonardo, Crestin-Billet Edouard, Hafner Michel, Lejeune-Müller Adelade, Mettraux Jean-Bernard, Valazza Marc-Antoine, Yvelin Christiane, de même que la procuration de Bonato Manuel, Cenofanti Tony, Dur Jean-Jacques, Götte Johann Hansrudolf, Gruaz Jean-Luc, Haemmerle Frank, Hagen Marie-France, Huber Wilhelm, Maucri Alessandro, Neff Jacqueline, Perez José-Francisco, Pizzia François, Portmann Otto, Seydoux Nicolas, sont radiés. Lapaire Pierre-Alain est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive et Stettler Christian à Aubonne. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Caveng Didier, de Rucoulm, à Chambésy; Gardonio Claudio, d'Italie, au Grand-Saconnex; Portales Nikles Elena, de Nyon, à Lancy; Steiger Pierre, de et à Genève, et Vaublair Michel, de Fahy, à Vich.

24 avril 1997  
**Sora, Paris, succursale de Genève**, à Genève, bureau d'études et d'ingénieurs-conseils Société anonyme française (FOSC du 23. 08. 1985, p. 3258). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 avril 1997  
**Francis Jaeger**, à Bernex, édition, diffusion et commerce d'écussons, etc. (FOSC du 06. 06. 1995, p. 3138). L'entreprise est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société Francis Jaeger SA, à Bernex.

24 avril 1997  
**Francis Jaeger SA**, à Bernex, route Pré-Maraix 24. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 04. 1997. But: édition, diffusion et commerce d'écussons autocollants et articles divers représentant principalement les armées des communes suisses. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apports en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle Francis Jaeger, à Bernex, selon bilan au 31. 12. 1997, présentant un actif net de fr. 203 498,80 et un passif envers les tiers de fr. 15 746,25 soit un actif net de fr. 187 752,55, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration: Jaeger Francis, de Genève, à Bernex, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Luc Edouard Riethauser, à Genève.

24 avril 1997  
**Agro-Tail-Wind SA**, à Genève, rue de la Cité 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 04. 1997. But: négoce d'équipements pour l'industrie agroalimentaire ainsi que commerce, importation et exportation de produits. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: Lettre recommandée. Administration: Taylor Maurice, de Carouge, à Bernex, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA, à Genève.

24 avril 1997  
**Barokel SA**, à Genève, détention de biens immobiliers ou participations immobilières hors de Suisse (FOSC du 23. 07. 1996, p. 4422). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 18. 04. 1997.

24 avril 1997  
**BK Organisation SA**, à Genève, organisation et commercialisation de voyages, principalement liés au golf (FOSC du 24. 09. 1996, p. 5784). Capital-actions porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100, au porteur. Capital-actions: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 15. 04. 1997.

24 avril 1997  
**Euromax (Switzerland) SA**, à Genève (FOSC du 14. 11. 1996, p. 7014). But modifié: achat, vente, au comptant ou à terme, de valeurs mobilières, principalement de devises étrangères (forex); elle agit en qualité d'intermédiaire ou de teneur du marché; la société peut traiter sur tous les marchés, cependant elle limitera son champ d'activités principalement au marché suisse et au Moyen-Orient. Statuts modifiés le 21. 04. 1997.

24 avril 1997  
**Louis Golay SA**, à Genève, (FOSC du 23. 04. 1997, p. 2725). Nouvelle raison sociale: **Veuve Clicquot (Suisse) SA**. But modifié: importation, vente et distribution en Suisse de vins, liqueurs et spiritueux, plus particulièrement des champagnes produits par la Maison Veuve Clicquot Ponsardin, à Reims, ainsi que produits dont elle aura acquis les droits de distribution. Division des 800 actions de fr. 1875, nominatives, en 1500 actions de fr. 1000. Capital-actions: fr. 1 500 000, entièrement libéré, divisé en 1500 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 22. 04. 1997.

24 avril 1997  
**IHD hôtel development SA**, à Genève (FOSC du 24. 06. 1994, p. 3548). Buchecker Rainer Wilhelm n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de de Lint Jan Gerard, sont radiés. Administration: Corset Gilles, d'Essert-sous-Champvent, à Thônex, président, et Hubli Marianna, de Trub, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Stremmann Walter, des USA, à Genève, directeur. PRV Provides Treuhändgesellschaft n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Martinoli Gianpiero, à Genève. Nouvelle adresse: rue de la Péliisserie 16.

24 avril 1997  
**MAT Transactions SA**, à Carouge, importation, exportation, achat et vente de produits; courtage immobilier (FOSC du 22. 02. 1991, p. 786). Nouveau siège: Onex, chemin des Merles 9, c/o Claire Fernandez. Le capital-actions de fr. 50 000 est maintenant libéré à concurrence de fr. 25 000. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 75 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 15. 04. 1997. Réviseur: Gespover SA, à Chêne-Bougeries.

24 avril 1997  
**Sifcord SA**, à Genève, développement, production, reproduction, émission, édition, publication, commerce et exploitation de tous matériels ou procédés de communication audiovisuelle, etc. (FOSC du 18. 07. 1994, p. 4010). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 21. 04. 1997.

24 avril 1997  
**Alpha-Néon Sàrl**, à Plan-les-Ouates, conception, fabrication de matériels publicitaires lumineux ou non se rattachant à l'enseigne, etc. (FOSC du 15. 08. 1996, p. 4909). Nouveau siège: Carouge, rue du Tir-au-Canon 4, c/o Société Fiduciaire Hedco SA. Chudant Pascale et Salomon Yannick ne sont plus associés ni gérant; leurs pouvoirs sont radiés et leur part respective de fr. 8000 et fr. 2000 a été cédée à Main Aldo-Régis, de Chalais, à Genève, nouvel associé pour une part de fr. 10 000. Sejouré Dominique n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de fr. 10 000 a été cédée à Pidoux Christian, de Genève, à Carouge, nouvel associé, pour une part de fr. 10 000. Statuts modifiés le 08. 04. 1997. Nouveau gérant: l'associé Pidoux Christian, avec signature individuelle.

24 avril 1997  
**DDH Diffusion Sàrl**, à Carouge, route de Veyrier 32. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18. 04. 1997. But: exploiter à son nom ou au nom d'une autre enseigne un commerce effectuant l'achat, la vente et le troc d'objets d'occasion ou éventuellement neufs. Capital: fr. 100 000. Associés: Descarpentris Jacques, de France, à Segny (F), pour une part de fr. 40 000, et Descarpentris Brigitte, de Les Cullayes, à Segny (F), pour une part de fr. 60 000. Gérants: l'associés Descarpentris Jacques et Götte Andreas, de Davos, à Wohlen AG; lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

24 avril 1997  
**Spid-R Sàrl**, à Lancy (FOSC du 25. 10. 1996, p. 6529). But modifié: installation de systèmes de ventilation et de chauffage, ainsi qu'opérations dans le secteur du bâtiment, entreprise générale. Statuts modifiés le 21. 04. 1997.

24 avril 1997  
**Hewlett-Packard (Suisse) SA**, succursale à Meyrin, entreprise ayant son siège à Urdorf, représentation pour la vente et l'entretien en Suisse des produits Hewlett-Packard, etc. (FOSC du 06. 06. 1996, p. 3333). Les pouvoirs de Grillet Felipe sont radiés. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Arbez Jean-Max, de France, à Echevex (F).

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Porrentruy

22 avril 1997

**Antoine Bessire**, à Villars-sur-Fontenais, exploitation «Au Vieux Villars» (FOSC du 9. 5. 1995, no 89, p. 2573). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22 avril 1997

**Yvette Bessire**, à Fahy. La titulaire est Yvette Bessire, de Péry, à Charmoille. Exploitation de l'hôtel-restaurant de la Croix d'Or.

22 avril 1997

**Centre intermodal Bourgogne S.A., en liquidation**, à Boncourt (FOSC du 11. 1. 1996, no 7, p. 202). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

24 avril 1997

**Mirba S.A.**, à Bois, fabrication de fournitures en tous genres, spécialement d'horlogerie, d'appareillages et d'électronique (FOSC du 1. 12. 1994, no 234, p. 6581). Capital-actions: fr. 250 000, actuellement libéré à concurrence de 80%. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

05.05.1997

**Stiftung Kulturfabrik Wetzikon**, in Wetzikon, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 383). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung des Kantons Zürich.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

25. April 1997

**Eduard und Beatrice Cardinaux-Rieben Stiftung**, in Bern, Unterstützung von Projekten und Organisationen im Sinne der Schweizerischen Berghilfe und der «Piadi Trotz Allem» (PTA), Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8055). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).

### Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

25. April 1997

**Gad-Stiftung für Sozialprojekte**, in Schüpfen, Leiernstrasse 3, c/o Notariat und Advokatur Moeri & Jacobi, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 27. Januar 1997. Zweck: Realisierung von sozialen Projekten, insbesondere die Schaffung, das Zurverfügungstellen und die Organisation von Arbeitsplätzen im Rahmen von öffentlichen Beschäftigungsprogrammen im Kanton Bern; Trägerschaft für pädagogische, therapeutische und kulturelle Projekte. Organ: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Daniel Jacobi, von Günsberg, in Meikirch, Präsident des Stiftungsrats, und Rolf Zumstein, von Lungern, in Schüpfen, Sekretär des Stiftungsrats, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1997

**Stiftung Stadtgeschichtliches Museum Biel**, in Biel (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4755). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paul Lüthi, Präsident des Stiftungsrats, und Markus Buenzli-Buob, Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daniel Thierstein, Präsident des Stiftungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Rudolf Meier, von Biel BE, in Port, Mitglied, und Christoph Rothenbühler, von Lützelflüh, in Biel BE, Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

25. April 1997

**Fundes Stiftung zur Förderung von Kleinunternehmern in Lateinamerika**, in Hurden, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8055). Erlöschene Unterschrift: Dr. Frank Gulich, Zeichnungsberechtigter. Zeichnungsberechtigte neu: Evelyn S. Braun, von Zürich und Basel, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Olten-Gösgen in Olten

24. April 1997

**Herzstiftung Olten**, in Olten (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1992, S. 3109). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Ruth Villiger, Sekretärin; Unterschrift erloschen. PD Dr. med. Hugo Saner, Mitglied des Stiftungsrats, nun: Prof. Dr. med. Hugo Saner. Neues Mitglied des Stiftungsrats mit Unterschrift zu zweien: Dr. Hans Balmer, von Abtwil, in Olten.

## Büro Thal-Gäu in Balsthal

23. April 1997

**Personalfürsorge-Stiftung der Sparkasse Gäu**, Sitz: Egerkingen, Fürsorge für die Angestellten der Stifterin usw., Stiftung (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 1994, S. 4806). Da der Zweck der Stiftung nicht mehr erfüllt werden kann, wird die Stiftung gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben und im Handelsregister gelöscht.

## Büro Wasseramt in Solothurn

25. April 1997

**Stiftung des Konsum-Verein Derendingen**, Sitz: Derendingen, Fürsorge der Angestellten und Arbeiter usw., Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 08. 10. 1977, S. 3226). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 88 ZGB durch Regierungsratsbeschluss vom 04. 03. 1997.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. April 1997

**Pradella-Burckhardt Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1992, S. 375). Domizil neu: c/o Bank Sarasin & Cie., Elisabethenstrasse 62, 4051 Basel.

24. April 1997

**Stiftung der Basler Orchester-Gesellschaft**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1994, S. 5330). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salathé, Dr. Paul, von Basel und Seltisberg, in Arlesheim, Präsident des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iselin, Maria, von Basel, in Riehen, Präsidentin des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallu

5. Mai 1997

**Professor Dr. Walther Hug-Stiftung zur Förderung der rechtswissenschaftlichen Forschung**, bisher in Rorschach, Förderung und finanzielle Unterstützung der schweizerischen rechtswissenschaftlichen Forschung usw., Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1995, S. 1409). Urkundenänderung: 17. 3. 1997. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Bergwaldenplatz 7, 9010 St. Gallen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. April 1997

**Fürsorgefonds der Firma Edwin Lang AG, Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 1991, S. 1928). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lang, Jakob, von und in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. (Löschung der bisherigen Zeichnungsart: Präsident kollektiv mit je einem Mitglied). Bisherige Personen neu oder mutierend: Ellenbrock, Roland, von Tägerwilen, in Scherzingen (Münsterlingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüedi, Adrian, von Gächlingen, in Neftenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem Mitglied).

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Locarno

25 aprile 1997

**Fondazione Margherita e Franco Vallotti**, in Intragna, aiutare la Parrocchia di Rasa, fondazione (FUSC del 04. 10. 1993, n. 192, p. 5186). Nuove persone iscritte o modificate: Mazzoleni, Roberto, da Giubiasco, in Dalpe, membro, con firma individuale [finora: in Muratolo].

### Ufficio di Lugano

Rettifica

**Fondazione Servizio Trasfusionale CRS della Svizzera Italiana (STSI)**, in Lugano, approvvigionamento della Svizzera con sangue e suoi derivati, fondazione (FUSC del 14. 04. 1997, n. 69, p. 2478). Nuove persone iscritte o modificate: Marcollo, Franco, da Brione sopra Minusio, in Brione sopra Minusio, membro, con firma collettiva a due con il presidente [non: da Lugano, in Lugano].

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau de Lausanne

24 avril 1997

**Caisse de pensions d'Héliographia S.A. (CPH)**, à Lausanne, fondation (FOSC du 21. 1. 1994, p. 1002). La signature de Gilbert Cardinaux et Jean Clivaz est radiée. François Thévoz et Michel Zumwald (inscrits sans signature) ne sont plus membres. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Rudolf Huber, de Zurich, à Plan-les-Ouates, président, Manuela Da Silva, de Portugal, à Lausanne, et Roger Monnerat, de Vermes, à Lausanne, membres du conseil.

24 avril 1997

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel du Garage J. J. Belet à Lausanne et de la Carrosserie J.-J. Belet S.A. au Mont-sur-Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 19. 2. 1983, p. 591). Le Département de l'intérieur et de la santé publique ayant pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation le 7 février 1997, le nom est radié.

## Genève - Genf - Ginevra

24 avril 1997

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Chevron Chemical International Sales, Inc. et des sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 15. 08. 1994, p. 4569). Les pouvoirs de Stekja John P. jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Gorman Daniel J., de Grande-Bretagne, à Confignon, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

24 avril 1997

**Fondation C.R.E.S., Centre de Recherches Entreprises et Sociétés**, à Genève (FOSC du 09. 12. 1996, p. 7614). Autorité de surveillance: Service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes Nr. 4/3717 der Schweizerischen Bankgesellschaft vom 29. Januar 1964, über Fr. 40 000.-, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück Nr. 302 (Grundbuch Au), Kirchweg 2, 9434 Au, wird aufgefordert, diesen innert 12 Monaten seit dem Tag der ersten Bekanntmachung dem Gerichtspräsidium Unterhenthal vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 956\*)

9450 Altstätten, 29. April 1997

Bezirksgerichtspräsidium  
Unterhenthal

Der unbekannte Inhaber des Namensschuldbriefes Nr. 3496 vom 19. Juli 1927 über Fr. 1700.-, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzellen Nrn. 510 und 522, Grundbuch Rheineck, Gaisgass 3, 9424 Rheineck, wird aufgefordert, diesen innert der nächsten 12 Monate seit dem Tage der ersten Bekanntmachung dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Unterhenthal vorzulegen, andernfalls dieser Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 979\*)

9450 Altstätten, 5. Mai 1997

Bezirksgerichtspräsidium  
Unterhenthal

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation von Fr. 20 000.-, 7,25% Nr. 1.270.542.35, ausgestellt auf den Titelinhaber durch die Berner Kantonalbank in Ittigen am 6. Juli 1990, ohne Coupons, Verfall 6. Juli 1993, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten RichterIn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 97 0039. (W 964\*)

3011 Bern, 30. April 1997

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation von Fr. 20 000.-, 6% Nr. 1.243.544.05, ausgestellt auf den Titelinhaber durch die BEKB Thun am 27. Juni 1989, ohne Coupons, Verfall 27. Juni 1992, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten RichterIn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 97 0041. (W 965\*)

3011 Bern, 30. April 1997

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe von Fr. 200 000.-, 7%, lit. A, vom 17. April 1916, Beleg I/2485, lautend zugunsten BEKB, im 3. Rang, sowie von Fr. 5000.-, 6,5%, lit. E, vom 30. Dezember 1971, Beleg 7258, im 4. Rang, beide lastend auf Bern-GbbI. Nr. 1834, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 97 0047. (W 972\*)

3011 Bern, 9. Mai 1997

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsident 1: Hug

Es wird vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 1 über 997 Namenaktien der Paperex Corporation AG (neu: Papierfabrik Utzenstorf AG), ausgestellt am 5. Januar 1977 auf Oy Papetrade A.B., Helsinki.

Der/die allfällige Inhaber/in wird aufgefordert, das Aktienzertifikat innert einem halben Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg der unterzeichneten RichterIn vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 966\*)

3400 Burgdorf, 25. April 1997

Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen  
Die Gerichtspräsidentin 5: Hubschmid

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank vermisst: Fr. 5000.-, Nr. 21815.04, 4%, ausgestellt: 9. Februar 1994, fällig am: 9. Februar 1999, mit Coupons per: 9. Februar 1995 uff, lautend auf: Inhaber.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 967\*)

7000 Chur, 1. Mai 1997

Der Präsident des Bezirksgerichtes  
Plessur: Dr. H. P. Buchli

Le juge I des districts de Martigny et St-Maurice à la requête de Me Roger Critin, avocat à Martigny, agissant pour Raphaël Granges, à Martigny, comme les détenteurs du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny jusqu'au 20 novembre 1997, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981ss CO):

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 50 000.-, inscrite sous PJ 1000/1963, grevant en 2e rang la parcelle no 5153, plan no 45, non local: Le Gilloud, commune de Martigny, propriété de Raphaël Granges. (W 984\*)

1920 Martigny, 5 mai 1997

Le juge de district:  
J.-P. Gross

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

SWISSCA BOND INVEST  
Ein Anlagefonds luxemburgischen Rechts

#### Mitteilung an die Anteilhaber

Die Anteilseininhaber des SWISSCA BOND INVEST werden hiermit informiert, dass der Verwaltungsrat der Fondsleitungsgesellschaft beschlossen hat, die Bezeichnung der Währungen der Teilfonds den ISO-Normen anzupassen.

SWISSCA BOND INVEST US-DOLLAR (US\$) wird  
SWISSCA BOND INVEST USD  
SWISSCA BOND INVEST CAN-DOLLAR (CAN\$) wird  
SWISSCA BOND INVEST CAD  
SWISSCA BOND INVEST \$ STERLING (£) wird  
SWISSCA BOND INVEST GBP  
SWISSCA BOND INVEST ECU wird  
SWISSCA BOND INVEST XEU  
SWISSCA BOND INVEST D-MARK (DM) wird  
SWISSCA BOND INVEST DEM  
SWISSCA BOND INVEST GULDEN (HFL) wird  
SWISSCA BOND INVEST NLG  
SWISSCA BOND INVEST SCHWEIZERFRANKEN (SFR) wird  
SWISSCA BOND INVEST CHF  
SWISSCA BOND INVEST FRANZÖSISCHE FRANKEN (FF) wird  
SWISSCA BOND INVEST FRF  
SWISSCA BOND INVEST YEN (YEN) wird  
SWISSCA BOND INVEST JPY  
SWISSCA BOND INVEST PESETAS (PTAS) wird  
SWISSCA BOND INVEST ESP  
SWISSCA BOND INVEST IT LIRA (LIT) wird  
SWISSCA BOND INVEST IRL  
SWISSCA BOND INVEST AUSTR.-DOLLAR (AUS\$) wird  
SWISSCA BOND INVEST AUD

Im weiteren wurde der Swisca Bond Invest International als neuer Teilfonds des Swisca Bond Invest geschaffen. Aus diesem Grund wurden folgende Änderungen vorgenommen:

#### Ziffer 1 - Allgemeines zum Fonds

Mit Entscheid vom 13.11.1996 hat die Verwaltungsgesellschaft die Auflegung eines neuen Teilfonds auf einem noch festzulegenden Zeitpunkt beschlossen, des SWISSCA BOND INVEST INTERNATIONAL. Die Vertragsbedingungen wurden zu diesem Zweck am 30.01.1997 geändert.

Die Vertragsbedingungen des Anlagefonds wurden am 30.10.1991 von der Verwaltungsgesellschaft festgesetzt und am 12.2.1993, 11.3.1994, 22.8.1995, 12.6.1996 und 30.01.1997 geändert. Die Vertragsbedingungen sind im «Mémorial» vom 4. Dezember 1991 und deren Änderungen im «Mémorial» vom 12.3.1993, 25.3.1994, 11.9.1995, 13.7.1996 und 29.04.1997 veröffentlicht.

#### Ziffer 2 - Anlageziel und Anlagepolitik

Das Anlageziel des Fonds besteht hauptsächlich im Erzielen einer angemessenen Anlagerendite in der Währung des Teilfonds, unter Berücksichtigung der Anlagekriterien «Sicherheit des Kapitals» und «Liquidität». Für den Teilfonds INTERNATIONAL gelten die gleichen Anlageziele, es besteht jedoch keine Beschränkung hinsichtlich der Währungen.

2. Die Teilfonds investieren grundsätzlich in derjenigen Währung, die sie in der Namensbezeichnung führen. Es sind folgende Ausnahmen zulässig:

- Für den auf XEU lautenden Teilfonds dürfen 1/3 des Vermögens des Teilfonds in anderen Währungen angelegt werden, sofern die Anlagen gegen XEU abgesichert sind. Eine Absicherung ist jedoch nicht erforderlich für Anlagen in Währungen, aus denen sich der XEU zusammensetzt, sofern diese Anlagen 25 % des Vermögens des Teilfonds nicht überschreiten. Daneben dürfen festverzinsliche Wertpapiere, die auf eine andere Währung lauten, unbeschränkt erworben werden, wenn sie mit einer Option auf XEU ausgestattet sind.
- Für den Teilfonds INTERNATIONAL sind die Anlagewährungen nicht bestimmt; Absicherungen von einer Währung zu einer anderen sind nicht erforderlich.

#### Ziffer 3 - Beteiligung am Fonds

a) Nettovermögenswert  
Der Vermögenswert eines Anteils an einem Teilfonds ist in der Währung des Teilfonds ausgedrückt, für den Teilfonds INTERNATIONAL in Schweizerfranken, und ergibt sich, indem das gesamte Vermögen des Teilfonds durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile des Teilfonds dividiert wird.

b) Verkauf von Anteilen  
Der Zeitpunkt, ab dem Anteile des Teilfonds INTERNATIONAL erworben werden können, wird durch die Verwaltungsgesellschaft später festgelegt. Der Zeitraum, in dem Zeichnungen zum Erstaussgabepreis von Fr. 100 erworben werden können, wird gleichzeitig festgelegt.

Die Vermittlungsgebühr beträgt maximal 2% des Ausgabepreises (Nettvermögenswert) und kommt der vermittelnden Stelle zu. Bei Ausgabe über eine Kantonalbank beträgt die Vermittlungsgebühr für den Teilfonds INTERNATIONAL maximal 1,5%, für die anderen Teilfonds maximal 1%. Überdies werden alle bei der Ausgabe anfallenden Steuern belastet.

c) Rücknahme von Anteilen  
Die Rückzahlung erfolgt in der Währung des Teilfonds, für den Teilfonds INTERNATIONAL in Schweizerfranken. Für die Rücknahme wird keine Gebühr belastet.

Die aktuellen Prospekte sind am Sitz der Fondsleitung, der Depotbank (Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg) sowie bei allen Geschäftsstellen der Kantonalbanken kostenlos erhältlich.

#### Anpassungen der Vertragsbedingungen

##### Art. 1 - Der Fonds

Der Fonds ist aufgeteilt in Teilfonds, aufgeteilt nach Währungen, in denen der Teilfonds die Anlage tätigt; der Teilfonds SWISSCA BOND INVEST INTERNATIONAL kann in allen Währungen investieren; die Gesamtheit der Teilfonds ergibt den Fonds.

##### Art. 4 - Anlagepolitik

Das Anlageziel des Fonds besteht hauptsächlich im Erzielen einer angemessenen Anlagerendite in der Währung des Teilfonds, unter Berücksichtigung der Anlagekriterien «Sicherheit des Kapitals» und «Liquidität». Für den Teilfonds INTERNATIONAL gelten die gleichen Anlageziele, es besteht jedoch keine Beschränkung hinsichtlich der Währungen.

2. Die Teilfonds investieren grundsätzlich in derjenigen Währung, die sie in der Namensbezeichnung führen. Es sind folgende Ausnahmen zulässig:

- Für den auf XEU lautenden Teilfonds dürfen 1/3 des Vermögens des Teilfonds in anderen Währungen angelegt werden, sofern die Anlagen gegen XEU abgesichert sind. Eine Absicherung ist jedoch nicht erforderlich für Anlagen in Währungen, aus denen sich der XEU zusammensetzt, sofern diese Anlagen 25% des Vermögens des Teilfonds nicht überschreiten. Daneben dürfen festverzinsliche Wertpapiere, die auf eine andere Währung lauten, unbeschränkt erworben werden, wenn sie mit einer Option auf XEU ausgestattet sind.
- Für den Teilfonds INTERNATIONAL sind die Anlagewährungen nicht bestimmt; Absicherungen von einer Währung zu einer anderen sind nicht erforderlich.

##### Art. 8 - Nettovermögenswert

Der Vermögenswert eines Anteils an einem Teilfonds ist in der Währung des Teilfonds ausgedrückt, für den Teilfonds INTERNATIONAL in Schweizerfranken, und ergibt sich, indem das gesamte Vermögen des Teilfonds durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile des Teilfonds dividiert wird.

#### Art. 10 - Rücknahme von Anteilen

Die Auszahlung erfolgt durch Überweisung des jeweiligen Betrages in der Währung des Teilfonds, beim Teilfonds INTERNATIONAL in Schweizerfranken, mittels Bankscheck oder Überweisung. (A 1821)

12. Mai 1997

Der Verwaltungsrat  
Die Vertreterbank in der Schweiz:  
Basler Kantonalbank

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Commelex AG, Baden**  
**COS Customer Engineering AG, Baden**  
**COS Customer Oriented Services AG, Baden**  
**COS Prodec Systems AG, Baden**  
**Intercash, Baden**

#### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlungen der genannten Gesellschaften haben am 24. April 1997 die Fusion ihrer Gesellschaften mit der COS Computer Systems (Schweiz) AG, in Baden, beschlossen. Aktiven und Passiven der fünf übernommenen Gesellschaften gemäss Fusionsvertrag vom 22. April 1997 aufgrund der Fusionsbilanzen per 31. Dezember 1996 auf die COS Computer Systems (Schweiz) AG über. Die übernommenen Gesellschaften sind aufgelöst.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaften werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei der COS Computer Systems (Schweiz) AG, Täferstrasse 11, 5405 Baden-Dättwil, anzumelden.

Die Gläubiger werden zudem darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorgehen ist. (A 1806\*)

5405 Baden, 9. Mai 1997

COS Computer Systems (Schweiz) AG

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Alte Elda Immobilien AG**  
**(vormals: Elda Immobilien AG), Bäretswil**

#### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Elda Immobilien AG (vormals: Elda AG), Bäretswil, hat am 14. April 1997 beschlossen, alle Aktiven und Passiven der Alte Elda Immobilien AG (vormals: Elda Immobilien AG), Bäretswil, durch Fusion zu übernehmen und die Generalversammlung der Aktionäre der Alte Elda Immobilien AG (vormals: Elda Immobilien AG) hat am 14. April 1997 beschlossen, die Alte Elda Immobilien AG (vormals: Elda Immobilien AG) durch Fusion mit der Elda Immobilien AG (vormals: Elda AG) aufzulösen.

Demzufolge werden die Gläubiger der Alte Elda Immobilien AG (vormals: Elda Immobilien AG), welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Elda Immobilien AG (vormals: Elda AG), Tobel, 8345 Adetswil geltend zu machen. (A 1771\*)

8344 Bäretswil, 6. Mai 1997 Elda Immobilien AG (vormals: Elda AG)

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Himac AG für Verwaltung von Anlagefonds, Basel**

#### Zweite Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. April 1997 hat sich die Himac AG für Verwaltung von Anlagefonds, in Basel, ohne Liquidation aufgelöst durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Interfonds, in Basel. Die Interfonds hat sämtliche Aktiven und Passiven der Himac AG für Verwaltung von Anlagefonds gemäss Bilanz per 31. Dezember 1996 übernommen.

Die Gläubiger der Himac AG für Verwaltung von Anlagefonds werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt angemessen, bei der Interfonds, Aeschenvorstadt 52, Postfach, 4002 Basel, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 1807\*)

4002 Basel, 5. Mai 1997

Interfonds

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**RTK AG in Liquidation, Beckenried**

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 24. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an den Liquidator, Klaus Richard sen., Lehmat 8, 6375 Beckenried, einzureichen. (A 1789\*)

6375 Beckenried, 9. Mai 1997

Der Liquidator

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**CD Cargo Bern AG in Liquidation, Bern**

#### Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 22. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich bei den Liquidatoren der Gesellschaft, Senetalbahn AG, Postfach 55, 3177 Laupen, anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 1755\*)

3008 Bern, 1. Mai 1997

Die Liquidatoren der  
CD Cargo Bern AG in Liquidation

#### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Geotechnisches Institut AG, Bern**

#### Zweite Veröffentlichung

Die Geotechnisches Institut AG in Bern hat an der Generalversammlung vom 1. Mai 1997 beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 300 000.- um Fr. 180 000.- auf neu Fr. 120 000.- herabzusetzen, indem der Nominalbetrag der 600 Aktien von bisher Fr. 500.- auf neu Fr. 200.- herabgesetzt wird. Den Gläubigern wird hiermit die Möglichkeit gegeben, binnen 2 Monaten seit der dritten Bekanntmachung ihre Forderungen gegen die Gesellschaft anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. Die Anmeldung hat zu erfolgen an Notar Dr. Max Meyer, Speichergasse 5, Postfach, 3000 Bern 7. (A 1808\*)

3000 Bern 7, 9. Mai 1997

Dr. Max Meyer

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Vereinigte Drahtwerke AG, Biel****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Versammlung vom 29. April 1997 hat eine Kapitalherabsetzung von Fr. 11 000 000.- auf Fr. 5 500 000.- beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche (Sicherstellung bzw. Befriedigung derselben) binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation schriftlich bei der Firma Vereinigte Drahtwerke AG, Neumarktstrasse 33, 2503 Biel, anzumelden. (A 1756<sup>1</sup>)

2503 Biel, 29. April 1997

Vereinigte Drahtwerke AG

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****BK Breitenbach Kabel AG (BK Breitenbach Cable SA) (BK Breitenbach Cable Ltd), Breitenbach****Deuxième publication**

Selon contrat de fusion du 25 mars 1997, les actifs et les passifs de BK Breitenbach Kabel AG (BK Breitenbach Cable SA) (BK Breitenbach Cable Ltd) ont été repris par Cortaillod Cossonay Cable SA Cortaillod, dont la nouvelle raison sociale est Alcatel Cable Suisse SA (Alcatel Kabel Schweiz AG) (Alcatel Cavi Svizzera SA) (Alcatel Cable Switzerland Ltd), à Cortaillod, sur la base d'un bilan au 31 décembre 1996, conformément à l'art. 748 CO et BK Breitenbach Kabel AG (BK Breitenbach Cable SA) (BK Breitenbach Cable Ltd) est dissoute.

Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, en mains de Alcatel Cable Suisse SA, rue de la Fabrique 2, 2016 Cortaillod. (A 1809<sup>1</sup>)

2016 Cortaillod, 9 mai 1997

Alcatel Cable Suisse SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****MS Engineering SA en liquidation, Chavannes-près-Renens****Troisième publication**

L'assemblée générale des actionnaires de MS Engineering SA du 30 septembre 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis auprès du liquidateur, M. Francis Amacher, agent d'affaires breveté, rue du Midi 1, à Lausanne. (A 1757<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, 29 avril 1997

Le liquidateur: Francis Amacher

**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO****FCO Fabbrica di casse per orologi S.A., Chiasso****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria del 4 aprile 1997 della FCO Fabbrica di casse per orologi S.A., Chiasso, ha deliberato la fusione con la Botte Or Chiasso S.A., Chiasso, e il conseguente scioglimento della FCO Fabbrica di casse per orologi S.A. Gli attivi e passivi della FCO Fabbrica di casse per orologi S.A. vengono assunti a titolo di successione universale da parte della Botte Or Chiasso S.A. La fusione avviene con effetto retroattivo al 1° gennaio 1997.

Conformemente a quanto previsto dall'art. 748 CO, gli eventuali creditori della FCO Fabbrica di casse per orologi sono invitati ad annunciare per iscritto i loro crediti e a notificare i loro documenti giustificativi alla Botte Or Chiasso S.A., Chiasso, ora con la nuova ragione sociale CTB Centre technique boîtes de montres S.A., entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso qualora essi volessero ottenere soddisfacimento o una garanzia per gli stessi. (A 1790<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, 9 maggio 1997

C.T.B. Centre technique de boîtes de montres S.A.

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 823, 742 e 745 CO****Intex Sagl in liquidazione, Chiasso****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 18 gennaio 1995 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 cpv 2 e 745 cpv 2 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate presso il liquidatore Andrea Gaffuri, casa Brigitta, 6945 Carnago-Origlio. (A 1810<sup>1</sup>)

6945 Carnago-Origlio, 9 maggio 1997

Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Styl-Trans SA in liquidazione, Chiasso****Terza pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al nome della società presso la liquidatrice, Helfid SA, via Al Ponte 9, 6908 Massagno. (A 1758<sup>1</sup>)

6908 Massagno, 6 maggio 1997

La liquidatrice: Helfid SA

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Cabloptic SA, Cortaillod****Deuxième publication**

Selon contrat de fusion du 25 mars 1997, les actifs et les passifs de Cabloptic SA ont été repris par Cortaillod Cossonay Cable SA Cortaillod, dont la nouvelle raison sociale est Alcatel Cable Suisse SA (Alcatel Kabel Schweiz AG) (Alcatel Cavi Svizzera SA) (Alcatel Cable Switzerland Ltd), à Cortaillod, sur la base d'un bilan au 31 décembre 1996, conformément à l'art. 748 CO et Cabloptic SA est dissoute.

Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, en mains de Alcatel Cable Suisse SA, rue de la Fabrique 2, 2016 Cortaillod. (A 1791<sup>1</sup>)

2016 Cortaillod, 9 mai 1997

Alcatel Cable Suisse SA

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Troxler Personal AG, Dietikon****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. iur. Peter Grüter Verwaltungs- und Treuhänder AG, Hotzstrasse 11, 8006 Zürich, anzumelden. (A 1811<sup>1</sup>)

8006 Zürich, 9. Mai 1997

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft der öffentlichen Waage, Düringen****Dritte Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat anlässlich ihrer ordentlichen Generalversammlung ihre Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Max Jeckelmann, Buchenweg 2, 3186 Düringen, anzumelden. (A 1759<sup>1</sup>)

3186 Düringen, 30. April 1997

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****MTB Evasion SA en liquidation, Echallens****Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires de MTB Evasion SA du 1er mai 1997 a décidé sa dissolution et sa liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, Roger Hamel, à Neuchâtel, Clos-de-Serrières 11. (A 1812<sup>1</sup>)

2000 Neuchâtel, 9 mai 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 823, 742 et 745 CO****B.A.U. Bureau d'Architectes et d'Urbanisme Promotion Sàrl en liquidation, Genève****Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire des associés du 25 avril 1997.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Roland Apothétoz, rue de l'Athénée 26, 1206 Genève. (A 1760<sup>1</sup>)

1206 Genève, 25 avril 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Ddg, Delamon Distribution S.A., Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 avril 1997, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à 1201 Genève, rue du Môle 38, chez Elfriede Lainer, à l'attention de Monsieur Karl Lainer, liquidateur. (A 1761<sup>1</sup>)

1201 Genève, 30 avril 1997

Le liquidateur

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et****appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Le Cabinet d'Etudes Financières, Hôtelières et Immobilières, SODEFI S.A., Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 mai 1997 a décidé la réduction du capital-actions de la société de fr. 750 000.- à fr. 200 000.- par l'annulation de 550 actions de fr. 1000.- chacune, nominatives et le remboursement de fr. 550 000.- aux actionnaires.

Les créanciers de la société sont avisés qu'ils peuvent dans le délai de deux mois dès la troisième publication du présent avis produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'adressant par écrit au conseil d'administration de la société Cabinet d'Etudes Financières, Hôtelières et Immobilières, SODEFI S.A., avenue de Praille 40, 1227 Carouge à Genève. (A 1813<sup>1</sup>)

1227 Carouge, 9 mai 1997

Le conseil d'administration

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et****appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Morval Vonwiller Holding SA, Genève****Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1997, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 13 750 000.- à fr. 1 375 000.- par la diminution de la valeur nominale de chacune des 137 500 actions, qui de fr. 100.- est réduite à fr. 10.-, et le remboursement aux actionnaires de la différence, soit fr. 90.- par action, représentant une somme globale de fr. 12 375 000.-

Il ressort du rapport de révision spécial que la réduction du capital-actions telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732ss CO et que les créances sont entièrement couvertes par le capital-actions réduit.

Les créanciers sont avisés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis pendant les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, au siège de la société à Genève, rue Toepffer 14. (A 1793<sup>1</sup>)

1206 Genève, 9 mai 1997

Le conseil d'administration

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hummel Vertriebs AG, Grabs****Dritte Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. April 1997 wird die Hummel Vertriebs AG in 9472 Grabs aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich und begründet, an die Liquidatorin, Teag Treuhänderbüro Eggenberger AG, Postfach 63, 9472 Grabs, anzumelden. (A 1762<sup>1</sup>)

9472 Grabs, 30. April 1997

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Fernsehgenossenschaft Hitzkirch, Hitzkirch****Dritte Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat anlässlich der ordentlichen Generalversammlung ihre Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Jakob Scherer, Aargauerstrasse 8, 6285 Hitzkirch, anzumelden. (A 1772<sup>1</sup>)

6285 Hitzkirch, 30. April 1997

Der Liquidator

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft****mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Zehag Handels AG, Krauchthal****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Zehag Handels AG vom 21. März 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft infolge Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen.

Die Schulden der Zehag Handels AG gehen auf die neue Gesellschaft über, sofern einzelne Gläubiger nicht ausdrücklich Widerspruch erheben. Die Gläubiger, welche die neue Gesellschaft als Schuldnerin nicht annehmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Zehag Handels GmbH, Krauchthal, Brünlichacherweg 22, anzumelden. (A 1794<sup>1</sup>)

3326 Krauchthal, 9. Mai 1997

Zehag Handels GmbH

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 823, 742 et 745 CO****Myope Photographie S. à r. l. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 16 avril 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains de la liquidatrice Helena Tobler, à Lausanne, ruelle du Lapin-Vert 1. (A 1773<sup>1</sup>)

1005 Lausanne, 29 avril 1997

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****S.I. Bellatrix A en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 avril 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur, Monsieur Philippe Perreaud, p. a. Agence Immobilière Michaud & Burkhard S.A., rue du Grand-Saint-Jean 16, case postale 3233, 1002 Lausanne, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1795<sup>1</sup>)

1002 Lausanne, 9 mai 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Village 1 Lausanne S.A., en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire de la société du 25 avril 1997 a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées de pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, soit Monsieur Claude Bettex, p. a. Fiduciaire Bettex frères, rue Centrale 23, 1003 Lausanne. (A 1775<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, 30 avril 1997

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****DAB Pumpen GmbH in Liq., Leuzigen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. Februar 1997 hat die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, KPMG Fides, Kapellenstrasse 5, 3011 Bern, schriftlich und begründet anzumelden. Es ist beabsichtigt, das Vermögen im Sinne von Art. 745, Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1776<sup>1</sup>)

3011 Bern, 1. Mai 1997

Die Liquidatorin: KPMG Fides

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Imaf Trading SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 29 aprile 1997 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dr. Severo Antonini, c/o Fiduciaria Antonini SA, viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano. (A 1814<sup>1</sup>)

6901 Lugano, 29 aprile 1997

Il liquidatore: Dr. Severo Antonini

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Bachmann Jules GmbH in Liquidation, Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet zuzuhenden der Liquidatoren, c/o Herrn Otto Weber-Bachmann, Falkengasse 3, 6004 Luzern, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1797<sup>1</sup>)

6004 Luzern, 9. Mai 1997

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**  
**Femas Fashion AG in Liquidation, Luzern**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Gemäss ausserordentlicher Generalversammlung vom 18. April 1997 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Gestinor Services AG, Chollerstrasse 35, Postfach 248, 6301 Zug, einzureichen. (A 1798\*)  
 6301 Zug, 9. Mai 1997 Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Geschäftshaus und Restaurant Rütli AG, Luzern**  
**Gebr. Brun AG Bauunternehmung, Kriens**  
**Gebr. Brun AG Bauunternehmung, Meggen**  
**Gebr. Brun AG Bauunternehmung, Sargans**  
**Gebr. Brun AG Bauunternehmung, Zürich**

**Dritte Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 29. April 1997 die Auflösung und Fusion der Gesellschaften mit der Gebr. Brun AG Bauunternehmung Luzern beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gebr. Brun AG Bauunternehmung Luzern, Hirschengraben 36, 6003 Luzern, anzumelden. (A 1777\*)  
 6003 Luzern, 30. April 1997 Gebr. Brun AG Bauunternehmung Luzern

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

**Braunviehzuchtgenossenschaft Erlinsbach & Umgebung in Liquidation, Niedererlinsbach**

**Dritte Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. März 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Anton Bucher-Lang, Hauptstrasse 26, 4655 Stüsslingen, schriftlich und begründet anzumelden. (A 1778\*)  
 4655 Stüsslingen, 28. April 1997 Die Liquidatoren

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

**Maran Trading AG, Niederurnen**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung der Maran Trading AG, Niederurnen, vom 1. Mai 1997, hat die Umwandlung der Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit der Firma Maran Trading GmbH in Niederurnen beschlossen. Die Maran Trading AG in Niederurnen ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Umwandlungsplan per 1. Januar 1997 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Maran Trading GmbH in Niederurnen übergegangen.  
 Den Gläubigern der Maran Trading AG in Niederurnen wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes an gerechnet unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei der Maran Trading GmbH, Niederurnen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1799\*)  
 8867 Niederurnen, 9. Mai 1997 Maran Trading GmbH

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Mecoma AG in Liquidation, Rümlang**

**Dritte Veröffentlichung**  
 Die Generalversammlung der Mecoma AG vom 17. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Friedrich Leimbacher, Am Balsberg 40, 8302 Kloten, anzumelden.  
 Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745, Abs. 3 vorgesehen ist. (A 1779\*)  
 8302 Kloten, 1. Mai 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Castillcruz SA in Liq., St. Gallen**

**Dritte Veröffentlichung**  
 Die Generalversammlung vom 28. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft, Flurhofstrasse 52a, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 1764\*)  
 9000 St. Gallen, 30. April 1997 Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Argenta Hôtel Management, Saint-Sulpice**

**Troisième publication**  
 Dans son assemblée générale extraordinaire du 1er mai 1997, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.  
 Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication auprès du liquidateur Monsieur Daniel Proch, à Saint-Sulpice. (A 1780\*)  
 1025 Saint-Sulpice, 1er mai 1997 Le liquidateur

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

**Storck (Schweiz) AG, Spreitenbach**

**Dritte Veröffentlichung**  
 Die ordentliche Generalversammlung vom 29. April 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft zwecks Umwandlung in eine GmbH beschlossen.  
 Die Gläubiger der Storck (Schweiz) AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes einzureichen bei der Storck (Schweiz) GmbH, Dorfstrasse 36, 8957 Spreitenbach.  
 Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Schuld gemäss Art. 826 Abs. 2 OR auf die neue Gesellschaft, namentlich die Storck (Schweiz) GmbH, übergeht, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. (A 1763\*)  
 8957 Spreitenbach, 29. April 1997 Die Geschäftsführer der Storck (Schweiz) GmbH

**Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffusa ai creditori a senso dell'art. 733 CO**

**Montedison Finanz AG (Montedison Finanz SA) (Montedison Finanz Ltd), Viganello**

**Seconda pubblicazione**  
 Mediante atto pubblico di verbale dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti di data 18 marzo 1997 è stata adottata la seguente delibera:  
 Il capitale azionario di fr. 100 000 000.- suddiviso in 100 000 azioni al portatore di nominali fr. 1000.- cadauna è ridotto mediante rimborso agli azionisti e annullamento di 95 000 azioni di nominali fr. 1000.- cadauna, per un importo di fr. 95 000 000.-  
 Dopo la riduzione il capitale azionario è di fr. 5 000 000.- suddiviso in 5000 azioni al portatore di nominali fr. 1000.- cadauna.  
 Il rapporto di revisione di data 18 marzo 1997 attesta che i debiti della società resteranno interamente coperti anche dopo la riduzione del capitale azionario.  
 A norma dell'art. 733 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione della presente notifica i creditori potranno produrre i loro crediti ed esigere di essere soddisfatti o garantiti. (A 1815\*)  
 6962 Viganello, 9 maggio 1997 Il consiglio di amministrazione

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Vögle G. AG in Liquidation, Winterthur**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form beim Liquidator Sommer Treuhand, Ringweg 2a, 8353 Elgg, anzumelden. (A 1816\*)  
 8353 Elgg, 9. Mai 1997 Der Liquidator: Sommer Treuhand

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Atelier d'Architecture A. et S. Dolci S.A., en liquidation, Yverdon-les-Bains**

**Troisième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 avril 1997 a décidé la dissolution de la société.  
 Les créanciers éventuel de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication, en mains du liquidateur, Aldo Dolci, chemin du Collège 20, 1400 Cheseaux-Noréaz. (A 1692\*)  
 1400 Cheseaux-Noréaz, 29 avril 1997 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Erecta AG, Zug**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Paul Stadlin, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 1800\*)  
 6300 Zug, 30. April 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Fritrade AG in Liquidation, Zug**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Gemäss ausserordentlicher Generalversammlung vom 18. April 1997 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Gestinor Services AG, Chollerstrasse 35, Postfach 248, 6301 Zug, einzureichen. (A 1801\*)  
 6301 Zug, 9. Mai 1997 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Optimizer AG in Liquidation, Zug**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Hans Ziegler, Alte Landstrasse 106, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 1817\*)  
 8702 Zollikon, 9. Mai 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Solphar AG in Liq., Zug**

**Dritte Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Markus Zwicky, Gartenstrasse 3, Postfach 4754, 6304 Zug, anzumelden. (A 1781\*)  
 6304 Zug, 1. Mai 1997 Der Liquidator: Markus Zwicky

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Domus Finanz AG, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Die Generalversammlung der Domus Finanz AG, Zürich, hat am 2. Mai 1997 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 42 000 000.- um Fr. 41 000 000.- auf Fr. 1 000 000.- herabzusetzen durch Auszahlung an die Aktionäre.  
 Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation, unter Anmeldung ihrer Forderungen, mitzuteilen. (A 1802\*)  
 8027 Zürich, 2. Mai 1997 Domus Finanz AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**FS Travel AG, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung der Plus Reisen AG, Zürich, vom 17. April 1997, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der FS Travel AG, Zürich, vom 17. April 1997 haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR, rückwirkend auf den 1. November 1996 beschlossen.  
 Die FS Travel AG, Zürich, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession mit Wirkung ab 1. November 1996 auf die Plus Reisen AG, Zürich übergegangen.  
 Den Gläubigern der aufgelösten FS Travel AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Plus Reisen AG, Militärstrasse 52, 8002 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1818\*)  
 8004 Zürich, 9. Mai 1997 Plus Reisen AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Macduff Müller AG in Liq., Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Februar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation schriftlich beim Liquidator, Dr. Max Müller, PF, Postfach, 8033 Zürich, anzumelden. (A 1803\*)  
 8033 Zürich, 9. Mai 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Medipharma AG in Liquidation, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Guido Gmür, Wiesenstrasse 26, 8800 Thalwil, anzumelden. (A 1819\*)  
 8800 Thalwil, 9. Mai 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Rocket Science Mondadori AG in Liquidation, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren, Dr. Marco Jagmetti und/oder Dr. Markus Guggenbühl, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, schriftlich anzumelden.  
 Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1804\*)  
 8027 Zürich, 9. Mai 1997 Die Liquidatoren

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Salina Tours AG, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung der Salina Tours AG, Zürich, vom 17. April 1997, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der CT Carib Tours AG, Zürich, vom 17. April 1997 haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR, rückwirkend auf den 1. November 1996 beschlossen.  
 Die Salina Tours AG, Zürich, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession mit Wirkung ab 1. November 1996 auf die CT Carib Tours AG, Zürich, übergegangen.  
 Den Gläubigern der aufgelösten Salina Tours AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der CT Carib Tours AG, Malzstrasse 21, 8045 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1820\*)  
 8045 Zürich, 9. Mai 1997 CT Carib Tours AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Soha Gasgeräte AG, Zürich**

**Dritte Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung der Soha Gasgeräte AG, Zürich, vom 19. November 1996, hat die Fusion mit der Brennwald AG, Horgen, gemäss Art. 748 OR, beschlossen. Die Soha Gasgeräte AG, Zürich, ist damit aufgelöst. Die Aktiven und Passiven sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Brennwald AG, Horgen, übergegangen.  
 Den Gläubigern der aufgelösten Soha Gasgeräte AG, Zürich, wird hiermit unter Hinweis auf Art. 742 OR und 748 OR bekanntgegeben, dass sie binnen Monatsfrist von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet schriftlich ihre Forderungen bei der Brennwald AG, c/o Elco Management AG, Sievertstrasse 25, 8050 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Vereinigung des Vermögens mit dem Vermögen der übernehmenden Gesellschaft, gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR i.V. mit Art. 745 Abs. 3 OR, hingewiesen. (A 1765\*)  
 8050 Zürich, 30. April 1997 Brennwald AG

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Zürcher Freilager AG, Zürich**

**Dritte Veröffentlichung**  
 Die ordentliche Generalversammlung der Zürcher Freilager AG, Zürich, hat am 30. April 1997 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 9 300 000.- auf Fr. 3 720 000.- und des Partizipationskapitals von Fr. 700 000.- auf Fr. 280 000.- beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.  
 Die Gläubiger können innert der Frist von 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung für ihre Forderung Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind am Sitz der Gesellschaft, Postfach, 8043 Zürich, einzureichen. (A 1766\*)  
 8043 Zürich, 30. April 1997 Zürcher Freilager AG

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

(111) Nr. 439893  
(220) Hinterlegungsdatum: 3. April 1997  
(730) Inhaber/in: Rudolf Signer, Bogenstrasse 14, 9000 St. Gallen  
(740) Vertreter/in: lic.iur. Titus Bossart Rechtsanw., Neugasse 55, 9000 St. Gallen (540)



**ECOVILLE**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
37 Bauwesen auf dem Gebiet des ökologischen Siedlungs- und Städtebaus.  
42 Dienstleistungen von Architekten und Ingenieuren, Projekt- und Bauplanung sowie Bauberatung auf dem Gebiet des ökologischen Siedlungs- und Städtebaus.  
(511) Internationale Klassifikation: 37, 42

(111) Nr. 439894  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1996  
(730) Inhaber/in: AlfaSoft Communications GmbH, Junkerbibangstrasse 2, 4800 Zofingen (540)

**alfaCONT**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.  
(511) Internationale Klassifikation: 42

(111) Nr. 439895  
(220) Hinterlegungsdatum: 20. November 1996  
(730) Inhaber/in: Dipl.-Ing. Gerhard Schmidt, Burgfeld, 6264 Pfaffnau (540)

**Hermetica**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
11 Wärmepumpe für Gebäudeheizung oder beliebige Objekte; Kälteanlage zur Gebäudedekühlung oder beliebige Objekte.  
(511) Internationale Klassifikation: 11

(111) Nr. 439896  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. März 1997  
(730) Inhaber/in: Athleticum Sportmarkets AG, Bösch 41, Postfach 462, 6331 Hünenberg (540)

**ATHEXIS**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
24 Webstoffe und Textilwaren soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.  
25 Bekleidungsstücke (Turn- und Sportbekleidung); Kopfbedeckungen; Schuhwaren.  
(511) Internationale Klassifikation: 24, 25

(111) Nr. 439897  
(220) Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1995  
(730) Inhaber/in: Bensusan Restaurant Corporation, 131 West 3rd Street, New York (NY 10012), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Dr. Denis G. Humbert Rechtsanw., Börsenstrasse 26, 8022 Zürich (540)

**Blue Note**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
8 Bestecke für Restaurationsbetrieb.  
21 Glas-, Porzellan- und Steingutwaren für Restaurationsbetrieb.  
42 Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betrieb eines Jazz Clubs/ Restaurants und Cabaretbetriebs soweit in der Klasse 42 enthalten.  
(511) Internationale Klassifikation: 8, 21, 42

(111) Nr. 439898  
(220) Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1995  
(730) Inhaber/in: Nintendo Co., Ltd., 60 Fukuinokamitakamatsu-cho, Higashiyama-ku, Kyoto-shi (Kyoto-fu), JP-Japan  
(740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG (540)

**DIDDY KONG**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Tastaturen, Dateneingabe-Tastaturen, Disketten, Halbleiterspeicher, Facsimile-Übertragungsapparate, Fernseh-Empfangsgeräte, Magnetplatten-Aufzeichnungs- und -Wiedergabeapparate, optische Platten-Aufzeichnungs- und -Wiedergabeapparate, Sprachfrequenz-Übertragungsapparate, Batterien, Batterie-Adapter, Computer, Disketten-Laufwerke, Programmiergeräte und Anzeigeräte zur Verwendung mit Computern, Ton- und Video-Aufzeichnungen, Ton- und Video-Aufzeichnungs- und -Wiedergabeapparate und -instrumente, Computerprogramme, Fernseh-Spielgeräte, Steuerungen für Fernseh-Spielgeräte, Programmspeicherspuln für Fernseh-Spielgeräte, Programmspeicherspuln für elektronische Spielapparate zur Verwendung mit Fernsehempfängern oder mit Video-Bildschirmeneinheiten, durch Münzen oder Jetons betätigbare Spielmaschinen und Spielautomaten, Computerprogramme enthaltende Speicherspuln, Programme für die vorgenannten Maschinen und Apparate, aufzeichnet in Speicherkassetten, auf Magnetbändern, auf Platten einschliesslich Magnetplatten und optischen Speicherplatten, auf Karten mit integrierten Schaltungen, auf Mikrochips in elektronischen Schaltungen, sowie Kassetten für die vorgenannten Speichermedien, elektronische Spielapparate zur Verwendung mit Flüssigkristall-Anzeigen, elektronische Spielapparate zur Verwendung mit Fernsehempfängern oder mit Video-Bildschirmeneinheiten, elektronische Spielapparate zur Verwendung mit Bildschirmen, Programmspeicherspuln für elektronische Spielapparate zur Verwendung mit Flüssigkristall-Anzeigen, Speicherspuln für tragbare elektronische Spielapparate, Videospielapparate zur Verwendung mit Bildschirmen, Spielapparate zur Verwendung mit Punktmatrix-Flüssigkristall-Anzeigeneinheiten, Steuerungen für Videospielgeräte, Speicherspuln für Videospielgeräte, Speicherspuln für Spielgeräte zur Verwendung mit Punktmatrix-Flüssigkristall-Anzeigeneinheiten, Programmspeicherspuln für Videospielgeräte, Programmspeicherspuln für Videospielgeräte zur Verwendung mit Anzeigeneinheiten, Programmspeicherspuln für elektronische Spielgeräte zur Verwendung mit Anzeigeneinheiten, Programmspeicherspuln für tragbare Videospielapparate, Batterie-Adapter zur Verwendung mit den vorgenannten Apparaten und Geräten, Joy-Sticks (Steuerknüppel) für die vorgenannten Apparate, Geräte, Computer, Instrumente und Maschinen, Teile der vorgenannten Waren, und Zubehör für dieselben (soweit in Klasse 9 enthalten).

16 Drucksachen einschliesslich Magazine, Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Kataloge, Broschüren, Kalender, Plakate, Spielkarten einschliesslich japanische Spielkarten, Papier, Pappe, Waren aus Papier und Pappe (soweit in Klasse 16 enthalten), einschliesslich Papierbehälter, Papiertüten, Schreibwaren, Papeteriewaren, Etiketten, Schilder, Hygienetüchlein, Papiertischtücher, Papierservietten, Papierschlagen, Papierfahnen, Wimpel aus Papier, Papiertaschentücher, Papier-Jalousien, Papierrollen, Abfallsäcke aus Papier, Abfallsäcke aus Kunststoff, Papierwindeln, Schnittmuster für die Herstellung von Bekleidungsstücken, Haushalt-Folien zum Verpacken von Lebensmitteln, Verpackungsfolien aus Kunststoff, Bedarfsartikel für Künstler, Kunstmaler und Kalligraphen, Zeichensinstrumente, Zeichenmaterial, Malerpinsel, Bilder, Gemälde, Fotografien, Fotoständer, Klebpasten und Klebstoffe für Büro- und für Haushaltzwecke, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel), Vielfältigungsapparate, Adressiermaschinen, automatische Stempelmotoren, elektrische Heftmaschinen, Aktenvernichter, Frankiermaschinen, Rotationsvielfältigungsmaschinen, Markierstempel, Drucker-Regletten, Drucklettern, Entwurfstempel, Briefumschlag-Verschliessmaschinen für Büros, Siegelack, Schneiderei, Farbbänder, Farbbänder für Drucker, Aquarien für Innenräume und

Zubehör für dieselben (soweit in Klasse 16 enthalten), Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).  
28 Spielapparate mit Punktmatrix-Flüssigkristall-Anzeigen, tragbare elektronische Spielapparate, Videospielapparate, in sich abgeschlossene elektronische Tisch-Spielapparate mit Kathodenstrahlröhren-Bildschirmen oder Flüssigkristall-Anzeigeneinheiten, Spielwaren, Spiele und Spielzeug, Joy-Sticks (Steuerknüppel) für die vorgenannten Waren, Mahjongg-Spiele, "Go"-Spiele, japanische Schach-Spiele, Schach-Spiele, Scherzartikel, Geräte für Zauberkünstler, Puppen, Sport- und Gymnastikgeräte, Fischereigeräte, Teile der vorgenannten Waren (soweit in Klasse 28 enthalten).  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 28

(111) Nr. 439899  
(220) Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1995  
(730) Inhaber/in: Fridolin Baumann, Bachtobel 5B, 9542 Münchwilen TG (540)

**BA-RIF**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
1 Wasseraufbereitungsmittel für Aquarien; Schutzmittel gegen angreifende Tiere (in Spray- und flüssiger Form).  
3 Tiershampoos, Fleckenentferner.  
5 Ungeziefervertilgungsmittel für Heimtiere; Vitaminpräparate für Heimtiere; Tierwaschmittel; Heilmittel für Zierfische.  
31 Futtermittel und Futtermittelzusätze für Heimtiere; Proteine und Mineralstoffe für die Tiernahrung; Streu für Tiere.  
(511) Internationale Klassifikation: 1, 3, 5, 31

(111) Nr. 439900  
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1996  
(730) Inhaber/in: Jörg Meyer, Russikerstrasse 53, 8330 Pfäffikon ZH (540)

**Wonderpot**  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
21 Töpfe.  
(511) Internationale Klassifikation: 21

(111) Nr. 439901  
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1996  
(730) Inhaber/in: Jörg Meyer, Russikerstrasse 53, 8330 Pfäffikon ZH (540)

**Wondercoupe**  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
21 Töpfe.  
(511) Internationale Klassifikation: 21

(111) Nr. 439902  
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1996  
(730) Inhaber/in: Concret AG Pflegequalität sichern und fördern, Monbijoustrasse 30, 3011 Bern (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
41 Schulungsseminare (Veranstaltung und Durchführung von -).  
42 Gesundheitspflege.  
(511) Internationale Klassifikation: 41, 42  
(591) Farbanspruch: Schwarz und blau.

(111) no 439903  
(220) Date de dépôt: 23 mai 1996  
(730) Titulaire: Eastman Chemical Company, 100 North Eastman Road, Kingsport (TN 37660), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex (540)

**EASTMAN**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
1 Adhésifs pour l'industrie, résines à l'état brut et matière plastique à l'état brut; produits intermédiaires chimiques organiques et minéraux, à savoir additifs, ingrédients, solutés, solvants, réactifs, catalyseurs, pour utilisation dans l'industrie, la recherche scientifique, les produits agricoles, pharmaceutiques et cosmétiques, les plastiques, les textiles et les produits en papier; cires et résines de polyéthylène; produits chimiques utilisés dans les revêtements, résines, peintures et autres préservatifs contre la rouille et la détérioration du bois, du métal et d'autres surfaces; produits chimiques utilisés dans des formulations d'explosifs pour produits pharmaceutiques; antioxydants et autres préparations chimiques utilisés comme inhibiteurs pour retarder la détérioration de la nourriture et des aliments; produits chimiques organiques et polymères obtenus biologiquement et additifs nutritifs; produits vétérinaires autres qu'à usage médical ou biologique et toutes les modifications résultant en des produits industriels y relatifs couverts par la classe 1.  
2 Produits chimiques, à savoir teintures et colorants utilisés comme additifs, encres artistiques et synthétiques, enduits (peintures).  
22 Matières textiles fibreuses brutes.  
23 Fils à usage textile.  
(511) Classification internationale: 1, 2, 22, 23

(111) Nr. 439904  
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1996  
(730) Inhaber/in: Southwell Licensing N.V. ITC Building, Piscadera Bay, Curaçao, AN-Niederländische Antillen  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
25 Bekleidungsstücke, Schuhe.  
(511) Internationale Klassifikation: 25

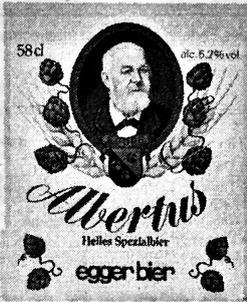
(111) Nr. 439905  
(220) Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1996  
(730) Inhaber/in: Intex Pharmazeutische Produkte AG, Hofackerstrasse 77, 4132 Muttenz  
(740) Vertreter/in: Dr. Dieter Gränicher Advokat und Notar, Aeschenvorstadt 55, 4010 Basel (540)

**INTEX**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
10 Diagnostische Apparate und Instrumente für Human- und Veterinärmedizin.  
42 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Human- und Veterinärmedizin, insbesondere Analysen, Forschung und Entwicklung.  
(511) Internationale Klassifikation: 5, 10, 42

(111) Nr. 439906  
(220) Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1996  
(730) Inhaber/in: Albert Egger AG Bierbrauerei, Brauereiweg 3, 3076 Worb

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
32 Helles Bier.  
(511) Internationale Klassifikation: 32

(111) Nr. **439907**  
(220) Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1996  
(730) Inhaber/in: Albert Egger AG  
Bierbrauerei, Brauereiweg 3, 3076 Worb  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
32 Honig enthaltende Biere.  
(511) Internationale Klassifikation: 32

(111) Nr. **439908**  
(220) Hinterlegungsdatum: 28. August 1996  
(730) Inhaber/in: Herbert Heinzle Art + Fashion, Talackerstrasse 17, 8152 Glattbrugg  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 25

(111) Nr. **439909**  
(220) Hinterlegungsdatum: 28. August 1996  
(730) Inhaber/in: Herbert Heinzle Art + Fashion, Talackerstrasse 17, 8152 Glattbrugg  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
25 Bekleidungsstücke.  
(511) Internationale Klassifikation: 25

(111) Nr. **439910**  
(220) Hinterlegungsdatum: 28. August 1996  
(730) Inhaber/in: Aargauer Zentralmolkerei, Helgenfeld 1595, 5034 Suhr  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Ge-

lees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette, Käse.  
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee- Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würzstoffe, Gewürze, Kühlleis.  
32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Getränke; Fruchtrgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).  
(511) Internationale Klassifikation: 29, 30, 32, 33

(111) Nr. **439911**  
(220) Hinterlegungsdatum: 28. August 1996  
(730) Inhaber/in: Utonova AG, Dörflistrasse 50, 8050 Zürich  
(740) Vertreter/in: Brem & Borer, Tödistrasse 52, 8039 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
35 Unternehmensberatung; Marktforschung  
36 Dienstleistungen im Immobilienwesen.  
37 Neubau, Umbau, Renovation und Modernisierung von Liegenschaften.  
42 Bauführung, Bauberatung, Dienstleistungen eines Architekten.  
(511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 37, 42

(111) no **439912**  
(220) Date de dépôt: 28 août 1996  
(730) Titulaire: Imprimerie Bernard Bocard S. à r. l., avenue de la Gare, 1470 Estavayer-le-Lac  
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
16 Journal.  
35 Publication de texte publicitaire.  
41 Publication de texte autre que publicitaire.  
(511) Classification internationale: 16, 35, 41

(111) Nr. **439913**  
(220) Hinterlegungsdatum: 30. August 1996  
(730) Inhaber/in: Mentrex AG, Grellingerstrasse 37, 4208 Nunningen  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Rauchmelder, (fotoelektronisch); Feuermelder.  
(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) no **439914**  
(220) Date de dépôt: 30 août 1996  
(730) Titulaire: Lorella Lembo, 26, chemin de la Pralay, 1294 Genthod  
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
18 Cuir et imitation du cuir, malles, valises, sacs à mains, étuis divers, compris en classe 18.  
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
(511) Classification internationale: 18, 25

(111) Nr. **439915**  
(220) Hinterlegungsdatum: 30. August 1996  
(730) Inhaber/in: RS Radio Schwyz AG, Bahnhofplatz 19, 6440 Brunnen  
(540)

Radio Linth  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
35 Werbung; Geschäftsführung (Sponsoring).  
38 Telekommunikation; Ausstrahlung von Rundfunksendungen (Verbreitung über elektronische Medien wie Radio- und Fernsehen, Internet-Diensten, Multimediale Programmen und -Anwendung).  
(511) Internationale Klassifikation: 35, 38

(111) Nr. **439916**  
(220) Hinterlegungsdatum: 30. August 1996  
(730) Inhaber/in: RS Radio Schwyz AG, Bahnhofplatz 19, 6440 Brunnen  
(540)



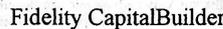
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
35 Werbung; Geschäftsführung (Sponsoring).  
38 Telekommunikation; Ausstrahlung von Rundfunksendungen (Verbreitung über elektronische Medien wie Radio- und Fernsehen, Internet-Diensten, Multimediale Programmen und -Anwendung).  
(511) Internationale Klassifikation: 35, 38

(111) no **439917**  
(220) Date de dépôt: 30 août 1996  
(730) Titulaire: Grand-Mère Société Anonyme, 26, route de Crochy, 1024 Ecublens VD  
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne  
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.  
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre; sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir; pâte prête à l'emploi pour tartes, quiches et pizzas.  
31 Fruits et légumes frais.  
39 Transport; emballage et entreposage de produits alimentaires.  
42 Restauration (alimentation), à savoir services de préparation de mets à l'emporter; services de vente au détail, en particulier services de vente de denrées alimentaires en magasin.  
(511) Classification internationale: 29, 30, 31, 39, 42

(111) Nr. **439918**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1996  
(730) Inhaber/in: Fidelity International Limited, Pembroke Hall, 42 Crow Lane, Pembroke HM 19, P.O. Box HM 670, Hamilton HMCX, BM-Bermudas  
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
36 Finanz- und Investmentdienstleistungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 36

(111) Nr. **439919**  
(220) Hinterlegungsdatum: 7. November 1996  
(730) Inhaber/in: La Pasteria Hermann Breu, Kanalstrasse 31, 8575 Bürglen TG  
(540)



La Pasteria  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
30 Teigwaren, gefüllte Teigwaren, Ravioli.  
(511) Internationale Klassifikation: 30  
(591) Farbanpruch: Rot, grün, schwarz, weiss.

(111) Nr. **439920**  
(220) Hinterlegungsdatum: 7. November 1996  
(730) Inhaber/in: Züger & Hunn AG, Altbergstrasse 23, 8953 Dietikon  
(740) Vertreter/in: Abatron-Patentbüro AG, Altstetterstrasse 224, Postfach, 8048 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
39 Veranstaltung von Reisen und Ausflügen, insbesondere Organisation und Durchführung von Wanderungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 39

(111) Nr. **439921**  
(220) Hinterlegungsdatum: 8. November 1996  
(730) Inhaber/in: Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, D-20253 Hamburg, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
(540)



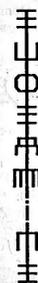
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Parfümerien, Eau de Toilette.  
(511) Internationale Klassifikation: 3  
(591) Farbanpruch: Blau, gold und weiss.

(111) Nr. **439922**  
(220) Hinterlegungsdatum: 8. November 1996  
(730) Inhaber/in: Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, D-20253 Hamburg, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Parfümerien, Eau de Toilette.  
(511) Internationale Klassifikation: 3  
(591) Farbanpruch: Blau, gold und weiss.

(111) Nr. **439923**  
(220) Hinterlegungsdatum: 8. November 1996  
(730) Inhaber/in: Shiseido Company Ltd., 7-5-5 Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-10, JP-Japan  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 3 Hautpflegemittel für das Gesicht, Parfüms und Make-up.  
 (511) Internationale Klassifikation: 3

(111) Nr. 439924  
 (220) Hinterlegungsdatum: 8. November 1996  
 (730) Inhaber/in: Schweiz. Badminton Verband, Laubeggstrasse 70, Postfach, 3000 Bern 32  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen. Alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
 (511) Internationale Klassifikation: 25, 41  
 (591) Farbsanspruch: Rot.

(111) Nr. 439925  
 (220) Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1997  
 (730) Inhaber/in: Buechler Grafino AG, Wabern, Dammweg 9, Postfach 5636, 3001 Bern  
 (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
 (540)

**BA BERNER ANZEIGER**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 16 Zeitung.  
 35 Werbung.  
 (511) Internationale Klassifikation: 16, 35

(111) Nr. 439926  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1996  
 (730) Inhaber/in: Xedos AG, Postfach 70, 6052 Hergiswil NW  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Fahrzeuge, zu Land, zu Wasser und in der Luft.  
 35 Organisation von Ausstellungen für wirtschaftliche und Werbezwecke; Detailhandel von Fahrzeugen.  
 37 Reparaturen von Fahrzeugen.  
 39 Veranstaltung von Reisen.  
 41 Sportliche Aktivitäten und Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke.  
 (511) Internationale Klassifikation: 12, 35, 37, 39, 41

(111) Nr. 439927  
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1997  
 (730) Inhaber/in: Quarterdeck Corporation, 150 Pico Boulevard, Santa Monica (CA 90405), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computer-Nutz-Software zum Entfernen von Computer-Applikationen und -Software.  
 42 Beratungsdienstleistungen, nämlich computertechnische Unterstützung.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 42

(111) Nr. 439928  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1996  
 (730) Inhaber/in: JMP Gruppe AG, Uraniastrasse 18, 8001 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 36 Dienstleistungen im Bereich Inkasso und Abtretung von Forderungen gegen Entschädigung in Höhe eines prozentualen Anteils derselben (Factoring).  
 (511) Internationale Klassifikation: 36

(111) Nr. 439929  
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. April 1996  
 (730) Inhaber/in: Johnson & Johnson GmbH, Kaiserswerther Strasse 270, 40474 Düsseldorf, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Abatron-Patentbüro AG, Altstetterstrasse 224, Postfach, 8048 Zürich  
 (540)



**PENATEN**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 3 Waschmittel; Bleichmittel; Seifen; Hautreinigungsmittel; Nagelpflegemittel; Parfümerien; ätherische Öle; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Hautcremes; Wasch- und Duschcremes; Haut- und Massageöle; Ölbalsam; Sonnencreme und andere Sonnenpflegemittel; Bräunungsmittel; -Puder; Duschbäder; Ölbäder sowie Badezusätze; Hautlotionen; Hautinkturen; Zahnpflegemittel und Zahncremes; Mundpflegemittel; Mittel zur Haarpflege, insbesondere Shampoos, Haarkuren und Wasser zur Pflege der Kopfhaut; Lippenpflegemittel; Desodorierungsmittel für den persönlichen Gebrauch (Parfümeriewaren); Wattestäbchen und -kugeln; Papiertamppons; kosmetische Hautpflegemittel.
  - 5 Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate für die Gesundheitspflege; Körper- und Desinfektionsmittel zu medizinischen Zwecken; medizinische Wund- und Hautcremes; medizinische Seifen; Kinderheilmittel; Sonnencreme und andere Sonnenpflegemittel für pharmazeutische Zwecke; Sonnenschutzmittel und Mittel gegen Sonnenbrand; medizinische Wund- und Heilpuder; Mittel gegen Dermatitis und Akne; Geriatrika; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Pflaster; Verbandmaterial; Ölbäder sowie Badezusätze für medizinische Zwecke; Hautinkturen für medizinische Zwecke; Windeln für Kranke und Inkontinente.
  - 16 Papierwindeln; Reinigungstücher aus Papier und aus Zellstoff; Papierservietten; Papierkompressen; Stilleinlagen; Zellstoff und Textilien für Waren der Klasse 16.
  - 25 Windelhöchen für Kleinkinder; Windeln aus textilem Material; Zellstoff und Textilien für Waren der Klasse 25.
- (511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 16, 25  
 (591) Farbsanspruch: Blau, gelb.

(111) no 439930  
 (220) Date de dépôt: 27 mars 1997  
 (730) Titulaire: Office du Tourisme et des Congrès de Lausanne, 2, avenue de Rhodanie, Case postale 49, 1000 Lausanne  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 35 Publicité, gestion des affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau.  
 41 Education, divertissement, activités sportives et culturelles.  
 (511) Classification internationale: 35, 41

(111) Nr. 439931  
 (220) Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1996  
 (730) Inhaber/in: Jeans Shop Willy Korn AG, Südstrasse 4a, 3110 Münsingen  
 (740) Vertreter/in: Patentanwaltsbüro G. Petschner, Wannenstrasse 16, 8800 Thalwil  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 18 Waren aus Leder und Lederimitationen, nämlich Taschen und andere, nicht an die zunehmenden Gegenstände angepasste Behältnisse sowie Kleinlederwaren, insbesondere Geldbeutel, Brieftaschen, Schlüsseltaschen, Lederetiketten; Handtaschen, Einkaufstaschen, Sporttaschen und -beutel, Aktentaschen, Schulranzen, Rucksäcke, Reise- und Handkoffer, Regen- und Sonnenschirme.  
 25 Bekleidungsstücke, Miederwaren, Sportbekleidung, Bekleidungsstücke aus Leder, Gürtel für Bekleidung, Schuhwaren, Sportschuhe, Kopfbedeckungen.  
 26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schürbänder; Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; Reissverschlüsse; Gürtelschliessen; Quasten (Posamenten); künstliche Blumen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 18, 25, 26  
 (591) Farbsanspruch: schwarz, grau, blau, weiss

(111) no 439932  
 (220) Date de dépôt: 7 avril 1992  
 (730) Titulaire: Profilo Elektrogeräte-Vertriebsgesellschaft mbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE-Allemagne  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 7 Moteurs et moteurs électriques (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); machines à laver.  
 11 Installations, équipements et appareils de chauffage, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation et de climatisation.  
 (511) Classification internationale: 7, 11  
 Transfert partiel de la marque 393/865.

(111) Nr. 439933  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. September 1996  
 (730) Inhaber/in: Engros-Schuhhaus AG, Allmendstrasse 25, 8953 Dietikon  
 (740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 10 Orthopädische Artikel, einschliesslich orthopädischer Schuhwaren.  
 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit in Klasse 18 enthalten; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke.  
 25 Bekleidungsstücke, auch für Sport- und Freizeitwecke; Schuhwaren, insbesondere Schuhe, Hausschuhe, Sandalen und Stiefel, auch Freizeit-, Kinder- und Sportschuhe, Berufs- und Regenstiefel, Einlegesohlen; Kopfbedeckungen.

(511) Internationale Klassifikation: 10, 18, 25  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 1. April 1996, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) Nr. 439934  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. September 1996  
 (730) Inhaber/in: Engros-Schuhhaus AG, Allmendstrasse 25, 8953 Dietikon  
 (740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 10 Orthopädische Artikel, einschliesslich orthopädischer Schuhwaren.  
 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit in Klasse 18 enthalten; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke.  
 25 Bekleidungsstücke, auch für Sport- und Freizeitwecke; Schuhwaren, insbesondere Schuhe, Hausschuhe, Sandalen und Stiefel, auch Freizeit-, Kinder- und Sportschuhe, Berufs- und Regenstiefel, Einlegesohlen; Kopfbedeckungen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 10, 18, 25  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 1. April 1996, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) Nr. 439935  
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1996  
 (730) Inhaber/in: AG Sporthotel Merkur Arosa, Poststrasse, 7050 Arosa  
 (740) Vertreter/in: AZ Arosa Service GmbH, Postplatz, Postfach 14, 7050 Arosa  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 25 Bekleidung.  
 41 Betrieb einer Diskothek, eines Dancings; Betrieb eines Clubs.  
 42 Verpflegung von Gästen in Restaurants; Betrieb einer Bar.  
 (511) Internationale Klassifikation: 25, 41, 42  
 (591) Farbsanspruch: Gelb, schwarz, orange.

(111) Nr. 439936  
 (220) Hinterlegungsdatum: 13. November 1996  
 (730) Inhaber/in: Werner Schaeppi Public Relations, Gotthardstrasse 31, 6300 Zug  
 (540)



**WERNER SCHAEPPI PUBLIC RELATIONS**  
 (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Werbung und Marketing, insbesondere Entwicklung und Umsetzung von Kommunikationsstrategien und -konzepten; Konzeption und Durchführung von Marktstudien; Erstellen von Werbextexten.  
 42 Dienstleistungen eines Grafikers.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 41  
(591) Farbspruch: Blau, grün.

(111) Nr. **439937**  
(220) Hinterlegungsdatum: 14. November 1996  
(730) Inhaber/in: Fabio Import A.G., Tramweg 35, 6414 Oberärth  
(740) Vertreter/in: Troller, Hitz & Troller Rechtsanwält, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
30 Tee.  
32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
(511) Internationale Klassifikation: 30, 32

(111) Nr. **439938**  
(220) Hinterlegungsdatum: 13. März 1995  
(730) Inhaber/in: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung OSEC, Stampfenbachstrasse 85, 8035 Zürich  
(740) Vertreter/in: Schweizer, Dubler, Day, Am Guggenberg 20, Postfach 89, 8053 Zürich  
(540)

## EXPORTMAERKTE DER SCHWEIZ

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
16: Publikationen, insbesondere Zeitschriften schweizerischer Herkunft.  
(511) Internationale Klassifikation: 16  
Durchgesetzte Marke.  
Gebrauchspriorität: 1988.

(111) Nr. **439939**  
(220) Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1995  
(730) Inhaber/in: Time Out Magazine Limited, Universal House, 251, Tottenham Court Road, London W1P 0AB, GB-Grossbritannien  
(740) Vertreter/in: Schmauder & Wann Patentanwaltsbüro, Zwängliweg 7, 8038 Zürich  
(540)

## TIME OUT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Aufzeichnungen, Datenaufzeichnungen und Inhalt eines Magazins in Form von aufgetragenen Daten, alles in Form von elektronischen, magnetischen, kapazitiven und/oder optischen Trägern; bespielte Platten, Bänder und Kassetten; CD-ROMs, CD-Is.  
38 Telekommunikation; Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischer Kommunikation, wie Dienstleistungen via Internet.  
41 Erziehung; Unterhaltung; Veröffentlichung und Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexte), Informationsdienstleistungen, soweit in Klasse 41 enthalten, insbesondere im Zusammenhang mit Anlässen, Unterhaltung, Erholung, Freizeit, Sport, Kunst, Konferenzen, Ausstellungen, Wettkämpfen, Wettbewerben, Karnevalen, Festspielen, Schaustellungen, Shows, Programmen und/oder Performances.  
42 Verpflegung von Gästen, wie Betrieb einer Bar, Betrieb eines Wirtshauses; Informationsdienstleistungen soweit in Klasse 42 enthalten, insbesondere im Zusammenhang mit: Beherbergung, Hotels, Verpflegungswesen, auswärtiger Verpflegung, auswärtigem Ausschank, Verpflegungswesen und/oder Schankstätten, Mode, persönlichen Dienstleistungen, Haarpflege, Haarpflegesalons und Haarpflegeausstellungen, Wirtshausdienstleistungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 38, 41, 42

(111) Nr. **439940**  
(220) Hinterlegungsdatum: 15. August 1996  
(730) Inhaber/in: Factory Automation & Computer Technologies, Inc., 5555 Triangle Parkway, Suite 350, Norcross (GA 30092), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG  
(540)

## SYNQUEST

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
09 Systeme für die Geschäftsführung, nämlich als Einheit verkaufte Computerprogramme, Hardware für die Koordination von Geschäftsaktivitäten, nämlich Verwaltung von Bestellungen, Lagerbeständen, Einkäufen, Herstellungsabläufen, Logistik und

Vertriebsabläufen, Logistik und Vertriebsabläufen, Finanzen und Datenauswertung und -Verwaltung.  
16 Instruktionen-Handbücher.  
42 Installation von Computer-Hardware und Computer-Software für die Koordination von Geschäftsaktivitäten, nämlich die Koordination der Verwaltung von Bestellungen, Lagerbeständen, Einkäufen, Herstellungsabläufen, Logistik und Vertriebsabläufen, Finanz- und Daten-Analysen und -Verwaltung, und Ausbildung im Gebrauch von Computern, Computer-Beratungsdienste im Bereich von Computerprogrammen und im Bereich des Vertriebs der Entwicklung, der Ausführung und der Herstellungsabläufe von Hardware, Beratung bezüglich der Art des gegenseitigen Zusammenwirkens von mit verschiedenen Aktivitäten beschäftigten Computeranlagen in einem Geschäftsbetrieb.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 42 (320/330) Prioritätsanspruch: 11. März 1996, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **439941**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. September 1996  
(730) Inhaber/in: Josef-Marie Chanton, Stalder, 3942 Raron  
(540)

## MUNDER GOLD DER GEIST DES SAFRANS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
33 Alkoholische Getränke, Safran enthaltend und in der Schweiz hergestellt.  
(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. **439942**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. September 1996  
(730) Inhaber/in: Josef-Marie Chanton, Stalder, 3942 Raron  
(540)

## MUNDER GOLD

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
33 Alkoholische Getränke, in der Schweiz hergestellt.  
(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. **439943**  
(220) Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: IS Intertrade Services AG, Bahnhofstrasse 10, 9000 St. Gallen  
(540)

## PACIFIC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
29 Konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gelee, Konfituren, Fruchtsaucen (Fruchtmark); Milch und Milchprodukte.  
30 Kaffee, Tee, Zucker; feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse-sirup.  
(511) Internationale Klassifikation: 29, 30

(111) Nr. **439944**  
(220) Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Kelly Properties, Inc., 999 West Big Beaver Road, Troy (MI 48084), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwält, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

## KELLY ASSISTED LIVING

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
42 Dienstleistungen im Bereich der Pflege im eigenen Heim, nämlich das zur Verfügungstellen von Krankenschwestern, von Gesundheitspersonal für Hausbesuche, von Haushaltshilfen und von Gesellschaftern für Kunden in deren Räumlichkeiten.  
(511) Internationale Klassifikation: 42

(111) Nr. **439945**  
(220) Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1995  
(730) Inhaber/in: XcelleNet, Inc., 5 Concourse Parkway, Suite 200, Atlanta (GA 30328), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Patentanwält Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich  
(540)

## REMOTECARE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
42 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Computern, insbesondere Unterstützungsdienstleistungen beim Entwickeln und Erstellen kundenspezifischer Computer Software und durch Aktualisieren (Updating) von Computer Software.  
(511) Internationale Klassifikation: 42

(111) Nr. **439946**  
(220) Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1995  
(730) Inhaber/in: Pro Natura - Schweizerischer Bund für Naturschutz, Wartenbergstrasse 22, Postfach, 4020 Basel  
(540)

## SCHWEIZER NATURSCHUTZ

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
16 Mitgliederzeitschrift.  
42 Pflege und Unterhalt von Naturschutzgebieten.  
(511) Internationale Klassifikation: 16, 42  
Durchgesetzte Marke.

(111) no **439947**  
(220) Date de dépôt: 6 mars 1996  
(730) Titulaire: Gilles Graf, la Plature, 2318 Brot-Plamboz  
(730) Titulaire: Jean-Daniel Charpié, 6, Monts-Orientaux, 2400 Le Locle  
(740) Mandataire: Etude Walther et Kerns avocats, 32, Jaquet-Droz, 2300 La Chaux-de-Fonds  
(540)

## MOTO-ECOLE DE LA VUE-DES-ALPES

(511) Liste des produits et/ou des services:  
41 Education, formation, divertissement, activités sportives et culturelles.  
(511) Classification internationale: 41

(111) Nr. **439948**  
(220) Hinterlegungsdatum: 7. März 1996  
(730) Inhaber/in: Uplift AG, c/o Urs P. Treichler, Grütsstrasse 37, 8704 Herrliberg  
(540)

## UPLIFT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Apparate und Geräte für die Schwachstromtechnik, nämlich für die Fernübermittlung, für die Hochfrequenztechnik und die Regelungstechnik, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen (Computer).  
35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung.  
36 Versicherungswesen, Finanzwesen.  
38 Telekommunikation.  
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 35, 36, 38, 42

(111) no **439949**  
(220) Date de dépôt: 7 mars 1996  
(730) Titulaire: Wired Ventures, Ltd., 520 Third Street, 4th Floor, San Francisco (CA 94107), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
(540)

## HOTWIRED

(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Livres et magazines publiés sur bandes, disques et CD-ROM.  
16 Livres et magazines.  
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
38 Télécommunications.  
42 Services d'ordinateurs à savoir production de livres et magazines online.  
(511) Classification internationale: 9, 16, 25, 38, 42

(111) no **439950**  
(220) Date de dépôt: 1er mai 1996  
(730) Titulaire: J. Daniel Jordan, 8, avenue de Cour, 1007 Lausanne  
(540)

## DJ-COMPANY

(511) Liste des produits et/ou des services:  
35 Conseil en marketing.  
41 Activités culturelles; divertissement à savoir manifestations musicales.  
(511) Classification internationale: 35, 41

(111) no **439951**  
(220) Date de dépôt: 26 mars 1996  
(730) Titulaire: Remaks AG (Remaks SA) (Remaks Ltd), Herrenmoosweg 2, 2560 Nidau  
(740) Mandataire: Infosuisse Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2301 La Chaux-de-Fonds  
(540)

## PANTA RHEI

(511) Liste des produits et/ou des services:  
3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour net-

toyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.  
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.  
16 Stylos; articles de bureau (à l'exception des meubles).

(511) Classification internationale: 3, 14, 16

(111) Nr. **439952**  
(220) Hinterlegungsdatum: 8. April 1996  
(730) Inhaber/in: Christoph Zumbunn, Oberdorfstrasse 107, 3855 Brienz  
(540)

## CROSSNET

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Computer Soft- und Hardware.  
16 Druckereierzeugnisse, Publikationen.  
35 Werbung.  
38 Telekommunikation.  
41 Ausbildung, Unterhaltung, publizistische Aktivitäten.  
42 Entwicklung von Software, Dienstleistungen eines Grafikers.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 35, 38, 41, 42

(111) Nr. **439953**  
(220) Hinterlegungsdatum: 10. April 1996  
(730) Inhaber/in: Imation Corp., One Imation Place, Oakdale (MN 55128), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
(540)

## IMATION

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Insbesondere Entwickler und alle Arten Chemikalien, lichtempfindliche Filme, Folien und Papiere und ähnliches Verbrauchsmaterial (soweit in Klasse 1 enthalten) für photographische Arbeiten bzw. Aufzeichnungen in konventioneller wie auch digitaler Technik.  
2 Farben, Firnisse, Lacke, Toner; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Mäler, Dekorateur, Drucker und Künstler.  
9 Wissenschaftliche, Vermessungs-, elektrische und elektronische (soweit in der Klasse 9 enthalten), photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Kontroll- und Unterichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; elektronische, optische und magnetische Aufzeichnungsträger wie Disketten; Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte, Computer Hard- und Software sowie Peripheriegeräte und -instrumente wie Laufwerke, Scanner, Barcodeleser; Bestandteile, Ersatzteile und Zubehör aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.  
10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, einschließlich bildergezendes Material und Ausrüstungen sowie deren Bestandteile, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 10 enthalten).  
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in der Klasse 16 enthalten sind, insbesondere alle Arten von Etiketten und beschichteten Papieren; Farbbänder; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in der Klasse 16 enthalten ist.  
20 Möbel und Ständer sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 20 enthalten), insbesondere Diskettenständer.  
35 Erfassung, Bearbeitung und Vervielfältigung von Dokumenten und von Daten.  
37 Installationsarbeiten, Unterhalt und Reparaturen technischer Apparate und Ausrüstungen, insbesondere von Photo-, Projektions- und kinotechnischen Geräten, von Geräten zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild, von elektronischen, optischen oder magnetischen Datenträgern, von Datenverarbeitungsgeräten und Computern sowie von (photographischen oder anderweitigen) Aufzeichnungen und Daten.  
40 Materialbearbeitung und -verarbeitung, insbesondere Filamentwicklung und Vervielfältigung von Fotografien und Verarbeitung von Daten.

42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung; Entwicklung und Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 2, 9, 10, 16, 20, 35, 37, 40, 42

(111) no **439954**  
(220) Date de dépôt: 26 avril 1996

(730) Titulaire: "Stomil-Olsztyn" S.A., ul. Leonharda 9, 10-454 Olsztyn, PL-Pologne  
(740) Mandataire: Katarzov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève

## STOMIL

(511) Liste des produits et/ou des services:  
12 Pneus pour véhicules à moteur et leurs remorques.

(511) Classification internationale: 12

(111) no **439955**  
(220) Date de dépôt: 29 avril 1996

(730) Titulaire: Boole & Babbage, Inc., 3131 Zanker Road, San Jose (CA 95134), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex (540)

## CMF

(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Software pour ordinateur.  
16 Manuels.

(511) Classification internationale: 9, 16

(111) no **439956**  
(220) Date de dépôt: 29 avril 1996

(730) Titulaire: Allegiance Corporation, 1430 Waukegan Road, McGaw Park (IL 60085), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex (540)

## ALLEGIANCE

(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Appareils et instruments scientifiques (électriques, optiques et photographiques) compris dans cette classe destinés à l'usage de laboratoires et d'installations médicales, séparateurs de diagnostic, séparateurs de cellules sanguines, logiciels d'ordinateurs destinés aux hôpitaux, aux cliniques et aux laboratoires médicaux, programmes d'ordinateurs enregistrés sous forme publiée, bandes magnétiques, appareils de mémoire électronique pour ordinateurs. Indicateurs et matériel de contrôle pour contrôler des procédés de stérilisation.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; aiguilles et plateaux pour les biopsies de tissus mous et de moelle, articles orthopédiques, par exemple cols cervicaux, écharpes pour le bras, bandages abdominaux, positionneurs pour le corps en mousse de polyuréthane, attelles et bandages en plâtre, tissu en jersey orthopédiques, paquets chirurgicaux sur commande, masques, bérêts, blouses pour chirurgiens, personnel infirmier et patients, mobilier spécial pour usage médical comprenant des bassines, supports de nursery pour bassines et pour articles de soins pour bébés, meubles de rangement pour articles de bébés, poudres et crèmes; berceaux, brancards, chaises à roulettes, charrettes d'approvisionnement mobiles, charrettes utilitaires, équipement de salles d'opérations, bandages de soutien, récipients et appareils pour collecter, entreposer, traiter, tester, et/ou administrer des solutions entérales et parentérales, des solutions de thérapie respiratoire, des solutions d'irrigation; organes internes artificiels, plateaux à usage médical; gants pour examens médicaux, dentaux et chirurgicaux, gants industriels, gants de laboratoires et à usage général; appareils de séparation de cellules sanguines à usage médical, drains de plaies, sacs jetables pour épanchements de drains de plaies; systèmes d'autotransfusions post-opératoires, ballons de réservoir, appareils de contrôle de vide.

(511) Classification internationale: 9, 10

(111) no **439957**  
(220) Date de dépôt: 29 avril 1996

(730) Titulaire: Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, GB-Londres SE1 7NA, GB-Royaume-Uni

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex (540)

## ASTO

(511) Liste des produits et/ou des services:  
4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants et combustibles (y compris les essences pour moteurs).

(511) Classification internationale: 4

(111) Nr. **439958**

(220) Hinterlegungsdatum: 30. April 1996

(730) Inhaber/in: Pfizer Inc., 235 East 42nd Street, New York (NY), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Dr. A. Briner Patentanwalt VSP, Dufourstrasse 101, Postfach 940, 8034 Zürich

(540)

## ABRATTEL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) no **439959**

(220) Date de dépôt: 30 avril 1996

(730) Titulaire: Mitsubishi Paper Mills Limited, 4-2, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP-Japon

(740) Mandataire: Katarzov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève

(540)

## SILVER-DIGIPLATE

(511) Liste des produits et/ou des services:

1 Matériaux comprenant des composés d'argent pour plaques photosensitives pour l'impression; préparations chimiques pour l'utilisation en photographie.  
7 Plaques pour l'impression; machines et appareils pour préparer des plaques pour l'impression.  
9 Appareils photographiques pour préparer des plaques.

(511) Classification internationale: 1, 7, 9

(111) Nr. **439960**

(220) Hinterlegungsdatum: 30. April 1996

(730) Inhaber/in: Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, 2501 Hudson Road, St. Paul (MN 55144), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

## COLDHOT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel.  
10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial; wiederverwendbare, flexible Gelpackungen zur Linderung von Schmerzen bei Schnittwunden, Blutergüssen, Kopf-, Rücken-, Glieder- und ähnlichen Schmerzen, Verstauchungen, Verbrennungen und Insektenstichen.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 10

(111) no **439961**

(220) Date de dépôt: 15 mai 1996

(730) Titulaire: Opdebeeck S.A. Engrais Exakt, 30, rue de Lausanne, 1950 Sion

(540)

## MANTRAC

(511) Liste des produits et/ou des services:

1 Engrais pour les plantes, engrais minéraux destinés à la nutrition végétale.

(511) Classification internationale: 1

(111) no **439962**

(220) Date de dépôt: 15 mai 1996

(730) Titulaire: Opdebeeck S.A. Engrais Exakt, 30, rue de Lausanne, 1950 Sion

(540)

## BETTASTAR

(511) Liste des produits et/ou des services:

1 Engrais pour les plantes, engrais minéraux destinés à la nutrition végétale.

(511) Classification internationale: 1

(111) Nr. **439963**

(220) Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1996

(730) Inhaber/in: Migros-Genossenschaftsbund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich

(540)

## M BUDGET

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.

5 Hygieneartikel.

6 Verpackungsmaterialien insbesondere Haushaltfolien aus Aluminium.

9 Elektrische Batterien.

16 Papeteriewaren, Papierwaren für Haushalts- und persönliche Zwecke; Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten und Folien; Drucksachen (Prospekte).

21 Käme und Schwämme; Bürsten; Putzzeug; Stahlspäne; Zahnbürsten (auch elektrische).

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (frisch, konserviert, getrocknet, gekocht, tiefgefroren und gefriergetrocknet); Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Kaffee-Ersatzmittel; Schokolade; Mehle und Getreidepräparate; Brot, Pizzas, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würststoffe, Gewürze.

32 Mineralwässer und kohlesäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 6, 9, 16, 21, 25, 29, 30, 32

(111) no **439964**

(220) Date de dépôt: 17 mai 1996

(730) Titulaire: Abbott Laboratories, Abbott Park (IL 60064), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex (540)

## FLEXIFLO QUANTUM

(511) Liste des produits et/ou des services:

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.

(511) Classification internationale: 10

(111) Nr. **439965**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1996

(730) Inhaber/in: Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, Los Angeles (CA), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

## MARK SUPER VII QUANTUM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektronische Geräte, nämlich ein elektronisches Instrument zum Messen des mentalen Zustandes und der Änderungen dieses Zustandes im Menschen, soweit in Klasse 9 enthalten.

16 Druckerzeigerzeugnisse, periodisch erscheinende Zeitschriften, Bücher, Instruktionen und Lehrmaterial (ausgenommen Apparate), Broschüren, Flugblätter.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16

(111) Nr. **439966**

(220) Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1996

(730) Inhaber/in: International Paper Company, 2 Manhattanville Road, Purchase (NY), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

## BECKETT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckerzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Schreib-, Druck- und Kopierpapier, Feinpapier, Umschläge.

(511) Internationale Klassifikation: 16

(111) Nr. **439967**

(220) Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1996

(730) Inhaber/in: Halter Generalunternehmung AG, Im Struppen 1, 8048 Zürich

(740) Vertreter/in: Phänomina Höfler, Weinbergstrasse 64, 8802 Kilchberg ZH (540)

## LIMMATWEST

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Werbung, Marketing in allen Formen, insbesondere für Immobilien.

36 Grundstücks- und Hausverwaltung; Vermietung und Vermittlung von Immobilien; Schätzen von Immobilien; Vermittlung von Hypotheken.

37 Bau- und Reparaturwesen; Installationsarbeiten sowie Beratung in allen vorgenannten Bereichen.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 37

(111) Nr. **439968**

(220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1996

(730) Inhaber/in: A. Nelson & Co. Limited, 5, Endeavour Way, Wimbledon, GB-London SW19 9UH, GB-Grossbritannien

(740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich (540)

## NELSONS DENTIS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Homöopathische Erzeugnisse und Präparate; Erzeugnisse und Präparate für die Behandlung von Zahnschmerzen und Beschwerden sowie von Krankheiten und Verstimmungen im dentalen Bereich.

(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) no **439969**

(220) Date de dépôt: 30 mai 1996

(730) Titulaire: Sasco S.A., 39, avenue de Miremont, 1206 Genève

(540)

## AU.DI.TOR.

(511) Liste des produits et/ou des services:

35 Consultation professionnelle d'affaires, estimation et expertises en affaires, investigations et recherches pour affaires, information et renseignement d'affaires.

36 Affaires et opérations financières, analyses financières, constitution et placements de fonds, investissements de capitaux.

(511) Classification internationale: 35, 36

(111) Nr. **439970**

(220) Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1996

(730) Inhaber/in: Mona Walther, Kesselstrasse 31, 8200 Schaffhausen

(540)

## PALOMA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Werbung.  
38 Telekommunikation.  
41 Unterhaltung.  
42 Ehe- und Partnervermittlung.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 38, 41, 42

(111) no **439971**

(220) Date de dépôt: 21 juin 1996

(730) Titulaire: Laboratoires UPSA, 304, Avenue Docteur Jean Bru, 47000 Agen, FR-France

(740) Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

## POLYSILAN UPSA

(511) Liste des produits et/ou des services:

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; vitamines; substances diététiques à usage médical; aliments pour bébés; emplâtres; matériel pour pansements; désinfectants.

(511) Classification internationale: 5

(111) no **439972**

(220) Date de dépôt: 24 juin 1996

(730) Titulaire: Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

(540)

## THOMY WHIP

(511) Liste des produits et/ou des services:

30 Saucés, moutarde et mayonnaise.

(511) Classification internationale: 30

(111) no **439973**  
 (220) Date de dépôt: 24 juin 1996  
 (730) Titulaire: Ukal S.A. société anonyme,  
 12, Rue Branly, 67500 Haguenau, FR-France  
 (740) Mandataire: Patentanwaltsbüro  
 Feldmann AG, Kanalstrasse 17,  
 8152 Glattbrugg  
 (540)

## KAMER

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.  
 18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.  
 (511) Classification internationale: 10, 18

(111) Nr. **439974**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1996  
 (730) Inhaber/in: Semomed AG,  
 Burgunderstrasse 25, 4051 Basel  
 (540)

## GREEN PLUS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.  
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; sämtliche vorgenannten Produkte zur Herstellung diätetischer Produkte für nicht medizinische Zwecke.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5, 29

(111) Nr. **439975**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1996  
 (730) Inhaber/in: Fehlbaum & Co.,  
 Klauenfeldstrasse 20, 4127 Birsfelden  
 (740) Vertreter/in: Dr. Walter König, Postfach,  
 4127 Birsfelden  
 (540)

## FIGURA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 20 Möbel.  
 (511) Internationale Klassifikation: 20

(111) Nr. **439976**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1996  
 (730) Inhaber/in: Fehlbaum & Co.,  
 Klauenfeldstrasse 20, 4127 Birsfelden  
 (740) Vertreter/in: Dr. Walter König, Postfach,  
 4127 Birsfelden  
 (540)

## VISAVIS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 20 Möbel.  
 (511) Internationale Klassifikation: 20

(111) Nr. **439977**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1996  
 (730) Inhaber/in: Rapelli Holding SA, 80, rue  
 du Rhône, 1204 Genève  
 (740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner &  
 Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich  
 (540)

## BELLAVISTA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 29 Fleisch, konserviertes Fleisch, Fleischextrakte, Wurstwaren, Fisch, Schalentiere, Meeresfrüchte, Geflügel, Wild, Terrinen und streichbare Pasteten, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen, Eier, Milch und Milchprodukte, Speiseöle und -fette, auf der Basis von Pilzen oder Soja hergestellte Produkte, aus den vorgenannten Erzeugnissen hergestellte Gerichte und Salate; Snackprodukte, soweit in Klasse 29 enthalten.  
 30 Teigwaren, Getreideprodukte, Snackprodukte, (soweit in Klasse 30 enthalten) Pizzas, Reis, Mais, Sandwiches, Saucen, Gewürze, Fleischpasteten, Pasteten mit Teigmantel; aus den vorgenannten Erzeugnissen hergestellte Gerichte.  
 (511) Internationale Klassifikation: 29, 30

(111) Nr. **439978**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1994  
 (730) Inhaber/in: Creative Technology Ltd, Blk  
 67, Ayer Rajah Crescent 03-18, Singapur 0513,  
 SG-Singapur  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co.  
 Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## multimedia iSSss Creative

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computerhardware, -software und -peripheriegeräte; wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufbauten und Mechanismen für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschergeräte.  
 42 Computersystemanalysen; Computerprogrammierung; Design und Entwicklung von Computersoftware, -hardware und -peripheriegeräten; Berater- und Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit allen vorgenannten Dienstleistungen; Dienstleistungen einer Detailvertriebsgesellschaft; Detailvertrieb und -verkauf von Computerhardware, -software und -peripheriegeräten; Vermietung von Computerhardware, -software und -peripheriegeräten; Beratung in Bezug auf Computer; Leasing von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 42

(111) Nr. **439979**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1995  
 (730) Inhaber/in: Walton International  
 Limited, c/o Royal Bank of Canada Trust,  
 Company (Cayman) Ltd., P.O. Box 1586,  
 George Town (Grand Cayman), KY-Cayman-  
 Inseln  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
 Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)

## GIORDANO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 14 enthalten.  
 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, Häute und Felle, Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke, Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 18 enthalten.  
 28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten.  
 35 Detailverkauf.  
 (511) Internationale Klassifikation: 14, 18, 28, 35

(111) no **439980**  
 (220) Date de dépôt: 24 février 1997  
 (730) Titulaire: Tiodize Company, Inc.,  
 15701 Industry Lane,  
 Huntington Beach (CA 92649), US-Etats-Unis  
 d'Amérique  
 (740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des  
 Epinettes, 1227 Les Acacias  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 4 Lubrifiants.  
 (511) Classification internationale: 4

(111) Nr. **439981**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1997  
 (730) Inhaber/in: HJS Hotel & Management  
 GmbH Hans-Jörg Seiler, Zelglistrasse 70,  
 8122 Binz  
 (540)

Š „Swiss Ethno Food & Drinks“  
 (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und ge-

kochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.  
 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse-sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würzstoffe, Gewürze, Kühlis.  
 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.  
 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).  
 34 Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.  
 Sämtliche vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.  
 (511) Internationale Klassifikation: 29, 30, 31, 32, 33, 34

(111) Nr. **439982**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. November 1995  
 (730) Inhaber/in: Baghdadi & Co.,  
 Neumattstrasse 29, 5000 Aarau  
 (540)

## FOUR SEASONS®

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren.  
 (511) Internationale Klassifikation: 25

(111) no **439983**  
 (220) Date de dépôt: 24 novembre 1995  
 (730) Titulaire: Mode Farouche Inc.,  
 8551, boulevard Ray Lawson,  
 Anjou (Québec H1J 1K7), CA-Canada  
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de  
 Florissant, 1206 Genève  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 25 Vêtements, équipements pour femmes, à savoir tailleurs, jupes, pantalons et shorts, blouses, vestes, chemises, sweat-shirts.  
 (511) Classification internationale: 25  
 (320/330) Revendication de priorité: 22 août 1995, CA-Canada  
 Voir liste détaillée dans le dossier.

(111) Nr. **439984**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1995  
 (730) Inhaber/in: Otto Wenger, Jungholzstrasse  
 28, 8050 Zürich  
 (740) Vertreter/in: Lic. iur. Giacomo F. Bolis  
 Patentanwalt, Bürohaus CTA/Rainstrasse 1,  
 8143 Sellenbüchel  
 (540)

## ReCoRa System

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Sender für elektronische Signale, Sender für elektromagnetische Signale, Sender für Schwingungssignale, Sender für Lichtsignale.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **439985**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1996  
 (730) Inhaber/in: Daniel Moos, 6702 Claro  
 (540)

## THE CLASSICS 2000®



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Tonträger, insbesondere Compact-discs.  
 35 Werbung.  
 41 Veranstaltung von Konzerten; Produktion von musikalischen Werken.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 35, 41

(111) Nr. **439986**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1996  
 (730) Inhaber/in: DGT-Volmatic A/S,  
 Vejlesvinget 2-4, 2665 Vallensbaek Strand, DK-  
 Dänemark  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
 Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)

## DGT-VOLMATIC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 7 Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Teile zu den vorgenannten Waren, alle zum Gebrauch im Zusammenhang mit der Steuerung des Wachstums von Pflanzen oder des Innenraumklimas sowie der Bewässerung.  
 9 Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente für Mess- und Kontrollzwecke; Reguliervorrichtungen für Klimaanlage, Wetterstationen, nämlich Messinstrumente zur Messung der Aussentemperatur, der Feuchtigkeit, des Regens, der Windrichtung, der Windgeschwindigkeit, der photosynthetischen aktiven Strahlung und der Sonnenstrahlung, Alarmeräte, Luftanalysegeräte, Thermostate für die Klimatisierung, automatische Ventile, welche auf Temperaturveränderungen und andere physikalische Veränderungen reagieren; Datenverarbeitungsgeräte, Computer und Computer-Software; Teile zu den vorgenannten Waren, alle zum Gebrauch im Zusammenhang mit der Steuerung des Wachstums von Pflanzen oder des Innenraumklimas sowie der Bewässerung.  
 11 Heizungs-, Kühl-, Trocken-, Beleuchtungs-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte; Vorrichtungen zur Regelung von Zahnstangenmechanismen in Form von Teilen von Wasserleitungsgeräten, Lüftungs- und Heizungssystemen; Teile zu den vorgenannten Waren, alle zum Gebrauch im Zusammenhang mit der Steuerung des Wachstums von Pflanzen oder des Innenraumklimas sowie der Bewässerung.  
 (511) Internationale Klassifikation: 7, 9, 11

(111) Nr. **439987**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. März 1996  
 (730) Inhaber/in: Mita Industrial Co., Ltd.,  
 2-28-1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku,  
 Osaka 540, JP-Japan  
 (740) Vertreter/in: Dr. Renata Kündig,  
 Hallenstrasse 15, 8008 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 2 Toner für Bildgestaltungsapparate, einschließlich für Kopierer, Telefaxgeräte, Drucker und Druckmaschinen, für den Gebrauch in Computern und Textverarbeitungsgeräten; Pigmente, Druckertinte.  
 9 Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente, Diazokopierer und andere Kopierer, nämlich elektrostatische Kopierer, Fotokopierer, digitale Kopierer; lichtempfindliche Trommeln für die Bildverarbeitung; Computer, Computerprogramme, Datenverarbeitungsgeräte, Rechenmaschinen, Laufwerke, Tastaturen, optische Anzeigegeräte, Textverarbeitungsgeräte, Geräte zum Ausdrucken und Drucker; Telefax-, Telegrafie- und Telekommunikationsgeräte; Videobänder; Bestandteile und Zubehörteile aller vorerwähnten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten; wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und Instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufbauten und Mechanismen für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen; Feuerlöschergeräte.  
 37 Reparatur, Reinigung, Wartung und Installation von Kopierern, Telefaxgeräten, Textverarbeitungsgeräten, Druckern, von Computern, von Datenverarbeitungsgeräten, Filmapparaten und Fotopaparaten.  
 (511) Internationale Klassifikation: 2, 9, 37  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 6. Oktober 1995, JP-Japan  
 Teilpriorität; nähere Angaben im Aktenheft.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Banca del Ceresio, Lugano

Bilancio intermedio al 31 marzo 1997

Attivi	31.3.97 Fr.	30.9.96 Fr.	(B 16)	Passivi	31.3.97 Fr.	30.9.96 Fr.
Liquidità	1 452 142.95	1 700 551.12	27 110.11	Impegni nei confronti di banche	178 082.87	
Crediti nei confronti di banche	80 185 190.10	79 173 083.37	14 245 134.52	Altri impegni nei confronti della clientela	10 357 837.39	
Crediti nei confronti della clientela	5 150 185.24	3 696 822.60	620 015.45	Ratei e risconti	278 219.10	
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	38 079 630.93	28 302 080.65	10 239 973.66	Altri passivi	4 467 088.44	
Partecipazioni	10 -	10 -	60 943 788.35	Rettifiche di valore e accantonamenti	61 775 528.75	
Immobilitazioni	574 764.40	560 001 -	19 689 000 -	Riserve per rischi bancari generali	19 689 000 -	
Ratei e risconti	358 951.66	1 081 988.70	2 000 000 -	Capitale azionario	2 000 000 -	
Altri attivi	1 200 016.14	1 465 850.41	4 250 000 -	Riserva legale generale	4 100 000 -	
Totale attivi	127 000 891.42	115 980 387.85	14 500 000 -	Altre riserve	12 900 000 -	
			485 869.33	Utile riportato	234 631.30	
			127 000 891.42	Totale passivi	115 980 387.85	
				Operazioni fuori bilancio		
				Impegni eventuali	7 149 000 -	5 921 000 -
				Strumenti finanziari derivati	202 193 000 -	135 079 000 -
				Operazioni fiduciarie	835 329 000 -	756 985 000 -

## Conto economico intermedio al 31 marzo 1997

	31.3.97 Fr.	31.3.96 Fr.		31.3.97 Fr.	31.3.96 Fr.
<b>Risultato da operazioni su interessi</b>			<b>Altri risultati ordinari</b>		
Proventi per interessi e sconti	841 181.66	952 861.93	Proventi da partecipazioni	108 400.80	60 620.80
Proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione	252 535.04	195 724.10	Altri proventi ordinari	95 709.14	129 318.17
Oneri per interessi	(37 448.64)	(64 994.23)	Altri oneri ordinari	-	-
Subtotale: risultato da operazioni su interessi	1 056 268.06	1 083 591.80	Subtotale: risultato degli altri profitti ordinari	204 109.94	189 938.97
<b>Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio</b>			<b>Costi d'esercizio</b>		
Proventi per commissioni su operazioni di credito	10 722.62	13 207.50	Spese per il personale	(5 262 174.52)	(4 876 345.30)
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	8 023 620.40	6 532 491.58	Spese per il materiale	(1 364 118.18)	(1 339 936.48)
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	98 005.73	65 410 -	Subtotale: costi d'esercizio	(6 626 292.70)	(6 216 281.78)
Oneri per commissioni	(123 484.17)	(110 576.37)	<b>Utile lordo</b>	7 705 793 -	6 527 446.45
Subtotale: risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizi	8 008 864.58	6 500 532.71			
<b>Risultato da operazioni di negoziazione</b>	5 062 843.12	4 969 664.75			

Nel periodo in esame non sono state effettuate rettifiche di valore o accantonamenti di rilievo.

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Öffentliches Beschaffungswesen  
nach GATT/WTO-Übereinkommen  
Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC

## Vergebene Aufträge / Ordres attribués

- Entité acheteuse: EXPO 2001, Place de la Gare 4, 2002 Neuchâtel  
Téléphone 032 726 20 01 / Fax 032 726 20 02
- Mode de passation: Procédure de gré à gré
- Date de passation: 29 avril 1997
- 
- 
- Adjudicataire: Dynor AG, Hauptstrasse 23, 5330 Zurzach, Téléphone 056 249 42 67 / Fax 056 249 46 37
- Nature et étendue des prestations: Gestion des activités de sponsoring de l'EXPO 2001.
- Prix (valeur estimée): CHF 1 800 000.-
- 
- 
- Critères pour la décision d'adjudication: Selon l'art. XV al. 1 lit. b et c Accord OMC (art. 12 al. 2 AIMP et Directives d'exécution).
- Indication des voies de recours: Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès du Tribunal administratif du canton de Neuchâtel. Le recours doit être déposé dans un délai de 10 jours à compter de la publication de la présente décision d'adjudication. (GB 64)

- Auftraggeberin: Expo 2001, Place de la Gare 4, 2002 Neuchâtel  
Téléphone 032 726 20 01 / Fax 032 726 20 02
- Gewähltes Vergabeverfahren: Freihändiges Verfahren
- Datum des Zuschlags: 29. April 1997
- 
- 
- Berücksichtigte Anbieterin: Dynor AG, Hauptstrasse 23, 5330 Zurzach, Telefon 056 249 42 67 / Fax 056 249 46 37
- Art und Umfang des Auftrages: Die Bearbeitung des gesamten Sponsoringwesens der EXPO 2001.
- Preis (geschätzter Wert): CHF 1 800 000.-
- 
- 
- Begründung des Zuschlagsentscheides: Gemäss Art. XV Abs. 1 lit. b und c WTO-Übereinkommen (Art. 12 Abs. 2 IVöB und Vergaberichtlinien).
- Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann bei dem Verwaltungsgericht des Kantons Neuchâtel schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde muss innert 10 Tagen seit Eröffnung dieses Zuschlagsentscheides erfolgen. (GB 64)

Arbeitszeitregelungen  
in den Gesamtarbeitsverträgen

Diese Studie präsentiert und analysiert einen wichtigen Bestandteil des Inhalts der Gesamtarbeitsverträge anhand derjenigen Verträge, die am 1. Mai 1993 in Kraft und denen 2000 oder mehr Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen unterstellt waren. Es handelt sich dabei um die gesamtvertraglichen Regelungen zur Nachtarbeit, zur Arbeit an Samstagen, Sonn- und Feiertagen, zu Schichtarbeit, Überstunden und Kurzarbeitszeiten.

64 Seiten, Fr. 9.-

Bestellnummer: 175-9300 - Auskunft: 031 322 27 34  
Bestellungen: Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarztortstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60, Fax 031 323 60 61

Öffentliches Beschaffungswesen  
(nicht dem GATT/WTO-Übereinkommen unterstellt)  
Marchés publics  
(non soumis à l'accord du GATT/OMC)Dienstleistungen / Lieferaufträge  
Prestations de service / Ordres de livraison

- Auftraggeberin:  
Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA)  
Sektion Lateinamerika, Herr Peter Sulzer  
Mombijoustrasse 28, CH-3003 Bern  
Fax 031 324 16 93
- Vergabeverfahren: Offenes Verfahren
- Ort(e) der Ausführung: Nicaragua / Zentralamerika
- Gegenstand des Auftrags: «Sektorprogramm Handwerks- und Industrieförderung (HIF-Programm) in Nicaragua». Aufbau eines neuen Programmes, das die Förderung der Wettbewerbsfähigkeit kleiner und mittlerer Unternehmen (KMU) in Nicaragua zum Ziel hat. Dies soll über die Stärkung von Dienstleistungsmärkten, sowohl auf der Angebots- als auch auf der Nachfrageseite, und die Verbesserung der Rahmenbedingungen zugunsten der KMU erfolgen. Es ist eine kleine Projektleistungsstruktur vorgesehen, welche lokale Institutionen, Unternehmen und Organisationen mit der Durchführung der Unterstützungsmassnahmen beauftragt. Detaillierte Angaben sind den zu bestellenden Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.
- Voraussichtliche Ausführungsstermine: 1. November 1997 bis 31. Oktober 1999
- Bietergemeinschaften: Bietergemeinschaften sind zugelassen.
- Frist für die Einreichung des Angebotes: Mittwoch, 25. Juni 1997 (Poststempel, A-Post)
- Adresse für die Einreichung des Angebotes: Siehe Ziffer 1.
- Sprache(n) des Angebotes: Deutsch oder Französisch
- Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Schriftliche Bestellung (auch Fax) unter Ziffer 1.
- 
- Gültigkeit des Angebotes: 180 Tage ab Einreichung der Unterlagen
- Zahlungsbedingungen: siehe Ausschreibungsunterlagen
- 
- Zuschlagskriterien:
  - Potenziale des Bewerbers
  - Qualifikation des vorgeschlagenen Personals
  - Stellungnahme zum Programmkonzept
  - Finanzielles Angebot
- Beschaffungsart: Auftrag (voraussichtlich Mischvertrag gemäss DEZA-Standard)
- Teilangebote: sind nicht zulässig
- Ausschreibungsgrundlage: Das Verfahren unterliegt nicht dem GATT-Übereinkommen.
- Verfahrensgrundsätze: Für eventuelle Folgeaufträge bleibt die Möglichkeit der Freihändigen Vergabe vorbehalten.
- Verhandlungen: werden vorbehalten
- Sonstige Angaben: Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch Fax) bis zum Donnerstag, 29. Mai 1997 an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Offerenten zugestellt.
- Rechtsmittel: keine

## Résumé

- Description du mandat: «Programme sectoriel: promotion de l'artisanat et de l'industrie au Nicaragua». Mise sur pied d'un nouveau programme pour le développement de la compétitivité des petites et moyennes entreprises (PME) au Nicaragua, par le biais du ren-

forcement des marchés de prestations des services (aussi bien en ce qui concerne les offres que les demandes) et des améliorations des conditions cadres en faveur des PME. Il est prévu une légère structure de direction du projet, chargée de mandater des institutions, des entreprises et des organisations locales pour la mise en œuvre des mesures de soutien. Les informations détaillées sont fournies sur demande.

- Délai pour le dépôt d'offre: Mercredi, 25 juin 1997
- Adresse pour le dépôt de l'offre: Direction du Développement et de la Coopération, Section Amérique Latine, Monsieur P. Sulzer, Mombijoustrasse 28, CH-3003 Berne
- Obtention du document d'appel d'offre: Commande par écrit ou fax à l'adresse indiquée sous 6b. (M 135)

## Mitteilung des Bundesamtes für Gesundheit vom 30. April 1997

## Bewilligung für einen Markttest

Das Bundesamt für Gesundheit hat, gestützt auf Art. 4 Lebensmittelverordnung (LMV) und nach Anhörung des zuständigen Kantonschemikers, für die nachstehenden Säuglingsfertigahrungen einen zeitlich befristeten Markttest bewilligt:

Produktenamen:

- Hipp Junior Milchbrei Knusper-Reis
- Hipp Junior Milchbrei Früchte-Pops
- Hipp Milchbrei Früchte
- Hipp Milchbrei Hafer-Früchte
- Hipp Gute Nacht Brei Milchbrei Banane
- Hipp Gute Nacht Milchbrei Apfel-Birne
- Hipp Früchte-Duett Joghurt auf Früchten
- Hipp Früchte-Duett Pflätsch-Äpfelkose mit Quark-Crème

Produktionsland: Deutschland

Abweichungen zum schweiz. Recht: Fehlende Bewilligung nach Art. 168 und 183 LMV. Die Etiketten der Produkte 5-8 müssen korrigiert werden, d.h., die folgenden Hinweise sind wegzulassen: «ohne Farbstoffzusatz», «ohne Konservierungsstoffe», «ohne modifizierte Stärke». Gesuchsteller: Bio Familia AG, 6072 Sachseln.

Dauer der Bewilligung: bis 31. Oktober 1997.

## Communication de l'Office fédéral de la santé publique du 30 avril 1997

## Autorisation pour un test de marché

L'Office fédéral de la santé publique, se fondant sur l'art. 4 de l'ordonnance sur les denrées alimentaires (Odal) et après avoir pris l'avis du chimiste cantonal, autorise un test de marché limité dans le temps pour les préparations pour nourissons suivantes:

Nom des produits:

- Hipp Junior Milchbrei Knusper-Reis
- Hipp Junior Milchbrei Früchte-Pops
- Hipp Milchbrei Früchte
- Hipp Milchbrei Hafer-Früchte
- Hipp Gute Nacht Brei Milchbrei Banane
- Hipp Gute Nacht Milchbrei Apfel-Birne
- Hipp Früchte-Duett Joghurt auf Früchten
- Hipp Früchte-Duett Pflätsch-Äpfelkose mit Quark-Crème

Pays producteur: Allemagne

Divergence par rapport à la législation suisse: Aucune autorisation conformément à l'art. 168 et 183 de l'Odal n'a été délivrée. Les étiquettes des produits nos 5-8 doivent être modifiées: les mentions «sans colorants», «sans agents conservateurs», «sans amidons modifiés» ne sont pas admises.

Auteur de la requête: Bio Familia AG, 6072 Sachseln  
Durée de l'autorisation: jusqu'au 31 octobre 1997.

**VTZ Versicherungs Treuhand Zürich AG**

Einladung an die Aktionärinnen und Aktionäre  
zur ordentlichen GENERALVERSAMMLUNG 1997

Dienstag, 27. Mai 1997, 15.00 Uhr bis ca. 17.30 Uhr  
im ECO-Forum der VTZ, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich

**TAGESORDNUNG**

- Eröffnung der Versammlung und Begrüssung  
Vortrag „Faktor 10, die grosse Herausforderung für Oeko-Innovationen“
1. Präsentation und Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1996, Kenntnisnahme des Revisionsberichtes
  2. Verwendung des Bilanzgewinnes
  3. Genehmigte Kapitalerhöhung
  4. Bedingte Kapitalerhöhung
  5. Teilweise Statutenänderung
  6. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 1996
  7. Wahl des Verwaltungsrates
  8. Wahl der Revisionsstelle
  9. Orientierungen und Verschiedenes

**Einladungen / Zutrittskarte / Vertretungsvollmacht**

Aktionärinnen und Aktionäre, die am 29.04.97 im Aktionärsregister als Aktionäre eingetragen sind, werden diese Einladung mit Anmeldetalon und Zutrittskarte/Vertretungsvollmacht, Jahresbericht und Jahresrechnung an die im Aktionärsregister zuletzt gemeldete Adresse per A-Post zugestellt erhalten. Sollte ein/e Aktionär/in fristgerecht keine Einladung erhalten, bitten wir den/die Aktionär/in, sich unverzüglich mit unserem Aktionärsbüro in Verbindung zu setzen.

**Anträge des Verwaltungsrates und vollständiger Text der Einladung**

Diese sind in der persönlichen Einladung an die Aktionärinnen und Aktionäre aufgeführt.

**Unterlagen**

Das Protokoll der o.GV, 1996 und der Bericht der Revisionsstelle zum Geschäftsjahr 1996 liegen ab 5.05.97 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. In der Zeit vom 29.04.97 bis und mit 29.05.97 ist das Aktionärsregister geschlossen. Es werden keine Eintragungen mit Stimmrecht vorgenommen.

Namens des Verwaltungsrates: Dr. Elisabeth Stern      Martin Brenner  
Präsidentin      Delegierter      Zürich, 5. Mai 1997

VTZ Versicherungs Treuhand Zürich AG, Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich, Tel. 01 / 212 44 03

## OEKO CASA Investment- und Beteiligungsgesellschaft AG

Einladung an die Aktionärinnen und Aktionäre  
zur 4. ordentlichen GENERALVERSAMMLUNG

Dienstag, 27. Mai 1997, 10.00 Uhr  
im ECO-Forum der VTZ, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich

**TAGESORDNUNG**

- Eröffnung der Versammlung und Begrüssung  
Vortrag „Contracting - eine neue Form der Energiedienstleistung am Beispiel der Jura AG“
1. Präsentation und Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1996, Kenntnisnahme des Revisionsberichtes
  2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für die Geschäftsführung im Jahre 1996
  3. Wahl des Verwaltungsrates
  4. Wahl der Revisionsstelle
  5. Orientierungen und Verschiedenes

**Einladungen / Zutrittskarte / Vertretungsvollmacht**

Aktionärinnen und Aktionäre, die am 29.04.97 im Aktionärsregister als Aktionäre eingetragen sind, werden diese Einladung mit Anmeldetalon und Zutrittskarte/Vertretungsvollmacht, Jahresbericht und Jahresrechnung an die im Aktionärsregister zuletzt gemeldete Adresse per A-Post zugestellt erhalten. Sollte ein/e Aktionär/in fristgerecht keine Einladung erhalten, bitten wir den/die Aktionär/in, sich unverzüglich mit unserem Aktionärsbüro in Verbindung zu setzen.

**Anträge des Verwaltungsrates und vollständiger Text der Einladung**

Diese sind in der persönlichen Einladung an die Aktionärinnen und Aktionäre aufgeführt.

**Unterlagen**

Das Protokoll der o.GV, 1996 und der Bericht der Revisionsstelle zum Geschäftsjahr 1996 liegen ab 5. Mai 1997 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. In der Zeit vom 29.04.97 bis und mit 29.05.97 ist das Aktionärsregister geschlossen. Es werden keine Eintragungen mit Stimmrecht vorgenommen.

Namens des Verwaltungsrates: Martin Brenner      Thomas Fedrizzi  
Präsident      Delegierter      Zürich, 5. Mai 1997

OEKO CASA Investment- und Beteiligungsgesellschaft AG, Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich, Tel. 01 / 212 06 02

## BEAbern expo

**Einladung**

Wir beehren uns, die Genossenschafter auf Mittwoch, 4. Juni 1997, 17 Uhr, ins Kongresszentrum der BEA bern expo, Dachgeschoss Hallen 1-3, zur

**46. ordentlichen Generalversammlung**

unserer Genossenschaft einzuladen.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Jahresberichtes 1996.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1996.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.
5. Neue Ausstellungshalle NAHA 2 (Orientierung).
6. Wahlen
  - 6.1 Mutation im Verwaltungsrat
  - 6.2 Wahl des Präsidenten
  - 6.3 Wahl der Kontrollstelle
7. Anträge.
8. Verschiedenes.

Die zur Teilnahme Berechtigten erhalten eine persönliche Einladung.

BEA bern expo  
Der Präsident: F. Gehri  
06-421748/1205

**WIR BRINGEN SIE VORWÄRTS.****Dividendenauszahlung 1996**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Mai 1997 gelangt für das Geschäftsjahr 1996 folgende Dividende zur Auszahlung:

**Inhaberaktien**

Dividende 5%	Fr. 10.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 3.50
Dividende pro Aktie netto	Fr. 6.50

Zahlbar gegen Einreichung des Coupons Nr. 5 der neuen Aktien bei folgenden Zahlstellen:

AUTO AG Rothenburg, Rothenbürg  
Luzerner Kantonalbank, Luzern und Filialen  
Schweizerischer Bankverein, Luzern und Filialen  
Luzerner Regiobank, Luzern und Filialen  
Schweizerische Kreditanstalt, Emmenbrücke

**AUTO AG**  **ROTHENBURG**  
WIR BRINGEN SIE VORWÄRTS.

**E P**  
EQUITY PARTNERS

## Dividendenzahlung der SBC Equity Partners AG

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 6. Mai 1997 wird eine Dividende von CHF 14.— brutto pro Aktie, abzüglich 35% Eidgenössische Verrechnungssteuer, ab 2. Juni 1997, gegen Einreichung des Coupons Nr. 10 mit CHF 9.10 netto, bei allen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins in der Schweiz ausbezahlt.

Opfikon, den 6. Mai 1997

Der Verwaltungsrat  
06-417863/1205

**Société Coopérative Acacia, Fribourg**

Les sociétaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire statutaire**

le jeudi 5 juin 1997, à 20 h., dans nos locaux à Givisiez, selon ordre du jour standard.

Le conseil d'administration  
17-23772/1205

**Mühleggbahn St. Gallen****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, 9. Juni 1997, 18 Uhr, Schützenhaus Weiherweid, Demutstrasse 33, St. Gallen-St. Georgen.

**Traktanden:**

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Erfolgsrechnung und Bilanz 1996 sowie des Berichtes der Revisionsstelle.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten mit dem Geschäftsbericht können mittels Nachweis des Aktienbesitzes bis 6. Juni 1997 bei den Verkehrsbetrieben St. Gallen, Steinachstrasse 42, 9001 St. Gallen, bezogen werden.

Am Tag der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

33-298512/205

**Werbung**

bringt dem unentschlossenen Käufer  
Entscheidungshilfe



**Banca dello Stato  
del Cantone Ticino**

STAATSGARANTIE

## Anleihe 4% 1997-2007 von fr. 80 000 000

zur Beschaffung langfristiger Mittel

### Bedingungen

<b>Ausgabepreis</b>	100.50%
<b>Laufzeit</b>	10 Jahre fest
<b>Stückelung</b>	Fr. 5'000.- Nennwert oder ein Mehrfaches davon
<b>Verbriefung</b>	Diese Anleihe wird in Form einer Globalurkunde auf Dauer verbrieft. Ein Druck von Obligationen ist während der Laufzeit der Anleihe nicht vorgesehen. Den Investor wird deshalb kein Recht auf Auslieferung von Obligationen eingeräumt.
<b>Kotierung</b>	Schweizer Börse
<b>Zeichnungsfrist</b>	12. bis 16. Mai 1997, mittags
<b>Liberierung</b>	10. Juni 1997

Zeichnungen werden von sämtlichen Niederlassungen der Banca dello Stato del Cantone Ticino sowie von anderen Banken spesenfrei entgegengenommen.

Valoren-Nummer 628 872

ISIN CH 0006288721



**Banca dello Stato  
del Cantone Ticino**

## Air Zermatt AG, Zermatt

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Die Aktionäre der Air Zermatt AG werden hiermit zur

### 28. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Mittwoch, 4. Juni 1997, 17 Uhr, ins Grand Hotel Zermatterhof, in Zermatt.

#### Tagesordnung:

- Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1996.  
*Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Protokolls.*
- Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Revisionsstelle für das verlängerte Geschäftsjahr vom 1. Juni 1995 bis 31. Dezember 1996.
- Beschlussfassung über:
  - den Jahresbericht;  
*Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes.*
  - die Jahresrechnung 1995/1996;  
*Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der Jahresrechnung.*
  - die Verwendung des Jahresergebnisses;  
*Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, das Jahresergebnis auf die neue Rechnung vorzutragen.*
  - Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung;  
*Antrag: Es wird beantragt, Verwaltungsrat und Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.*
- Gesamterneuerungswahlen des Verwaltungsrates gemäss Statuten.
- Wahl der Revisionsstelle;  
*Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der bisherigen Revisionsstelle.*
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht liegt am Sitz der Gesellschaft beim Präsidenten in Zermatt zur Einsichtnahme auf und wird den Aktionären anlässlich der Generalversammlung ausgehändigt.

Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird.

Im Anschluss an die Generalversammlung sind die Aktionäre zu einem Imbiss eingeladen.

#### Hinweis an die Partizipanten

Durch dieses Inserat wird den Partizipanten die Einberufung der Generalversammlung bekanntgegeben. Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen ab 11. Juni 1997 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf (Art. 656 d OR).

Zermatt, 7. Mai 1997

Air Zermatt AG  
Der Verwaltungsrat  
115-82293/1205



**Zuger  
Kantonalbank**

Kotierungsinserat

### Kapitalerhöhung 1997

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 19. April 1997 hat u.a. beschlossen, im Rahmen einer ordentlichen Kapitalerhöhung das Aktienkapital von Fr. 110'880'000.- um Fr. 11'088'000.- auf Fr. 121'968'000.- zu erhöhen durch Ausgabe von 22'176 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.- Nennwert. 11'088 Inhaberaktien gehen in den unveräusserlichen Besitz des Kantons Zug, 11'088 Inhaberaktien werden den bisherigen Privataktionären ip der Zeit vom

12. bis 23. Mai 1997, mittags

zu den folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

- Bezugsverhältnis**  
1 neue Inhaberaktie (Emission 1997) auf 10 bisherige Inhaberaktien
- Bezugspreis**  
Fr. 1'200.- netto je neue Inhaberaktie von Fr. 500.- Nennwert. Die eidgenössische Emissionsabgabe von 2 % wird von der Bank getragen.
- Ausübung des Bezugsrechts**  
Die Ausübung des Bezugsrechts erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 12 ab den bisherigen Inhaberaktien unter Verwendung des entsprechenden Bezugsscheines. Mit Ablauf der Bezugsfrist verfallen die nicht geltend gemachten Bezugsrechte.
- Bezugsrechtshandel**  
Für die Bezugsrechte findet kein offizieller Handel statt. Käufe und Verkäufe von Bezugsrechten werden auf der Basis der an der Schweizer Börse in der Zeit vom 12. bis 23. Mai 1997 durchschnittlich bezahlten Kurse der Inhaberaktien, Wert 30. Juni 1997, abgerechnet. Die Zuger Kantonalbank ist bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.
- Ex-Notierung**  
Die Inhaberaktien werden ab 12. Mai 1997 an der Schweizer Börse ex-Bezugsrecht gehandelt.
- Dividendenberechtigung**  
Die neuen Inhaberaktien sind ab 1. Juli 1997 dividendenberechtigt (1/2 Dividende für das Geschäftsjahr 1997) und mit Coupons Nr. 13 und ff. versehen. Sie sind im übrigen den bisherigen Inhaberaktien, die an der Schweizer Börse kotiert sind, in jeder Hinsicht gleichgestellt. Die Dividendenzahlungen erfolgen spesenfrei, jedoch unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, bei sämtlichen Geschäftsstellen der Zuger Kantonalbank und der Zürcher Kantonalbank. Die Kotierung der neuen Inhaberaktien am Hauptsegment der Schweizer Börse wird beantragt.
- Die Liberierung der neuen Titel hat auf den 30. Juni 1997 zu erfolgen.
- Die Lieferung der neuen Inhaberaktien (Einzelstücke und Zertifikate über 10 oder 100 Aktien) erfolgt so bald als möglich.

Die Zuger Kantonalbank ist eine selbständige öffentlich-rechtliche Anstalt, organisiert nach den Normen des schweizerischen Aktienrechts. Der Hauptsitz der Bank ist in Zug. Die Zuger Kantonalbank pflegt alle Sparten des Bankgeschäfts. Die Revisuisse Price Waterhouse AG, Luzern, ist die bankengesetzliche Revisionsstelle. Die Zuger Kantonalbank untersteht der Aufsicht der EBK.

Dieses Kotierungsinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar. Der Kotierungsprospekt in deutscher Sprache, der ausschliesslich für die Börsenzulassung massgebend ist, kann bei der Zuger Kantonalbank, Postfach, 6301 Zug, kostenlos bezogen werden.

Zug, 12. Mai 1997

Zuger Kantonalbank  
Namens des Bankrates

Bankpräsident: Josef M. Auf der Maur  
Sekretär: Walter Weber

	Valorennummer	ISIN
Inhaberaktien	130.890	CH0001308904
Inhaberaktien (Emission 1997)	617.557	CH0006175571
Bezugsrechte (Coupons Nr.12)	617.559	CH0006175597

## Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.  
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

## CALIDA Holding AG, Oberkirch/Sursee

### Einladung zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Freitag, 13. Juni 1997, 16.00 Uhr, in der Stadthalle Sursee

15.30 Uhr Öffnung des Büros,  
16.00 Uhr Beginn der Generalversammlung

#### Traktanden

- Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 1996/97 und der Konzernrechnung 1996
- Bericht der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers
- Beschlussfassung über folgende Anträge des Verwaltungsrates
  - Genehmigung des Jahresberichtes
  - Genehmigung der Jahresrechnung 1996/97
  - Genehmigung der Konzernrechnung 1996
  - Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
  - Verwendung des Bilanzgewinnes
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers.  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Revisuisse Price Waterhouse AG, Luzern, als Revisionsstelle der CALIDA-Holding AG für das Geschäftsjahr 1997/98 sowie als Konzernrechnungsprüfer für das Jahr 1997 zu wählen.

#### Anschliessend

CALIDA-Modeschau und Apéro

Der Geschäftsbericht (inkl. Jahres- und Konzernrechnung) und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft auf (Postadresse: CALIDA-Holding AG, 6210 Sursee). Sie sind auch bei den nachstehend erwähnten Banken erhältlich.

Die Eintrittsausweise für Besitzer von Inhaberaktien können bis 9. Juni 1997 gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei den nachstehend erwähnten Banken bezogen werden, wobei die Aktien bis zum Tage der Generalversammlung bei der betreffenden Bank hinterlegt bleiben müssen:

Credit Suisse, Hauptsitz und Filialen  
Luzerner Kantonalbank, Hauptsitz Luzern

Am 13. Juni 1997, nachmittags, besteht eine Gratis-Bus-Verbindung zwischen Bahnhof Sursee und Stadthalle Sursee.

6210 Sursee, 12. Mai 1997

Der Verwaltungsrat

**CALIDA**  
SWITZERLAND



Kotierungsinserat

von Moos Holding AG, Luzern

# Kapitaltransaktionen 1997 / Teil II

## Bezugsangebot und Umtausch der nicht kotierten Namenaktien (Schaffung Einheits-Namenaktie)

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 12. Dezember 1996 hat u. a. die Vereinfachung der bisherigen Kapitalstruktur durch Einführung einer Einheits-Namenaktie von CHF 10 Nennwert und eine ordentliche Kapitalerhöhung von bisher CHF 37 670 000 um CHF 100 060 940 auf CHF 137 730 940 durch Ausgabe von 10 006 094 voll zu liberierenden Namenaktien von je CHF 10 Nennwert beschlossen. Der Ausgabepreis wurde auf CHF 16.- je Namenaktie festgelegt.

### Bezugsangebot

Die anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1996 geschaffenen 10 006 094 neuen Namenaktien werden den bisherigen Aktionären der von Moos Holding AG wie folgt angeboten:

- Offizielle Bezugsstellen**  
Credit Suisse First Boston  
Credit Suisse  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Zürcher Kantonalbank
- Bezugsfrist**  
12. bis 22. Mai 1997, mittags
- Bezugsverhältnis**  
32 bisherige Namenaktien\*) von je CHF 10 Nennwert berechtigen zum Bezug von 88 neuen Namenaktien von je CHF 10 Nennwert \*) kotierte und nicht kotierte
- Bezugspreis**  
CHF 16.- pro neue Namenaktie  
Die eidgenössische Emissionsabgabe von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
- Bezugsrechtshandel**  
12. bis 21. Mai 1997
- Ausübung des Bezugsrechts**  
Durch Einreichung der Bezugsrechtsausweise zu bisherigen Namenaktien unter Verwendung des «Bezugscheins für Namenaktien mit Eintragungsgesuch».  
Das Aktienregister der Gesellschaft wird Heimverwahrern von Namenaktien die Bezugsrechtsausweise direkt zustellen, während die übrigen Bezugsrechtsausweise den entsprechenden Depotbanken zugehen.  
Namenaktionäre, die ihre Titel bei sich zu Hause oder in einem Banksafe aufbewahren, sind gebeten, die Bezugsrechtsausweise zu Namenaktien unter Verwendung des «Bezugscheins für Namenaktien mit Eintragungsgesuch» bei einer offiziellen Bezugsstelle oder über ihre Bankverbindung zum Bezug einzureichen.
- Eintrag ins Aktienregister**  
Gemäss Art. 4 der Statuten der von Moos Holding AG
- Liberierung**  
30. Mai 1997

### Umtausch der nicht kotierten Namenaktien (Schaffung Einheits-Namenaktien)

- Umtauschstelle**  
SAG SEGA Aktienregister AG  
«Aktienregister von Moos Holding AG»  
Postfach  
CH-4601 Otten
- Umtauschverhältnis**  
1 bisherige nicht kotierte Namenaktie von CHF-10 Nennwert (VN 080 030), couponlose Einwegzertifikate, in  
1 kotierte Namenaktien von CHF 10 Nennwert (VN 579 566), couponlose Einwegzertifikate
- Umtauschfrist**  
12. bis 22. Mai 1997
- Gebühren, Spesen**  
Der Umtausch der Namenaktien erfolgt während der Umtauschfrist für den Aktionär in der Schweiz spesenfrei.
- Ausfüllen des Eintragungsgesuches**  
Das Eintragungsgesuch ist durch alle Namenaktionäre mit nicht kotierten Namenaktien (Valor 080 030) auszufüllen. Dies gilt auch für Namenaktionäre, die bereits im Aktienregister der von Moos Holding AG eingetragen sind.  
Die Erfassung der Daten bildet die Voraussetzung für die Führung der Namenaktienbestände unter dem System der SEGA-Voll-Lösung. Dieses System wird für Einheits-Namenaktien von der Schweizer Börse vorgeschrieben.

### Gemeinsame Bedingungen für das Bezugsangebot und den Umtausch

Die nachstehenden Angaben gelten sowohl für das Bezugsangebot wie auch den Umtausch der nicht kotierten Namenaktien:

- Orientierung der Namenaktionäre**  
**Deponenten**  
Namenaktionäre, die ihre Titel bei einer Bank in einem offenen Depot verwahren, erhalten von ihrer Depotbank die folgenden Unterlagen zugestellt:  
• Emissions- und Kotierungsprospekt  
• Bezugschein für Namenaktien mit Eintragungsgesuch  
**Heimverwahrer**  
Namenaktionäre, die ihre Titel bei sich zu Hause oder in einem Banksafe aufbewahren, erhalten vom Aktienregister die folgenden Unterlagen zugestellt:  
• Emissions- und Kotierungsprospekt  
• Bezugschein für Namenaktien mit Eintragungsgesuch  
• Bezugsrechtsausweis zu Namenaktie(n)  
**Namenaktionäre mit nicht kotierten Namenaktien (VN 080 030)**  
Diese erhalten von der Bank (Deponenten) bzw. vom Aktienregister (Heimverwahrer) zusätzlich zu den oben erwähnten Unterlagen den «Umtauschchein für Namenaktien mit Eintragungsgesuch».
- Dividendenberechtigung**  
Die Namenaktien von je CHF 10 Nennwert aus dem Bezugsangebot und dem Umtausch sind erstmals ab dem 1. Januar 1997 für das Geschäftsjahr 1997 dividendenberechtigt.
- Kotierung**  
Die Kotierung der Namenaktien von je CHF 10 Nennwert aus dem Bezugsangebot und dem Umtausch ist auf den 12. Mai 1997 an der Schweizer Börse beantragt und bewilligt worden.
- Verbriefung/Titellieferung**  
Die neuen Einheits-Namenaktien werden grundsätzlich nicht ausgeliefert, sondern bei der SEGA Schweizerische Effekten-Giro AG buchmässig verwahrt. Sie werden nur auf ausdrücklichen Wunsch in Form von couponlosen Einwegzertifikaten zur Verfügung gestellt und unterstehen zudem dem Verfahren des aufgeschobenen Titeldrucks.
- Verkaufsrestriktionen**  
**U.S. Sales Restrictions**  
"The registered shares (the "Shares") have not been and will not be registered under the United States Securities Act of 1933, and may not be offered, sold or delivered within the United States of America (The United States) or to U.S. persons. In addition, an offer, sale or delivery of a Share or Shares within the United States by any bank or dealer may violate the registration requirements of the Securities Act."

12. Mai 1997

### Credit Suisse First Boston

Credit Suisse Schweizerischer Bankverein Schweizerische Bankgesellschaft Zürcher Kantonalbank

Dieses Kotierungsinsert stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. Art. 1156 OR dar. Der für die Kotierung massgebliche Emissions- und Kotierungsprospekt vom 7. Mai 1997 kann bei den offiziellen Bezugsstellen bezogen werden.

	Valor	ISIN
Namenaktie von CHF 10 Nennwert (kotiert)	579 566	CH 000 579 566 8
Namenaktie von CHF 10 Nennwert (nicht kotiert)	080 030	CH 000 080 030 7
Bezugsrecht zu Namenaktien	625 524	CH 000 625 524 1

## Skilift AG, Langenbruck

### 44. ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, 22. Mai 1997, um 20 Uhr, Hotel Bären, Langenbruck.

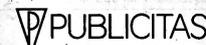
Traktanden nach Statuten.

102-718725/1205



## «Rund 47% meiner Leser/innen entscheiden im Controlling-Bereich...»

...Chefbuchhalter/innen greifen täglich zu ihrer Pflichtlektüre.  
...und treffen sich mit den Inserenten im «SHAB».  
Publicitas gibt Ihrer Entscheidung das Fundament.



Andreas Spycher  
Seilerstrasse 8, 3001 Bern  
Tel. 031 384 11 11; Fax 031 384 14 83



Ein Geschäftsinsert mit Hilfe der Publicitas bringt Sie schnell an die richtige Adresse.  
Tel. 031-384 11 11 oder Fax 031-384 14 91.



### Wir kaufen Autos:

Ab Platz km & Zust. egal, ab Jg. 80 japanische Liefer- & Kästenwagen & 4 tür. Toyota PW Ab Jg. 87 alle Marken, PW, Liefer- & Unfallwagen. Werden sofort abgeholt & bar bezahlt. MO-SA, 7.00-21.00, Telefon 01/817 27 26

Das Sparheft Nr. 1770-00063-3, ausgestellt von der Bank Leu AG, mit einem Guthabensaldo von Fr. 7636.-, wird vermisst.

Allfällige Besitzer dieses Sparhefts werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich  
144-76781/2305

### Bestell-coupon

1997

### Coupon de commande

Je m'abonne/nous nous abonnons à la Feuille officielle suisse du commerce

Ich (Wir) abonniere(n) das Schweizerische Handelsamtsblatt

ab/dès

Unterschrift/Signature:

Inland, Jahresabonnement Suisse, abonnement annuel Fr. 115.-

Ausland, Jahresabonnement Etranger, abonnement annuel Fr. 195.-

Name, Vorname/Firma:  
Nom, Prénom/Maison:

Strasse:  
Rue:

Postfach:  
Case postale:

PLZ Ort:  
NPA Lieu:

Tel.-Nr.:

Datum/Date:

Einsenden an:  
Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Postfach 8164  
Effingerstrasse 1  
3001 Bern

Envoyer à:  
Feuille officielle suisse du commerce  
Case postale 8164  
Effingerstrasse 1  
3001 Berne